

Tento dokument slouží výhradně k informačním účelům a nemá žádný právní účinek. Orgány a instituce Evropské unie nenesou za jeho obsah žádnou odpovědnost. Závazná znění příslušných právních předpisů, včetně jejich právních východisek a odůvodnění, jsou zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie a jsou k dispozici v databázi EUR-Lex. Tato úřední znění jsou přímo dostupná přes odkazy uvedené v tomto dokumentu

► B **EVROPSKO-STŘEDOMOŘSKÁ DOHODA**
zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně
a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé
(Úř. věst. L 283, 26.10.2005, s. 10)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
► <u>M1</u>	Protokol k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé s ohledem na přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii	L 283	3	26.10.2005
► <u>M2</u>	Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Jordánským hášimovským královstvím o vzájemných liberalizačních opatřeních a o změně Dohody o přidružení mezi ES a Jordánskem, jakož i o nahrazení příloh I, II, III a IV a protokolů č. 1 a 2 k uvedené dohodě	L 41	3	13.2.2006
► <u>M3</u>	Rozhodnutí Rady přidružení EU-Jordánsko č. 1/2006 ze dne 15. června 2006	L 209	30	31.7.2006
► <u>M4</u>	Protokol k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii	L 40	64	13.2.2010
► <u>M5</u>	Rozhodnutí Rady přidružení EU-Jordánsko č. 1/2010 ze dne 16. září 2010	L 253	60	28.9.2010
► <u>M6</u>	Protokol k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé o rámcové dohodě mezi Evropskou unií a Jordánským hášimovským královstvím o obecných zásadách účasti Jordánského hášimovského království na programech Unie	L 117	2	27.4.2013
► <u>M7</u>	Protokol, kterým se mění Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii	L 132	81	21.5.2016
► <u>M8</u>	Rozhodnutí Výboru pro přidružení EU-Jordánsko č. 1/2016 ze dne 19. července 2016	L 233	6	30.8.2016
► <u>M9</u>	Rozhodnutí Výboru pro přidružení EU-Jordánsko č. 1/2018 ze dne 4. prosince 2018	L 9	147	11.1.2019
► <u>M10</u>	Rozhodnutí Rady přidružení EU-Jordánsko č. 1/2021 ze dne 15. dubna 2021	L 164	1	10.5.2021
► <u>M11</u>	Rozhodnutí Rady přidružení EU-Jordánsko č. 1/2022 ze dne 15. března 2022	L 232	37	7.9.2022

▼B

EVROPSKO-STŘEDOMOŘSKÁ DOHODA

zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé

BELGICKÉ KRÁLOVSTVÍ,

DÁNSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

SPOLKOVÁ REPUBLIKA NĚMECKO,

ŘECKÁ REPUBLIKA,

ŠPANĚLSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

FRANCOUZSKÁ REPUBLIKA,

IRSKO,

ITALSKÁ REPUBLIKA,

LUCEMBURSKÉ VELKOVÉVODSTVÍ,

NIZOZEMSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

RAKOUSKÁ REPUBLIKA,

PORTUGALSKÁ REPUBLIKA,

FINSKÁ REPUBLIKA,

ŠVÉDSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ VELKÉ BRITÁNIE A SEVERNÍHO IRSKA,

smluvní strany Smlouvy o založení Evropského společenství a Smlouvy o založení Evropského společenství uhlí a oceli,

dále jen „členské státy“, a

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ,

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ UHLÍ A OCELI,

dále jen „Společenství“,

na jedné straně a

JORDÁNSKÉ HÁŠIMOVSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

dále jen „Jordánsko“,

na straně druhé,

VZHLEDEM k důležitosti stávajících tradičních vazeb mezi Společenstvím, jeho členskými státy a Jordánskem a společně sdíleným hodnotám,

VZHLEDEM k tomu, že Společenství, jeho členské státy Jordánsko si přejí posílit tyto vazby, navázat trvalé vztahy, založené na vzájemnosti a partnerství, více začlenit jordánské hospodářství do hospodářství evropského,

▼ B

VZHLEDEM k významu, který strany přikládají zásadám Charty Organizace spojených národů, zejména dodržování lidských práv, demokratických principům a politických a hospodářských svobod, které tvoří samotný základ přidružení,

VZHLEDEM k politickému hospodářskému rozvoji posledních let v Evropě a na Blízkém východě,

VĚDOMY si potřeby společně vynaložit úsilí k posílení politické stability a stimulace hospodářského rozvoje v regionu, a to podporou regionální spolupráce,

S PŘÁNÍM navázat a rozvinout pravidelný politický dialog o dvoustranných a mezinárodních otázkách společného zájmu,

PŘESVĚDČENÍ o potřebě podpořit proces modernizace v oblasti sociální a hospodářské, který Jordánsko zahájilo s cílem plně integrovat své hospodářství do světového hospodářství a být členem společenství demokratických zemí,

BEROUCE V ÚVAHU stávající rozdíly v hospodářském a sociálním rozvoji mezi Jordánskem a Společenstvím,

S PŘÁNÍM navázat spolupráci, podporovanou pravidelným dialogem, v ekonomických, vědeckých, technických, kulturních, audiovizuálních a sociálních záležitostech, s cílem zlepšit vzájemné poznání a pochopení,

VZHLEDEM ke snaze o zajištění volného obchodu jak ze strany Společenství, tak ze strany Jordánska, zejména k dodržování práv a povinností vyplývajících ze Všeobecné dohody o clech a obchodu (1994) (dále jen „GATT“),

PŘESVĚDČENÍ, že tato dohoda vytvoří nové prostředí pro jejich hospodářské vztahy, zejména pro rozvoj obchodu, investic a hospodářské a technické spolupráce,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

1. Tímto se zakládá přidružení mezi Společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Jordánskem na straně druhé.

2. Cílem této dohody je:

- poskytnout vhodný rámec pro politický dialog, který umožní rozvoj úzkých politických vztahů mezi stranami,
- vytvořit podmínky pro postupnou liberalizaci obchodu se zbožím, službami a kapitálem,
- podporovat rozvoj vyvážených hospodářských a společenských vztahů mezi stranami prostřednictvím dialogu a spolupráce,
- zlepšit životní a pracovní podmínky a zvýšit produktivitu a finanční stabilitu,
- podpořit regionální spolupráci, s cílem upevnit mírové soužití a hospodářskou a politickou stabilitu,
- podpořit spolupráci v ostatních oblastech společného zájmu.

▼ B*Článek 2*

Vztahy mezi stranami a rovněž všechna ustanovení této dohody jsou založeny na dodržování demokratických principů a základních lidských práv tak, jak jsou stanovena ve Všeobecné deklaraci lidských práv, kterou se řídí jejich domácí a zahraniční politika a která představuje podstatný prvek této dohody.

HLAVA I

POLITICKÝ DIALOG*Článek 3*

1. Mezi stranami se zavádí pravidelný politický dialog. Tento dialog posílí jejich vztahy, přispěje k rozvoji trvalého partnerství a zvýší vzájemné porozumění a solidaritu.

2. Politický dialog a spolupráce zejména:

- přispějí k lepšímu vzájemnému porozumění a ke sbližování postojů ohledně mezinárodních otázek, zejména pokud jde o otázky, které by mohly mít podstatný dopad na jednu nebo druhou stranu,
- umožní každé straně zohlednit postoj a zájmy druhé strany,
- zvýší bezpečnost a stabilitu regionu,
- podpoří společné iniciativy.

Článek 4

V rámci politického dialogu se budou řešit veškeré otázky společného zájmu a jeho cílem bude vytvoření prostoru pro nové podoby spolupráce s ohledem na společné cíle, zejména mír, bezpečnost, lidská práva, demokracii regionální rozvoj.

Článek 5

1. Politický dialog usnadní provádění společných iniciativ; bude probíhat v pravidelných intervalech a vždy v případě potřeby, zejména:

- a) na úrovni ministrů, zejména v rámci Rady přidružení;
- b) na úrovni vyšších úředníků mezi představiteli Jordánska na jedné straně a předsednictvím Rady a Komise na straně druhé;
- c) s plným využitím diplomatických cest, včetně pravidelných porad úředníků, konzultací u příležitosti mezinárodních setkání a kontaktů diplomatických zástupců ve třetích zemích;

▼B

- d) všemi ostatními prostředky, které užitečně přispějí k posílení, rozvoji a zintenzivnění tohoto dialogu.
2. Bude zaveden politický dialog mezi Evropským parlamentem a parlamentem Jordánska.

HLAVA II

VOLNÝ POHYB ZBOŽÍ ZÁKLADNÍ ZÁSADY*Článek 6*

Během přechodného období, které bude trvat maximálně dvanáct let, počínaje dnem vstupu této dohody v platnost, Společenství a Jordánsko postupně vytvoří oblast volného obchodu, v souladu s ustanoveními této dohody a v souladu s ustanoveními Všeobecné dohody o clech a obchodu z roku 1994, dále jen „GATT“.

KAPITOLA 1

PRŮMYSLOVÉ VÝROBKY*Článek 7*

Ustanovení této kapitoly se vztahují na výrobky pocházející ze Společenství a z Jordánska, s výjimkou výrobků uvedených v příloze II Smlouvy o založení Evropského společenství.

Článek 8

V obchodu mezi Společenstvím a Jordánskem nebudou zavedena žádná nová dovozní cla ani jakékoli jiné poplatky s rovnocenným účinkem.

Článek 9

Dovozy výrobků pocházející z Jordánska do Společenství jsou povoleny bez cel a jakýchkoli jiných poplatků s rovnocenným účinkem a bez množstevních omezení a jakýchkoli jiných opatření s rovnocenným účinkem.

Článek 10

1. a) Ustanovení této kapitoly nevyklučují možnost, aby Společenství při dovozu zboží pocházejícího z Jordánska, vyjmenovaného v příloze I, zachovalo zemědělskou složku.
- b) Zemědělská složka může mít podobu paušální částky nebo valorického cla.
- c) Ustanovení kapitoly 2, platné pro zemědělské produkty, platí přiměřeně pro zemědělskou složku.

▼B

2. a) Ustanovení této kapitoly nevylučují možnost, aby Jordánsko při dovozu zboží pocházejícího ze Společenství, vyjmenovaného v příloze II, zachovalo zemědělskou složku.
 - b) Zemědělské složky, které může podle písmene a) Jordánsko uplatnit na dovozy ze Společenství, nepřesáhnou 50 % základního cla, uplatňovaného na dovozy ze zemí, které nemají prospěch z preferenčních obchodních ujednání, nýbrž z doložky nejvyšších výhod.
 - c) Jestliže Jordánsko prokáže, že výše cel uplatňovaných na zemědělské produkty, které jsou součástí seznamu zboží uvedeného v příloze II, přesahuje maximální sazbu stanovenou podle písmene b), může se Rada přidružení dohodnout na vyšší sazbě.
 - d) Jordánsko může rozšířit seznam zboží, na které uplatňuje zemědělskou složku, za předpokladu, že toto zboží je zahrnuto v příloze I. Před jejím přijetím bude zemědělská složka předložena k přezkoumání Výboru přidružení, který může učinit jakékoli potřebné rozhodnutí.
 - e) Na výrobky pocházející ze Společenství, vyjmenované v příloze II, uplatní Jordánsko od vstupu této dohody v platnost dovozní cla a poplatky s rovnocenným účinkem, které nebudou vyšší než cla a poplatky platné ke dni 1. ledna 1996.
3. Pokud se týká průmyslové složky výrobků pocházejících ze Společenství uvedených v příloze II, Jordánsko postupně zruší dovozní cla a poplatky s rovnocenným účinkem podle ustanovení článku 11.
 4. Je-li v obchodě mezi Společenstvím a Jordánskem snížen poplatek použitelný na základní zemědělský produkt nebo jsou-li taková snížení výsledkem vzájemných koncesí pro zpracované zemědělské produkty, zemědělské složky uplatňované v souladu s odstavci 12 mohou být sníženy.
 5. Snížení stanovené v odstavci 4, seznam dotčeného zboží a případně celní kvóty, k nimž se snížení vztahují, stanoví Rada přidružení.

Článek 11

1. Cla a poplatky s rovnocenným účinkem, platné pro dovoz výrobků pocházejících ze Společenství do Jordánska, kromě výrobků vyjmenovaných v přílohách II, III a IV, budou zrušeny, jakmile vstoupí tato dohoda v platnost.
2. Podle čl. 10 odst. 2 písm. b) a odst. 3 se veškerá cla a poplatky s rovnocenným účinkem používané na dovoz zpracovaných zemědělských produktů pocházejících ze Společenství do Jordánska, vyjmenovaných v příloze II, postupně zruší, podle následujícího harmonogramu:

— čtyři roky po dni vstupu v platnost této dohody se každé clo a poplatek sníží o 10 % základního cla,

▼ B

- pět let po dni vstupu v platnost této dohody se každé clo a poplatek sníží o 20 % základního cla,
- šest let po dni vstupu v platnost této dohody se každé clo a poplatek sníží o 30 % základního cla,
- sedm let po dni vstupu v platnost této dohody se každé clo a poplatek sníží o 40 % základního cla,
- osm let po dni vstupu v platnost této dohody se každé clo a poplatek sníží o 50 % základního cla.

3. Cla a poplatky s rovnocenným účinkem používané na dovoz výrobků pocházejících ze Společenství do Jordánska, vyjmenovaných v seznamu a přílohy III, se postupně zruší, podle následujícího harmonogramu:

- v den vstupu v platnost této dohody se každé clo a poplatek sníží na 80 % základního cla,
- jeden rok po dni vstupu v platnost této dohody se každé clo a poplatek sníží na 60 % základního cla,
- dva roky po dni vstupu v platnost této dohody se každé clo a poplatek sníží na 40 % základního cla,
- tři roky po dni vstupu v platnost této dohody se každé clo a poplatek sníží na 20 % základního cla,
- čtyři roky po dni vstupu v platnost této dohody se zruší zbývající cla a poplatky.

4. Cla a poplatky s rovnocenným účinkem používané na dovoz výrobků pocházejících ze Společenství, vyjmenovaných v seznamu B přílohy III, do Jordánska, budou postupně zrušena podle následujícího harmonogramu:

- čtyři roky po dni vstupu v platnost této dohody se každé clo a poplatek sníží na 90 % základního cla,
- pět let po dni vstupu v platnost této dohody se každé clo a poplatek sníží na 80 % základního cla,
- šest let po dni vstupu v platnost této dohody se každé clo a poplatek sníží na 70 % základního cla,
- sedm let po dni vstupu v platnost této dohody se každé clo a poplatek sníží na 60 % základního cla,
- osm let po dni vstupu v platnost této dohody se každé clo a poplatek sníží na 50 % základního cla,
- devět let po dni vstupu v platnost této dohody se každé clo a poplatek sníží na 40 % základního cla,
- deset let po dni vstupu v platnost této dohody se každé clo a poplatek sníží na 30 % základního cla,
- jedenáct let po dni vstupu v platnost této dohody se každé clo a poplatek sníží na 20 % základního cla,

▼ B

— dvanáct let po dni vstupu v platnost této dohody se zruší zbývající cla a poplatky.

5. Pokud jde o výrobky vyjmenované v příloze IV, přezkoumá Rada přidružení ujednání, která jsou pro ně použitelná, čtyři roky po dni vstupu v platnost této dohody. V době tohoto přezkumu Rada přidružení stanoví harmonogram snižování cel pro výrobky uvedené v příloze IV.

6. V případě vážných obtíží u některého výrobku může Výbor pro přidružení po vzájemné dohodě stran změnit příslušný harmonogram stanovený v odstavcích 2, 3 a 4, a to za předpokladu, že harmonogram, u kterého se přezkum požaduje, nesmí pro daný výrobek překročit maximální přechodné období dvanácti let. V případě, že Výbor pro přidružení neučiní rozhodnutí do třiceti dnů od žádosti o přezkoumání harmonogramu, může Jordánsko předběžně pozastavit postup podle daného harmonogramu po dobu, která nepřekročí jeden rok.

7. Pro každý výrobek bude základním clem, na které se použijí postupná snižování stanovená v odstavcích 2, 3 a 4, základní clo skutečně uplatňované vůči Společenství dne 1. ledna 1996.

8. Jestliže po 1. lednu 1996 dojde k jakémukoli snížení cel *erga omnes*, tato snížená cla nahradí základní cla uvedená v odstavci 7 počínaje dnem, kdy se toto snížení uplatní.

9. Jordánsko oznámí Společenství svá základní cla.

▼ M2*Článek 11a*

1. Cla, která se vztahují na dovoz zpracovaných zemědělských produktů pocházejících ze Společenství do Jordánska, které jsou uvedeny v seznamu C přílohy III, se zrušují s účinkem ode dne vstupu v platnost výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Jordánskem o vzájemných liberalizačních opatřeních a o změně dohody o přidružení mezi ES a Jordánskem, jakož i o nahrazení příloh I, II, III a IV a protokolů č. 1 a 2 k uvedené dohodě.

2. Cla, která se vztahují na dovoz zpracovaných zemědělských produktů pocházejících ze Společenství do Jordánska, které jsou uvedeny v seznamu D přílohy III, se zrušují ve čtyřech stejných ročních fázích počínaje dnem 1. května 2006 a tyto produkty jsou osvobozeny od cla s účinkem ode dne 1. května 2009.

3. Cla, která se vztahují na dovoz zpracovaných zemědělských produktů pocházejících ze Společenství do Jordánska, které jsou uvedeny v seznamu E přílohy III, se zrušují v osmi stejných ročních fázích počínaje dnem 1. května 2006 a tyto produkty jsou osvobozeny od cla s účinkem ode dne 1. května 2013.

4. Cla, která se vztahují na dovoz zpracovaných zemědělských produktů pocházejících ze Společenství do Jordánska, které jsou uvedeny v seznamu F přílohy III, se sníží o 50 % v pěti stejných ročních fázích počínaje dnem 1. května 2006 a na tyto produkty se vztahuje 50 % základní sazba s účinkem ode dne 1. května 2010.

▼ M2

5. Cla, která se vztahují na dovoz zpracovaných zemědělských produktů pocházejících ze Společenství do Jordánska, které jsou uvedeny v seznamu G přílohy III, se nezrušují.

6. Pro účely odstraňování cel uvedených v odstavcích 1 až 5 bude základním clem, na které se použijí postupná snižování, clo skutečně uplatňované *erga omnes* ke dni předcházejícímu podpisu výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Jordánskem o vzájemných liberalizačních opatřeních a o změně dohody o přidružení mezi ES a Jordánskem, jakož i o nahrazení příloh I, II, III a IV a protokolů č. 1 a 2 k uvedené dohodě.

7. Jestliže po podpisu výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Jordánskem o vzájemných liberalizačních opatřeních a o změně dohody o přidružení mezi ES a Jordánskem, jakož i o nahrazení příloh I, II, III a IV a protokolů č. 1 a 2 k uvedené dohodě dojde k jakémukoli snížení cel *erga omnes*, zejména snížením vyplývajícím z vyjednávání o clech ve Světové obchodní organizaci (WTO), tato snížená cla nahradí základní cla uvedená v odstavci 6 počínaje dnem, kdy se tato snížení uplatní.

▼ B*Článek 12*

Ustanovení, týkající se zrušení dovozních cel, platí také pro cla fiskální povahy.

Článek 13

1. Odchylně od ustanovení článku 11 může Jordánsko přijmout výjimečná opatření s omezenou dobou trvání ve formě zvýšení nebo znovuzavedení cel.

Tato opatření se mohou týkat pouze nově vznikajících průmyslových odvětví nebo určitých odvětví procházejících restrukturalizací nebo čelících vážným obtížím, zejména tam, kde tyto obtíže působí vážné sociální problémy.

Dovozní cla uplatňovaná Jordánskem na výrobky pocházející ze Společenství, zavedená na základě těchto opatření, nesmí překročit 25 % hodnoty a musí zachovat preferenční složku pro výrobky pocházející ze Společenství. Celková roční průměrná hodnota dovozů výrobků, které podléhají těmto opatřením, nesmí přesáhnout 20 % celkové roční průměrné hodnoty dovozů průmyslových výrobků pocházejících ze Společenství za poslední tři roky, pro které jsou k dispozici statistiky.

Tato opatření se použijí po dobu nepřevyšující pět let, s výjimkou případů, kdy je další trvání povoleno Výborem pro přidružení. Jejich používání bude ukončeno nejpozději uplynutím maximálního přechodného období dvanácti let.

Žádná taková opatření týkající se daného výrobku nelze zavést v případě, že uplynuly více než čtyři roky od zrušení všech cel a množstevních omezení nebo poplatků nebo opatření s rovnocenným účinkem, pro tento výrobek.

▼ B

Jordánsko uvědomí Výbor pro přidružení o všech výjimečných opatřeních, která zamýšlí přijmout, na žádost Společenství se ještě před jejich zavedením uskuteční konzultace o těchto opatřeních a o odvětvích, na která se vztahují. Při přijímání takových opatření poskytne Jordánsko Výboru pro přidružení harmonogram odstraňování cel zavedených podle tohoto článku. Tento harmonogram stanoví postupné rušení těchto cel ve stejných ročních sazbách, počínaje nejpozději dva roky po jejich zavedení. Výbor pro přidružení může rozhodnout o odlišném harmonogramu.

2. Výbor pro přidružení může, odchýlně od odst. 1. čtvrtého pododstavce, výjimečně povolit Jordánsku, aby zachovalo opatření již přijatá podle odstavce 1 po dobu nejvýše tří let po skončení dvanáctiletého přechodného období, tak zohlednit obtíže související se zřizováním nového průmyslového odvětví, resp. při restrukturalizaci či vážných obtížích jiných odvětví.

KAPITOLA 2

ZEMĚDĚLSKÉ PRODUKTY*Článek 14*

Ustanovení této kapitoly se použijí na produkty pocházející ze Společenství a Jordánska, vyjmenované v příloze II Smlouvy o založení Evropského společenství.

▼ M2*Článek 14a*

Nebudou zavedena žádná dovozní cla a poplatky s rovnocenným účinkem na obchod v oblasti zemědělství mezi Společenstvím a Jordánskem.

▼ B*Článek 15*

Společenství a Jordánsko postupně provedou větší liberalizaci svého vzájemného obchodu se zemědělskými produkty

Článek 16

1. Zemědělské produkty pocházející z Jordánska budou při dovozu do Společenství požívat výhod stanovených v protokolu 1.

2. Zemědělské produkty pocházející ze Společenství budou při dovozu do Jordánska požívat výhod stanovených v protokolu 2.

*Článek 17***▼ M2**

1. Ode dne 1. ledna 2009 budou Společenství a Jordánsko vyhodnocovat situaci s cílem stanovit liberalizační opatření, která Společenství a Jordánsko použijí s účinkem ode dne 1. ledna 2010, v souladu s cílem stanoveným v článku 15.

▼B

2. Aniž jsou dotčena ustanovení předcházejícího odstavce a s přihlédnutím ke struktuře obchodu se zemědělskými produkty mezi stranami a zvláštní citlivosti těchto produktů bude Společenství a Jordánsko v Radě přidružení pravidelně posuzovat každý produkt a posoudí možnosti vzájemného udělování dalších koncesí.

KAPITOLA 3

SPOLEČNÁ USTANOVENÍ

Článek 18

1. V obchodu mezi Společenstvím a Jordánskem se nezavedou žádná nová množstevní omezení dovozů ani opatření s rovnocenným účinkem.

2. V obchodu mezi Společenstvím a Jordánskem se po vstupu této dohody v platnost zruší množstevní omezení dovozů a opatření s rovnocenným účinkem.

3. Společenství a Jordánsko nepoužijí na vývozy mezi sebou cla ani poplatky s rovnocenným účinkem ani množstevní omezení nebo opatření s rovnocenným účinkem.

Článek 19

1. V případě, že jsou zavedena zvláštní pravidla, a to jako důsledek provádění zemědělské politiky nebo jakékoliv změny stávajících pravidel nebo v případě jakýchkoliv změn nebo rozšíření ustanovení týkajících se provádění zemědělské politiky, dotyčná strana může u dotyčných produktů změnit ujednání vyplývající z této dohody.

2. V takových případech dotyčná strana informuje Výbor pro přidružení. Na žádost druhé strany se sejde Výbor pro přidružení, aby bylo řádně přihlédnuto k jejím zájmům

3. Jestliže Společenství nebo Jordánsko při používání odstavce 1 upraví ujednání této dohody pro zemědělské produkty, poskytne dovozům pocházejícím z druhé strany výhody srovnatelné s výhodami obsaženými v této dohodě.

4. Použití tohoto článku může být předmětem konzultací v Radě přidružení.

Článek 20

1. Produktům pocházejícím z Jordánska se při dovozu do Společenství nedostane příznivějšího zacházení, než jaké členské státy uplatňují mezi sebou.

2. Používáním ustanovení této dohody není dotčeno nařízení Rady (EHS) č. 1911/91 ze dne 26. června 1991 o používání právních předpisů Společenství na Kanárských ostrovech.

▼ B*Článek 21*

1. Strany se zdrží jakýchkoli opatření nebo praktik vnitrostátní fiskální povahy způsobujících přímou nebo nepřímou diskriminaci produktů jedné strany a vůči obdobným produktům pocházejícím z území druhé strany.

2. U produktů vyvážených na území jedné strany neexistuje nárok na náhradu nepřímých vnitrostátních daní převyšujících částku nepřímé daně, která byla přímo nebo nepřímo vybrána.

Článek 22

1. Tato dohoda nevylučuje zachování nebo vytvoření celních unií, oblastí volného obchodu nebo ujednání o přeshraničním obchodu, pokud nemění právní úpravu obchodování podle této dohody.

2. Mezi Společenstvím a Jordánskem se v Radě přidružení uskuteční konzultace o dohodách, jimiž se zřizují celní unie nebo oblasti volného obchodu a případně o dalších významných otázkách souvisejících s obchodní politikou dotyčné strany vůči třetím zemím. Konzultace se uskuteční zejména v případě přistoupení třetí země k Unii, aby bylo zajištěno, že bude přihlédnuto ke společným zájmům Společenství a Jordánska.

Článek 23

Zjistí-li jedna ze stran, že v obchodu s druhou stranou dochází k dumpingu ve smyslu článku VI dohody GATT, může přijmout vhodná opatření proti těmto praktikám, a to v souladu s Dohodou o provádění článku VI dohody GATT, svými příslušnými vnitrostátními právními předpisy a v souladu s podmínkami a postupy stanovenými v článku 26.

Článek 24

Je-li jakýkoli produkt dovážen v tak zvýšeném množství a za takových podmínek, že působí nebo hrozí, že způsobí:

— vážnou újmu domácím výrobcům obdobných nebo přímo si konkurujících produktů na celém území jedné ze stran nebo na jeho části

nebo

— vážné narušení jakéhokoli hospodářského odvětví,

může dotčená strana přijmout vhodná opatření za podmínek a v souladu s postupy stanovenými v článku 26.

▼B*Článek 25*

V případech, kdy dodržování ustanovení čl. 18 odst. 3 vede:

i) ke zpětnému vývozu do třetí země, vůči které vyvážející strana zachovává pro daný produkt množstevní omezení vývozu, vývozní cla nebo opatření s rovnocenným účinkem

nebo

ii) k vážnému nedostatku či hrozbě vážného nedostatku produktu, který je podstatný pro vyvážející stranu

a pokud výše uvedené situace způsobí nebo mohou způsobit vyvážející straně vážné obtíže, může tato strana přijmout vhodná opatření v souladu s podmínkami a postupy stanovenými v článku 26. Opatření musí být nediskriminační a budou zrušena, jakmile okolnosti nebudou již dále opravňovat jejich zachování.

Článek 26

1. V případě, že Společenství nebo Jordánsko podrobí dovoz produktů, které by mohly způsobit obtíže uvedené v článku 24, správnému řízení, jehož účelem je rychlé poskytování informací o vývoji obchodních toků, uvědomí o tom druhou stranu.

2. V případech uvedených v člancích 23, 24 a 25, ještě před přijetím tam uvedených opatření, nebo v případech, na které se vztahuje odst. 3 písm. d), jakmile je to možné, poskytne dotyčná strana Výboru pro přidružení veškeré potřebné informace nutné k důkladnému přezkoumání situace s cílem nalézt řešení přijatelné pro obě strany.

Při výběru vhodných opatření musí být dána přednost takovým opatřením, která co nejméně naruší fungování této dohody.

Ochranná opatření se neprodleně oznámí Výboru pro přidružení a budou předmětem pravidelných konzultací Výboru, zejména s ohledem na jejich zrušení, které se uskuteční, jakmile to okolnosti dovolí.

3. Pro provádění odstavce 2 platí následující ustanovení:

a) pokud jde o článek 23, bude vyvážející strana informována o případu dumpingu ihned, jakmile orgány dovážející strany zahájí šetření. Pokud nebyl dumping ukončen ve smyslu článku VI GATT, nebo do třiceti dnů od ohlášení nebylo dosaženo jiného uspokojivého řešení, může dovážející strana přijmout vhodná opatření;

b) pokud jde o článek 24, budou obtíže vzniklé ze situace popsané v tomto článku předloženy k přezkoumání Výboru pro přidružení, který je oprávněn učinit jakékoli rozhodnutí k odstranění těchto obtíží.

Pokud Výbor pro přidružení nebo vyvážející strana neučiní rozhodnutí, které by odstranilo tyto obtíže, ani nebude dosaženo jiného uspokojivého řešení do třiceti dnů od oznámení této záležitosti, může dovážející strana přijmout vhodná opatření pro dosažení nápravy. Tato opatření nesmí překročit míru nezbytnou pro nápravu nastalých obtíží;

▼ B

- c) pokud jde o článek 25, budou obtíže vyplývající ze situací popsaných v tomto článku předloženy k přezkoumání Výboru pro přidružení.

Výbor přidružení je oprávněn učinit jakékoli rozhodnutí nutné k odstranění těchto obtíží. Pokud toto rozhodnutí neučiní do třiceti dnů od oznámení případu, může vyvážející strana přijmout vhodná opatření pro vývoz daného produktu;

- d) vyžadují-li výjimečné okolnosti okamžité jednání a znemožní tak předchozí oznámení nebo posouzení, může dotčená strana v situacích uvedených v člancích 23, 24 a 25 bezodkladně použít předběžná opatření nezbytná k řešení situace a neprodleně o tom uvědomí druhou stranu.

Článek 27

Žádné ustanovení této dohody nevylučuje zákazy nebo omezení dovozů, vývozů či tranzitu zboží z důvodů veřejné morálky, veřejného pořádku nebo veřejné bezpečnosti; ochrany zdraví a života lidí, zvířat nebo rostlin; ochrany národního bohatství umělecké, historické nebo archeologické hodnoty; ochrany duševního, průmyslového a obchodního vlastnictví nebo předpisů týkajících se zlata a stříbra. Tyto zákazy nebo omezení však nesmějí sloužit jako prostředek svévolné diskriminace nebo skrytého omezení obchodu mezi stranami.

Článek 28

Pojem „původní produkty“, pro účely používání ustanovení této hlavy, metody správní spolupráce v této oblasti jsou definovány v protokolu 3.

Článek 29

Pro zařazování zboží v obchodu mezi stranami se použije kombinovaná nomenklatura.

HLAVA III

PRÁVO USAZOVÁNÍ A POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

KAPITOLA I

PRÁVO USAZOVÁNÍ*Článek 30*

1. a) Společenství a jeho členské státy poskytnou při usazování jordánských společností zacházení, které nebude méně příznivé než zacházení poskytované kterékoli třetí zemi.
- b) Aniž by byly dotčeny výhrady uvedené v příloze V, Společenství a jeho členské státy poskytnou dceřiným společnostem

▼ B

jordánských společností usazeným v některém z členských států zacházení, které nebude méně příznivé než zacházení poskytované pro činnost společností Společenství.

- c) Společenství a jeho členské státy poskytnou pro činnost poboček jordánských společností usazených v některém z členských států takové zacházení, které nebude méně příznivé než zacházení poskytované pro činnost poboček společností z kterékoli třetí země.
- 2.
- a) Aniž by byly dotčeny výhrady uvedené v příloze VI, poskytne Jordánsko pro usazování společností Společenství na svém území takové zacházení, které nebude méně příznivé než zacházení, které poskytuje vlastním společnostem nebo společnostem jakékoli třetí země podle toho, které z nich je příznivější.
 - b) Jordánsko poskytne pro činnost dceřiných společností a poboček společností Společenství usazených na svém území zacházení, které nebude méně příznivé než zacházení, které poskytuje svým vlastním společnostem nebo pobočkám nebo jordánským dceřiným společnostem nebo pobočkám společností z jakékoli třetí země podle toho, které z nich je příznivější.
3. Ustanovení odst. 1 písm. b) a odst. 2 písm. b) nemohou být využita k tomu, aby dceřiné společnosti nebo pobočky společností jedné strany usazené na území druhé strany obcházely právní a správní předpisy první strany platné pro přístup k určitým odvětvím nebo činnostem.

Zacházení uvedené v odst. 1 písm. b) a c) a odst. 2 písm. b) se začne vztahovat na společnosti, dceřiné společnosti a pobočky usazené ve Společenství nebo v Jordánsku dnem vstupu v platnost této dohody a na společnosti, dceřiné společnosti a pobočky zřízené po tomto dni, jakmile budou zřízeny.

Článek 31

1. Ustanovení článku 30 se nevztahuje na leteckou dopravu, vnitrozemskou vodní dopravu a námořní dopravu.
2. Pokud jde však o následující činnosti, které provozují lodní dopravci při poskytování služeb mezinárodní námořní dopravy, včetně kombinované dopravy, která zahrnuje námořní dopravu, každá strana umožní společností druhé strany podnikatelskou přítomnost na svém území formou dceřiných společností nebo poboček, a to za podmínek pro usazování a činnost, které nejsou méně příznivé, než podmínky, které poskytuje svým společnostem nebo dceřiným společnostem či pobočkám kterékoli třetí země, podle toho, které z nich jsou výhodnější. Mezi tyto činnosti patří mimo jiné:
- a) uvádění na trh a prodej služeb námořní dopravy a souvisejících služeb prostřednictvím přímého styku se zákazníky, od cenových nabídek až po fakturaci, bez ohledu na to, zda jsou tyto služby poskytovány nebo nabízeny samotným dodavatelem služeb nebo je poskytují dodavatelé služeb, se kterými má prodejce služeb uzavřeny stálé obchodní dohody;

▼ B

- b) nákup a využívání všech dopravních nebo souvisejících služeb, včetně služeb všech druhů vnitrostátní dopravy, zejména vnitrozemské vodní, silniční a železniční dopravy, které jsou nezbytné pro zajištění integrovaných služeb, a to na vlastní účet nebo na účet zákazníků (a k dalšímu prodeji zákazníkům);
- c) příprava podkladů pro přepravní, celní nebo jiné doklady týkající se původu a povahy přepravovaného zboží;
- d) poskytování obchodních informací všemi prostředky, včetně počítačových informačních systémů a elektronické výměny dat (s výhradou nediskriminačních omezení, v oblasti telekomunikací);
- e) uzavírání obchodních dohod, včetně kapitálové účasti ve společnosti a zaměstnávání pracovníků vybraných na místě (nebo zahraničních pracovníků s výhradou příslušných ustanovení této dohody), s místním lodním dopravcem;
- f) jednání jménem společností, mimo jiné při organizování zastavení plavidla nebo, je-li to třeba, při převzetí nákladu.

Článek 32

Pro účely této dohody se rozumí:

- a) „společností Společenství“ nebo „jordánskou společností“ společnost, která byla založena v souladu s právními předpisy členského státu, popř. Jordánska, má své sídlo, správní ústředí nebo hlavní provozovnu na území Společenství, popř. na území Jordánska.

Pokud však společnost založená v souladu s právními předpisy členského státu, popř. Jordánska, která má na území Společenství nebo Jordánska pouze své sídlo, považuje se za společnost Společenství nebo Jordánska, má-li její činnost skutečnou a nepřetržitou vazbu s hospodářstvím jednoho z členských států nebo Jordánska;

- b) „dceřinou společností“ společnost, která je první společností účinně ovládána;
- c) „pobočkou“ společnosti provozovna bez právní subjektivity, která budí dojem trvalosti, např. jako rozšíření mateřské společnosti, má své vedení a je materiálně vybavena pro sjednávání obchodů se třetími osobami, takže tyto osoby, ačkoliv vědí, že v případě potřeby existuje právní vazba s mateřskou společností, jejíž sídlo se nachází v zahraničí, nemusí jednat přímo s touto mateřskou společností, ale mohou uzavírat obchody v provozovně, která je rozšířením mateřské společnosti;
- d) „usazováním“ právo společností Společenství nebo jordánských společností, jak jsou vymezeny v písmenu a), zahájit hospodářskou činnost vytvořením dceřiných společností a poboček v Jordánsku nebo ve Společenství;
- e) „činností“ vykonávání hospodářských činností;

▼ B

- f) „hospodářskými činnostmi“ průmyslové či obchodní činnosti, výkon svobodných povolání;
- g) „státním příslušníkem členského státu nebo Jordánska“ fyzická osoba, která je státním příslušníkem jednoho z členských států v prvním případě, nebo Jordánska v druhém případě;
- h) pokud jde o mezinárodní námořní dopravu, včetně kombinované dopravy, která se zčásti skládá z dopravy námořní, státní příslušníci členských států, popř. Jordánska, usazení mimo Společenství, popř. Jordánsko, společnosti provozující lodní dopravu usazené mimo Společenství, popř. Jordánsko a ovládané státními příslušníky členského státu, popř. Jordánska, požívají výhod plynoucích z této kapitoly a z kapitoly 2, pokud jsou jejich pravidla registrovaná v tomto členském státě, popř. v Jordánsku, v souladu s odpovídajícími právními předpisy těchto států.

Článek 33

1. Strany vynaloží veškeré úsilí k tomu, aby se vyhnuly jakýmkoli opatřením nebo krokům, které by stanovily podmínky pro usazování a provozování společností druhé strany přísnější, než tomu bylo v den předcházející podpisu této dohody.

2. Ustanoveními tohoto článku nejsou dotčena ustanovení článku 44. Článek 44 se řídí pouze vlastními ustanoveními, s vyloučením jakýchkoli jiných ustanovení.

Článek 34

1. Společnost Společenství usazená na území Jordánska nebo jordánská společnost usazená na území Společenství je oprávněna zaměstnávat nebo mít zaměstnány zaměstnance, prostřednictvím jedné ze svých dceřinných společností nebo poboček, v souladu s platnými právními předpisy hostitelské země usazení, resp. na území Jordánska nebo Společenství, kteří jsou státními příslušníky členských států Společenství nebo Jordánska, za předpokladu, že tito zaměstnanci jsou klíčovým personálem ve smyslu odstavce 2 a jsou zaměstnání výhradně těmito společnostmi, dceřinými společnostmi nebo pobočkami. Povolení k pobytu a pracovní povolení těchto zaměstnanců platí pouze po dobu výkonu tohoto zaměstnání.

2. Klíčovým personálem výše uvedených společností (dále jen „organizace“) jsou „osoby převedené v rámci společnosti“, jak jsou vymezeny v písmenu c) a které náležejí do následujících kategorií, a to za předpokladu, že organizace je právnickou osobou a že dotčené osoby jí byly zaměstnány nebo byly společníky (nikoliv většinovými akcionáři) této organizace alespoň po dobu jednoho roku před tímto převedením:

- a) vedoucí pracovníci organizace, kteří především řídí podnik a kteří jsou pod všeobecným dohledem a vedením představenstva či akcionářů nebo rovnocenných osob a jejichž úkoly spočívají v

— řízení podniku, jeho oddělení či útvaru,

▼ B

- dohledu a kontrole práce ostatních dohlížejších, odborných nebo vedoucích zaměstnanců,
 - osobním oprávnění přijímat a propouštět zaměstnance nebo doporučovat jejich přijetí a propuštění a v přijímání jiných opatření ohledně zaměstnanců;
- b) osoby pracující v organizaci, které mají mimořádné znalosti nezbytné pro služby, výzkumná zařízení, techniky nebo řízení podniku. Posouzení těchto znalostí může odrážet kromě znalostí specifických pro podnik také vysokou úroveň kvalifikace související s druhem práce nebo obchodu, které vyžadují zvláštní technické znalosti, včetně příslušnosti k profesím vyžadujících povolení;
- c) „osobou převedenou v rámci společnosti“ se rozumí fyzická osoba, která pracuje v organizaci na území strany a která je dočasně převedena v souvislosti s výkonem hospodářských činností na území druhé strany; dotčená organizace musí mít hlavní provozovnu na území strany a převedení se musí uskutečnit do podniku (pobočky, dceřiné společnosti) této organizace skutečně provádějícího podobné hospodářské činnosti na území druhé strany.
3. Vstup státních příslušníků členských států na území Jordánska, resp. vstup státních příslušníků Jordánska na území členských států a jejich dočasné pobyty jsou povoleny, pokud jsou tito zástupci společností vedoucí pracovníci organizace, ve smyslu odst. 2 písm. a), odpovídají za zřízení jordánské společnosti ve Společenství nebo společnosti Společenství v Jordánsku, pokud:
- se tito zástupci nepodílejí na přímém prodeji nebo poskytování služeb
- a
- společnost nemá v členském státě Společenství nebo v Jordánsku jiného zástupce, kancelář, pobočku nebo dceřinou společnost.

Článek 35

Aby bylo pro státní příslušníky Společenství a státní příslušníky Jordánska jednodušší zahájit a vykonávat regulované odborné činnosti v Jordánsku a ve Společenství, Rada přidružení zváží, jaké kroky je nezbytné učinit k vzájemnému uznávání kvalifikace.

Článek 36

Ustanovení článku 30 nevylučují možnost, že jedna strana uplatní na svém území zvláštní pravidla pro zřizování a činnost poboček společností druhé strany, které nejsou v prvním státě zapsány do rejstříku, s tím, že jsou taková pravidla odůvodněna právními nebo technickými rozdíly mezi takovými pobočkami a pobočkami společností, které jsou na jejím území zapsány do rejstříku, nebo, v případě finančních služeb, z důvodů opatrnosti. Rozdíly v zacházení nesmí být větší, než jsou bezpodmínečně nutné jako důsledek těchto právních nebo technických rozdílů nebo, v případě finančních služeb, důvodů opatrnosti.

▼ B

KAPITOLA 2

PŘESHraniČNÍ POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

Článek 37

1. Strany vynaloží své veškeré úsilí na to, aby postupně umožnily poskytování služeb společností Společenství nebo jordánských společností, které jsou usazeny na území jiné strany, než osoba, pro kterou jsou služby určeny, s ohledem na rozvoj sektoru služeb smluvních stran.
2. Rada přidružení vydá doporučení k dosažení cíle uvedeného v odstavci 1.

Článek 38

S cílem zajistit koordinovaný rozvoj dopravy mezi stranami, uzpůsobený jejich obchodním potřebám, mohou být podmínky pro vzájemný přístup na trh a pro poskytování služeb v silniční, železniční a vnitrozemské vodní dopravě, případně i v letecké dopravě, upraveny zvláštními dohodami, které budou v případě potřeby sjednány stranami po vstupu této dohody v platnost.

Článek 39

1. Pokud jde o námořní dopravu, strany se zavazují účinně uplatňovat zásadu neomezeného přístupu na mezinárodní trh a k dopravě na obchodním základě.
 - a) Výše uvedenými ustanovením nejsou dotčena práva a povinnosti vyplývající z Úmluvy OSN o Kodexu jednání liniových konferencí, které platí pro jednu nebo druhou stranu této dohody. Linky, které nejsou členy konference, mohou provozovat svou činnost v soutěži s linkami konference, pokud dodržují zásadu poctivé hospodářské soutěže na obchodním základě.
 - b) Strany potvrzují svůj závazek zachovat prostředí svobodné soutěže jako základní rys obchodu s volně loženým pevným a kapalným nákladem.
2. Při provádění zásad odstavce 1 strany:
 - a) do budoucích dvoustranných dohod s třetími zeměmi, které se budou týkat obchodu s pevnými a tekutými lodními náklady a liniového obchodu, nezavedou ujednání o sdílení nákladu. Toto ustanovení ovšem nevylučuje možnost takového ujednání o liniovém obchodu v těch výjimečných případech, kdy společnosti provozující liniovou námořní dopravu z jedné nebo druhé strany této dohody by jinak neměly příležitost ucházet se o obchod do dotyčné třetí země a z ní;
 - b) vstupem této dohody v platnost se zruší všechna jednostranná opatření, správní, technické a ostatní překážky, které by mohly představovat skryté omezení nebo mít diskriminační účinky na svobodné poskytování služeb v mezinárodní námořní dopravě.

▼ B

Každá strana, mimo jiné, poskytne lodím provozovaným státními příslušníky nebo společnostmi druhé strany zacházení ne méně příznivé, než jaké poskytuje svým vlastním lodím, lodím používaným pro přepravu zboží, cestujících nebo oběho, pokud jde o přístup do přístavů otevřených mezinárodnímu obchodu, používání infrastruktury a pomocných námořních služeb těchto přístavů a dále pokud jde o související poplatky a dávky, celní úlevy, přidělování kotvišť a zařízení pro nakládku a vykládku.

KAPITOLA 3

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 40

1. Strany se zavazují, že zváží rozvoj této hlavy, s cílem vytvořit „ekonomickou integrační dohodu“, definovanou v článku V Všeobecné dohody o obchodu službami (dále jen „GATS“).
2. Cíle stanovené v odstavci 1 Rada přidružení poprvé přezkoumá nejpozději pět let po vstupu této dohody v platnost.
3. Rada přidružení při tomto zkoumání vezme v úvahu pokrok, jehož bylo mezi stranami dosaženo ve sbližování práva v příslušných činnostech.

Článek 41

1. Ustanovení této hlavy se použijí s výhradou omezení, odůvodněných veřejným zájmem, veřejnou bezpečností nebo veřejným zdravím.
2. Nepoužijí se na činnosti, které jsou na území druhé strany spojeny, byť i příležitostně, s výkonem veřejné moci.

Článek 42

Pro účely této hlavy nebrání žádné ustanovení této dohody stranám používat své právní a správní předpisy, které upravují vstup pobyt, práci, pracovní podmínky usazování fyzických osob poskytování služeb, za předpokladu, že je nebudou používat takovým způsobem, aby omezily nebo odstranily výhody vzniklé kterékoli straně na základě určitého ustanovení této dohody. Tímto ustanovením není dotčeno používání článku 41.

Článek 43

Ustanovení této hlavy se vztahují také na společnosti, které jsou společně ovládány nebo výlučně vlastněny jordánskými společnostmi a společnostmi Společenství.

▼ B*Článek 44*

Zacházení ohledně odvětví nebo opatření upravených ve Všeobecné dohodě o obchodu službami (GATS), které poskytne jedna strana druhé straně podle této dohody, nesmí být jeden měsíc před dnem vstupu GATS v platnost příznivější než zacházení poskytnuté touto první stranou na základě ustanovení GATS, a to pokud jde o každé odvětví či díle odvětví služeb a způsob jejich poskytování.

Článek 45

Pro účely této hlavy se nepřihlíží k zacházení poskytnutému Společenstvím, jeho členskými státy nebo Jordánskem na základě závazků sjednaných v dohodách o hospodářské integraci v souladu se zásadami článku V GATS.

Článek 46

1. Bez ohledu na jiná ustanovení této dohody se straně nebrání v tom, aby z důvodů obezřetnosti přijala ochranná opatření, včetně opatření na ochranu investorů, vkladatelů, pojistníků nebo osob, vůči nimž má poskytovatel finančních služeb fiduciární povinnost, či opatření pro zajištění integrity a stability finančního systému. V případech, kdy tato opatření nejsou v souladu s ustanoveními této dohody, nesmějí být používána jako prostředek, jak se vyhnout závazkům strany vyplývajícím z této dohody.

2. Žádné ustanovení této dohody nelze vykládat tak, že by strana měla povinnost zveřejnit informace o obchodech a účetnictví jednotlivých zákazníků nebo jakékoliv důvěrné nebo chráněné informace, které mají veřejné subjekty.

Článek 47

Ustanovení této dohody nebrání tomu, aby strana přijala opatření nezbytná k tomu, aby zabránila obcházení svých opatření ohledně přístupu třetích zemí na svůj trh za pomoci ustanovení této dohody.

HLAVA IV

PLATBY, POHYBY KAPITÁLU A JINÉ EKONOMICKÉ ZÁLEŽITOSTI

KAPITOLA 1

PLATBY A POHYBY KAPITÁLU*Článek 48*

S výhradou ustanovení článků 51 a 52 nebudou běžné platby, spojené s pohybem zboží, osob, služeb a kapitálu v rámci této dohody, podléhat žádným omezením.

▼B*Článek 49*

1. V rámci ustanovení této dohody, s výhradou článků 50 a 51, aniž by byla dotčena příloha VI, uvedená v čl. 30 odst. 2 písm. a), nebude pohyb kapitálu ze Společenství do Jordánska a pohyb kapitálu spoje-ného s přímými investicemi z Jordánska do Společenství podléhat žádnému omezení.

2. Odliv jordánského kapitálu, jiného než přímých investic do Spole-čenství, podléhá platným jordánským právním předpisům.

3. Strany povedou vzájemné konzultace s cílem dosáhnout úplné liberalizace pohybu kapitálu, jakmile pro to nastanou vhodné podmínky.

Článek 50

S výhradou ostatních ustanovení této dohody a jiných mezinárodních závazků Společenství a Jordánska není ustanoveními článku 49 dotčeno používání jakýchkoli omezení, která mezi nimi existují v den vstupu v platnost této dohody, jde-li o pohyb kapitálu mezi nimi, včetně přímých investic, nemovitostí a práva na usazování.

Převod investic učiněných v Jordánsku rezidenty Společenství nebo ve Společenství rezidenty Jordánska nebo jakýchkoli z nich vyplývajících zisků do zahraničí nebude dotčen.

Článek 51

Pokud ve výjimečných případech kvůli pohybu kapitálu mezi Společen-stvím a Jordánskem vzniknou nebo hrozí vážné obtíže při provádění devizové nebo měnové politiky ve Společenství nebo v Jordánsku, může Společenství nebo Jordánsko v souladu s podmínkami stanovenými v rámci GATS a články VIII a XIV stanov Mezinárodního měnového fondu, na dobu nejvýše šesti měsíců, přijmout ochranná opatření ohledně pohybu kapitálu mezi Společenstvím a Jordánskem, jestliže tato opatření jsou bezpodmínečně nutná.

Článek 52

Pokud jeden nebo více členských států Společenství nebo Jordánsko čelí, nebo hrozí-li, že budou čelit, vážným obtížím platební bilance, mohou Společenství a Jordánsko, v souladu s podmínkami, které jsou stanoveny v rámci GATT, s články VIII a XIV stanov Mezinárodního měnového fondu, přijmout omezující opatření, týkající se běžných plateb, jsou-li taková opatření bezpodmínečně nutná. Společenství, resp. Jordánsko o nich okamžitě informují druhou stranu a, jakmile to bude možné, poskytnou harmonogram odstraňování takových opatření.

▼B

KAPITOLA 2

HOSPODÁŘSKÁ SOUTĚŽ A DALŠÍ HOSPODÁŘSKÉ ZÁLEŽITOSTI*Článek 53*

1. Pokud mohou ovlivnit obchod mezi Společenstvím a Jordánskem, jsou s řádným fungováním této dohody neslučitelné:

- a) veškeré dohody mezi podniky, rozhodnutí sdružení podniků a jednání ve vzájemné shodě, jejichž cílem nebo výsledkem je vyloučení, omezení nebo narušení hospodářské soutěže;
- b) zneužití dominantního postavení jedním nebo více podniky na území Společenství nebo Jordánska jako celku nebo jejich podstatné části;
- c) jakákoli veřejná podpora, která narušuje nebo hrozí, že naruší hospodářskou soutěž tím, že zvýhodňuje určité podniky nebo výrobu určitého zboží.

2. Jakékoli praktiky v rozporu s tímto článkem budou posuzovány podle kritérií vyplývajících z článků 85, 86 a 92 Smlouvy o založení Evropského společenství, v případě produktů spadajících do oblasti působnosti Evropského společenství uhlí a oceli, článků 65 a 66 smlouvy o založení tohoto Společenství a pravidel týkajících se státní podpory, včetně sekundární legislativy.

3. Rada přidružení přijme do pěti let od vstupu této dohody v platnost nezbytná opatření k provádění odstavců 1 a 2.

Než budou tato pravidla přijata, pro provádění a výklad odst. 1 písm. c) souvisejících částí odstavce 2 se použijí ustanovení Dohody o výkladu a používání článků VI, XVI a XXIII GATT.

- 4. a) Pro účely použití ustanovení odst. 1 písm. c) strany uznávají, že během prvních pěti let od vstupu této dohody v platnost bude jakákoli veřejná podpora poskytnutá Jordánskem podnikům hodnocena s přihlédnutím ke skutečnosti, že na Jordánsko bude nahlíženo jako na oblast totožnou s oblastmi Společenství s mimořádně nízkou životní úrovní nebo s vysokou mírou nezaměstnanosti, jak jsou popsány v čl. 92 odst. 3 písm. a) Smlouvy o založení Evropského společenství.

Rada přidružení rozhodne, s přihlédnutím k hospodářské situaci Jordánska, zda toto období bude prodlouženo o další pětileté období.

- b) Obě strany zajistí průhlednost v oblasti veřejné podpory mimo jiné tím, že si budou vzájemně každoročně poskytovat zprávy o celkové částce a o rozdělování poskytnuté podpory a na požádání informace o struktuře podpory. Na žádost jedné strany poskytne druhá strana informace o jednotlivých případech veřejné podpory.

▼ B

5. Pokud jde o produkty uvedené v kapitole 2 hlavy II.:

— ustanovení odst. 1 písm. c) se nepoužije,

— veškeré praktiky, které jsou v rozporu s odst. 1 bodem a), by měly být posuzovány podle kritérií stanovených Společenstvím na základě článků 42 a 43 Smlouvy o založení Evropského společenství, zejména podle kritérií stanovených nařízením Rady č. 26/62.

6. Jestliže Společenství nebo Jordánsko mají za to, že určité praktiky jsou neslučitelné s podmínkami odstavce 1 a:

— nejsou dostatečně řešeny prováděcími ustanoveními v odstavci 3

nebo

— při neexistenci takových pravidel a pokud takové praktiky působí nebo hrozí, že způsobí, vážnou újmu zájmům druhé strany nebo podstatnou újmu jejím domácím hospodářským odvětvím, včetně odvětví služeb,

po konzultaci v rámci Výboru pro přidružení nebo po uplynutí třiceti pracovních dnů následujících po žádosti o takovou konzultaci mohou přijmout vhodná opatření.

V případě praktik neslučitelných s odst. 1 bodem c) tohoto článku mohou být tato vhodná opatření, pokud se na ně vztahuje GATT, přijata pouze v souladu s postupy a za podmínek stanovených GATT a veškerými dalšími dokumenty sjednanými v jejím rámci, které se použijí mezi stranami.

7. Bez ohledu na odlišná ustanovení přijatá v souladu s odstavcem 3, si strany vyměňují informace, při zachování omezení vyplývajících ze služebního a obchodního tajemství.

Článek 54

Členské státy a Jordánsko, aniž by byly dotčeny jejich současné nebo budoucí závazky podle GATT, postupně reformují veškeré státní monopoly komerčního charakteru, aby se zajistilo, že na konci pátého roku následujícího po vstupu této dohody v platnost bude mezi státními příslušníky členských států a Jordánska vyloučena jakákoli diskriminace ohledně podmínek nákupu a odbytu zboží. Výbor pro přidružení bude informován o opatřeních přijatých k uskutečňování tohoto cíle.

Článek 55

Pokud jde o veřejné podniky a podniky, kterým byla poskytnuta zvláštní nebo výhradní práva, Rada přidružení zajistí, že počínaje pátým rokem ode dne vstupu této dohody v platnost nebudou přijímána ani zachovávána žádná opatření, která by narušovala obchod mezi Společenstvím a Jordánskem takovým způsobem, který by byl v rozporu se zájmy stran. Toto ustanovení nebrání, fakticky ani právně, vykonávání zvláštních funkcí příslušejícím těmto podnikům.

▼B*Článek 56*

1. Podle ustanovení tohoto článku a přílohy VII, strany poskytnou a zajistí vhodnou a účinnou ochranu práv duševního, průmyslového a obchodního vlastnictví, v souladu s nejvyššími mezinárodními standardy. Tato ochrana bude zahrnovat i účinné prostředky k prosazování těchto práv.
2. Strany budou provádění tohoto článku a přílohy VII pravidelně vyhodnocovat. Pokud vzniknou obtíže ovlivňující obchod v souvislosti s právy duševního, průmyslového a obchodního vlastnictví, může jakákoliv strana požadovat naléhavou konzultaci s cílem nalézt oboustranně uspokojivé řešení.

Článek 57

Strany se zaměří na snížení rozdílů v normalizaci a posuzování shody. Za tímto účelem uzavřou ve vhodných případech, dohody o vzájemném uznávání v oblasti posuzování shody.

Článek 58

Strany si kladou za cíl postupnou liberalizaci veřejných zakázek. V Radě přidružení proběhnou konzultace ohledně uskutečňování tohoto cíle.

HLAVA V

HOSPODÁŘSKÁ SPOLUPRÁCE*Článek 59***Cíle**

1. Strany se zavazují ve vlastním zájmu a v souladu s cíli této dohody posílit hospodářskou spolupráci.
2. Cílem hospodářské spolupráce je podporovat úsilí Jordánska dosáhnout trvale udržitelného hospodářského a sociálního rozvoje.

*Článek 60***Oblast působnosti**

1. Spolupráce se především zaměří na ta odvětví, která trpí následky vnitřních obtíží nebo která jsou postižena procesem liberalizace jordánského hospodářství jako celku, zejména liberalizací obchodu mezi Jordánskem a Společenstvím.
2. Spolupráce se též přednostně zaměří na oblasti, které sblíží hospodářství Společenství a Jordánska, zejména na ty, které podporují trvale udržitelný růst a zaměstnanost.
3. Strany budou podporovat hospodářskou spolupráci mezi Jordánskem a ostatními zeměmi regionu.

▼ B

4. Při uskutečňování hospodářské spolupráce v jednotlivých odvětvích je třeba zohlednit ochranu životního prostředí a zachování ekologické rovnováhy.

5. Strany se mohou dohodnout na rozšíření hospodářské spolupráce na odvětví, na která se nevztahují ustanovení této hlavy.

*Článek 61***Metody a způsoby**

Hospodářská spolupráce se uskutečňuje zejména prostřednictvím:

- a) pravidelného hospodářského dialogu mezi stranami, který zahrnuje všechny oblasti makroekonomické politiky;
- b) pravidelné výměny informací a stanovisek ve všech oblastech spolupráce, včetně setkávání úředníků a odborníků;
- c) poradenství, výměna zkušeností a školení;
- d) společných akcí jako jsou semináře a workshopy;
- e) technické, správní pomoci a pomoci v oblasti normotvorby;
- f) podpory společných podniků.

*Článek 62***Regionální spolupráce**

Strany podpoří aktivity, které mají regionální dopad nebo kterých se zúčastní jiné země regionu; s cílem podpořit regionální spolupráci.

Tyto operace mohou zahrnovat:

- obchod uvnitř regionu,
- oblast životního prostředí,
- rozvoj hospodářských infrastruktur,
- vědecký výzkum a výzkum v oblasti techniky,
- oblast kultury,
- celní záležitosti.

*Článek 63***Vzdělávání a odborná příprava**

Strany budou spolupracovat na zjišťování a využívání nejúčinnějších způsobů výrazného zlepšení vzdělávání a odborné přípravy, zejména s ohledem na veřejné a soukromé podniky, služby spojené s obchodem, veřejnou správu, odborná pracoviště, orgány pro normalizaci a certifikaci a jiné příslušné subjekty. V tomto kontextu bude zvláštní pozornost věnována odborné přípravě pro restrukturalizaci průmyslu.

▼ B

Spolupráce také podpoří zřízení vazeb mezi specializovanými subjekty Společenství a Jordánska a podpoří výměnu informací a zkušeností a sdílení technických zdrojů.

*Článek 64***Vědecká a technická spolupráce**

Cílem spolupráce je:

- a) podporovat vytváření trvalých vazeb mezi vědeckými obcemi stran, zejména prostřednictvím:
 - přístupu Jordánska k programům Společenství pro výzkum technický rozvoj, v souladu se stávajícími ustanoveními o účasti třetích zemí,
 - účasti Jordánska v systému decentralizované spolupráce,
 - prohloubení součinnosti mezi odborným vzděláváním a výzkumem;
- b) posílit výzkumnou kapacitu Jordánska;
- c) podnítit technické inovace, přenos nových technologií a šíření know-how, zejména s ohledem na rychlejší přizpůsobení jordánského průmyslu.

*Článek 65***Životní prostředí**

1. Spolupráce je zaměřena na prevenci zhoršování stavu životního prostředí, kontrolu znečištění a zajištění racionálního využívání přírodních zdrojů, s cílem zajistit trvale udržitelný rozvoj, podporovat regionální ekologické projekty.
2. Spolupráce se zaměří zejména na:
 - desertifikaci,
 - kvalitu mořské vody, kontrolu a prevenci znečištění moře,
 - hospodaření s vodními zdroji,
 - racionální využití energie,
 - nakládání s odpady,
 - dopad rozvoje průmyslu na životní prostředí obecně a bezpečnost průmyslových závodů zejména,
 - dopad zemědělství na kvalitu vody a půdy,
 - vzdělávání a osvětu v oblasti životního prostředí,

▼ B

- využití moderních nástrojů správy životního prostředí, metod sledování a kontroly životního prostředí, zahrnujících zejména využití systému informací o životním prostředí (EIS) posuzování vlivu na životní prostředí,
- salinizace.

*Článek 66***Průmyslová spolupráce**

Spolupráce podpoří zejména:

- průmyslovou spolupráci mezi hospodářskými subjekty ve Společenství a v Jordánsku, včetně přístupu Jordánska do systému Společenství zaměřeném na spolupráci podniků a do systému vytvořeném v rámci decentralizované spolupráce,
- modernizaci a restrukturalizaci jordánského průmyslu,
- vytváření a podporu prostředí příznivého pro rozvoj soukromých podniků, s ohledem na podporu růstu a diverzifikace průmyslové výroby,
- spolupráci mezi malými a středními podniky ve Společenství a v Jordánsku,
- přenos technologií, inovací, vědu a výzkum,
- diverzifikaci jordánské průmyslové výroby,
- rozvíjení a zdokonalování lidských zdrojů,
- zlepšení přístupu k financování investic,
- podporu inovací,
- zlepšení informačních služeb.

*Článek 67***Investice a podpora investic**

Cílem spolupráce je vytvořit příznivé a stabilní prostředí pro investice v Jordánsku. Spolupráce znamená zejména vytvoření:

- zjednodušených harmonizovaných správních postupů; mechanismů pro společné investice, zejména malých a středních podniků obou stran; informačních kanálů a prostředků pro získávání informací o investičních příležitostech,
- právního prostředí vedoucího k vzájemným investicím, v případě potřeby prostřednictvím uzavření dohod mezi členskými státy a Jordánskem o ochraně investic a o zamezení dvojího zdanění,
- přístupu na kapitálové trhy pro financování výnosových investic,

▼ B

— společných podniků mezi podniky Jordánska a Společenství.

*Článek 68***Normalizace a posuzování shody**

Spolupráce v této oblasti se zaměří zejména na:

- a) podporu používání pravidel Společenství v oblastech normalizace, metrologie, jakostních norem a posuzování shody;
- b) zvyšování úrovně jordánských orgánů zabývajících se posuzováním shody, s cílem uzavřít v proveditelném rozsahu co nejdříve dohody o vzájemném uznávání posuzování shody;
- c) rozvoj struktur a subjektů zabývajících se ochranou duševního, průmyslového a obchodního vlastnictví, normalizací a stanovováním norem jakosti.

*Článek 69***Sbližování právních předpisů**

Strany vynaloží veškeré úsilí na sblížení svých právních předpisů, aby usnadnily provádění této dohody.

*Článek 70***Finanční služby**

Strany budou spolupracovat na sblížování svých norem a pravidel, zejména s cílem:

- a) posílit a restrukturalizovat finanční sektor v Jordánsku;
- b) zkvalitnění systému účetnictví, právní úpravy a systému dohledu v oblasti bankovníctví, pojišťovnictví a dalších částí jordánského finančního sektoru.

*Článek 71***Zemědělství**

Strany zaměří spolupráci zejména na:

- podporu politik, které provádí s cílem diverzifikovat produkci,
- podporu zemědělství šetrného k životnímu prostředí,
- užší vztahy mezi skupinami podnikatelů a profesními organizacemi v Jordánsku a ve Společenství, a to na dobrovolném základě,
- technickou pomoc a školení,
- harmonizaci fyto-sanitárních a veterinárních norem,

▼ B

- integrovaný rozvoj venkova, včetně zlepšení základních služeb a rozvoj hospodářských činností s nimi spojených,
- spolupráci mezi venkovskými regiony, výměnu zkušeností a know-how týkajících se rozvoje venkova.

*Článek 72***Doprava**

Spolupráce se zaměřuje na:

- restrukturalizaci a modernizaci silniční, přístavní a letištní infrastruktury napojené na hlavní transevropské trasy společného zájmu,
- vytvoření a prosazování provozních norem srovnatelných s provozními normami ve Společenství,
- zlepšení úrovně technického vybavení, tak, aby odpovídalo normám Společenství pro silniční a železniční dopravu, kontejnerovou dopravu a překládku,
- postupné uvolnění podmínek tranzitu,
- zlepšení řízení letišť, železnic a kontroly letového provozu, včetně spolupráce příslušných vnitrostátních orgánů.

*Článek 73***Informační infrastruktury a telekomunikace**

Spolupráce se zaměří na:

- a) telekomunikace obecně;
- b) normalizaci, posuzování a osvědčování shody u informačních technologií a telekomunikací;
- c) šíření nových informačních technologií, zejména souvisejících se sítěmi a vzájemným propojováním sítí (ISDN (digitální síť integrovaných služeb) EDI (elektronická výměna dat));
- d) podporu výzkumu a vývoje nových zařízení komunikační a informační technologie, které by rozvinuly trh se zařízeními, službami a aplikacemi souvisejícími s informačními technologiemi a telekomunikacemi, službami a instalacemi.

*Článek 74***Energetika**

Prioritními oblastmi spolupráce jsou:

- podpora obnovitelných zdrojů energie a lokálních zdrojů energie,

▼ B

- podpora úspor energie a energetické účinnosti,
- aplikovaný výzkum síťového propojení databází v hospodářské a sociální oblasti, spojujících zejména provozovatele ze Společenství a Jordánska,
- podpora modernizace a rozvoje energetických sítí a jejich propojení se sítěmi Společenství.

Spolupráce se také zaměří na zjednodušení tranzitu plynu, ropy a elektrické energie.

*Článek 75***Cestovní ruch**

Prioritami spolupráce v této oblasti jsou:

- zvýšení povědomí o průmyslu cestovního ruchu a zajištění větší soudržnosti politik týkajících se cestovního ruchu,
- podpora příznivého sezónního rozložení cestovního ruchu,
- podpora spolupráce s regiony a městy sousedních zemí,
- lepší poskytování informací turistům a ochrana jejich zájmů,
- zdůraznění významu kulturního dědictví pro cestovní ruch,
- zohlednění vzájemného působení mezi cestovním ruchem a životním prostředím,
- zvýšení konkurenceschopnosti cestovního ruchu podporou vyšší profesionality, zejména v řízení hotelů,
- výměna informací o plánovaném rozvoji cestovního ruchu jeho marketingových projektech, o veletrzích, výstavách, kongresech a publikacích.

*Článek 76***Cl**

1. Strany se zavazují, že rozvinou spolupráci v celní oblasti, aby zajistily dodržování obchodních ustanovení. Spolupráce se zaměří zejména na:

- a) zjednodušení kontrol a postupů při celním odbavení zboží;
- b) využívání jednotného správního dokladu a sjednocení tranzitních ujednání Společenství a Jordánska.

▼ B

2. Aniž by byly dotčeny jiné způsoby spolupráce uvedené v této dohodě, zejména v oblasti boje s drogami a praní peněz, správní orgány stran si poskytnou vzájemnou pomoc v souladu s ustanoveními protokolu 4.

*Článek 77***Spolupráce v oblasti statistiky**

Hlavním cílem spolupráce v této oblasti je sblížení metodologie, s cílem vytvořit spolehlivý základ pro práci se statistickými údaji o obchodu, populaci, migraci a všeobecně všech oblastech, na které se vztahuje tato dohoda a které jsou předmětem vytváření statistických údajů.

*Článek 78***Praní peněz**

1. Strany spolupracují zejména s cílem předcházet používání svých finančních systémů k praní výnosů z trestné činnosti všeobecně a z obchodu s drogami zvlášť.

2. Spolupráce v této oblasti zahrnuje zejména správní a technickou pomoc zaměřenou na vytvoření norem pro boj s praním peněz shodných s normami, které přijalo Společenství a jiné příslušné mezinárodní subjekty, zejména Finanční akční skupina (FATF).

*Článek 79***Boj s drogami**

1. Strany spolupracují zejména s cílem:

— zvýšení účinnosti politik a opatření na zamezení distribuce a nedovoleného obchodování s omamnými a psychotropními látkami a snížení zneužívání těchto produktů,

— podpořit společný přístup ke snižování jejich nedovolené spotřeby.

2. Strany společně vypracují, v souladu se svými právními předpisy, strategie a metody spolupráce vhodné pro dosažení těchto cílů. Akce, které nejsou společné, budou předmětem konzultací a úzké koordinace.

Na těchto akcích se mohou podílet příslušné subjekty veřejného a soukromého sektoru, které v rámci vlastních pravomocí spolupracují s příslušnými subjekty Jordánska, Společenství a jeho členských států.

3. Spolupráce bude mít podobu výměny informací a v případě potřeby společných aktivit týkajících se:

— zřízení nebo rozšíření sociálních a zdravotnických zařízení a informačních center pro léčbu a rehabilitaci drogově závislých,

▼ B

- provádění projektů v oblasti prevence, školení a epidemiologického výzkumu,
- vytváření norem vztahujících se k prevenci zneužívání prekurzorů a jiných látek nutných pro nedovolenou výrobu omamných a psychotropních látek, které budou rovnocenné s normami přijatými Společenstvím a příslušnými mezinárodními orgány, zejména Akční skupinou pro chemické výrobky (CATF).

HLAVA VI

SPOLUPRÁCE V SOCIÁLNÍCH A KULTURNÍCH ZÁLEŽITOSTECH

KAPITOLA 1

SOCIÁLNÍ DIALOG*Článek 80*

1. Mezi stranami se zřizuje pravidelný dialog o všech sociálních tématech společného zájmu.
2. Tento dialog je nástrojem hledání způsobů a prostředků dalšího pokroku pokud jde o volný pohyb pracovníků, rovné zacházení a sociální integraci státních příslušníků Jordánska a Společenství, kteří legálně pobývají v hostitelských zemích.
3. Dialog se zaměří na problémy spojené s:
 - a) životními a pracovními podmínkami přistěhovaleckých komunit;
 - b) migrací;
 - c) nezákonným přistěhovalectvím a podmínkami vztahujícími se k repatriaci ilegálních přistěhovalců podle právních předpisů o pobytu a usazování v hostitelské zemi;
 - d) projekty a programy o rovném zacházení se státními příslušníky Jordánska a Společenství, vzájemném povědomí o kultuře a společnosti, rozvoji tolerance a odstranění diskriminace.

Článek 81

Sociální dialog se povede na stejné úrovni a podle stejných postupů jako v ustanoveních hlavy I této dohody, kterou lze pro tento dialog použít jako rámec.

KAPITOLA 2

AKCE SOCIÁLNÍ SPOLUPRÁCE*Článek 82*

1. Strany uznávají důležitost sociálního rozvoje, který by měl následovat rozvoj hospodářský. Zvláštní prioritu pro ně představuje respektování základních sociálních práv.

▼ B

2. Pro upevnění sociální spolupráce stran se budou pořádat akce a programy, na jakékoli téma, které je společným zájmem stran.

Budou upřednostňovány následující akce:

- a) snižování migračního tlaku vytvářením pracovních příležitostí a rozvojem odborného vzdělávání v oblastech s vysokou mírou vystěhovalectví;
- b) opětovné začlenění osob repatriovaných z důvodů nedovoleného přistěhovalectví;
- c) podpora role žen v rámci sociálního a hospodářského rozvoje, zejména prostřednictvím vzdělávání a médií, v souladu s jordánskou politikou v této oblasti;
- d) rozvoj a upevňování jordánských programů plánovaného rodičovství a programů na ochranu matky a dítěte;
- e) zlepšování systému sociálního zabezpečení;
- f) zlepšování systému zdravotní péče;
- g) zlepšování životních podmínek v chudých, hustě osídlených oblastech;
- h) uskutečňování a financování výměnných a rekreačních programů pro smíšené skupiny jordánské a evropské mládeže s bydlištěm v členských státech, s cílem podpořit vzájemné chápání kultur a toleranci.

Článek 83

Projekty spolupráce lze koordinovat s členskými státy a s příslušnými mezinárodními organizacemi.

Článek 84

Rada přidružení zřídí do konce prvního roku po vstupu v platnost této dohody pracovní skupinu, jejímž úkolem bude průběžně hodnotit provádění ustanovení kapitol 1 a 2.

KAPITOLA 3

KULTURNÍ SPOLUPRÁCE A VÝMĚNA INFORMACÍ

Článek 85

1. S cílem podpořit vzájemné poznávání a porozumění, v souladu s projekty, které již byly na toto téma připraveny, s úctou ke kultuře druhého, se strany zavazují vytvořit pevné základy pro trvalý kulturní dialog a podpořit dlouhodobou kulturní spolupráci v jakékoli vhodné oblasti činnosti.

▼B

2. Strany při vytváření programů a projektů spolupráce a společných aktivit věnují zvláštní pozornost mládeži, písemným a audiovizuálním prostředkům komunikace a vyjadřování, otázkám spojeným s péčí o zachování kulturního dědictví a šířením kultury.

3. Strany se dohodly, že stávající programy kulturní spolupráce ve Společenství a v členských státech lze rozšířit na Jordánsko.

4. Strany podpoří aktivity společného zájmu v oblasti informací a komunikace.

HLAVA VII FINANČNÍ SPOLUPRÁCE

Článek 86

K dosažení cílů této dohody bude v souladu s odpovídajícími postupy poskytnut Jordánsku program finanční spolupráce, včetně potřebných finančních zdrojů.

Po vstupu této dohody v platnost schválí obě strany tyto postupy pomocí nejvhodnějších nástrojů.

Kromě oblastí, na které se vztahují hlavy V a VI dohody, se finanční spolupráce zaměří na:

- podporu reforem určených k modernizaci hospodářství,
- zvýšení úrovně hospodářské infrastruktury,
- podporu soukromých investic a vytváření pracovních příležitostí,
- dopady postupného zavádění oblasti volného obchodu na jordánské hospodářství, zejména modernizace a restrukturalizace,
- opatření, která doplní politické aktivity v sociální oblasti

Článek 87

V rámci existujících finančních nástrojů Společenství určených k podpoře programů strukturálních úprav v zemích Středomoří a v úzké spolupráci s jordánskými orgány a jinými dárci, zejména mezinárodními finančními institucemi, Společenství zváží vhodné způsoby podpory strukturálních politik, které Jordánsko provádí k obnově finanční rovnováhy v hlavních finančních veličinách a k podpoře vytváření ekonomického prostředí vedoucího ke zvýšenému růstu, zároveň zlepšení sociálního blahobytu obyvatel.

▼ B*Článek 88*

Aby se zajistilo, že v případě výjimečných makroekonomických a finančních problémů, způsobených prováděním této dohody, bude přijat koordinovaný přístup, strany využijí pravidelného dialogu stanoveného v hlavě V k zvlášť pozornému sledování obchodních a finančních trendů ve vztazích mezi Společenstvím a Jordánskem.

HLAVA VIII

INSTITUCIONÁLNÍ, VŠEOBECNÁZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 89

Zřizuje se Rada přidružení, která se bude scházet na úrovni ministrů jednou za rok a dále pokud si to okolnosti vyžádají, z podnětu svého předsedy a v souladu s podmínkami stanovenými jednacím řádem.

Rada se bude zabývat všemi důležitými otázkami, které vzniknou v rámci této dohody jakož i dalšími dvoustrannými nebo mezinárodními otázkami společného zájmu.

Článek 90

1. Rada přidružení se bude skládat z členů Rady Evropské unie a členů Komise Evropských společenství na jedné straně a z členů jordánské vlády na straně druhé.
2. Členové Rady přidružení se mohou nechat zastupovat za podmínek stanovených v jejím jednacím řádu.
3. Rada přidružení vypracuje svůj jednacím řád.
4. Radě přidružení střídavě předsedá člen Rady Evropské unie a člen vlády Jordánska, v souladu s ustanoveními jejího jednacím řádu.

Článek 91

Za účelem dosažení cílů této dohody je Rada přidružení oprávněna přijímat rozhodnutí v případech stanovených v této dohodě.

Přijatá rozhodnutí jsou pro obě strany závazná a jsou povinny učinit nezbytná opatření k provádění přijatých rozhodnutí. Rada přidružení může také vydávat vhodná doporučení.

Svá rozhodnutí a doporučení přijímá dohodou mezi stranami.

Článek 92

1. Zřizuje se Výbor pro přidružení, který s výjimkou oprávnění Rady, odpovídá za provádění této dohody.

▼B

2. Rada přidružení může buď zcela nebo zčásti převést na Výbor pro přidružení kteroukoli ze svých pravomocí.

Článek 93

1. Výbor pro přidružení se schází na úrovni státních úředníků a skládá se ze zástupců členů Rady Evropské unie a členů Komise Evropských společenství na jedné straně a zástupců vlády Jordánska na straně druhé.

2. Výbor pro přidružení vypracuje svůj jednací řád.

▼MI

3. Výboru pro přidružení předsedá střídavě zástupce Komise Evropských společenství a zástupce vlády Jordánska.

▼B*Článek 94*

1. Výbor pro přidružení má pravomoc přijímat rozhodnutí k provedení této dohody v těch oblastech, ve kterých mu Rada svěřila své pravomoci.

2. Svá rozhodnutí přijímá dohodou smluvních stran, tato rozhodnutí jsou pro ně závazná. Smluvní strany jsou povinny učinit opatření nezbytná k provádění přijatých rozhodnutí.

Článek 95

Rada přidružení může rozhodnout o sestavení jakékoli pracovní skupiny nebo orgánu nutného k provádění této dohody.

Článek 96

Rada přidružení přijme vhodná opatření k usnadnění spolupráce a kontaktů mezi Evropským parlamentem a Parlamentem Jordánska.

Článek 97

1. Každá smluvní strana může Radě přidružení předložit jakýkoli spor týkající se provádění nebo výkladu této dohody.

2. Rada přidružení může urovnat spor rozhodnutím.

3. Každá smluvní strana musí učinit opatření nutná k provedení rozhodnutí podle odstavce 2.

4. V případě, že spor nebude možné urovnat podle odstavce 2, může kterákoli ze stran oznámit druhé jmenování rozhodce; druhá strana poté musí do dvou měsíců jmenovat druhého rozhodce. V případě tohoto postupu se Společenství a členské státy považují za jednu stranu sporu.

▼B

Rada přidružení jmenuje třetího rozhodce.

Rozhodnutí rozhodců se přijímají většinou hlasů.

Každá strana sporu musí učinit kroky nezbytné k provedení rozhodnutí rozhodců.

Článek 98

Nic v této dohodě nebrání stranám, aby přijaly opatření, která:

- a) považuje za nezbytná pro zamezení úniku informací, který by byl v rozporu s jejími zásadními bezpečnostními zájmy;
- b) se týkají výroby zbraní nebo obchodu s nimi, obchodu se střelivem nebo válečným materiálem, resp. výzkumu, vývoje nebo výroby nezbytné pro obranné účely za předpokladu, že tato opatření nepoškodí hospodářskou soutěž, pokud jde o produkty, které nejsou výhradně určeny pro vojenské účely;
- c) která považují za podstatná pro svou vlastní bezpečnost v případě vážných vnitřních nepokojů narušujících udržení veřejného pořádku, v době války nebo vážného mezinárodního napětí představujícího hrozbu války nebo z důvodu plnění závazků, které přijaly za účelem zachování míru a mezinárodní bezpečnosti

Článek 99

V oblastech, na které se vztahuje tato dohoda, aniž jsou dotčena jakákoli zvláštní ustanovení v ní obsažená:

- pravidla uplatňovaná Jordánskem vůči Společenství nesmí zakládat jakoukoli diskriminaci mezi členskými státy, jejich státními příslušníky nebo jejich společnostmi nebo podniky,
- pravidla uplatňovaná Společenstvím vůči Jordánsku nebudou zakládat diskriminaci mezi jordánskými státními příslušníky nebo jeho společnostmi nebo podniky.

Článek 100

Pokud jde o přímé zdanění, nic v této dohodě nemá účinek, který by:

- rozšiřoval daňové výhody, poskytované kteroukoli stranou v jakékoli mezinárodní dohodě nebo ujednání, kterými je vázána,
- předcházel přijímání nebo uplatňování jakéhokoli opatření zaměřeného na prevenci vyhýbání se daňovým povinnostem nebo daňového úniku kteroukoli stranou,
- bránil právu kterékoli strany uplatnit příslušná ustanovení svých daňových právních předpisů na daňové poplatníky, kteří nejsou v totožném postavení, pokud jde o místo jejich pobytu.

▼ B*Článek 101*

1. Strany přijmou všechna obecná nebo zvláštní opatření potřebná ke splnění svých závazků podle této dohody. Dohlížejí na to, aby bylo dosaženo cílů stanovených v této dohodě.

2. Domnívá-li se jedna ze smluvních stran, že druhá smluvní strana neplní své závazky podle této dohody, může přijmout vhodná opatření. Kromě případů zvláštní naléhavosti, poskytne předtím Radě přidružení všechny příslušné informace nutné k důkladnému posouzení situace s cílem nalézt řešení přijatelné pro obě strany.

Při výběru opatření musí být dána přednost takovým, která co nejméně naruší fungování této dohody. Tato opatření budou neprodleně oznámena Radě přidružení a pokud si to druhá strana vyžádá, budou předmětem konzultací v Radě přidružení.

Článek 102

Protokoly 1 až 4 a přílohy I až VII tvoří nedílnou součást této dohody. Prohlášení a výměny dopisů jsou uvedeny v závěrečném aktu, který je taktéž nedílnou součástí této dohody.

Článek 103

Pro účely této dohody se pojmem „strany“ rozumí na jedné straně Společenství nebo členské státy nebo Společenství a jeho členské státy, v souladu s jejich pravomocemi, Jordánsko na straně druhé.

Článek 104

Dohoda se uzavírá na dobu neurčitou.

Každá ze stran může vypovědět dohodu tak, že toto rozhodnutí oznámí druhé straně. Použitelnost této dohody končí šest měsíců ode dne tohoto oznámení.

Článek 105

Tato dohoda se vztahuje na jedné straně na území, na které se vztahují smlouvy zakládající Evropské společenství a Evropské společenství uhlí a oceli, za podmínek v nich stanovených na území Jordánska na straně druhé.

Článek 106

Tato dohoda, vyhotovená ve dvou prvopisech v jazyce anglickém, dánském, finském, francouzském, italském, německém, nizozemském, portugalském, řeckém, španělském, švédském a arabském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost, bude uložena na generálním sekretariátě Rady Evropské unie.

▼ B

Článek 107

1. Dohoda bude schválena smluvními stranami v souladu s jejich postupy.

Dohoda vstoupí v platnost první den druhého měsíce následujícího po dni, ve kterém si strany vzájemně oznámí, že postupy uvedené v prvním odstavci byly ukončeny.

2. Dohoda po svém vstupu v platnost nahradí Dohodu o spolupráci mezi Evropským hospodářským společenstvím a Jordánským hášimovským královstvím a Dohodu mezi členskými státy Evropského společenství uhlí a oceli a Jordánským hášimovským královstvím, podepsané v Bruselu dne 18. ledna 1997.

Hecho en Bruselas, el veinticuatro de noviembre de mil novecientos noventa y siete.

Udfærdiget i Bruxelles, den fireogtyvende november nitten hundrede og syoghalvfems.

Geschehen zu Brüssel am vierundzwanzigsten November neunzehnhundertsiebendneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι τέσσερις Νοεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα επτά.

Done at Brussels on the twenty-fourth day of November in the year one thousand nine hundred and ninety-seven.

Fait à Bruxelles, le vingt-quatre novembre mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept.

Fatto a Bruxelles, addì ventiquattro novembre millenovecentonovantasette.

Gedaan te Brussel, de vierentwintigste november negentienhonderd zevenennegentig.

Feito em Bruxelas, em vinte e quatro de novembro de mil novecentos e noventa e sete.

Tehty Brysselissä kahdentenkymmenentenäneljäntenä päivänä marraskuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksän-kymmentäseitsemän.

Som skedde i Bryssel den tjugofjärde november nittonhundra nittoniosju.

حزرر في بروكسل ، في الرابع والعشرين من تشرين الثاني عام
الف وتسعمائة وسبعة وتسعين .

Pour le Royaume de Belgique

Voor het Koninkrijk België

Für das Königreich Belgien

▼B

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

Diese Unterschrift verbindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

På Kongeriget Danmarks vegne

Für die Bundesrepublik Deutschland

Για την Ελληνική Δημοκρατία

Por el Reino de España

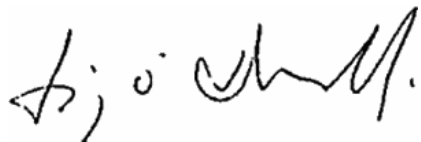


Pour la République française

▼B

Thar cheann Na hÉireann

For Ireland



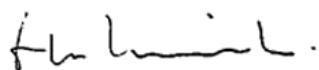
Per la Repubblica italiana



Pour le Grand-Duché de Luxembourg



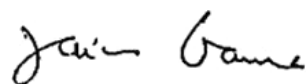
Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich



Pela República Portuguesa

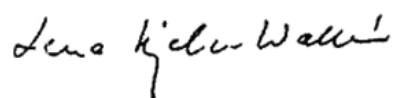


Suomen tasavallan puolesta

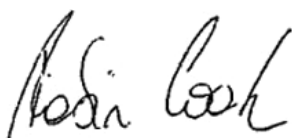


▼ B

För Konungariket Sverige



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



Por la Comunidad Europea

For Det Europæiske Fællesskab

Für die Europäische Gemeinschaft

Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

For the European Community

Pour la Communauté européenne

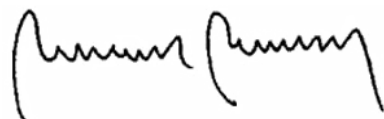
Per la Comunità europea

Voor de Europese Gemeenschap

Pelas Comunidades Europeias

Euroopan yhteisön puolesta

På Europeiska gemenskapens vägnar



عن الملكة الاردنية الهاشمية



▼B**SEZNAM PŘÍLOH**

PŘÍLOHA I	Seznam průmyslových výrobků pocházejících z Jordánska, u nichž Společenství může zachovat zemědělskou složku podle čl. 10 odst. 1
PŘÍLOHA II	Seznam průmyslových výrobků pocházejících ze Společenství, u nichž Jordánsko může zachovat zemědělskou složku podle čl. 10 odst. 2 a čl. 11 odst. 2
PŘÍLOHA III	Seznam průmyslových výrobků pocházejících ze Společenství, pro něž při dovozu do Jordánska platí harmonogram odstraňování cel podle čl. 11 odst. 3 a 4
PŘÍLOHA IV	Seznam průmyslových výrobků pocházejících ze Společenství podle čl. 11 odst. 5
PŘÍLOHA V	Seznam výhrad Společenství podle čl. 30 odst. 1 písm. b) (právo usazování)
PŘÍLOHA VI	Seznam výhrad Jordánska podle čl. 30 odst. 2 písm. a) (právo usazování)
PŘÍLOHA VII	Duševní, průmyslové a obchodní vlastnictví podle článku 56

▼ M2

PŘÍLOHA I

Seznam produktů uvedených v čl. 10 odst. 1

Kód KN	Popis
(1)	(2)
1704	Cukrovinky (včetně bílé čokolády) neobsahující kakao:
ex 1704 90 99	– – – – – Jiné produkty obsahující nejméně 70 % hmotnostních sacharosy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharosa)
1806	Čokoláda a ostatní potravinové přípravky obsahující kakao:
ex 1806 90 90	– – Jiné produkty obsahující nejméně 70 % hmotnostních sacharosy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharosa)
1905	Pečivo, cukrářské výrobky a sušenky, též s přídavkem kaka; hostie, prázdné oplatky používané pro farmaceutické účely, pečetní oplatky, rýžový papír a podobné výrobky:
1905 90	– Ostatní:
1905 90 90	– – – – Ostatní

▼ M2

PŘÍLOHA II

Seznam produktů uvedených v čl. 10 odst. 2 a čl. 11 odst. 2

Kód KN	Popis
0403	Podmáslí, kyselé mléko a smetana, jogurt, kefir a jiné fermentované (kysané) nebo okyselené mléko a smetana, též zahuštěné nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla nebo ochucené nebo obsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao:
0403 10 51 do 0403 10 99	– – – Jogurt, ochucený nebo obsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao
0403 90 71 do 0403 90 99	– – Ostatní, ochucené nebo obsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao
0405	Máslo a jiné tuky a oleje získané z mléka; mléčné pomazánky:
0405 20	– Mléčné pomazánky:
0405 20 10	– – o obsahu tuku nejméně 39 % hmotnostních, avšak nižším než 60 % hmotnostních
0405 20 30	– – o obsahu tuku nejméně 60 % hmotnostních, avšak nižším než 75 % hmotnostních
0711 90 30	Kukuřice cukrová prozatímně konzervovaná (např. oxidem siřičitým nebo ve slané vodě, sířenou vodou nebo přidáním jiných konzervačních látek), avšak v tomto stavu nevhodná k přímému požívání
2208	Ethanol nedenaturovaný o obsahu alkoholu nižším než 80 % objemových; destiláty, likéry a jiné lihoviny

▼ M2

PŘÍLOHA III

Seznam průmyslových produktů pocházejících ze Společenství, na které se pro dovoz do Jordánska vztahuje harmonogram odstraňování cel uvedený v čl. 11 odst. 3 a 4

SEZNAM A

130219100	260120000	270400000	280910000	282520000
130219900	260200000	270500000	280920000	282530000
190110200	260300000	270600000	281000000	282540000
190190200	260400000	270710000	281111000	282550000
210690300	260500000	270720000	281119100	282560000
210690400	260600000	270730000	281119900	282570000
210690600	260700000	270740000	281122000	282580000
250300000	260800000	270750000	281129000	282590900
250410000	260900000	270760000	281210100	282611000
250490000	261000000	270791000	281210200	282612000
250700000	261100000	270799000	281210300	282619000
250810000	261210000	270810000	281210400	282620000
250820000	261220000	270820000	281210500	282630000
250830000	261310000	270900000	281210600	282690000
250840000	261390000	271000520	281210700	282710000
250850000	261400000	271000700	281210800	282720000
250860000	261510000	271220100	281210900	282731000
250870000	261590000	271311000	281290000	282732000
250900000	261610000	271312000	281310000	282733000
251010000	261690000	271320000	281390000	282734000
251020000	261710000	271390000	281520000	282735000
251110000	261790000	271410000	281530000	282736000
251120000	261800000	271490000	281610000	282738000
251200000	261900000	280130000	281620000	282739000
251319000	262011000	280200000	281630000	282741900
251320100	262019000	280300000	281700000	282749900
251400000	262020000	280429100	281810000	282911000
251910000	262030000	280429200	281820000	282919000
251990000	262040000	280470000	281830000	282990100
252020100	262050000	280490000	281990100	283010000
252400000	262090000	280511000	282010000	283020000
252610000	262100000	280519000	282110100	283030000
252620000	270111000	280521000	282120100	283090000
252810000	270112000	280522000	282200100	283311000
252890000	270119000	280530000	282300000	283319000
253090200	270120000	280540000	282410000	283321000
253090300	270210000	280620000	282420000	283322000
260111000	270220000	280700000	282490000	283323000
260112000	270300000	280800000	282510000	283324000

▼ M2

283325000	284610000	290519200	291423100	291719910
283326000	284690000	290522100	291429100	291720910
283327000	284700000	290529100	291431100	291731910
283329000	284910000	290531100	291439100	291732910
283330000	284920000	290532100	291440100	291733910
283340000	284990000	290539100	291450100	291734910
283421000	290110100	290541100	291461100	291735100
283429100	290121100	290542100	291469100	291736910
283510100	290122100	290549100	291470100	291737910
283522100	290123100	290550200	291511100	291739910
283523100	290124100	290629100	291512100	291811100
283524100	290129100	290729100	291513100	291812100
283525100	290211100	290810000	291521100	291813100
283526100	290219100	290820000	291522100	291815100
283529100	290220100	290890000	291523100	291816100
283531100	290230100	290911000	291524100	291817100
283539100	290241100	290919100	291529100	291819200
283610100	290242100	290920100	291531100	291821100
283620100	290243100	290930100	291532100	291822100
283630100	290244100	290941100	291533100	291823100
283640100	290250100	290942100	291534100	291829100
283650100	290260100	290943100	291535100	291830100
283660100	290270100	290944100	291539100	291890100
283670100	290290100	290949100	291540100	291900100
283691100	290290910	290950100	291550100	292010100
283692100	290322000	290960100	291560100	292090500
283699100	290341000	291211100	291570100	292111100
283911000	290342000	291212100	291590100	292112100
283919000	290344000	291213100	291611100	292119500
283920000	290345100	291219100	291612100	292121100
283990000	290346100	291221100	291613100	292122100
284011000	290347100	291229100	291614100	292129100
284019000	290349100	291230100	291615100	292130100
284020000	290362100	291241100	291619100	292141000
284030000	290410100	291242100	291620100	292142000
284190100	290420100	291249100	291631100	292143100
284190200	290490200	291250100	291632100	292144100
284410000	290511100	291260100	291634100	292145100
284420000	290512100	291411100	291635100	292149920
284430000	290513100	291412100	291639100	292151100
284440000	290514100	291413100	291711910	292159100
284450000	290515100	291419100	291712910	292229100
284510000	290516100	291421100	291713910	292421110
284590000	290517100	291422100	291714100	292421920

▼ M2

292511100	293622100	310430900	321000100	381230000
292690300	293623100	310490900	321100100	381300000
292700100	293624100	310510900	321210000	381511100
292800100	293625100	310520000	321511000	381512100
292910000	293626100	310530000	321519000	381519100
292990100	293627100	310540000	321590000	381590100
292990200	293628100	310551000	340211100	381600100
292990900	293629100	310559000	340212100	381710100
293010100	293690100	310560000	340213100	381720100
293020100	293921000	310590000	340219100	381800100
293030100	293929100	320110100	340290100	382100000
293040100	294110000	320120100	350710100	382200000
293090100	294120000	320190100	350710900	382410100
293211100	294130000	320300100	350790000	382420100
293212100	294140000	320300910	360100000	382430100
293213100	294150000	320411100	360300000	382440100
293219100	291190000	320412100	370110000	382450100
293221100	300331000	320413100	370130100	382471100
293229100	300339000	320414100	370199100	382479100
293291100	300340000	320415100	370210000	382490100
293292100	300390000	320416100	370510100	382490200
293293100	300431000	320417100	370520100	390110000
293294100	300432000	320419100	370590100	390120000
293299200	300439000	320420100	370610100	390130000
293311100	300440000	320490100	370690100	390190000
293319100	300450000	320500000	380110000	390210000
293329100	300490000	320611100	380120100	390220000
293331100	300660000	320619100	380120210	390230000
293332100	310100000	320620100	380130100	390290000
293339300	310210000	320630100	380190100	390311000
293340200	310221000	320641100	380210000	390319000
293351100	310229000	320642100	380290000	390320000
293359500	310230000	326043100	380630210	390330000
293361100	310240000	320649100	380690210	390390000
293369100	310250000	320650100	380810900	390410900
293371100	310260000	320710100	380820900	390421900
293379300	310270000	320720100	380830900	390422900
293390100	310280000	320730100	380840900	390430900
293410100	310290000	320740100	380890900	390440900
293420100	310310000	320810300	380991100	390450900
293430100	310320000	320820300	380992100	390461000
293490910	310390000	320890300	380993100	390469000
293610100	310410000	320910100	381210000	390490000
293621100	310420000	320990100	381220000	390512000

▼ M2

390519000	391990100	400249110	410210000	470100000
390521000	392010910	400249900	410221000	470200000
390529000	392020910	400251900	410229000	470311000
390530000	392030100	400259110	410310000	470319000
390591000	392041100	400259900	410320000	470321000
390599000	392042100	400260110	410390000	470329000
390610000	392051100	400260900	430110000	470411000
390690000	392059100	400270110	430120000	470419000
390710000	392061100	400270900	430130000	470421000
390720000	392062100	400280110	430140000	470429000
390730000	392063100	400280900	430150000	470500000
390740000	392069100	400291900	430160000	470610000
390760000	392072100	400299110	430170000	470620000
390791000	392073910	400299900	430180000	470691000
390799000	392079910	400300000	430190000	470692000
390810000	392092100	400400000	440110000	470693000
390890000	392093100	400510100	440130000	470710000
390910000	392094100	400591100	440200000	470720000
390920000	392099910	400599110	440320100	470730000
390930000	392119200	400599900	440341100	470790000
390940000	392190110	400610000	440349100	480251100
390950000	392190910	400690100	440391100	480252100
391000000	392321100	400700100	440392100	480253100
391110000	392329100	400811100	440399100	480260100
391190000	392340100	400819100	440500000	480411300
391211000	392690100	400821200	440610000	480419300
391212000	392690200	400910100	440690000	480421000
391220000	392690400	400920100	441510100	480429000
391231000	392690600	400930100	441510200	480431300
391239000	400110000	400940100	441510300	480439300
391290000	400121000	400950100	441520100	480441300
391310000	400122000	401220100	441700100	480442300
391390000	400129100	401610100	442190100	480449300
391400000	400130900	401699100	442190200	480451300
391510000	400211900	401699200	442190300	480451400
391520000	400219110	401700100	450200100	480452300
391530000	400219900	401700400	450310000	480459300
391590000	400220110	401700500	450390100	480820000
391610100	400220900	410110000	450410100	481039100
391610910	400231110	410121000	450490100	481091100
391620100	400231900	410122000	450490200	481099100
391620910	400239110	410129000	460110000	481140100
391690100	400239900	410130000	460210100	481140200
391690910	400241900	410140000	460290100	481910100

▼ M2

481920200	510610000	520621000	540242000	550912000
481930100	510620000	520622000	540243000	550921000
481940100	510710000	520623000	540249000	550922000
482020100	510720000	520624000	540251000	550931000
482210000	510810000	520625000	540252000	550932000
482290000	510820000	520631000	540259000	550941000
482390100	511000900	520632000	540261000	550942000
482390200	511300100	520633000	540262000	550951000
482390500	520100000	520634000	540269000	550952000
482390600	520210000	520635000	540310000	550953000
482390700	520291000	520641000	540320000	550959000
482390800	520299000	520642000	540331000	550961000
482390910	520300000	520643000	540332000	550962000
490300000	520411000	520644000	540333000	550969000
490400000	520419000	520645000	540339000	550991000
490510000	520511000	530310000	540341000	550992000
490591000	520512000	530390000	540342000	550999000
490599000	520513000	530410000	540349000	551011000
490600000	520514000	530490000	540410000	551012000
490700900	520515000	530511000	540490900	551020000
491110000	520521000	530519000	540500900	551030000
491199100	520522000	530521000	540720100	551090000
500100000	520523000	530529000	540791100	560311100
500200000	520524000	530591000	550110000	560312100
500310000	520526000	530599000	550120000	560313100
500390000	520527000	530610000	550130000	560314100
500400000	520528000	530620000	550190000	560391100
500500000	520531000	530710000	550200000	560392100
510111000	520532000	530720000	550310000	560393100
510119000	520533000	530810000	550320000	560394100
510121000	520534000	530820000	550330000	560410100
510129000	520535000	530830000	550340000	560420910
510130000	520541000	530890000	550390000	560490100
510210000	520542000	531010100	550410000	560490910
510220000	520543000	531090100	550490000	560500900
510310000	520544000	540110900	550510000	560710000
510320000	520546000	540120900	550520000	560729000
510330000	520547000	540210000	550610100	560730000
510400000	520548000	540220000	550620100	560790000
510510000	520611000	540231000	550630100	580310100
510521000	520612000	540232000	550700100	580390100
510529000	520613000	540233000	550810900	580631100
510530000	520614000	540239000	550820900	580632100
510540000	520615000	540241000	550911000	580639100

▼ M2

590310100	701120000	720250000	721911100	722720100
590320100	701190000	720260000	721912100	722790100
590390100	701911000	720270000	721913100	722810100
591131000	701912000	720280000	721914100	722820100
591132000	701919000	720291000	721921100	722830100
591140100	701931100	720292000	721922100	722840100
591190100	701939100	720293000	721923100	722850100
611511100	710110000	720299000	721924100	722860100
611512100	710121000	720410000	721931100	722870100
611519100	710122000	720421000	721932100	722880100
611520100	710210000	720429000	721933100	722910100
611591100	710221000	720430000	721934100	722920100
611592100	710229000	720441000	721935100	730210000
611593100	710231000	720449000	721990100	730220000
611599100	710239000	720450100	722011100	730230000
621710100	710310000	720510000	722012100	730240000
630510100	710391000	720610100	722020100	730290000
680410100	710399000	720711100	722090100	730410100
680423100	710410000	720712100	722100100	730429100
681210000	710420000	720719100	722211100	730431910
681220000	710490000	720720100	722219100	730439910
681230000	710510000	720840100	722220100	730441910
681250100	710590000	720854100	722230100	730449910
690310100	710691000	720890100	722300100	730451910
690310200	711011100	720916100	722410100	730459910
690320100	711021100	720917100	722490100	730511000
690320200	711031100	720918100	722511100	730512000
690390100	711041100	720926100	722519100	730519000
690390200	711210000	720927100	722520100	730520000
690911000	711220000	720928100	722530100	730531900
690912000	711290000	720990100	722540100	730539900
690919000	711319100	721011100	722550100	730590900
700100000	711810000	721012100	722591100	730610100
700210900	711890000	721030100	722592100	730610400
700220900	720110000	721041100	722599100	730620100
700231900	720120000	721049100	722611100	730620400
700232900	720150000	721050100	722619100	730630200
700239900	720211000	721061100	722620100	730640200
701020000	720219000	721069100	722691100	730650200
701091900	720221000	721070100	722692100	730690100
701092900	720229000	721090100	722693100	730690400
701093900	720230000	721810100	722694100	730890100
701094900	720241000	721891100	722699100	730890200
701110000	720249000	721899100	722710100	731021110

▼ M2

731021130	760691100	811100100	830150100	842549000
731029110	760691200	811220100	830810000	842612100
731029130	760691300	811230100	830890100	842612990
731100000	760692100	811240100	830990200	842619100
732190100	760692200	811291100	840710100	842619990
732619400	760711100	811300100	840710200	842641100
732690400	760719100	820150100	840810100	842641990
740110000	760720100	820190900	840810200	842649900
740120000	761290100	820210000	841112900	842691000
740200000	761290200	820220000	841122900	842699900
740311000	761290300	820240000	841182900	842710000
740312000	761300000	820310000	841191100	842720000
740313000	761699500	820320000	841199100	842790000
740319000	780110900	820330000	841290100	842810900
740321000	780191900	820340000	841410000	842820000
740322000	780199900	820411000	841490100	842831000
740323000	780200000	820412000	841490200	842832900
740329000	780600100	820420000	841630900	842833900
740400000	790111000	820510000	841690800	842839900
740500900	790112000	820520000	841720000	842850000
740911100	790120000	820530000	841780900	842860000
740921100	790200000	820540000	841790100	842890900
740931100	790390100	820559000	841899100	843010100
740940100	790500100	820560000	841911900	843390000
740990100	790500200	820570000	841932900	843490000
741110100	790700200	820580000	841960900	843590000
741121100	800110000	820590900	841990110	843691000
741122100	800120000	820713000	841990910	843699000
741129100	800200000	820719000	842122900	843790000
741700100	800700100	820720900	842191100	843890000
741999500	800700200	820730900	842199100	843991000
750110000	810191000	820740900	842199200	843999000
750120000	810291000	820750000	842290900	844090000
750210000	810310100	820760000	842320000	844190900
750220000	810411000	820770000	842330000	844390000
750300000	810419000	820780000	842382900	845150900
760110000	810420000	820790000	842389900	845190100
760120000	810510100	820810000	842430900	845210000
760200000	810510200	820820000	842490100	845390000
760611100	810600100	820840000	842490200	845490000
760611200	810710100	820890000	842520000	845590000
760611300	810810100	821192100	842531100	845699990
760612100	810910100	821193100	842539100	846291900
760612200	811000100	830140100	842541000	846299900

▼ M2

846610000	850110110	853223000	871639900	902790910
846620000	850110900	853224000	871640900	902910110
846630000	850120110	853225000	871690100	902920110
846691000	850131110	853229000	880110000	903010900
846692000	850132110	853230000	880190000	903020900
846693000	850140110	853290000	880310000	903031900
846694000	850151110	854319900	880320000	903039900
846880900	850152110	854330900	880330000	903040900
846890900	850211100	854389200	880390000	903082900
847490900	850220100	854390100	880400000	903089900
847590000	850239100	854411200	880510000	903090900
847710900	850240100	854419200	890310000	903110900
847720900	850421100	854459200	890391000	903120900
847730900	850431100	854460200	890392000	903130000
847740900	850431900	854511100	890399000	903180900
847751900	850490100	854519200	890800000	903290200
847759900	850690100	860711000	900390100	903290200
847780900	850790000	860712000	901110000	930621100
847790100	850890000	860719000	901120000	930630100
847810900	851490000	860721000	901180000	930630300
847890100	851580100	860729000	901210000	930630400
848010900	851580990	860730000	901510000	940540100
848020900	851590000	860791000	901520000	940550100
848030900	852311100	860799000	901530000	940600110
848041900	852312100	870510000	901540000	960200100
848049900	852313100	870590200	901580000	960390200
848050900	852390100	870590900	901720000	960610000
848060900	852432100	870600100	901730900	960621000
848071900	852439100	870790100	901780900	960622000
848079900	852451100	870899100	902290000	960629000
848140000	852452100	870911000	902410900	960630000
848180100	852453100	870919000	902480900	960711000
848180200	852499100	871000000	902490900	960719000
848180310	852499200	871110100	902519100	960720000
848310100	852610000	871120100	902580100	960810100
848320100	852691000	871130100	902590100	960899100
848330100	852692000	871140100	902690200	960910100
848340100	853090000	871150100	902710900	961610000
848350100	853210000	871190100	902720900	970500100
848360100	853221000	871310000	902730900	
848390100	853222000	871390000	902740100	

▼ M2

SEZNAM B

130110000	251741000	271121000	283230000	284330000
130120100	251749000	271129000	283410000	284390000
130120900	251810000	271210000	283422000	284800000
130190100	251820000	271220900	283429900	285000000
130190900	251830000	271290000	283510900	285100100
130211100	252010000	271500000	283522900	285100900
130211200	252020900	280110000	283523900	290110900
130219000	252100000	280120000	283524900	290121900
130239100	252210000	280410000	283525900	290122900
130239900	252220000	280421000	283526900	290123900
190110300	252230000	280429900	283529900	290124900
190211100	252310000	280430000	283531900	290129900
190211900	252321000	280440000	283539900	290211900
190540000	252329000	280450000	283610900	290219900
190590210	252330000	280461000	283620900	290220900
190590290	252390000	280469000	283630900	290230900
190590900	252510000	280480000	283640900	290241900
210690100	252520000	280610000	283650900	290242900
210690900	252530000	281121000	283660900	290243900
250100000	252700000	281123000	283670900	290244900
250200000	252910000	281410000	283691900	290250900
250510000	252921000	281420000	283692900	290260900
250590000	252922000	281511000	283699900	290270900
250610000	252930000	281512000	283711000	290290990
250621000	253010000	281910000	283719100	290311000
250629000	253020000	281990900	283719900	290312000
251311000	253040000	282090000	283720000	290313000
251320900	253090100	282110900	283800000	290314000
251511100	253090900	282120900	284110000	290315000
251511900	271000100	282200900	284120000	290316000
251512100	271000200	282590100	284130000	290319000
251512900	271000310	282741100	284140000	290321000
251520000	271000320	282749100	284150000	290323000
251611100	271000330	282751000	284161000	290329000
251611900	271000400	282759000	284169000	290330100
251612100	271000510	282760000	284170000	290330900
251612900	271000600	282810000	284180000	290343000
251621000	271000900	282890000	284190900	290345900
251622000	271111000	282990900	284210000	290346900
251690000	271112000	283110000	284290000	290347900
251710000	271113000	283190000	284310000	290349900
251720000	271114000	283210000	284321000	290351000
251730000	271119000	283220000	284329000	290359000

▼ M2

290361000	290919900	291512900	291732990	292130900
290362900	290920900	291513900	291733100	292143900
290369000	290930900	291521900	291733990	292144900
290410900	290941900	291522900	291734100	292145900
290420900	290942900	291523900	291734990	292149100
290490100	290943900	291524900	291735900	292149200
290490900	290944900	291529900	291736100	292149300
290511900	290949900	291531900	291736990	292149400
290512900	290950900	291532900	291737100	292149500
290513900	290960900	291533900	291737990	292149600
290514900	291010000	291534900	291739100	292149700
290515900	291020000	291535900	291739990	292149800
290516900	291030000	291539900	291811900	292149910
290517900	291090000	291540900	291812900	292149990
290519100	291100000	291550900	291813900	292151900
290519900	291211900	291560900	291814000	292159900
290522900	291212900	291570900	291815900	292211000
290529900	291213900	291590900	291816900	292212000
290531900	291219900	291611900	291817900	292213100
290532900	291221900	291612900	291819100	292213900
290539900	291229900	291613900	291819900	292219110
290541900	291230900	291614900	291822900	292219120
290542900	291241900	291615900	291823900	292219190
290549900	291242900	291619900	291829900	292219200
290550100	291249900	291620900	291830900	292219300
290550900	291250900	291631900	291890900	292219400
290611000	291260900	291632900	291900900	292219900
290612000	291300000	291634900	291921900	292221000
290613000	291411900	291635900	292010900	292222000
290614000	291412900	291639900	292090100	292229900
290619000	291413900	291711100	292090200	292230100
290621000	291419900	291711990	292090300	292230200
290629900	291421900	291712100	292090400	292230300
290711000	291422900	291712990	292090900	292230900
290712000	291423900	291713100	292111900	292241000
290713000	291429900	291713990	292112900	292242000
290714000	291431900	291714900	292119100	292243000
290715000	291439900	291719100	292119200	292249100
290719000	291440900	291719990	292119300	292249900
290721000	291450900	291720100	292119400	292250000
290722000	291461900	291720990	292119900	292310000
290723000	291469900	291731100	292121900	292320000
290729900	291470900	291731990	292122900	292390000
290730000	291511900	291732100	292129900	292410100

▼ M2

292410900	293339900	293930000	320414900	330122000
292421190	293340100	293941000	320415900	330123000
292421910	293340900	293942000	320416900	330124000
292421990	293351900	293949100	320417900	330125000
292422000	293359100	293949900	320419900	330126000
292429100	293359200	293950100	320420900	330129000
292429900	293359300	293950900	320490900	330130000
292511900	293359400	293961000	320611900	330210100
292519100	293359900	293962000	320619900	330290000
292519900	293361900	293963000	320620900	330300000
292520000	293369900	293969000	320630900	330410000
292610000	293371900	293970000	320641900	330420000
292620000	293379100	293990100	320642900	330430000
292690100	293379200	293990200	320643900	330491000
292690200	293379900	293990300	320649900	330499000
292690900	293390900	293990400	320650900	330510000
292700900	293410900	293990500	320710900	330520000
292800900	293420900	293990900	320720900	330530000
293010900	293430900	294000000	320730900	330590000
293020900	293490100	294200000	320740900	330610000
293030900	293490990	300110000	320810100	330620000
293040900	293500000	300120000	320810900	330690000
293090900	293610900	300190000	320820100	330710000
293100000	293621900	300510000	320820900	330720000
293211900	293622900	300590000	320890100	330730000
293212900	293623900	300610000	320890900	330741000
293213900	293624900	300620000	320910900	330749000
293219900	293625900	300630000	320990900	330790100
293221900	293626900	300640000	321000200	330790900
293229900	293627900	300650000	321000900	340111000
293291900	293628900	310110900	321100900	340119000
293292900	293629900	310430100	321290100	340120000
293293900	293690900	310490100	321290200	340211900
293294900	293710000	310510100	321290900	340212900
293299100	293721000	310510200	321310000	340213900
293299900	293722000	310510300	321390000	340219900
293311900	293729000	320120900	321410000	340220000
293319900	293791000	320190900	321490000	340290900
293321000	293792000	320210000	330111000	340311000
293329900	293799000	320290000	330112000	340319000
293331900	293810000	320300990	330113000	340351000
293332900	293890000	320411900	330114000	340359000
293339100	293910000	320412900	330119000	340391000
293339200	293929900	320413900	330121000	340391000

▼ M2

340399000	370242000	380820100	391710100	392111000
340399000	370243000	380830100	391710900	392112000
340410000	370244000	380840100	391721000	392113000
340411000	370251000	380890100	391722000	392114000
340419000	370252000	380991900	391723000	392119100
340420000	370253000	380992900	391729000	392119900
340420000	370254000	380993900	391731000	392190190
340490000	370255000	381010000	391732000	392190990
340510000	370256000	381090000	391733000	392210000
340520000	370291000	381111000	391739000	392220000
340530000	370292000	381119000	391740000	392290000
340540000	370293000	381121000	391810100	392310000
340590000	370294000	381129000	391810900	392321900
340600000	370295000	381190000	391890100	392329900
340700100	370310000	381400100	391890900	392330100
340700910	370320000	381400900	391910100	392330900
340700920	370390000	381511900	391910900	392340900
340700990	370400000	381512900	391990900	392350000
350211000	370510900	381519900	392010100	392390100
350219000	370520900	381590900	392010990	392390900
350220000	370590900	381600900	392020100	392410000
350290000	370610900	381710900	392020990	392490000
350300100	370690900	381720900	392030900	392510000
350300900	370710100	381800900	392041900	392520000
350400000	370710900	381900000	392042900	392530000
350610000	370790000	382000000	392051900	392590000
350691000	380120290	382410900	392059900	392610000
350699000	380130900	382420900	392061900	392620000
360200000	380190900	382430900	392062900	392630000
360410000	380300000	382440900	392063900	392640000
360490000	380400000	382450900	392069900	392690300
360500000	380510000	382471900	392071100	392690500
360610000	380520000	382479900	392071900	392690700
360690100	380590100	382490900	392072900	392690800
360690900	380590900	390410100	392073100	392690900
370120000	380610000	390421100	392073990	400129200
370130900	380620000	390422100	392079100	400129900
370191000	380630100	390430100	392079990	400130100
370199900	380630290	390440100	392091000	400130200
370220000	380690100	390450100	392092900	400211100
370231000	380690290	390750000	392093900	400219190
370232000	380700000	391610990	392094900	400219200
370239000	380810100	391620990	392099100	400220190
370241000	380810200	391690990	392099990	400220200

▼ M2

400231190	401023000	410620000	440320900	441510900
400231200	401024000	410710000	440341900	441520900
400239190	401029000	410721000	440349900	441600000
400239200	401110000	410729000	440391900	441700900
400241100	401120000	410790000	440392900	441810000
400249190	401130000	410800000	440399900	441820000
400249200	401140000	410900000	440410000	441830000
400251100	401150000	411000000	440420000	441840000
400259190	401191000	411100000	440710000	441850000
400259200	401199000	420100000	440724000	441890100
400260190	401210000	420211000	440725000	441890900
400260200	401220900	420212000	440726000	441900000
400270190	401290000	420219000	440729000	442010000
400270200	401310000	420221000	440791000	442090100
400280190	401320000	420222000	440792000	442090900
400280200	401390000	420229000	440799000	442110000
400291100	401410000	420231000	440810000	442190900
400299190	401490000	420232000	440831000	450200900
400299200	401511000	420239000	440839000	450390900
400510200	401519000	420291000	440890000	450410900
400510900	401590000	420292000	440910000	450490900
400520100	401610900	420299000	440920000	460120000
400520900	401691000	420310000	441011000	460191000
400591900	401692000	420321000	441019000	460199000
400599190	401693000	420329000	441090000	460210200
400690900	401694000	420330000	441111000	460210900
400700900	401695100	420340000	441119000	460290300
400811900	401695900	420400100	441121000	460290900
400819900	401699900	420400900	441129000	480100000
400821100	401700200	420500000	441131000	480210000
400821900	401700900	420610000	441139000	480220000
400829100	410410000	420690000	441191000	480230000
400829900	410421000	430211000	441199000	480240000
400910900	410422000	430212000	441213000	480251900
400920900	410429000	430213000	441214000	480252200
400930900	410431000	430219000	441219000	480252300
400940900	410439000	430220000	441222000	480252900
400950900	410511000	430230000	441223000	480253200
401011000	410512000	430310000	441229000	480253900
401012000	410519000	430390000	441292000	480260200
401013000	410520000	430400000	441293000	480260300
401019000	410611000	440121000	441299000	480260400
401021000	410612000	440122000	441300000	480260500
401022000	410619000	440310000	441400000	480260900

▼ M2

480300000	480560100	481320000	482359100	520832000
480411100	480560200	481390100	482359900	520833000
480411200	480560900	481390900	482360000	520839000
480411900	480570100	481410000	482370000	520841000
480419100	480570900	481420000	482390300	520842000
480419200	480580100	481430000	482390400	520843000
480419900	480580900	481490100	482390990	520849000
480431100	480610000	481490900	490700100	520851000
480431200	480620000	481500000	490810000	520852000
480431900	480630000	481610000	490890000	520853000
480439100	480640000	481620000	490900000	520859000
480439200	480710000	481630000	491000000	520911000
480439900	480790000	481690000	491191000	520912000
480441100	480810000	481710000	491199900	520919000
480441200	480830100	481720000	500600000	520921000
480441900	480830900	481730000	500710000	520922000
480442100	480890100	481810000	500720000	520929000
480442200	480890900	481820000	500790000	520931000
480442900	480910000	481830000	510910000	520932000
480449100	480920000	481840000	510990000	520939000
480449200	480990000	481850000	511000100	520941000
480449900	481011100	481890000	511111000	520942000
480451100	481011200	481910200	511119000	520943000
480451200	481011900	481910900	511120000	520949000
480451900	481012000	481920100	511130000	520951000
480452100	481021100	481920900	511190000	520952000
480452200	481021900	481930900	511211000	520959000
480452900	481029100	481940900	511219000	521011000
480459100	481029900	481950000	511220000	521012000
480459200	481031000	481960000	511230000	521019000
480459900	481032000	482010000	511290000	521021000
480510100	481039900	482020900	511300900	521022000
480510900	481091200	482030000	520420000	521029000
480521100	481091900	482040000	520710000	521031000
480521900	481099900	482050000	520790000	521032000
480522100	481110000	482090100	520811000	521039000
480522900	481121000	482090900	520812000	521041000
480523100	481129000	482110000	520813000	521042000
480523900	481131000	482190000	520819000	521049000
480529100	481139000	482311000	520821000	521051000
480529900	481140900	482319000	520822000	521052000
480530000	481190000	482320000	520823000	521059000
480540000	481200000	482340000	520829000	521111000
480550000	481310000	482351000	520831000	521112000

▼ M2

521119000	540751000	551312000	551614000	560811000
521121000	540752000	551313000	551621000	560819000
521122000	540753000	551319000	551622000	560890000
521129000	540754000	551321000	551623000	560900000
521131000	540761000	551322000	551624000	570232000
521132000	540769000	551323000	551631000	570242000
521139000	540771000	551329000	551632000	570252000
521141000	540772000	551331000	551633000	570292000
521142000	540773000	551332000	551634000	570320000
521143000	540774000	551333000	551641000	570330000
521149000	540781000	551339000	551642000	570490000
521151000	540782000	551341000	551643000	580110000
521152000	540783000	551342000	551644000	580121000
521159000	540784000	551343000	551691000	580122000
521211000	540791900	551349000	551692000	580123000
521212000	540792000	551411000	551693000	580124000
521213000	540793000	551412000	551694000	580125000
521214000	540794000	551413000	560110000	580126000
521215000	540810000	551419000	560121000	580131000
521221000	540821000	551421000	560122000	580132000
521222000	540822000	551422000	560129000	580133000
521223000	540823000	551423000	560130000	580134000
521224000	540824000	551429000	560210000	580135000
521225000	540831000	551431000	560221000	580136000
530911000	540832000	551432000	560229000	580190000
530919000	540833000	551433000	560290000	580211000
530921000	540834000	551439000	560311900	580219000
530929000	550610900	551441000	560312900	580220000
531010900	550620900	551442000	560313900	580230000
531090900	550630900	551443000	560314900	580310900
531100000	550690000	551449000	560391900	580390900
540110100	550700900	551511000	560392900	580410000
540120100	550810100	551512000	560393900	580421000
540490100	550820100	551513000	560394900	580429000
540500100	551110000	551519000	560410900	580430000
540610000	551120000	551521000	560420100	580500000
540620000	551130000	551522000	560420990	580610000
540710000	551211000	551529000	560490990	580620000
540720900	551219000	551591000	560500100	580631900
540730000	551221000	551592000	560600000	580632900
540741000	551229000	551599000	560721000	580639900
540742000	551291000	551611000	560741000	580640000
540743000	551299000	551612000	560749000	580710000
540744000	551311000	551613000	560750000	580790000

▼ M2

580810000	600243000	610821000	620333000	621210000
580890000	600249000	610822000	620339000	621410000
580900000	600291000	610831000	620341000	621420000
581010000	600292000	610891000	620342000	621430000
581091000	600293000	610892000	620343000	621440000
581092000	600299000	610910000	620349000	621490000
581099000	610120000	610990000	620411000	621510000
581100100	610130000	611010000	620412000	621520000
581100900	610220000	611020000	620413000	621590000
590110000	610311000	611030000	620419000	630110000
590190000	610331000	611110000	620421000	630120000
590210000	610332000	611120000	620422000	630130000
590220000	610333000	611130000	620423000	630140000
590290000	610341000	611211000	620429000	630190000
590310900	610342000	611212000	620431000	630210000
590320900	610343000	611219000	620432000	630221000
590390900	610411000	611420000	620433000	630222000
590410000	610419000	611430000	620439000	630229000
590491000	610421000	611511900	620441000	630231000
590492000	610422000	611512900	620442000	630232000
590500000	610432000	611519900	620443000	630239000
590610000	610433000	611520900	620444000	630240000
590691000	610441000	611591900	620449000	630251000
590699000	610442000	611592900	620451000	630252000
590700000	610443000	611593900	620452000	630253000
590800000	610451000	620111000	620453000	630259000
590900000	610452000	620112000	620459000	630260000
591000000	610453000	620191000	620461000	630291000
591110000	610462000	620192000	620462000	630292000
591120000	610463000	620193000	620463000	630293000
591140900	610510000	620211000	620469000	630299000
591190900	610520000	620212000	620510000	630311000
600110000	610590000	620213000	620520000	630312000
600121000	610620000	620292000	620530000	630319000
600122000	610690000	620293000	620620000	630391000
600129000	610711000	620311000	620630000	630392000
600191000	610712000	620312000	620721000	630399000
600192000	610719000	620319000	620791000	630411000
600199000	610721000	620321000	620920000	630419000
600210000	610722000	620322000	620930000	630491000
600220000	610729000	620323000	621020000	630492000
600230000	610791000	620329000	621030000	630493000
600241000	610792000	620331000	621132000	630499000
600242000	610799000	620332000	621142000	630510900

▼ M2

630520000	660310000	681019000	691190000	701331000
630532000	660320000	681091000	691200000	701332000
630533000	660390000	681099000	691310000	701339000
630539000	670100000	681110000	691390000	701391100
630590000	670210000	681120000	691410000	701391900
630611000	670290000	681130000	691490000	701399100
630612000	670300000	681190000	700210100	701399900
630619000	670411000	681240000	700220100	701400000
630621000	670419000	681250900	700231100	701510000
630622000	670420000	681260000	700232100	701590000
630629000	670490000	681270000	700239100	701610000
630631000	680100000	681290100	700312000	701690000
630639000	680210000	681290900	700319100	701710000
630641000	680221000	681310000	700319900	701720000
630649000	680222000	681390000	700320000	701790000
630691000	680223000	681410000	700330000	701810000
630699000	680229000	681490000	700420000	701820000
630710000	680291000	681510000	700490000	701890000
630720000	680292000	681520000	700510000	701931900
630790100	680293000	681591000	700521000	701932000
630790900	680299000	681599000	700529000	701939900
630800000	680300000	690100000	700530000	701940000
631010000	680410900	690210100	700600000	701951000
631090000	680421000	690210900	700711000	701952000
640312000	680422000	690220100	700719100	701959000
640319000	680423900	690220900	700719900	701990000
640320000	680430000	690290100	700721000	702000000
640330000	680510000	690290900	700729100	710610000
640340000	680520000	690310900	700729900	710692000
650100000	680530000	690320900	700800100	710700000
650200000	680610100	690390900	700800900	710811000
650300000	680610900	690410000	700910000	710812000
650400000	680620000	690490000	700991000	710813000
650510000	680690100	690510000	700992000	710820000
650590000	680690900	690590000	701010000	710900000
650610000	680710000	690600000	701091100	711011200
650691000	680790000	690710000	701092100	711019000
650692000	680800000	690790000	701093100	711021200
650699000	680911000	690810000	701094100	711029000
650700000	680919000	690890000	701200000	711031200
660110000	680990100	690990000	701310100	711039000
660191000	680990200	691010000	701310900	711041200
660199000	680990900	691090000	701321000	711049000
660200000	681011000	691110000	701329000	711100100

▼ M2

711100900	720853000	721391200	721640000	722511900
711311000	720854900	721391300	721650000	722519900
711319900	720890900	721391900	721665000	722520900
711320000	720915000	721399100	721669000	722530900
711411000	720916900	721399200	721691000	722540900
711419000	720917900	721399300	721699000	722550900
711420000	720918900	721399900	721710100	722591900
711510000	720925000	721410100	721710900	722592900
711590000	720926900	721410200	721720100	722599900
711610000	720927900	721410300	721720900	722611900
711620000	720928900	721410900	721730100	722619900
711711000	720990900	721420100	721730900	722620900
711719000	721011900	721420200	721790100	722691900
711790000	721012900	721420900	721790900	722692900
720310000	721020000	721430100	721810900	722693900
720390000	721030900	721430200	721891900	722694900
720450900	721041900	721430300	721899900	722699900
720521000	721049900	721430900	721911900	722710900
720529000	721050900	721491100	721912900	722720900
720610900	721061900	721491200	721913900	722790900
720690000	721069900	721491300	721914900	722810900
720711900	721070900	721491900	721921900	722820900
720712900	721090900	721499100	721922900	722830900
720719900	721113000	721499200	721923900	722840900
720720900	721114000	721499300	721924900	722850900
720810100	721119000	721499900	721931900	722860900
720810900	721123000	721510100	721932900	722870900
720825100	721129000	721510200	721933900	722880900
720825900	721190000	721510300	721934900	722910900
720826100	721210000	721510900	721935900	722920900
720826900	721220000	721550100	721990900	722990000
720827100	721230000	721550200	722011900	730110000
720827900	721240000	721550300	722012900	730120000
720836100	721250000	721550900	722020900	730300100
720836900	721260000	721590100	722090900	730300900
720837100	721310100	721590200	722100900	730410900
720837900	721310200	721590300	722211900	730421000
720838100	721310300	721590900	722219900	730429900
720838900	721310900	721610000	722220900	730431100
720839100	721320100	721621000	722230900	730431900
720839900	721320200	721622000	722240000	730439100
720840900	721320300	721631000	722300900	730439900
720851000	721320900	721632000	722410900	730441100
720852000	721391100	721633000	722490900	730441900

▼ M2

730449100	730900000	731821000	732619300	741122900
730449990	731010000	731822000	732619900	741129900
730451100	731021120	731823000	732620000	741210000
730451990	731021190	731824000	732690100	741220000
730459100	731021900	731829000	732690300	741300000
730459990	731029120	731910000	732690900	741420000
730490100	731029190	731920000	740500100	741490000
730490900	731029200	731930000	740610000	741510000
730531100	731029900	731990000	740620000	741521000
730539100	731210000	732010000	740710100	741529000
730590100	731290000	732020000	740710900	741531000
730610200	731300000	732090000	740721100	741532000
730610300	731412000	732111000	740721900	741539000
730610900	731413000	732112000	740722100	741600000
730620200	731414100	732113000	740722900	741700900
730620300	731414900	732181000	740729100	741811000
730620900	731419100	732182000	740729900	741819000
730630100	731419900	732183000	740811100	741820000
730630900	731420100	732190200	740811900	741910000
730640100	731420900	732190900	740819100	741991100
730640900	731431000	732211000	740819900	741991200
730650100	731439000	732219100	740821100	741991300
730650900	731441000	732219900	740821910	741991900
730660000	731442000	732290000	740821990	741999100
730690200	731449000	732310100	740822100	741999200
730690300	731450000	732310900	740822910	741999300
730690900	731511000	732391000	740822990	741999900
730711100	731512000	732392000	740829100	750400000
730711900	731519000	732393000	740829910	750511000
730719100	731520000	732394000	740829990	750512000
730719900	731581000	732399000	740911900	750521000
730721000	731582000	732410000	740919000	750522000
730722000	731589000	732421000	740921900	750610000
730723000	731590000	732429000	740929000	750620000
730729000	731600000	732490000	740931900	750711000
730791000	731700100	732510100	740939000	750712000
730792000	731700900	732510300	740940900	750720000
730793000	731811000	732510900	740990900	750810000
730799000	731812000	732591000	741011000	750890100
730810000	731813000	732599100	741012000	750890200
730820000	731814000	732599300	741021000	750890300
730830000	731815000	732599900	741022000	750890400
730840000	731816000	732611000	741110900	750890900
730890900	731819000	732619100	741121900	760310000

▼ M2

760320000	761699100	810810900	821591000	840490900
760410100	761699200	810890000	821599000	840721100
760410900	761699300	810910900	830110000	840721200
760421100	761699400	810990000	830120000	840729100
760421900	761699900	811000900	830130000	840729200
760429000	780110100	811100900	830140900	840731100
760511100	780191100	811211000	830150900	840731200
760511900	780199100	811219000	830160000	840732100
760519100	780300000	811220900	830170000	840732200
760519900	780411000	811230900	830210000	840733100
760521100	780419000	811240900	830220000	840733200
760521900	780420000	811291900	830230000	840734100
760529100	780500000	811299000	830241000	840734200
760529900	780600900	811300900	830242000	840790910
760611900	790310000	820110000	830249000	840790920
760612900	790390900	820130000	830250000	840820100
760691900	790400000	820140000	830260000	840820200
760692900	790500900	820231000	830300000	840890910
760711200	790600000	820239000	830400100	840890920
760711900	790700100	820291000	830400900	840910100
760719200	790700900	820299100	830510000	840910200
760719900	800300100	820299900	830520000	840991100
760720200	800300900	820551000	830590000	840991200
760720900	800400000	820590100	830610000	840999100
760810100	800500000	820600000	830621000	840999200
760810900	800600000	820830000	830629000	841111900
760820100	800700900	820900000	830630000	841121900
760820900	810110000	821000000	830710100	841181900
760900000	810192000	821110000	830710900	841191900
761010000	810193000	821191000	830790000	841199900
761090000	810199000	821192900	830820000	841210900
761100000	810210000	821193900	830890200	841229900
761210000	810292000	821194000	830890900	841231900
761290900	810293000	821195000	830910000	841239900
761410000	810299000	821210000	830990100	841280900
761490000	810310900	821220100	830990900	841290900
761511000	810390000	821220900	831000000	841319100
761519100	810430000	821290000	831110000	841330000
761519200	810490000	821300000	831120000	841381100
761519800	810510900	821410000	831130000	841391100
761519900	810590000	821420000	831190000	841420000
761520000	810600900	821490000	840310000	841440000
761610000	810710900	821510000	840390000	841451000
761691000	810790000	821520000	840410900	841459100

▼ M2

841459900	842123000	845110000	847621000	850120190
841460900	842129900	845121000	847629000	850131190
841480110	842131000	845129900	847681000	850132190
841480190	842139900	845130900	847689000	850140190
841480990	842191900	845140900	847690000	850151190
841490900	842199900	845180900	847790900	850152190
841510000	842211000	845190900	847890900	850300000
841520100	842290100	845230000	847910900	850410000
841520900	842310000	845240000	847920900	850440100
841581000	842381000	845290000	847930900	850450100
841582000	842382100	845452900	847940900	850490900
841583000	842389100	846911000	847960000	850511000
841590000	842390000	846912000	847981900	850519000
841610000	842420900	846920000	847982900	850520000
841620900	842481100	846930000	847989900	850530000
841690100	842489900	847010000	847990100	850590000
841690900	842490900	847021000	847990900	850610000
841790900	842511900	847029000	848110000	850630000
841810900	842519900	847030000	848120000	850640000
841821000	842531990	847040000	848130000	850650000
841822000	842539990	847050000	848180390	850660000
841829000	842542100	847090000	848180900	850680000
841830900	842542990	847110000	848190000	850690900
841840900	842611900	847130000	848210000	850710000
841850900	842620900	847141000	848220000	850720000
841861100	842630900	847149000	848230000	850730000
841861900	842810100	847150000	848240000	850740000
841869100	842840000	847160000	848250000	850780000
841869900	843110000	847170000	848280000	850830000
841891000	843120000	847180000	848291000	850910000
841899900	843131000	847190000	848299000	850920000
841911100	843139000	847210000	848310900	850930000
841919900	843141000	847220000	848320900	850940000
841939900	843142000	847230000	848330900	850980000
841940900	843143000	847290000	848340900	850990000
841950900	843149100	847310000	848350900	851010000
841981000	843149900	847321000	848360900	851020000
841989900	844110100	847329000	848390900	851030000
841990190	844190100	847330000	848410000	851090000
841990990	845011000	847340000	848420000	851110000
842111900	845012000	847350000	848490000	851120000
842112000	845019000	847410100	848510000	851130000
842119900	845020000	847431900	848590000	851140000
842121900	845090000	847490100	850110190	851150000

▼ M2

851180000	851940000	852790900	853910000	854389900
851190000	851992000	852812000	853921000	854390900
851210000	851993000	852813000	853922000	854411100
851220000	851999000	852821000	853929000	854411900
851230000	852010000	852822000	853931000	854419100
851240000	852020000	852910100	853932000	854419900
851290000	852032000	852910900	853939000	854420100
851310000	852033000	852990100	853941000	854420900
851390000	852039000	852990900	853949000	854430100
851610000	852090000	853110100	853990000	854430900
851621000	852110000	853110200	854011000	854441100
851629000	852190000	853110900	854012000	854441900
851631000	852210000	853120000	854020000	854449100
851632000	852290000	853180100	854040000	854449900
851633000	852311900	853180200	854050000	854451000
851640000	852312900	853180900	854060000	854459100
851650000	852313900	853190000	854071000	854459900
851660000	852320000	853310000	854072000	854460100
851671000	852330000	853321000	854079000	854460900
851672000	852390900	853329000	854081000	854470000
851679000	852410000	853331000	854089000	854511900
851680000	852431000	853339000	854091000	854519100
851690000	852432900	853340000	854099100	854519900
851711000	852439900	853390000	854099900	854520000
851719000	852440000	853400000	854110000	854590000
851721000	852451900	853510000	854121000	854610000
851722000	852453900	853521000	854129000	854620000
851730000	852460000	853529000	854130000	854690000
851750000	852491000	853530000	854140000	854710000
851780000	852499900	853540000	854150000	854720000
851790000	852510000	853590000	854160000	854790100
851810000	852520100	853610000	854190000	854790900
851821000	852520900	853620000	854212000	854810000
851822000	852530000	853630000	854213000	854890000
851829000	852540000	853641000	854214000	870200000
851830000	852712000	853649000	854219000	870210000
851840000	852713000	853650000	854230000	870290000
851850000	852719000	853661000	854240000	870300000
851890000	852721000	853669000	854250000	870310000
851910000	852729000	853690000	854290000	870320000
851921000	852731000	853710000	854320900	870321000
851929000	852732000	853720000	854340000	870321200
851931000	852739000	853810000	854381000	870321300
851939000	852790100	853890000	854389100	870321400

▼ M2

870322000	870390950	871140900	900640000	901590000
870322300	870390990	871150900	900651000	901600190
870322400	870400000	871190900	900652000	901600900
870323000	870410000	871200000	900653000	901710000
870323120	870420000	871411000	900659000	901790000
870323130	870421000	871419000	900661000	901831100
870323140	870421190	871420000	900662000	901910100
870323190	870421210	871491000	900669000	902300000
870323210	870421290	871492000	900691000	902511000
870323220	870421900	871493000	900699000	902519900
870323290	870430000	871494000	900711000	902580900
870323310	870431000	871495000	900719000	902590900
870323320	870431190	871496000	900720100	902610100
870323390	870431210	871499000	900720900	902610900
870324000	870431290	871500100	900791000	902620100
870324200	870431900	871500900	900792000	902620900
870324900	870510000	871610000	900810000	902680100
870330000	870590200	871620900	900820000	902680900
870331000	870590900	871631000	900830000	902690100
870331200	870600200	871680000	900840000	902690900
870331300	870600900	871690900	900890000	902740900
870331400	870710000	900110000	900911000	902750900
870332000	870790900	900120000	900912000	902780900
870332120	870810000	900130000	900921000	902790190
870332130	870821000	900140000	900922000	902790990
870332140	870829000	900150000	900930000	902810000
870332190	870831000	900190000	900990000	902820000
870332210	870839000	900211000	901010000	902830000
870332220	870840000	900219000	901041000	902890000
870332290	870850000	900220000	901042000	902910190
870333000	870860000	900290000	901049000	902910900
870333120	870870000	900311000	901050000	902920190
870333190	870880000	900319000	901060000	902920900
870333210	870891000	900390900	901090000	902990000
870333220	870892000	900410000	901190000	903083900
870333290	870893000	900490000	901290000	903141000
870390000	870894000	900510000	901310000	903149000
870390200	870899200	900580100	901320000	903190000
870390300	870899400	900580900	901380000	903210100
870390400	870899900	900590100	901390000	903210900
870390910	870990000	900590900	901410000	903220100
870390920	871110900	900610000	901420000	903220900
870390930	871120900	900620000	901480000	903281100
870390940	871130900	900630000	901490000	903281900

▼ M2

903289100	910990000	920992000	950490000	960500000
903289900	911011000	920993000	950510000	960810900
903290100	911012000	920994000	950590000	960820000
903290900	911019000	920999000	950611000	960831000
910111000	911090000	930100000	950612000	960839000
910112000	911110000	930200000	950619000	960840000
910119000	911120000	930310000	950621000	960850000
910121000	911180000	930320000	950629000	960860000
910129000	911190000	930330000	950631000	960891000
910191000	911210000	930390000	950632000	960899900
910199000	911280000	930400000	950639000	960910900
910211000	911290000	930510000	950640000	960920000
910212000	911310100	930521000	950651000	960990000
910219000	911310900	930529000	950659000	961000000
910221000	911320000	930590000	950661000	961000000
910229000	911390000	930610000	950662000	961100000
910291000	911410000	930621900	950669000	961210000
910299000	911420000	930629000	950670000	961220000
910310000	911430000	930630900	950691000	961310000
910390000	911440000	930690000	950699000	961320000
910400000	911490000	930700000	950710000	961330000
910511000	920110000	940110000	950720000	961380000
910519000	920120000	950100000	950730000	961390000
910521000	920190000	950210000	950790000	961420000
910529000	920210000	950291000	950800000	961490000
910591000	920290000	950299000	960110000	961511000
910599000	920300000	950310000	960190100	961519000
910610000	920410000	950320000	960190900	961590000
910620000	920420000	950330000	960200200	961620000
910690000	920510000	950341000	960200900	961700000
910700100	920590000	950349000	960310000	961800000
910700900	920600000	950350000	960321000	970110000
910811000	920710000	950370000	960329000	970190000
910812000	920790000	950380000	960330000	970200000
910819000	920810000	950390000	960340000	970300000
910820000	920890000	950410000	960350000	970400000
910891000	920910000	950420100	960360000	970500900
910899000	920920000	950420900	960390100	970600000
910911000	920930000	950430000	960390900	
910919000	920991000	950440000	960400000	

▼ M2

SEZNAM C

Seznam zpracovaných zemědělských produktů, pro které se zrušují cla s účinkem ode dne vstupu tohoto protokolu v platnost:

050100000	130232000	151710100	190190100	330190100
050210000	140110000	151800000	190211000	330190200
050290000	140120000	152000100	190219100	330210200
050300000	140190000	152110000	190300000	330210300
050510000	140200000	152190100	210390100	350110000
050590000	140300000	152190900	210420100	350510000
050610000	140410110	152200100	210610100	350520100
050690000	140420000	170250000	210610900	380910000
050710000	140490100	180310200	210690700	382311000
050790000	150500100	180310900	210690800	382312000
050800000	150500900	180320200	220720000	382313000
050900000	150600100	180320900	290543000	382319000
130212100	151590100	180400000	290544000	382370000
130220000	151590300	180500900	290545100	382460000

SEZNAM D

Seznam zpracovaných zemědělských produktů, pro které se cla zrušují ve čtyřech stejných ročních fázích počínaje dnem 1. května 2006:

130213000	190110900	190490000	210120000	210690990
130214000	190120900	190590100	210130000	290545900
130231000	190190900	190590300	210210000	
140410900	190410000	190590400	210220000	
151590200	190420000	210111000	210230000	
180500100	190430000	210112000	210690910	

SEZNAM E

Seznam zpracovaných zemědělských produktů, pro které se cla zrušují v osmi stejných ročních fázích počínaje dnem 1. května 2006:

051000000	151790200	190220000	200811000	210690990
071040000	151790900	190300000	200891000	220110000
071190900	152000900	190510000	200899900	220190000
090300000	170410000	190520000	210310000	220210000
121220000	170490000	200190000	210320000	220290000
130212900	180610000	200410000	210330000	220710100
140410190	180620000	200490000	210390900	220710900
140490900	180631000	200510000	210410000	220890500
150600900	180632000	200520100	210420900	330190900
151590900	180690000	200520900	210500000	350520900
151620900	190219900	200580000	210690200	350520900

▼ M2

SEZNAM F

Seznam zpracovaných zemědělských produktů, pro které se cla snižují o 50 %
v pěti stejných ročních fázích počínaje dnem 1. května 2006:

190531000

190539000

SEZNAM G

Seznam zpracovaných zemědělských produktů, pro které se cla nezrušují a na
které se vztahuje ustanovení o přezkumu:

220300000	220840000	220890400	240290200	240399900
220510000	220850000	220890900	240310100	
220590000	220860000	240210000	240310900	
220820000	220870000	240220000	240391000	
220830000	220890300	240290100	240399300	

▼ M2

PŘÍLOHA IV

Seznam průmyslových produktů pocházejících ze Společenství uvedených v čl. 11 odst. 5

220300000	610323000	611780000	621220000	ex870339 000 (*)
220500000	610329000	611790000	621230000	940120000
240200000	610339000	620113000	621290000	940130000
240300000	610349000	620119000	621310000	940140000
240390000	610402900	620199000	621320000	940150000
240399000	610412000	620219000	621390000	940161000
240399200	610413000	620291000	621600000	940169000
570100000	610423000	620299000	621710900	940171000
570110000	610431000	620590000	621790000	940179000
570190000	610439000	620610000	630900000	940180000
570200000	610444000	620640000	630900100	940190000
570210000	610449000	620690000	630900900	940210100
570220000	610459000	620711000	640110000	940310000
570230000	610461000	620719000	640191000	940320000
570231000	610469000	620722000	640192000	940330000
570239000	610610000	620729000	640199000	940340000
570240000	610811000	620792000	640212000	940350000
570241000	610819000	620799000	640219000	940360000
570249000	610829000	620811000	640220000	940370000
570250000	610832000	620819000	640230000	940380000
570251000	610839000	620821000	640291000	940390000
570259000	610899000	620822000	640299000	940410000
570290000	611090000	620829000	640510000	940421000
570291000	611190000	620891000	640520000	940429000
570299000	611220000	620892000	640590000	940430000
570300000	611231000	620899000	640610000	940490000
570310000	611239000	620910000	640620000	940510000
570390000	611241000	620990000	640691000	940520000
570400000	611249000	621010000	640699100	940530000
570410000	611300000	621040000	640699200	940540900
570500000	611410000	621050000	640699910	940550900
610110000	611490000	621111000	640699990	940560000
610190000	611599900	621112000	ex870310 000 (*)	940591000
610210000	611610000	621120000	ex870321 000 (*)	940592000
610230000	611691000	621131000	ex870322 000 (*)	940599000
610290000	611692000	621133000	ex870323 000 (*)	940600190
610312000	611693000	621139000	ex870324 000 (*)	940600200
610319000	611699000	621141000	ex870331 000 (*)	940600300
610321000	611710000	621143000	ex870332 000 (*)	940600900
610322000	611720000	621149000	ex870333 000 (*)	

(*) Ojetá vozidla definovaná jako vozidla více jak šest měsíců po registraci, která najela alespoň 6 000 km.

▼ B*PŘÍLOHA V***Seznam výhrad Společenství podle čl. 30 odst. 1 písm. b)***Těžba*

V některých členských státech může být požadována koncese pro důlní a těžební činnost v případě společností, které nejsou ovládány subjekty Společenství.

Rybolov

Přístup k biologickým zdrojům a místům rybolovu v mořských vodách, nacházejících se pod svrchovaností nebo v rámci soudní pravomoci členských států Společenství, jejich využívání jsou možné pouze pro rybářská plavidla plující pod vlajkou členského státu Společenství a registrovaná na území Společenství, pokud není stanoveno jinak.

Nákup nemovitostí

V některých členských státech podléhá nákup nemovitostí omezením.

Audiovizuální služby, včetně rozhlasových

Národní zacházení týkající se produkce a distribuce, včetně vysílání a dalších forem přenosu pro veřejnost, může být vyhrazeno pro audiovizuální díla, která splňují určitá kritéria původu.

Telekomunikační služby, včetně mobilních a satelitních služeb

Vyhrazené služby

V některých členských státech je omezen přístup na trh, pokud jde o doplňkové služby a infrastrukturu.

Zemědělství

V některých členských státech se neuplatňuje národní zacházení pro společnosti, které nejsou ovládány subjekty Společenství a které chtějí založit zemědělský podnik. Nákup vinic společnostmi, které nejsou ovládány subjekty Společenství, podléhá oznámení, popř. povolení.

Služby tiskových kanceláří

V některých členských státech platí omezení pro zahraniční účast v nakladatelstvích a v rozhlasových a televizních společnostech.

▼ B*PŘÍLOHA VI***Seznam výhrad Jordánska podle čl. 30 odst. 2 písm. a)**

S cílem zlepšit podmínky národního zacházení ve všech oblastech bude následující seznam výhrad přezkoumán do dvou let od vstupu v platnost této dohody.

— Nejordánští investoři nesmějí vlastnit více než 50 % jakéhokoli projektu nebo hospodářské činnosti v následujících sektorech:

- a) stavebnictví;
- b) obchodu a obchodních službách;
- c) důlní činnosti.

— Nejordánští investoři mohou nakoupit cenné papíry kótované na ammánském finančním trhu v jordánské měně, pokud jsou finance převedeny ze směnitelné zahraniční měny.

— Podíl nejordánských akcionářů na kapitálu akciové společnosti nesmí překročit 50 %; pouze v případě, kdy při ukončení upisování tento podíl překročil 50 %, se maximální hranice podílu nejordánských akcionářů stanoví jako takové procento.

— Minimální částka nejordánských investic v jakémkoli projektu bude 100 000 JOD (sto tisíc jordánských dinárů), s výjimkou investic na ammánském finančním trhu, kde je minimální částkou 1 000 JOD (jeden tisíc jordánských dinárů).

Nákup, prodej nebo nájem nemovitostí nejordánským státním příslušníkem podléhá předchozímu schválení rady ministrů.

▼B*PŘÍLOHA VII***Duševní, průmyslové a obchodní vlastnictví podle článku 56**

1. Do konce pátého roku po vstupu této dohody v platnost Jordánsko přistoupí k následujícím mnohostranným úmluvám o vlastnických právech:
 - Bernská úmluva o ochraně literárních a uměleckých děl (Pařížský akt, 1971),
 - Mezinárodní úmluva o ochraně výkonných umělců, výrobců zvukových záznamů a rozhlasových organizací (Řím, 1961),
 - Niceská dohoda o mezinárodním třídění výrobků a služeb pro účely zápisu známek (Ženeva 1977, pozměněna 1979),
 - Madridská dohoda o mezinárodním zápisu ochranných známek (Stockholmský akt 1967, pozměněna 1979),
 - Protokol k Madridské dohodě o mezinárodním zápisu ochranných známek (Madrid 1989),
 - Budapešťská smlouva o mezinárodním uznávání uložení mikroorganismů k účelům patentového řízení (1977, pozměněna 1980),
 - Mezinárodní úmluva na ochranu nových odrůd rostlin (UPOV) (Ženevský akt, 1991).
2. Nejpozději sedmého roku po vstupu v platnost této dohody Jordánsko přistoupí k následující mnohostranné úmluvě:
 - Smlouva o patentové spolupráci (Washington 1970, pozměněna a upravena 1979 a 1984).
3. Jordánsko se zavazuje k vhodné a účinné ochraně patentů chemických a farmaceutických výrobků, v souladu s články 27 až 34 Dohody WTO o obchodních aspektech práv duševního vlastnictví, do konce třetího roku od vstupu v platnost této dohody nebo od svého vstupu do WTO podle toho, k čemu dojde dříve.
4. Rada přidružení může rozhodnout, že se odstavce 1, 2 a 3 vztahují i na jiné mnohostranné úmluvy v této oblasti.
5. Strany zdůrazňují význam, který přikládají povinnostem vyplývajícím z následující mnohostranné úmluvy:
 - Pařížská úmluva na ochranu duševního vlastnictví (Stockholmský akt 1967, pozměněno 1979).

▼B**SEZNAM PROTOKOLŮ**

- PROTOKOL 1 o ujednáních týkajících se dovozů zemědělských produktů pocházejících z Jordánska do Společenství
- PROTOKOL 2 o ujednáních týkajících se dovozů zemědělských produktů pocházejících ze Společenství do Jordánska
- PROTOKOL 3 o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce
- PROTOKOL 4 o vzájemné pomoci správních orgánů v celních záležitostech
- PROTOKOL k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé o rámcové dohodě mezi Evropskou unií a Jordánským hášimovským královstvím o obecných zásadách účasti Jordánského hášimovského království na programech Unie
- PROTOKOL kterým se mění Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii

▼ **M2****PROTOKOL č. 1****o ujednáních týkajících se dovozu zemědělských produktů pocházejících z Jordánska do Společenství**

1. Na dovoz následujících produktů pocházejících z Jordánska do Společenství se vztahují níže stanovené podmínky.
2. Ke dni vstupu tohoto protokolu v platnost se cla, která se vztahují na dovoz zemědělských produktů pocházejících z Jordánska do Společenství, zrušují s výjimkou produktů uvedených v příloze.
3. Dovoluje se dovoz produktů uvedených v příloze a pocházejících z Jordánska do Společenství, v souladu s podmínkami obsaženými v tomto protokolu a v jeho příloze.
4. U zemědělských produktů pocházejících z Jordánska uvedených v příloze tohoto protokolu se odstraňují nebo snižují cla v rámci celních kvót uvedených ve sloupci B pro každý z nich.
5. Cla v závislosti na množství převyšujícím kvóty se sníží o procentní podíl uvedený ve sloupci C pro každý z těchto produktů.
6. U produktů v položce 1509 se použije zrušení cel pouze na dovoz neupraveného olivového oleje zcela získaného z Jordánska a přímo dopraveného z Jordánska do Společenství. Na produkty v položce 1509, které nesplňují tuto podmínku, se vztahují odpovídající cla podle společného celního sazebníku.
7. Od 1. ledna 2010 se zrušují cla na dovoz všech zemědělských produktů pocházejících z Jordánska do Společenství s výjimkou produktů kódů KN 0603 10 a 1509 10, pro které se nadále použijí ustanovení bodů 3 až 5.
8. Aniž jsou dotčeny podmínky v bodech 2 až 6, u produktů, na které se vztahují kapitoly 7 a 8 kombinované nomenklatury, na které se použije vstupní cena v souladu s nařízením Komise (ES) č. 3223/94 ⁽¹⁾ a pro které společný celní sazebník stanoví použití valorického a specifického cla, se zrušení použije pouze na valorickou část cla.
9. U produktů uvedených níže je dohodnutá výše vstupní ceny, ze které se snižuje specifické clo na nulu během určených období, stanovena níže. Pro všechna ostatní období se použije běžná výše vstupní ceny.

Kód KN	Produkt	Období	Schválená vstupní cena (na 100 kg)
0702 00 00	Rajčata, čerstvá nebo chlazená	1. 10.–31. 5.	46,1 EUR
0707 00 05	Okurky, čerstvé nebo chlazené	1. 11.–31. 5.	44,9 EUR

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 386/2005 (Úř. věst. L 62, 9.3.2005, s. 3).

▼ M2

Kód KN	Produkt	Období	Schválená vstupní cena (na 100 kg)
0709 10 00	Artyčoky, čerstvé nebo chlazené	1. 11.–31. 12.	57,1 EUR
0709 90 70	Cukety, čerstvé nebo chlazené	1. 10.–31. 1. 1. 4.–20. 4.	42,4 EUR 42,4 EUR
0805 10 20	Pomeranče, čerstvé	1. 12.–31. 5.	26,4 EUR
ex 0805 20 10	Klementinky, čerstvé	1. 11.–konec února	48,4 EUR

10. Pro produkty uvedené v bodě 9:

- je-li vstupní cena zásilky nižší o 2 %, 4 %, 6 % nebo 8 % než dohodnutá vstupní cena, bude specifické clo 2 %, 4 %, 6 % nebo 8 % z dohodnuté vstupní ceny,
- je-li vstupní cena zásilky nižší než 92 % dohodnuté vstupní ceny, uplatní se specifické clo závazné v rámci Světové obchodní organizace (WTO),
- dohodnuté vstupní ceny se snižují ve stejném poměru a podle stejného harmonogramu jako vstupní ceny závazné v rámci WTO.

▼ M2

PŘÍLOHA PROTOKOLU č. 1

o ujednáních týkajících se dovozu zemědělských produktů pocházejících z Jordánska do Společenství

Kód KN ⁽¹⁾	Popis ⁽²⁾	Snížení cla podle doložky nejvyšších výhod (%)	Objem ročních celních kvót (tuny čisté váhy)	Snížení cla podle doložky nejvyšších výhod nad kvótu (%)
		a	b	c
0603 10	Řezané květiny, čerstvé	100	2006: 2 000 2007: 4 500 2008: 7 000 2009: 9 500 od roku 2010 na 12 000	60
0701 90 50	Rané brambory, čerstvé nebo chlazené	100	2006: 1 000 2007: 2 350	50
0701 90 90	Ostatní brambory, čerstvé nebo chlazené		2008: 3 700 2009: 5 000	
0703 20 00	Česnek, čerstvý nebo chlazený	100	1 000	0
0707 00	Okurky salátové a nakládačky, čerstvé nebo chlazené	100	2006: 2 000 2007: 3 000 2008: 4 000 2009: 5 000	0
0805	Citrusové plody, čerstvé nebo sušené	100	2006: 1 000 2007: 3 350 2008: 5 700 2009: 8 000	0
0810 10 00	Jahody, čerstvé	100	2006: 500 2007: 1 000 2008: 1 500 2009: 2 000	40
1509 10	Panenský olivový olej	100	2006: 2 000 2007: 4 500 2008: 7 000 2009: 9 500 od roku 2010 na 12 000	0

⁽¹⁾ Kódy KN odpovídající nařízení Komise (ES) č. 1810/2004 (Úř. věst. L 327, 30.10.2004, s. 1).

⁽²⁾ Bez ohledu na pravidla pro výklad kombinované nomenklatury se popis produktů považuje pouze za orientační a uplatnění preferenčního režimu se v rámci této přílohy určuje podle rozsahu kódů KN. V případě „ex“ kódů KN se preferenční režim určuje společným posouzením kódu KN a odpovídajícího popisu.

▼ M2

PROTOKOL č. 2

o ujednáních týkajících se dovozu zemědělských produktů pocházejících ze Společenství do Jordánska

1. Na dovoz následujících produktů pocházejících ze Společenství do Jordánska se vztahují níže stanovené podmínky.

2. Cla, která se vztahují na dovoz některých produktů pocházejících ze Společenství do Jordánska, se odstraňují v souladu s přílohou.

3. Pro účely odstranění cel uvedených v bodě 2 se použijí tyto podmínky:

— cla na produkty uvedené v příloze v kategorii ‚A‘ se zrušují s účinkem ode dne vstupu tohoto protokolu v platnost,

— cla na produkty uvedené v příloze v kategorii ‚B‘ se zrušují ve dvou stejných ročních fázích počínaje dnem 1. května 2006 a tyto produkty jsou osvobozeny od cla s účinkem ode dne 1. května 2007,

— cla na produkty uvedené v příloze v kategorii ‚C‘ se zrušují ve čtyřech stejných ročních fázích počínaje dnem 1. května 2006 a tyto produkty jsou osvobozeny od cla s účinkem ode dne 1. května 2009,

— cla na produkty uvedené v příloze v kategorii ‚D‘ se zrušují v pěti stejných ročních fázích počínaje dnem 1. května 2006 a tyto produkty jsou osvobozeny od cla s účinkem ode dne 1. května 2010,

— cla na produkty uvedené v příloze v kategorii ‚F‘ se zrušují v osmi stejných ročních fázích počínaje dnem 1. května 2006 a tyto produkty jsou osvobozeny od cla s účinkem ode dne 1. května 2013,

— cla na produkty uvedené v příloze v kategorii ‚F‘ se sníží o 40 % v osmi stejných ročních fázích počínaje dnem 1. května 2006 a na tyto produkty se vztahuje 60 % základní sazby s účinkem ode dne 1. května 2013,

— cla na produkty uvedené v příloze v kategorii ‚G‘ se nezrušují.

4. Pro účely odstranění cel uvedených v bodě 2 bude základním clem, na které se použijí postupná snižování, clo skutečně uplatňované *erga omnes* ke dni předcházejícímu podpisu výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Jordánskem o vzájemných liberalizačních opatřeních a o změně dohody o přidružení mezi ES a Jordánskem, jakož i o nahrazení příloh I, II, III a IV a protokolů č. 1 a 2 k uvedené dohodě. Jordánsko oznámí Společenství svá základní cla.

▼ M2

5. Jestliže po podpisu výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Jordánskem o vzájemných liberalizačních opatřeních a o změně dohody o přidružení mezi ES a Jordánskem, jakož i o nahrazení příloh I, II, III a IV a protokolů č. 1 a 2 k uvedené dohodě dojde k jakémukoli snížení cel *erga omnes*, zejména snížením vyplývajícím z vyjednávání o clech ve Světové obchodní organizaci (WTO), tato snížená cla nahradí základní cla uvedená v bodě 4 počínaje dnem, kdy se tato snížení uplatní.

▼ M2

PŘÍLOHA PROTOKOLU č. 2

o ujednáních týkajících se dovozu zemědělských produktů pocházejících ze Společenství do Jordánska na základě celní nomenklatury Jordánska

Kategorie ‚A‘ – produkty, pro které se cla zrušují s účinkem ode dne vstupu tohoto protokolu v platnost:

010110000	040229200	071331900	110422000	120926000
010190000	040229910	071332100	110423000	120929900
010310000	040390100	071332900	110429000	120930000
010391000	040410100	071333100	110430000	120991000
010392000	040690100	071333900	110510000	120999000
010611000	040700200	071339100	110520000	121010000
010612000	040811000	071339900	110610100	121020000
010619000	040891000	071340100	110630100	121110000
010620000	050400000	071350100	110710000	121120000
010631000	051110000	071390100	110720000	121130000
010632000	051191100	071390900	110811100	121140000
010639000	051191200	080410900	110812200	121190000
010690000	051199100	080420000	110813000	121210000
020500000	051199200	081310000	110814000	121230000
020610000	051199300	090910100	110819200	121300000
020621000	060230200	100110000	110820000	121410000
020622000	060230900	100190000	110900000	121490000
020629000	060240100	100200000	120100000	130110100
020630000	060290200	100300000	120400000	130110100
020641000	060290400	100400000	120510000	130120100
020649000	060290900	100700000	120590000	130190100
020680000	070310200	100810000	120600100	130239000
020690000	070310900	100820000	120710000	150200000
020726100	070390000	100830000	120720000	150410000
020727100	071010000	100890000	120730000	150420000
021011000	071190100	110100000	120740000	150430000
021012000	071190200	110210000	120750100	150710000
021019000	071220200	110220000	120799000	150790100
021020000	071231100	110230000	120810000	150810000
021091000	071232100	110290000	120890100	151211000
021092000	071233100	110311000	120890400	151219100
021093000	071239100	110313000	120910000	151311000
021099000	071290200	110319000	120921000	151319100
040210200	071310100	110320000	120922000	151321000
040210910	071310900	110412000	120923000	151329100
040221200	071320100	110419100	120924000	151411000
040221910	071331100	110419900	120925000	151419100

▼ M2

151491000	180100000	230649000	350190000	510119000
151499100	200520100	230650000	350211000	510121000
151511000	200899200	230660000	350219000	510129000
151519100	200911100	230670000	350220000	510130000
151521000	210690300	230690000	350290000	510211000
151529200	210690400	230800000	350300100	510219000
151530100	210690600	230990100	350300200	510220000
151540100	230110000	230990200	350400000	510310000
151590100	230120000	230990300	350510000	510320000
151590300	230210000	230990300	410120000	510330000
151620300	230220000	330111000	410150000	520100000
151620400	230230000	330112000	410190000	520210000
151620500	230240000	330113000	410210000	520291000
151710100	230250000	330114000	410221000	520299000
152200900	230300000	330119000	410229000	520300000
170111000	230310000	330121000	410310000	530110000
170112000	230320000	330122000	410320000	530121000
170211000	230330000	330123000	410330000	530129000
170219000	230400000	330124000	410390000	530130000
170230000	230500000	330125000	500100000	530210000
170240000	230610000	330126000	500200000	530219000
170290300	230620000	330129000	500310000	530290000
170310000	230630000	330130000	500390000	
170390100	230641000	330210300	510111000	

Kategorie ‚B‘ – produkty, pro které se cla zrušují ve dvou stejných ročních fázích počínaje dnem 1. května 2006, a tyto produkty jsou osvobozeny od cla s účinkem ode dne 1. května 2007:

010210000	010599000	020422000	071340900	330210900
010290000	020110000	020423900	071350900	430110000
010410000	020120000	020430000	100510000	430130000
010420000	020130900	020441000	100590000	430160000
010511000	020210000	020442000	100610000	430170000
010512000	020220000	020443900	100620000	430180000
010519000	020230900	020450000	100630000	430190000
010592000	020410000	070110000	100640000	
010593000	020421000	071320900	130213000	

Kategorie ‚C‘ – produkty, pro které se cla zrušují ve čtyřech stejných ročních fázích počínaje dnem 1. května 2006, a tyto produkty jsou osvobozeny od cla s účinkem ode dne 1. května 2009:

040210990	040510000	051199400	060210000	080620000
040221990	040520000	060110000	060220000	151790300
040229990	040590000	060120900	071290100	350300900

▼ M2

Kategorie ‚D‘ – produkty, pro které se cla zrušují v pěti stejných ročních fázích počínaje dnem 1. května 2006, a tyto produkty jsou osvobozeny od cla s účinkem ode dne 1. května 2010:

020810000	020840000	081050000	090190000	090230000
020820000	020850000	090111000	090210000	090240000
020830000	020890000	090112000	090220000	

Kategorie ‚E‘ – produkty, pro které se cla zrušují v osmi stejných ročních fázích počínaje dnem 1. května 2006, a tyto produkty jsou osvobozeny od cla s účinkem ode dne 1. května 2013:

020130100	040640000	070810000	080111000	080820000
020230100	040690900	070820000	080119000	080910000
020311000	040700100	070890000	080121000	080920000
020312000	040700900	070910000	080122000	080930000
020319000	040819000	070920000	080131000	080940000
020321000	040899000	070930000	080132000	081010000
020322000	040900000	070940000	080211000	081020000
020329000	041000000	070951000	080212000	081030000
020423100	051191900	070952000	080221000	081040000
020443100	051199900	070959000	080222000	081060000
020711000	060120100	070960000	080231000	081090000
020713000	060230300	070970000	080232000	081110000
020724000	060240900	070990000	080240000	081120000
020725000	060290300	071021000	080250000	081190000
020726900	060310000	071022000	080290000	081210000
020727900	060390000	071029000	080300100	081290000
020732000	060410000	071030000	080300900	081320000
020733000	060491000	071080000	080410100	081330000
020734000	060499000	071090000	080410300	081340000
020735000	070190100	071120000	080430000	081350000
020736000	070190900	071130000	080440000	081400000
020900000	070200000	071140000	080450000	090121000
040110000	070310300	071151000	080510100	090122000
040120000	070320000	071159000	080510900	090411000
040130000	070410000	071190900	080520000	090412000
040291000	070420000	071220900	080540000	090420000
040299000	070490000	071231900	080550000	090500000
040310000	070511000	071232900	080590000	090610000
040390900	070519000	071233900	080610000	090620000
040410900	070521000	071239900	080711000	090700000
040490000	070529000	071290900	080719000	090810000
040610000	070610000	071410000	080720000	090820000
040620000	070690000	071420000	080810100	090830000
040630000	070700000	071490000	080810900	090910900

▼ M2

090920000	120929100	151540900	200210000	200880000
090930000	121291000	151550000	200290000	200892000
090940000	121299000	151590900	200310000	200899900
090950000	130110900	151610000	200320000	200911900
091010000	130110900	151620200	200390000	200912900
091020000	130120900	151620900	200510000	200919900
091030000	130190900	151710900	200520900	200921900
091040000	130211000	151790200	200540000	200929900
091050000	150100000	151790900	200551000	200931900
091091000	150300000	160220000	200559000	200939900
091099000	150790900	160239000	200560000	200941900
110610900	150890000	160241000	200570000	200949900
110620000	150910000	160242000	200590000	200950000
110630900	151000000	160249000	200600000	200950000
110811900	151190900	160290000	200710000	200961900
110812900	151219900	170191000	200791000	200969900
110819900	151221000	170199900	200799000	200971900
120210000	151229000	170220000	200811000	200979900
120220000	151319900	170260000	200819000	200980900
120300000	151329900	170290100	200820000	200990900
120600900	151419900	170290900	200830000	210690500
120750900	151499900	170390900	200840000	230700000
120760000	151519900	180200000	200850000	230910000
120791000	151529900	200110000	200860000	230990900
120890900	151530900	200190000	200870000	

Kategorie ‚F‘ – produkty, pro které se cla sníží o 40 % v osmi stejných ročních fázích počínaje dnem 1. května 2006, a na tyto produkty se vztahuje 60 % základní sazby s účinkem ode dne 1. května 2013:

220410000	220421000	220429000	220430000	220600000
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Kategorie ‚G‘ – produkty, pro které se cla nezrušují:

020712000	160100000	160232000	240110000
020714000	160210000	160250000	240120000
150990000	160231000	170199100	240130000

▼ **M10****PROTOKOL 3****o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce***Článek 1****Použitelná pravidla původu***

1. Pro účely provádění dohody se použije dodatek I a příslušná ustanovení dodatku II k Regionální úmluvě o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu⁽¹⁾ (dále jen „úmluva“), v platném znění zveřejněném v *Úředním věstníku Evropské unie*.

2. Veškeré odkazy na „příslušnou dohodu“ v dodatku I a v příslušných ustanoveních dodatku II k úmluvě se považují za odkazy na dohodu.

*Článek 2****Alternativní použitelná pravidla původu***

1. Bez ohledu na článek 1 tohoto protokolu se pro účely provádění dohody produkty, jež získají preferenční původ v souladu s alternativními použitelnými pravidly původu stanovenými v dodatku A k tomuto protokolu (dále jen „přechodná pravidla“), rovněž považují za produkty pocházející z Evropské unie nebo z Jordánského hášimovského království.

2. Přechodná pravidla se použijí do vstupu změny úmluvy, na níž jsou založena, v platnost.

*Článek 3****Řešení sporů***

1. Spory, které vyvstanou při ověřování podle článku 32 dodatku I k úmluvě nebo podle článku 34 dodatku A k tomuto protokolu a které není možné vyřešit mezi celními orgány žádajícími o ověření a celními orgány příslušnými k tomuto ověření, se předkládají Radě přidružení.

2. Ve všech případech se řešení sporů mezi dovozcem a celními orgány země dovozu řídí právními předpisy této země.

*Článek 4****Změny protokolu***

Rada přidružení může rozhodnout o změnách tohoto protokolu.

⁽¹⁾ Úř. věst. EU L 54, 26.2.2013, s. 4.

▼ M10*Článek 5**Odstoupení od úmluvy*

1. Pokud Evropská unie nebo Jordánské hášimovské království deponují úmluvy písemně oznámí svůj úmysl od úmluvy odstoupit podle článku 9 úmluvy, zahájí Evropská unie a Jordánské hášimovské království neprodleně jednání o pravidlech původu pro účely provádění dohody.

2. Do dne vstupu takovýchto nově sjednaných pravidel původu v platnost se na dohodu i nadále vztahují pravidla původu obsažená v dodatku I a případně příslušná ustanovení dodatku II k úmluvě platná v okamžiku odstoupení. Od okamžiku odstoupení je nicméně třeba pravidla původu obsažená v dodatku I a případně příslušná ustanovení dodatku II k úmluvě vykládat tak, aby umožňovala dvoustrannou kumulaci pouze mezi Evropskou unií a Jordánským hášimovským královstvím.

▼ **M10***DODATEK A***ALTERNATIVNÍ POUŽITELNÁ PRAVIDLA PŮVODU**

Pravidla určená k volitelnému uplatňování smluvními stranami Regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu do uzavření a vstupu v platnost změny úmluvy

(dále jen „pravidla“ nebo „přechodná pravidla“)

DEFINICE POJMU „PŮVODNÍ PRODUKTY“ A METODY SPRÁVNÍ SPOLUPRÁCE

OBSAH

CÍLE

HLAVA I OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1 Definice

HLAVA II DEFINICE POJMU „PŮVODNÍ PRODUKTY“

Článek 2 Obecné požadavky

Článek 3 Zcela získané produkty

Článek 4 Dostatečné opracování nebo zpracování

Článek 5 Pravidlo týkající se přípustných odchylek

Článek 6 Nedostatečné opracování nebo zpracování

Článek 7 Kumulace původu

Článek 8 Podmínky pro použití kumulace původu

Článek 9 Určující jednotka

Článek 10 Soupravy

Článek 11 Neutrální prvky

Článek 12 Odděleně vedené účetnictví

HLAVA III ÚZEMNÍ POŽADAVKY

Článek 13 Územní zásada

Článek 14 Nezměnitelnost

Článek 15 Výstavy

HLAVA IV NAVRACENÍ CLA NEBO OSVOBOZENÍ OD CLA

Článek 16 Zákaz navrácení cla nebo osvobození od cla

HLAVA V DOKLAD O PŮVODU

Článek 17 Obecné požadavky

Článek 18 Podmínky pro vyhotovení prohlášení o původu

Článek 19 Schválený vývozce

Článek 20 Postup pro vydávání průvodního osvědčení EUR.1

▼ M10

- Článek 21 Dodatečně vydaná průvodní osvědčení EUR.1
- Článek 22 Vystavení duplikátu průvodního osvědčení EUR.1
- Článek 23 Platnost dokladu o původu
- Článek 24 Svobodná pásma
- Článek 25 Požadavky na dovoz
- Článek 26 Dovoz po částech
- Článek 27 Osvobození od povinnosti předložit doklad o původu
- Článek 28 Rozpory a formální chyby
- Článek 29 Prohlášení dodavatele
- Článek 30 Částky vyjádřené v eurech
- HLAVA VI ZÁSADY SPOLUPRÁCE A PÍSEMNÉ DOKLADY
- Článek 31 Písemné doklady, uchování dokladů o původu a podpůrných dokladů
- Článek 32 Řešení sporů
- HLAVA VII SPRÁVNÍ SPOLUPRÁCE
- Článek 33 Oznamování a spolupráce
- Článek 34 Ověřování dokladů o původu
- Článek 35 Ověřování prohlášení dodavatele
- Článek 36 Sankce
- HLAVA VIII UPLATŇOVÁNÍ TOHOTO DODATKU
- Článek 37 Evropský hospodářský prostor
- Článek 38 Lichtenštejnsko
- Článek 39 Republika San Marino
- Článek 40 Andorrské knížectví
- Článek 41 Ceuta a Melilla
- Seznam příloh
- PŘÍLOHA I: Úvodní poznámky k seznamu v příloze II
- PŘÍLOHA II: Seznam opracování nebo zpracování, která musí být provedena na nepůvodních materiálech, aby mohl vyrobený produkt získat status původu
- PŘÍLOHA III: Znění prohlášení o původu
- PŘÍLOHA IV: Vzory průvodního osvědčení EUR.1 a žádosti o průvodní osvědčení EUR.1
- PŘÍLOHA V: Zvláštní podmínky týkající se produktů pocházejících z Ceuty a Melilly
- PŘÍLOHA VI: Prohlášení dodavatele
- PŘÍLOHA VII: Dlouhodobé prohlášení dodavatele

▼ M10**CÍLE**

Tato pravidla jsou volitelná. Jsou určena k prozatímnímu uplatňování až do uzavření a vstupu v platnost změny Regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu (dále jen „celoevropsko-středomořská úmluva“ nebo „úmluva“) do uzavření a vstupu v platnost změny úmluvy. tato pravidla budou použitelná dvoustranně pro obchod mezi smluvními stranami, které se dohodnou na tato pravidla odkazovat ve svých dvoustranných preferenčních obchodních dohodách nebo je do těchto dohod zahrnou. Mají se uplatňovat jako alternativa pravidel uvedených v úmluvě, kterými nejsou v souladu s úmluvou dotčeny zásady stanovené v příslušných dohodách a jiných souvisejících dvoustranných dohodách mezi smluvními stranami. Nebudou tedy závazná, nýbrž volitelná. Mohou je používat hospodářské subjekty, jež chtějí uplatňovat preference na základě těchto pravidel namísto pravidel stanovených úmluvou.

Účelem těchto pravidel není změnit úmluvu. Úmluva se nadále uplatňuje v plném rozsahu mezi svými smluvními stranami. Tato pravidla nemění práva a povinnosti smluvních stran vyplývající z úmluvy.

HLAVA I**OBECNÁ USTANOVENÍ***Článek 1****Definice***

Pro účely těchto pravidel se rozumí:

- a) „uplatňující smluvní stranou“ smluvní strana celoevropsko-středomořské úmluvy, která tato pravidla začlení do svých dvoustranných preferenčních obchodních dohod s jinou smluvní stranou celoevropsko-středomořské úmluvy, včetně smluvních stran dohody;
- b) „kapitolami“, „číslly“ a „položkami“ kapitoly, čísla a položky (čtyř- nebo šestimístné číselné kódy) používané v nomenklatuře, která tvoří harmonizovaný systém popisu a číselného označování zboží (dále jen „harmonizovaný systém“) se změnami podle doporučení Rady pro celní spolupráci ze dne 26. června 2004;
- c) „zařazením“ zařazení zboží do určitého čísla nebo položky harmonizovaného systému;
- d) „zásilkou“ produkty, které buď:
 - i) zasílá současně jeden vývozce jednomu příjemci, nebo
 - ii) jsou přepravovány na podkladě jediného přepravního dokladu od vývozce k příjemci, nebo pokud tento doklad neexistuje, na podkladě jediné faktury;
- e) „celními orgány smluvní strany nebo uplatňující smluvní strany“ v případě Evropské unie kterýkoli celní orgán členských států Evropské unie;
- f) „celní hodnotou“ hodnota určená v souladu s Dohodou o provádění článku VII Všeobecné dohody o clech a obchodu (Dohoda Světové obchodní organizace o celní hodnotě) z roku 1994;

▼ M10

- g) „cenou ze závodu“ cena zaplacená za produkt ze závodu výrobcí ve smluvní straně, v jehož podniku se provádí poslední opracování nebo zpracování, pokud tato cena zahrnuje hodnotu veškerého použitého materiálu a veškeré další náklady související s jeho výrobou po odečtení případných vnitřních daní, které se vracejí nebo mohou být vráceny při vývozu získaného produktu. Pokud bylo poslední opracování nebo zpracování zadáno určitému výrobcí v rámci subdodávky, pojem „výrobce“ odkazuje na podnik, který subdodavatele využil.

V případě, že skutečně zaplacená cena neodráží veškeré náklady související s výrobou produktu, které byly skutečně vynaloženy ve smluvní straně, rozumí se cenou ze závodu součet všech těchto nákladů po odečtení případných vnitřních daní, které se vracejí nebo mohou být vráceny při vývozu získaného produktu;

- h) „zastupitelnými materiály“ nebo „zastupitelnými produkty“ materiály nebo produkty stejného druhu a obchodní kvality, se stejnými technickými a fyzickými vlastnostmi, které od sebe nelze rozeznat;
- i) „zbožím“ jak materiály, tak produkty nebo výrobky;
- j) „výrobou“ každé opracování nebo zpracování, včetně sestavování;
- k) „materiálem“ jakékoli příměsí, suroviny, komponenty, části apod., které jsou používány při výrobě produktu;
- l) „maximálním obsahem nepůvodních materiálů“ maximální povolený obsah nepůvodních materiálů, na jehož základě je výroba považována za opracování nebo zpracování dostatečné k tomu, aby byl produktu udělen status původu. Lze jej vyjádřit jako procento ceny produktu ze závodu nebo jako procento čisté hmotnosti těchto použitých materiálů, které spadají do stanovené skupiny kapitol, kapitoly, čísla nebo položky;
- m) „produktem“ nebo „výrobkem“ vyráběný produkt nebo výrobek, i když je zamýšleno jeho pozdější využití v jiné výrobní operaci;
- n) „územím“ pevninské území, vnitřní vody a teritoriální moře smluvní strany;
- o) „přidanou hodnotou“ cena produktu ze závodu snižena o celní hodnotu každého z obsažených materiálů, které pocházejí z ostatních uplatňujících smluvních stran, s nimiž je možná kumulace, nebo není-li celní hodnota známa nebo nelze-li ji určit, první ověřitelná cena zaplacená za tyto materiály ve smluvní straně vývozu;
- p) „hodnotou materiálů“ celní hodnota použitých nepůvodních materiálů v okamžiku dovozu, nebo není-li známa nebo nelze-li ji určit, první ověřitelná cena zaplacená za tyto materiály ve smluvní straně vývozu. Pokud je třeba určit hodnotu použitých původních materiálů, použije se toto písmeno obdobně.

▼ M10

HLAVA II
DEFINICE POJMU „PŮVODNÍ PRODUKTY“

Článek 2

Obecné požadavky

Pro účely provádění dohody se za produkty pocházející ze smluvní strany při vývozu do druhé smluvní strany považují:

- a) produkty zcela získané ve smluvní straně ve smyslu článku 3;
- b) produkty, které byly získány ve smluvní straně a obsahují materiály, které tam nebyly zcela získány, jestliže byly tyto materiály v dané smluvní straně dostatečně opracovány nebo zpracovány ve smyslu článku 4.

Článek 3

Zcela získané produkty

1. Za produkty zcela získané ve smluvní straně se při vývozu do druhé smluvní strany považují:

- a) nerostné produkty a přírodní voda vytěžené z její půdy nebo z jejího mořského dna;
- b) rostliny, včetně vodních rostlin, a rostlinné produkty tam vypěstované nebo sklizené;
- c) živá zvířata tam narozená nebo vylíhnutá a chovaná;
- d) produkty získané ze živých zvířat tam chovaných;
- e) produkty z poražených zvířat tam narozených nebo vylíhnutých a chovaných;
- f) produkty tamního lovu nebo rybolovu;
- g) produkty akvakultury, pokud jsou z ryb, koryšů, měkkýšů a jiných vodních bezobratlých tam narozených či vylíhnutých nebo odchovaných z vajíček, larev, potěru nebo plůdku;
- h) produkty mořského rybolovu a jiné produkty získané z moře mimo pobřežní vody jejími plavidly;
- i) produkty vyrobené na palubě jejich výrobních plavidel výlučně z produktů uvedených v písmeni h);
- j) použité předměty tam sebrané, jsou-li použitelné pouze k opětovnému získání surovin;
- k) odpad a šrot pocházející z výrobních operací tam provedených;

▼ M10

l) produkty vytěžené z mořského dna nebo z mořského podzemí ležícího mimo její pobřežní vody, má-li tato strana výhradní práva k využívání tohoto mořského dna nebo mořského podzemí;

m) zboží tam vyrobené výhradně z produktů uvedených v písmenech a) až l).

2. Pojem „její pravidla“ uvedený v odst. 1 písm. h) a „její výrobní pravidla“ uvedený v odst. 1 písm. i) se vztahují pouze na pravidla a výrobní pravidla, která splňují všechny tyto požadavky:

a) jsou registrována ve smluvní straně vývozu nebo dovozu;

b) plují pod vlajkou smluvní strany vývozu nebo dovozu;

c) splňují jednu z těchto podmínek:

i) alespoň z 50 % je vlastní státní příslušníci smluvní strany vývozu nebo dovozu, nebo

ii) vlastní je společnosti,

— které mají ústředí a hlavní provozovnu ve smluvní straně vývozu nebo dovozu a

— které alespoň z 50 % vlastní smluvní strana vývozu nebo dovozu nebo veřejné subjekty nebo státní příslušníci těchto smluvních stran.

3. Pro účely odstavce 2, je-li smluvní stranou vývozu nebo dovozu Evropská unie, rozumí se tím členské státy Evropské unie.

4. Pro účely odstavce 2 se státy ESVO považují za jednu uplatňující smluvní stranu.

*Článek 4**Dostatečné opracování nebo zpracování*

1. Aniž je dotčen odstavec 3 tohoto článku a článek 6, považují se produkty, jež nejsou zcela získány ve smluvní straně, za dostatečně opracované nebo zpracované, jsou-li splněny podmínky uvedené pro dotyčné zboží v seznamu v příloze II.

2. Je-li produkt, který získal ve smluvní straně status původu v souladu s odstavcem 1, použit jako materiál při výrobě jiného produktu, nepřihlíží se k nepůvodním materiálům, jež byly případně použity při jeho výrobě.

3. U každého produktu se určí, zda byly splněny podmínky odstavce 1.

V případě, kdy je příslušné pravidlo založeno na dodržení maximálního obsahu nepůvodních materiálů, však mohou celní orgány smluvních stran za účelem zohlednění výkyvů v nákladech a směnných kurzech vývozcům povolit, aby vypočítali cenu produktu ze závodu a hodnotu nepůvodních materiálů na základě průměru, jak je uvedeno v odstavci 4.

▼ M10

4. V případě uvedeném v odst. 3 druhém pododstavci se průměrná cena produktu ze závodu vypočítá na základě součtu cen ze závodu účtovaných při každém prodeji těchto produktů provedeném během předchozího účetního období a průměrná hodnota použitých nepůvodních materiálů se vypočítá na základě souhrnu hodnoty všech nepůvodních materiálů použitých k výrobě těchto produktů za předchozí účetní období ve smyslu definice ve smluvní straně vývozu, nebo v případě, kdy nejsou k dispozici údaje za celé účetní období, za období kratší, nejméně však za tři měsíce.

5. Vývozci, kteří se rozhodnou pro výpočet na základě průměru, tuto metodu důsledně používají během roku následujícího po referenčním účetním období nebo případně během roku následujícího po kratším období použitém jako období referenční. Mohou tuto metodu přestat používat, pokud během daného účetního období nebo kratšího reprezentativního období nejméně tří měsíců zaznamenají, že ustaly výkyvy v nákladech nebo směnných kurzech, jež používání této metody odůvodňovaly.

6. Průměry uvedené v odstavci 4 se použijí jako cena ze závodu, resp. hodnota nepůvodních materiálů pro účely zjišťování, zda byl dodržen maximální obsah nepůvodních materiálů.

*Článek 5****Pravidlo o přípustných odchylkách***

1. Odchylně od článku 4 a s výhradou odstavců 2 a 3 tohoto článku mohou být nepůvodní materiály, které podle podmínek stanovených v seznamu v příloze II nemají být použity při výrobě daného produktu, přesto použity, pokud jejich celková čistá hmotnost nebo hodnota stanovená pro produkt nepřesahuje:

- a) 15 % čisté hmotnosti produktu u produktů kapitol 2 a 4 až 24, s výjimkou zpracovaných produktů rybolovu kapitoly 16;
- b) 15 % ceny produktu ze závodu u jiných produktů, než jsou produkty, na něž se vztahuje písmeno a).

Tento odstavec se nepoužije na produkty kapitol 50 až 63 harmonizovaného systému, u nichž se použijí přípustné odchylky uvedené v poznámkách 6 a 7 přílohy I.

2. Odstavec 1 tohoto článku nepovoluje překročení procentního podílu maximálního obsahu nepůvodních materiálů, jak je určeno v pravidlech, která jsou uvedena v seznamu v příloze II.

3. Odstavce 1 a 2 tohoto článku se nepoužijí na produkty zcela získané ve smluvní straně ve smyslu článku 3. Aniž je dotčen článek 6 a čl. 9 odst. 1, přípustná odchylka stanovená v těchto ustanoveních se nicméně použije na produkt, u něhož je podle pravidla uvedeného v seznamu v příloze II nutné, aby materiály použité při jeho výrobě byly zcela získány.

▼ **M10***Článek 6**Nedostatečné opracování nebo zpracování*

1. Aniž je dotčen odstavec 2 tohoto článku, považují se za opracování nebo zpracování nedostatečné k tomu, aby produkt získal status původu, bez ohledu na to, zda jsou splněny podmínky článku 4, tyto operace:

- a) operace, jejichž účelem je uchování produktů v dobrém stavu během přepravy a skladování;
- b) rozdělování a spojování nákladových kusů;
- c) mytí, praní, čištění; zbavování prachu, oxidu, oleje, nátěru nebo jiných povrchových vrstev;
- d) žehlení nebo mandlování textilií;
- e) prosté natírání a leštění;
- f) loupání a částečné nebo úplné mletí rýže; leštění a hlazení obilovin a rýže;
- g) operace spočívající v barvení cukru nebo přidávání aromatických přípravků do cukru nebo tvarování cukru; částečné nebo úplné mletí krystalového cukru;
- h) loupání, vypeckování a louskání ovoce, ořechů a zeleniny;
- i) broušení, prosté mletí nebo prosté řezání;
- j) prosévání, prohazování, třídění, zařazování, srovnávání, sdružování (včetně vytváření souprav předmětů);
- k) prosté plnění do lahví, konzerv, baněk, pytlů, beden nebo krabic, upevňování na podložky nebo desky a veškeré ostatní prosté balicí operace;
- l) připevňování nebo tisk značek, štítků, log a obdobných rozlišovacích znaků na produkty nebo jejich obaly;
- m) prosté mísení produktů, též různých druhů;
- n) mísení cukru s jakýmkoli materiálem;
- o) prosté přidávání vody nebo ředění, dehydratace nebo denaturace produktů;
- p) prosté sestavování součástí produktu na úplný produkt nebo rozkládání produktů na části;
- q) porážení zvířat;
- r) kombinace dvou nebo více operací uvedených v písmenech a) až q).

▼ M10

2. Při určování, zda se opracování nebo zpracování daného produktu považuje za nedostatečné ve smyslu odstavce 1, se zohlední všechny operace provedené na tomto produktu ve smluvní straně vývozu.

*Článek 7****Kumulace původu***

1. Aniž je dotčen článek 2, považují se produkty při vývozu do druhé smluvní strany za produkty pocházející ze smluvní strany vývozu, jestliže jsou tam získány a obsahují materiály pocházející z jakékoli jiné uplatňující smluvní strany než smluvní strany vývozu, za předpokladu, že opracování nebo zpracování provedené ve smluvní straně vývozu přesahuje rámec operací uvedených v článku 6. Není nutné, aby tyto materiály byly dostatečně opracovány nebo zpracovány.

2. V případech, kdy opracování nebo zpracování provedené ve smluvní straně vývozu nepřesahuje rámec operací uvedených v článku 6, považuje se produkt získaný za použití materiálů pocházejících z jakékoli jiné uplatňující smluvní strany za produkt pocházející ze smluvní strany vývozu pouze tehdy, přesahuje-li hodnota zde přidaná hodnotu použitých materiálů pocházejících z kterékoli jiné uplatňující smluvní strany. Pokud tomu tak není, považuje se získaný produkt za produkt pocházející z uplatňující smluvní strany, ve které byla přidána nejvyšší hodnota původních materiálů použitých při výrobě ve smluvní straně vývozu.

3. Aniž je dotčen článek 2, a s výjimkou produktů kapitol 50 až 63, považuje se opracování nebo zpracování provedené v jiné uplatňující smluvní straně než ve smluvní straně vývozu za opracování nebo zpracování provedené ve smluvní straně vývozu, pokud jsou získané produkty následně opracovány nebo zpracovány v této smluvní straně vývozu.

4. Aniž je dotčen článek 2, považuje se v případě produktů kapitol 50 až 63 a pouze pro účely dvoustranného obchodu mezi smluvními stranami opracování nebo zpracování provedené ve smluvní straně dovozu za opracování nebo zpracování provedené ve smluvní straně vývozu, pokud jsou produkty následně opracovány nebo zpracovány v této smluvní straně vývozu.

Pro účely tohoto odstavce se země zapojené do procesu stabilizace a přidružení EU a Moldavská republika považují za jednu uplatňující smluvní stranu.

5. Smluvní strany se mohou rozhodnout jednostranně rozšířit použití odstavce 3 tohoto článku na dovoz produktů kapitol 50 až 63. Smluvní strana, která se rozhodne pro takové rozšíření, uvědomí druhou stranu a informuje Evropskou komisi v souladu s čl. 8 odst. 2.

6. Pro účely kumulace ve smyslu odstavců 3 až 5 tohoto článku se původní produkty považují za produkty pocházející ze smluvní strany vývozu pouze tehdy, přesahuje-li opracování nebo zpracování těchto produktů tam provedené rámec operací uvedených v článku 6.

▼ M10

7. Produkty pocházející z uplatňujících smluvních stran uvedené v odstavcích 1 a 4, jež nejsou ve smluvní straně vývozu žádným způsobem opracovány nebo zpracovány, si při vývozu do jedné z ostatních uplatňujících smluvních stran uchovají svůj původ.

*Článek 8**Podmínky pro použití kumulace původu*

1. Kumulaci stanovenou v článku 7 lze použít pouze za předpokladu, že:

a) mezi uplatňujícími smluvními stranami zapojenými do získání statusu původu a uplatňující smluvní stranou určení se uplatňuje preferenční obchodní dohoda v souladu s článkem XXIV Všeobecné dohody o clech a obchodu z roku 1994 (GATT) a

b) zboží získalo status původu použitím pravidel původu, která se shodují s pravidly uvedenými v těchto pravidlech.

2. Oznámení o splnění nezbytných podmínek pro použití kumulace se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie* (řadě C) a v úředním tisku v Jordánsku v souladu s jeho vlastními postupy.

Kumulace stanovená v článku 7 se použije ode dne uvedeného v těchto oznámeních.

Smluvní strany poskytnou Evropské komisi podrobné informace o příslušných dohodách uzavřených s jinými uplatňujícími smluvními stranami, včetně dat vstupu těchto pravidel v platnost.

3. Pokud produkty získaly status původu použitím kumulace původu v souladu s článkem 7, měl by doklad o původu obsahovat prohlášení v anglickém jazyce 'CUMULATION APPLIED WITH (název příslušné uplatňující smluvní strany / smluvních stran v anglickém jazyce)'.

V případě, že je jako doklad o původu použito průvodní osvědčení EUR.1, uvede se toto prohlášení v kolonce 7 průvodního osvědčení EUR.1.

4. Smluvní strana se může v případě do ní vyvážených produktů, jež získaly ve smluvní straně vývozu status původu použitím kumulace původu v souladu s článkem 7, rozhodnout upustit od povinnosti uvést v dokladu o původu prohlášení uvedené v odstavci 3 tohoto článku⁽¹⁾.

Smluvní strany toto upuštění oznámí Evropské komisi v souladu s čl. 8 odst. 2.

⁽¹⁾ Strany souhlasí s tím, že upustí od povinnosti uvést v dokladu o původu prohlášení uvedené v čl. 8 odst. 3.

▼ M10*Článek 9****Určující jednotka***

1. Určující jednotkou pro použití těchto pravidel je konkrétní produkt, který je považován za základní jednotku při svém zařazení do nomenklatury harmonizovaného systému. Z toho vyplývá, že:

- a) je-li produkt sestávající ze skupiny nebo sestavy předmětů zařazen podle harmonizovaného systému do jednoho čísla, je určující jednotkou tento celek;
- b) sestává-li zásilka z více stejných produktů zařazených do stejného čísla harmonizovaného systému, zohlední se při použití těchto pravidel každý jednotlivý produkt.

2. Je-li podle všeobecného pravidla 5 harmonizovaného systému zařazován s produktem i jeho obal, považuje se pro účely určení původu za jeden celek s produktem.

3. Příslušenství, náhradní díly a nástroje dodávané spolu se strojem, přístrojem, nástrojem, zařízením nebo vozidlem, které jsou součástí jeho běžného vybavení a jsou zahrnuty v jeho ceně ze závodu, se považují za jeden celek s dotyčným strojem, přístrojem, nástrojem, zařízením nebo vozidlem.

*Článek 10****Soupravy***

Soupravy ve smyslu všeobecného pravidla 3 harmonizovaného systému se považují za původní produkty, jestliže jsou původními produkty všechny součásti, z nichž se skládají.

Soupravy, které se skládají z původních i nepůvodních produktů, se však považují za původní produkt jako celek, jestliže hodnota nepůvodních produktů netvoří více než 15 % ceny soupravy ze závodu.

*Článek 11****Neutrální prvky***

Při určování, zda je produkt původní, se nezohledňuje původ těchto prvků, jež mohou být použity při jeho výrobě:

- a) energie a paliv;
- b) zařízení a vybavení;
- c) strojů a nástrojů;
- d) dalšího zboží, které se nestává ani nemá stát součástí konečného složení produktu.

▼ **M10***Článek 12***Odděleně vedené účetnictví**

1. Jsou-li pro opracování nebo zpracování produktu použity původní a nepůvodní zastupitelné materiály, mohou hospodářské subjekty zajišťovat správu materiálů za použití metody odděleně vedeného účetnictví, aniž by se materiály uchovávaly odděleně.

2. Hospodářské subjekty mohou zajišťovat správu původních a nepůvodních zastupitelných produktů čísla 1701 za použití metody odděleně vedeného účetnictví, aniž by se produkty uchovávaly odděleně.

3. Smluvní strany mohou požadovat, aby uplatňování odděleně vedeného účetnictví podléhalo předchozímu povolení celních orgánů. Celní orgány mohou povolení udělovat za jakýchkoli podmínek, jež považují za vhodné, a sledují využívání povolení. Celní orgány mohou povolení kdykoli odejmout, pokud je držitel jakýmkoli způsobem nesprávně využívá nebo neplní jakoukoli jinou podmínku stanovenou v těchto pravidlech.

Použitím odděleně vedeného účetnictví musí být zajištěno, aby za „produkty pocházející ze smluvní strany vývozu“ nebylo nikdy možné považovat více produktů, než by tomu bylo v případě, že by byla použita metoda fyzického oddělení zásob.

Metoda se povoluje a její uplatňování se zaznamenává na základě všeobecných účetních zásad uplatňovaných ve smluvní straně vývozu.

4. Držitel povolení k použití metody podle odstavců 1 a 2 žádá o doklady o původu pro množství produktů, které se mohou považovat za pocházející ze smluvní strany vývozu, nebo tyto doklady vyhotovuje. Na žádost celních orgánů předloží držitel prohlášení o tom, jak bylo dané množství spravováno.

HLAVA III

ÚZEMNÍ POŽADAVKY*Článek 13***Územní zásada**

1. Podmínky stanovené v hlavě II musí být plněny v dotyčné smluvní straně nepřetržitě.

2. Jsou-li původní produkty vyvezené ze smluvní strany do jiné země vráceny, považují se za nepůvodní, nelze-li celním orgánům věrohodně prokázat, že:

- a) vrácené produkty jsou totožné s vyvezenými a

▼ M10

b) byly případně podrobeny pouze operacím nezbytným pro jejich uchování v dobrém stavu po dobu pobytu v dané zemi nebo při jejich vývozu.

3. Získání statusu původu v souladu s podmínkami stanovenými v hlavě II není dotčeno opracováním nebo zpracováním provedeným mimo smluvní stranu vývozu na materiálech vyvezených z této smluvní strany a následně tam znovu dovezených za předpokladu, že:

a) uvedené materiály jsou zcela získány ve smluvní straně vývozu nebo byly před vyvezením opracovány nebo zpracovány nad rámec operací uvedených v článku 6 a

b) celním orgánům lze věrohodně prokázat, že:

i) zpět dovezené produkty byly získány opracováním nebo zpracováním vyvezených materiálů a

ii) celková přidaná hodnota nabytá mimo smluvní stranu vývozu při uplatnění tohoto článku nepřesahuje 10 % ceny ze závodu výsledného produktu, pro který se požaduje status původu.

4. Pro účely odstavce 3 tohoto článku se podmínky pro získání statusu původu stanovené v hlavě II nevztahují na opracování nebo zpracování provedené mimo smluvní stranu vývozu. Je-li však k určení statusu původu výsledného produktu použito pravidlo v seznamu v příloze II, které stanoví nejvyšší hodnotu všech použitých nepůvodních materiálů, nesmí součet celkové hodnoty nepůvodních materiálů použitých na území smluvní strany vývozu a celkové přidané hodnoty nabyté mimo tuto smluvní stranu při uplatnění tohoto článku přesáhnout stanovený procentní podíl.

5. Pro účely použití odstavců 3 a 4 se „celkovou přidanou hodnotou“ rozumějí všechny náklady vzniklé mimo smluvní stranu vývozu, včetně hodnoty tam použitých materiálů.

6. Odstavce 3 a 4 tohoto článku se nevztahují na produkty, které nesplňují podmínky uvedené v seznamu v příloze II nebo které mohou být považovány za dostatečně opracované nebo zpracované pouze při uplatnění všeobecné tolerance stanovené v článku 5.

7. Jakékoli opracování nebo zpracování, na něž se vztahuje tento článek a které bylo provedeno mimo smluvní stranu vývozu, se uskuteční v režimu pasivního zušlechťovacího styku nebo v obdobném režimu.

▼ M10*Článek 14**Nezměnitelnost*

1. Preferenční zacházení stanovené dohodou se týká pouze produktů splňujících požadavky těchto pravidel a deklarovaných pro dovoz do smluvní strany za předpokladu, že jsou totožné s produkty vyvezenými ze smluvní strany vývozu. Před deklarováním k domácímu použití nesmí být pozměněny, jakýmkoli způsobem přetvořeny nebo podrobeny jiným operacím než těm, jež je mají uchovat v dobrém stavu, nebo než je přidání nebo připevnění značek, štítků, pečetí či jakékoli dokumentace s cílem zajistit soulad se specifickými vnitrostátními požadavky smluvní strany dovozu, které jsou provedeny pod dohledem celních orgánů v třetí zemi nebo zemích tranzitu nebo v zemi nebo zemích, kde došlo k rozdělení.

2. Skladování produktů nebo zásilek lze provést, pokud zůstávají ve třetí zemi nebo třetích zemích tranzitu pod dohledem celních orgánů.

3. Aniž je dotčena hlava V tohoto dodatku, rozdělení zásilek lze provést, pokud zůstávají ve třetí zemi nebo třetích zemích, kde došlo k rozdělení, pod dohledem celních orgánů.

4. V případě pochybností může smluvní strana dovozu kdykoli dovozce nebo jeho zástupce požádat, aby předložil veškeré příslušné doklady poskytující důkaz o splnění podmínek tohoto článku, které lze prokázat jakýmkoli dokladem, a zejména prostřednictvím:

- a) smluvních přepravních dokladů, jako jsou konosamenty;
- b) faktických či konkrétních důkazů založených na značení nebo číslování nákladových kusů;
- c) osvědčení, že nedošlo k manipulaci, jež vydají celní orgány v zemi nebo zemích tranzitu nebo v zemi nebo zemích, kde došlo k rozdělení, nebo jakýchkoli jiných dokladů prokazujících, že zboží zůstalo v zemi nebo zemích tranzitu nebo v zemi nebo zemích, kde došlo k rozdělení, pod dohledem celních orgánů; nebo
- d) jakýchkoli důkazů týkajících se samotného zboží.

*Článek 15**Výstavy*

1. Jsou-li původní produkty zaslány na výstavu do jiné země než země, s níž je možná kumulace v souladu s články 7 a 8, a po ukončení výstavy prodány za účelem dovozu do smluvní strany, uplatní se na ně při dovozu příslušná dohoda, pokud je celním orgánům věrohodně prokázáno, že:

- a) vývozce zaslal tyto produkty ze smluvní strany do země konání výstavy a vystavoval je tam;
- b) vývozce tyto produkty prodal osobě v jiné smluvní straně nebo je na ni jinak převedl;

▼ M10

- c) tyto produkty byly odeslány během výstavy nebo bezprostředně po ní ve stavu, v jakém na ni byly zaslány, a
- d) tyto produkty nebyly od okamžiku, kdy byly odeslány na výstavu, použity k jinému účelu než k předvedení na této výstavě.

2. V souladu s hlavou V tohoto dodatku se vydává nebo vyhotovuje doklad o původu, který se obvyklým způsobem předloží celním orgánům smluvní strany dovozu. Uvede se v něm název a adresa výstavy. V případě potřeby mohou být požadovány další doklady o podmínkách, za nichž byly produkty vystavovány.

3. Odstavec 1 se vztahuje na všechny obchodní, průmyslové, zemědělské nebo řemeslné výstavy, veletrhy nebo obdobné veřejné přehlídky či expozice, v jejichž průběhu produkty zůstávají pod celním dohledem, s výjimkou akcí pořádaných soukromě v prodejnách nebo podnikových prostorách za účelem prodeje zahraničních produktů.

HLAVA IV

NAVRACENÍ CLA NEBO OSVOBOZENÍ OD CLA

Článek 16

Zákaz navracení cla nebo osvobození od cla

1. Nepůvodní materiály použité při výrobě produktů kapitol 50 až 63 harmonizovaného systému pocházejících ze smluvní strany, pro které je vydáván nebo vyhotovován doklad o původu v souladu s hlavou V tohoto dodatku, nepodléhají ve smluvní straně vývozu navracení cla nebo osvobození od cla jakéhokoli druhu.

2. Zákaz uvedený v odstavci 1 se vztahuje na jakékoli opatření týkající se vrácení, prominutí nebo nezaplacení, částečného nebo úplného, cla nebo poplatků s rovnocenným účinkem uplatňovaných ve smluvní straně vývozu na materiály použité při výrobě, pokud se toto vrácení, prominutí nebo nezaplacení uplatňuje formálně nebo fakticky tehdy, jestliže jsou produkty získané z těchto materiálů vyváženy, a nikoli jsou-li určeny pro domácí použití.

3. Vývozce produktů uvedených v dokladu o původu musí být připraven kdykoli na žádost celních orgánů předložit veškeré příslušné doklady prokazující, že pro nepůvodní materiály použité při výrobě dotyčných produktů nebylo uplatněno navracení cla a že veškeré clo nebo poplatky s rovnocenným účinkem, které se vztahují na tyto materiály, byly skutečně zaplaceny.

4. Zákaz uvedený v odstavci 1 tohoto článku se nevztahuje na obchod mezi smluvními stranami v případě produktů, jež získaly status původu použitím kumulace původu v souladu s čl. 7 odst. 4 nebo 5.

5. Zákaz uvedený v odstavci 1 tohoto článku se nevztahuje na dvojstranný obchod mezi smluvními stranami bez použití kumulace s materiály pocházejícími z jiné uplatňující smluvní strany.

▼ M10HLAVA V
DOKLAD O PŮVODU*Článek 17****Obecné požadavky***

1. Ustanovení dohody se vztahují na produkty pocházející z jedné ze smluvních stran při dovozu do druhé smluvní strany po předložení jednoho z těchto dokladů o původu:

- a) průvodního osvědčení EUR.1, jehož vzor je uveden v příloze IV tohoto dodatku;
- b) v případech uvedených v čl. 18 odst. 1 prohlášení (dále jen „prohlášení o původu“) učiněného vývozcem na faktuře, dodacím listu nebo jiném obchodním dokladu, který popisuje dotyčné produkty dostatečně podrobně, aby je bylo možné identifikovat; znění prohlášení o původu je uvedeno v příloze III tohoto dodatku.

2. Bez ohledu na odstavec 1 tohoto článku se dohoda vztahuje na původní produkty ve smyslu těchto pravidel v případech stanovených v článku 27, aniž by bylo nutné předložit některý z dokladů o původu uvedených v odstavci 1 tohoto článku.

3. Aniž je dotčen odstavec 1, mohou se smluvní strany dohodnout, že pokud jde o jejich vzájemný preferenční obchod, jsou doklady o původu uvedené v odst. 1 písm. a) a b) nahrazovány deklaracemi o původu vyhotovenými vývozci, kteří jsou registrováni v elektronické databázi v souladu s vnitřními právními předpisy smluvních stran.

Použití deklarace o původu vyhotovené vývozci registrovanými v elektronické databázi, na němž se dohodly dvě nebo více uplatňujících smluvních stran, nebrání použití diagonální kumulace s jinými uplatňujícími smluvními stranami.

4. Pro účely odstavce 1 se mohou smluvní strany dohodnout na zavedení systému umožňujícího elektronické vydávání nebo elektronické předkládání dokladů o původu uvedených v odst. 1 písm. a) a b).

5. Pro účely článku 7 přijme v případě použití čl. 8 odst. 4 vývozce usazený v uplatňující smluvní straně, který vydá doklad o původu nebo o něj požádá na základě jiného dokladu o původu, u něhož bylo upuštěno od povinnosti připojit prohlášení jinak vyžadované podle čl. 8 odst. 3, veškeré nezbytné kroky k zajištění toho, aby byly splněny podmínky pro uplatňování kumulace, a musí být připraven předložit celním orgánům veškeré příslušné doklady.

*Článek 18****Podmínky pro vyhotovení prohlášení o původu***

1. Prohlášení o původu podle čl. 17 odst. 1 písm. b) může vyhotovit:

▼ M10

- a) schválený vývozce ve smyslu článku 19 nebo
- b) kterýkoli vývozce pro jakoukoli zásilku sestávající z jednoho nebo více nákladových kusů obsahujících původní produkty, jejichž celková hodnota nepřesahuje 6 000 EUR.

2. Prohlášení o původu může být vyhotoveno, jestliže lze dotyčné produkty považovat za produkty pocházející z uplatňující smluvní strany a jestliže tyto produkty splňují ostatní podmínky těchto pravidel.

3. Vývozce, který vyhotovuje prohlášení o původu, musí být připraven kdykoli na žádost celních orgánů smluvní strany vývozu předložit veškeré příslušné doklady prokazující status původu dotyčných produktů a splnění ostatních podmínek těchto pravidel.

4. Prohlášení o původu, jehož znění je obsaženo v příloze III tohoto dodatku, vyhotovuje vývozce v některém z jazykových znění uvedených v této příloze a v souladu s vnitrostátním právem země vývozu na psacím stroji, razítkem nebo tiskem na faktuře, dodacím listu nebo jiném obchodním dokladu. Je-li prohlášení psáno rukou, musí být napsáno inkoustem a hůlkovým písmem.

5. Prohlášení o původu podepisuje vlastnoručně vývozce. Schválený vývozce ve smyslu článku 19 však není povinen tato prohlášení podepisovat, jestliže se celním orgánům smluvní strany vývozu písemně zaváže, že přebírá plnou odpovědnost za jakékoli prohlášení o původu, které jej identifikuje, jako by je vlastnoručně podepsal.

6. Prohlášení o původu může vývozce vyhotovit při vývozu produktů, jichž se týká, nebo po jejich vývozu (dále jen „dodatečné prohlášení o původu“), je-li předloženo v zemi dovozu do dvou let po dovozu produktů, jichž se týká.

Dojde-li k rozdělení zásilky v souladu s čl. 14 odst. 3 a je-li dodržena tatáž dvouletá lhůta, dodatečné prohlášení o původu vyhotoví schválený vývozce smluvní strany, z níž byly dané produkty vyvezeny.

*Článek 19****Schválený vývozce***

1. Celní orgány smluvní strany vývozu mohou s výhradou vnitrostátních požadavků povolit kterémukoli vývozci usazenému v této smluvní straně (dále jen „schválený vývozce“), aby vyhotovoval prohlášení o původu bez ohledu na hodnotu dotyčných produktů.

2. Vývozce, který o takové povolení žádá, musí celním orgánům věrohodně poskytnout veškeré záruky potřebné k ověření statusu původu produktů a splnění ostatních podmínek těchto pravidel.

▼ M10

3. Celní orgány přidělí schválenému vývozci číslo celního povolení, které se uvádí v prohlášení o původu.

4. Celní orgány ověřují, zda je povolení využíváno řádně. Povolení mohou odejmout, pokud je schválený vývozce nesprávně využívá, a jsou povinny tak učinit, jestliže schválený vývozce již neposkytuje záruky uvedené v odstavci 2.

*Článek 20****Postup pro vydávání průvodního osvědčení EUR.1***

1. Průvodní osvědčení EUR.1 vydávají celní orgány smluvní strany vývozu na základě písemné žádosti podané vývozcem nebo na odpovědnost vývozce jeho zplnomocněným zástupcem.

2. Pro tyto účely vyplní vývozce nebo jeho zplnomocněný zástupce průvodní osvědčení EUR.1 a formulář žádosti, jejichž vzory jsou uvedeny v příloze IV tohoto dodatku. Tyto formuláře musí být vyplněny v jednom z jazyků, v nichž je sepsána dohoda, a v souladu s vnitrostátním právem země vývozu. Jsou-li formuláře vyplňovány rukou, musí být vyplněny inkoustem a hůlkovým písmem. Popis produktů se uvede v kolonce vyhrazené pro tento účel tak, aby zde nebyly ponechány prázdné řádky. Není-li vyplněna celá kolonka, podtrhne se poslední řádek popisu vodorovnou čarou a prázdný prostor se proškrtne.

3. Průvodní osvědčení EUR.1 musí v kolonce 7 obsahovat prohlášení v anglickém jazyce 'TRANSITIONAL RULES'.

4. Vývozce žádající o vydání průvodního osvědčení EUR.1 musí být připraven kdykoli na žádost celních orgánů smluvní strany vývozu, v níž je průvodní osvědčení EUR.1 vydáno, předložit veškeré příslušné doklady prokazující status původu dotyčných produktů a splnění ostatních podmínek těchto pravidel.

5. Průvodní osvědčení EUR.1 vydávají celní orgány smluvní strany vývozu, pokud lze dotyčné produkty považovat za původní produkty a pokud tyto produkty splňují ostatní podmínky těchto pravidel.

6. Celní orgány vydávající průvodní osvědčení EUR.1 přijmou veškerá nezbytná opatření k ověření statusu původu produktů a splnění ostatních podmínek těchto pravidel. Pro tyto účely mají právo požadovat jakékoli důkazy a provádět jakoukoli kontrolu účtů vývozce nebo jakékoli další kontroly, které považují za vhodné. Dále zajistí, aby formuláře uvedené v odstavci 2 byly řádně vyplněny. Zejména zkontrolují, zda bylo místo vyhrazené pro popis produktů vyplněno takovým způsobem, aby byla vyloučena možnost dodatečného podvodného vpisování údajů.

▼ M10

7. Datum vydání průvodního osvědčení EUR.1 se uvádí v kolonce 11 průvodního osvědčení EUR.1.

8. Celní orgány vydají průvodní osvědčení EUR.1 a poskytnou je vývozci, jakmile je vlastní vývoz proveden nebo zajištěn.

*Článek 21****Dodatečně vydaná průvodní osvědčení EUR.1***

1. Bez ohledu na čl. 20 odst. 8 může být průvodní osvědčení EUR.1 vydáno po vývozu produktů, jichž se týká, jestliže:

- a) nebylo vydáno při vývozu v důsledku omylu, neúmyslného opomenutí nebo zvláštních okolností;
- b) celním orgánům bylo věrohodně prokázáno, že průvodní osvědčení EUR.1 bylo vydáno, ale nebylo při dovozu přijato z technických důvodů;
- c) konečné určení dotyčných produktů nebylo v okamžiku vývozu známo a bylo rozhodnuto během jejich přepravy či skladování a po možném rozdělení zásilek v souladu s čl. 14 odst. 3;
- d) průvodní osvědčení EUR.1 nebo EUR-MED bylo vydáno v souladu s pravidly celoevropsko-středomořské úmluvy pro produkty, jež jsou rovněž původní v souladu s těmito pravidly; vývozce podnikne všechny nezbytné kroky k zajištění toho, aby byly splněny podmínky pro uplatňování kumulace a aby byl připraven předložit celním orgánům veškeré příslušné doklady prokazující, že produkt je původní podle těchto pravidel, nebo
- e) průvodní osvědčení EUR.1 bylo vydáno na základě čl. 8 odst. 4 a použití čl. 8 odst. 3 se vyžaduje při dovozu do jiné uplatňující smluvní strany.

2. Pro účely odstavce 1 vývozce v žádosti uvede místo a datum vývozu produktů, jichž se průvodní osvědčení EUR.1 týká, a odůvodnění této žádosti.

3. Celní orgány mohou vydat průvodní osvědčení EUR.1 dodatečně do dvou let od data vývozu a pouze po ověření, zda jsou informace uvedené v žádosti vývozce v souladu s údaji v odpovídající evidenci.

4. Navíc k požadavku podle čl. 20 odst. 3 obsahují dodatečně vydaná průvodní osvědčení EUR.1 tuto poznámku v anglickém jazyce: 'ISSUED RETROSPECTIVELY'.

5. Poznámka uvedená v odstavci 4 se запиše do kolonky 7 průvodního osvědčení EUR.1.

▼ M10*Článek 22****Vystavení duplikátu průvodního osvědčení EUR.1***

1. V případě krádeže, ztráty nebo zničení průvodního osvědčení EUR.1 může vývozce požádat celní orgány, které je vydaly, o vystavení duplikátu na základě dokladů o vývozu, které mají tyto orgány v držení.
2. Navíc k požadavku podle čl. 20 odst. 3 obsahuje duplikát vystavený podle odstavce 1 tohoto článku toto slovo v anglickém jazyce: 'DUPLICATE'.
3. Poznámka uvedená v odstavci 2 se zapíše do kolonky 7 duplikátu průvodního osvědčení EUR.1.
4. Duplikát je opatřen datem vystavení prvopisu průvodního osvědčení EUR.1 a nabývá účinku uvedeným dnem.

*Článek 23****Platnost dokladu o původu***

1. Doklad o původu platí deset měsíců ode dne vydání nebo vyhotovení ve smluvní straně vývozu a v této lhůtě musí být předložen celním orgánům smluvní strany dovozu.
2. Doklady o původu, které jsou celním orgánům smluvní strany dovozu předloženy po uplynutí doby platnosti uvedené v odstavci 1, mohou být přijaty pro účely uplatnění celních preferencí, pokud lhůta stanovená pro jejich předložení nemohla být dodržena v důsledku mimořádných okolností.
3. V ostatních případech opožděného předložení dokladů o původu je mohou celní orgány smluvní strany dovozu přijmout, pokud jim byly dotyčné produkty předloženy před uplynutím uvedené lhůty.

*Článek 24****Svobodná pásma***

1. Smluvní strany přijmou veškerá opatření nezbytná k zajištění toho, aby obchodované produkty provázené dokladem o původu, které během dopravy využijí svobodné pásmo na jejich území, nebyly nahrazeny jiným zbožím a nebyly podrobeny jiným operacím, než je obvyklé pro jejich uchování v nezměněném stavu.
2. Odchylně od odstavce 1 lze v případě, že jsou produkty pocházející z uplatňující smluvní strany dovezeny do svobodného pásma s dokladem o původu a jsou podrobeny určitému ošetření nebo zpracování, vydat nebo vyhotovit nový doklad o původu, je-li provedené ošetření nebo zpracování v souladu s těmito pravidly.

▼ **M10***Článek 25***Požadavky na dovoz**

Doklady o původu se předkládají celním orgánům smluvní strany dovozu v souladu s postupy platnými v této smluvní straně.

*Článek 26***Dovoz po částech**

Jsou-li na žádost dovozce a za podmínek stanovených celními orgány smluvní strany dovozu dováženy po částech rozložené nebo nesložené produkty ve smyslu všeobecného pravidla 2 písm. a) harmonizovaného systému spadající do tříd XVI a XVII nebo čísel 7308 a 9406, předkládá se celním orgánům jediný doklad o původu pro tyto produkty při dovozu první části.

*Článek 27***Osvobození od povinnosti předložit doklad o původu**

1. Produkty, které jsou zasílány v drobných zásilkách soukromými osobami soukromým osobám nebo se nacházejí v osobních zavazadlech cestujících, se považují za původní produkty bez nutnosti předložit doklad o původu, pokud nejsou dováženy obchodně, pokud dovozce prohlásí, že splňují podmínky těchto pravidel, a pokud o pravdivosti tohoto prohlášení nejsou žádné pochybnosti.
2. Dovoz se nepovažuje za obchodní dovoz, jsou-li splněny všechny tyto podmínky:
 - a) dovoz je příležitostný;
 - b) dovoz je tvořen výhradně produkty pro osobní potřebu příjemců nebo cestujících či jejich rodin;
 - c) z povahy a množství produktů je zřejmé, že neslouží žádnému obchodnímu účelu.
3. Celková hodnota těchto produktů nesmí u drobných zásilek překročit 500 EUR a u produktů nacházejících se v osobních zavazadlech cestujících 1 200 EUR.

*Článek 28***Rozpory a formální chyby**

1. Zjištění drobných rozporů mezi údaji uvedenými v dokladu o původu a údaji v dokladech, které byly celnímu úřadu předloženy za účelem splnění celních formalit při dovozu produktů, nezakládá neplatnost dokladu o původu, je-li řádně prokázáno, že se tento doklad skutečně vztahuje na předložené produkty.
2. Zjevné formální chyby, například překlepy, v dokladu o původu nejsou důvodem k odmítnutí dokladů uvedených v odstavci 1, nejsou-li takové povahy, že vyvolávají pochybnosti o správnosti údajů v nich obsažených.

▼ **M10***Článek 29****Prohlášení dodavatele***

1. Je-li ve smluvní straně vydáno průvodní osvědčení EUR.1 nebo vyhotoveno prohlášení o původu pro původní produkty, při jejichž výrobě bylo v souladu s čl. 7 odst. 3 nebo 4 použito zboží, které pochází z jiné uplatňující smluvní strany a bylo tam opracováno nebo zpracováno, aniž by získalo status preferenčního původu, přihlíží se k prohlášení dodavatele týkajícímu se tohoto zboží v souladu s tímto článkem.

2. Prohlášení dodavatele uvedené v odstavci 1 slouží jako důkaz o opracování nebo zpracování, kterému bylo dotyčné zboží podrobeno v uplatňující smluvní straně, pro účely stanovení, zda lze produkty, při jejichž výrobě bylo toto zboží použito, považovat za produkty pocházející ze smluvní strany vývozu a zda tyto produkty splňují ostatní podmínky těchto pravidel.

3. Dodavatel vyhotoví samostatné prohlášení dodavatele, s výjimkou případů uvedených v odstavci 4, pro každou zásilku zboží, a to způsobem stanoveným v příloze VI na listu papíru, který se přikládá k faktuře, dodacímu listu nebo jinému obchodnímu dokladu, v němž je dotyčné zboží popsáno dostatečně podrobně, aby je bylo možné identifikovat.

4. Dodává-li dodavatel určitému zákazníkovi pravidelně zboží, u kterého se předpokládá, že opracování nebo zpracování provedené v uplatňující smluvní straně se po určitou dobu nezmění, může poskytnout jednorázové prohlášení dodavatele, které se vztahuje i na následné zásilky tohoto zboží (dále jen „dlouhodobé prohlášení dodavatele“). Dlouhodobé prohlášení dodavatele platí zpravidla po dobu nejvýše dvou let ode dne vyhotovení. Celní orgány uplatňující smluvní strany, kde je prohlášení vyhotoveno, stanoví podmínky, za kterých může být používáno i po delší dobu. Dodavatel vyhotoví dlouhodobé prohlášení dodavatele způsobem stanoveným v příloze VII a dotyčné zboží popíše dostatečně podrobně, aby je bylo možné identifikovat. Prohlášení poskytne dotyčnému zákazníkovi před dodáním první zásilky zboží, ke které se prohlášení vztahuje, nebo společně s první zásilkou. Přestane-li dlouhodobé prohlášení dodavatele týkající se dodávaného zboží platit, vyrozumí o tom dodavatel neprodleně zákazníka.

5. Prohlášení dodavatele uvedená v odstavcích 3 a 4 musí být napsána na stroji nebo vytištěna v jednom z jazyků dohody, v souladu s vnitrostátním právem uplatňující smluvní strany, kde jsou vyhotovena, a opatřena vlastnoručním podpisem dodavatele. Prohlášení může být rovněž napsáno rukou; v takovém případě musí být napsáno inkoustem a hůlkovým písmem.

6. Dodavatel vyhotovující prohlášení je připraven kdykoli na žádost celních orgánů uplatňující smluvní strany, v níž je prohlášení vyhotoveno, předložit veškeré příslušné doklady prokazující, že údaje uvedené v tomto prohlášení jsou správné.

▼ **M10***Článek 30**Částky vyjádřené v eurech*

1. Pro účely uplatňování čl. 18 odst. 1 písm. b) a čl. 27 odst. 3 v případech, kdy jsou produkty fakturovány v jiné měně než v eurech, stanoví každá z dotčených zemí každoročně částky v národních měnách smluvních stran odpovídající částkám vyjádřeným v eurech.

2. Na zásilku se vztahuje čl. 18 odst. 1 písm. b) nebo čl. 27 odst. 3 na základě měny, ve které je vystavena faktura, podle částky stanovené dotčenou zemí.

3. Částky, které se mají použít v jakékoli dané národní měně, jsou přepočtem částek vyjádřených v eurech na tuto měnu podle kurzu platného k prvnímu pracovnímu dni měsíce října. Částky se sdělují Evropské komisi do 15. října a platí od 1. ledna následujícího roku. Evropská komise oznamuje tyto částky všem dotčeným zemím.

4. Smluvní strana může částku vyplývající z přepočtu částky vyjádřené v eurech na její národní měnu zaokrouhlit směrem nahoru nebo dolů. Zaokrouhlená částka se nesmí odlišovat od částky vyplývající z přepočtu o více než 5 %. Smluvní strana může ponechat ekvivalent částky vyjádřené v eurech ve své národní měně nezměněn, jestliže v okamžiku každoroční úpravy stanovené v odstavci 3 přepočet této částky před zaokrouhlením převyšuje stávající ekvivalent v národní měně o méně než 15 %. Ekvivalent v národní měně může zůstat nezměněn, pokud by z přepočtu vyplýval pokles jeho hodnoty.

5. Částky vyjádřené v eurech přezkoumá na žádost smluvní strany Rada přidružení. Při přezkumu posuzuje Rada přidružení potřebu zachování účinků příslušných limitů v reálných hodnotách. K tomuto účelu může rozhodnout o úpravě částek vyjádřených v eurech.

HLAVA VI

ZÁSADY SPOLUPRÁCE A PÍSEMNÉ DOKLADY*Článek 31**Písemné doklady, uchování dokladů o původu a podpůrných dokladů*

1. Vývozce, který vyhotovil prohlášení o původu nebo požádal o průvodní osvědčení EUR.1, uchovává tyto doklady o původu a veškeré doklady prokazující status původu produktu v tištěné nebo elektronické podobě po dobu nejméně tří let ode dne vydání nebo vyhotovení prohlášení o původu.

2. Dodavatel vyhotovující prohlášení dodavatele uchovává kopie prohlášení a veškerých faktur, dodacích listů nebo jiných obchodních dokladů, k nimž je prohlášení připojeno, a doklady uvedené v čl. 29 odst. 6 po dobu nejméně tří let.

▼ M10

Dodavatel vyhotovující dlouhodobé prohlášení dodavatele uchovává kopie prohlášení a veškerých faktur, dodacích listů nebo jiných obchodních dokladů týkajících se zboží, na které se vztahuje prohlášení zaslané příslušnému zákazníkovi, jakož i doklady uvedené v čl. 29 odst. 6 po dobu nejméně tří let. Uvedená lhůta se počítá ode dne skončení platnosti dlouhodobého prohlášení dodavatele.

3. Pro účely odstavce 1 tohoto článku jsou doklady prokazujícími status původu mimo jiné:

- a) přímý důkaz o činnostech prováděných vývozcem nebo dodavatelem při získávání produktu, který se nachází například v jeho účtech nebo vnitřním účetnictví;
- b) doklady prokazující status původu použitých materiálů, vydané nebo vyhotovené v příslušné uplatňující smluvní straně v souladu s jejími vnitrostátními právními předpisy;
- c) doklady prokazující opracování nebo zpracování materiálů v příslušné smluvní straně, vyhotovené nebo vydané v této smluvní straně v souladu s jejími vnitrostátními právními předpisy;
- d) prohlášení o původu nebo průvodní osvědčení EUR.1 prokazující status původu použitých materiálů, vyhotovená nebo vydaná ve smluvních stranách v souladu s těmito pravidly;
- e) vhodné důkazy týkající se opracování nebo zpracování provedeného mimo smluvní strany za použití článků 13 a 14, prokazující splnění podmínek těchto článků.

4. Celní orgány smluvní strany vývozu vydávající průvodní osvědčení EUR.1 uchovávají formulář žádosti uvedený v čl. 20 odst. 2 po dobu nejméně tří let.

5. Celní orgány smluvní strany dovozu uchovávají prohlášení o původu a průvodní osvědčení EUR.1, jež jim byla předložena, po dobu nejméně tří let.

6. S prohlášeními dodavatele, která dokládají opracování nebo zpracování použitých materiálů v uplatňující smluvní straně a která byla vyhotovena v této smluvní straně, se zachází jako s dokladem uvedeným v čl. 18 odst. 3, čl. 20 odst. 4 a čl. 29 odst. 6, který prokazuje, že produkty uvedené v průvodním osvědčení EUR.1 nebo v prohlášení o původu mohou být považovány za produkty pocházející z této uplatňující smluvní strany a že splňují ostatní podmínky těchto pravidel.

*Článek 32****Řešení sporů***

Pokud v souvislosti s postupy ověřování uvedenými v článcích 34 a 35 nebo v souvislosti s výkladem tohoto dodatku vyvstanou spory, které nelze vyřešit mezi celními orgány žádajícími o ověření a celními orgány příslušnými k jeho provedení, předkládají se Radě přidružení.

▼ M10

Ve všech případech se řešení sporů mezi dovozcem a celními orgány smluvní strany dovozu řídí právními předpisy dané země.

HLAVA VII
SPRÁVNÍ SPOLUPRÁCE

Článek 33

Oznamování a spolupráce

1. Celní orgány smluvních stran si navzájem předají vzory otisků razítek, která jejich celní úřady používají pro vydávání průvodních osvědčení EUR.1, vzory čísel povolení udělovaných schváleným vývozcům a adresy celních orgánů příslušných pro ověřování těchto osvědčení a prohlášení o původu.

2. Za účelem náležitého uplatňování těchto pravidel si smluvní strany prostřednictvím příslušných celních orgánů poskytují vzájemnou pomoc při ověřování pravosti průvodních osvědčení EUR.1, prohlášení o původu a prohlášení dodavatele a při kontrole správnosti údajů v nich obsažených.

Článek 34

Ověřování dokladů o původu

1. Následné ověřování dokladů o původu se provádí namátkově nebo vždy v případech, kdy mají celní orgány smluvní strany dovozu důvodné pochybnosti o pravosti těchto dokladů, o statusu původu dotyčných produktů nebo o splnění ostatních podmínek těchto pravidel.

2. Žádají-li o následné ověření, vrátí celní orgány smluvní strany dovozu průvodní osvědčení EUR.1 a fakturu, pokud byla předložena, prohlášení o původu nebo kopie těchto dokladů celním orgánům smluvní strany vývozu a podle potřeby uvedou důvody své žádosti o ověření. Spolu se žádostí o ověření zašlou rovněž veškeré získané doklady a informace nasvědčující tomu, že údaje obsažené v dokladu původu nejsou správné.

3. Ověření provádějí celní orgány smluvní strany vývozu. Pro tyto účely mají právo požadovat jakékoli důkazy a provádět jakoukoli kontrolu účtů vývozce nebo jakékoli další kontroly, které považují za vhodné.

4. Jestliže se celní orgány smluvní strany dovozu rozhodnou pozastavit preferenční zacházení pro dotyčné produkty až do výsledku ověření, nabídnou dovozci propuštění produktů, avšak stanoví ochranná opatření, která považují za potřebná.

▼ M10

5. Celní orgány, které požádaly o ověření, jsou o jeho výsledcích informovány co nejdříve. Z výsledků musí být zřejmé, zda jsou doklady pravé, zda lze dotyčné produkty považovat za produkty pocházející z jedné ze smluvních stran a zda tyto produkty splňují ostatní podmínky těchto pravidel.

6. Jestliže v případě důvodných pochybností neobdrží žádající celní orgány žádnou odpověď do deseti měsíců ode dne podání žádosti o ověření nebo jestliže odpověď neobsahuje dostatečné údaje k určení pravosti daného dokladu nebo skutečného původu produktů, nepřiznají nárok na preference, s výjimkou mimořádných okolností.

*Článek 35****Ověřování prohlášení dodavatele***

1. Následné ověřování prohlášení dodavatele nebo dlouhodobých prohlášení dodavatele lze provádět namátkově nebo vždy v případech, kdy mají celní orgány smluvní strany, kde byla tato prohlášení vzata v úvahu pro vydání průvodního osvědčení EUR.1 nebo pro vyhotovení prohlášení o původu, důvodné pochybnosti o jejich pravosti nebo o správnosti údajů v nich obsažených.

2. Pro účely odstavce 1 vrátí celní orgány smluvní strany uvedené v odstavci 1 prohlášení dodavatele nebo dlouhodobé prohlášení dodavatele a faktury, dodací listy nebo jiné obchodní doklady týkající se zboží, ke kterému se prohlášení vztahuje, celním orgánům uplatňující smluvní strany, kde bylo prohlášení vyhotoveno, a podle potřeby uvedou věcné nebo formální důvody své žádosti o ověření.

Spolu se žádostí o následné ověření zašlou rovněž veškeré získané doklady a informace nasvědčující tomu, že údaje obsažené v prohlášení dodavatele nebo dlouhodobém prohlášení dodavatele nejsou správné.

3. Ověření provádějí celní orgány uplatňující smluvní strany, kde bylo prohlášení dodavatele nebo dlouhodobé prohlášení dodavatele vyhotoveno. Pro tyto účely mají právo požadovat jakékoli důkazy a provádět jakoukoli kontrolu účtů dodavatele nebo jakékoli další kontroly, které považují za vhodné.

4. Celní orgány, které požádaly o ověření, jsou o jeho výsledcích informovány co nejdříve. Z výsledků musí být zřejmé, zda jsou informace obsažené v prohlášení dodavatele nebo dlouhodobém prohlášení dodavatele správné, a celní orgány z nich musí být schopny určit, zda a do jaké míry může být toto prohlášení vzato v úvahu pro vydání průvodního osvědčení EUR.1 nebo pro vyhotovení prohlášení o původu.

*Článek 36****Sankce***

Každá strana stanoví uložení trestních, občanskoprávních nebo správních sankcí za porušení jejich vnitrostátních právních předpisů v souvislosti s těmito pravidly.

▼ **M10**HLAVA VIII
UPLATŇOVÁNÍ TOHOTO DODATKU

Článek 37

Evropský hospodářský prostor

Zboží pocházející z Evropského hospodářského prostoru (EHP) ve smyslu protokolu 4 k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru se považuje za zboží pocházející z Evropské unie, Islandu, Lichtenštejska nebo Norska (dále jen „strany EHP“), vyváží-li se z Evropské unie, Islandu, Lichtenštejska nebo Norska do Jordánska, za předpokladu, že mezi Jordánskem a stranami EHP platí dohody o volném obchodu využívající tato pravidla.

Článek 38

Lichtenštejsko

Aniž je dotčen článek 2, produkt pocházející z Lichtenštejska se vzhledem k celní unii mezi Švýcarskem a Lichtenštejskem považuje za produkt pocházející ze Švýcarska.

Článek 39

Republika San Marino

Aniž je dotčen článek 2, produkt pocházející z Republiky San Marino se vzhledem k celní unii mezi Evropskou unií a Republikou San Marino považuje za produkt pocházející z Evropské unie.

Článek 40

Andorrské knížectví

Aniž je dotčen článek 2, produkt pocházející z Andorrského knížectví zařazený do kapitol 25 až 97 harmonizovaného systému se vzhledem k celní unii mezi Evropskou unií a Andorrským knížectvím považuje za produkt pocházející z Evropské unie.

Článek 41

Ceuta a Melilla

1. Pro účely těchto pravidel nezahrnuje pojem „Evropská unie“ Ceutu a Melillu.

2. Produkty pocházející z Jordánska podléhají při dovozu do Ceuty a Melilly ve všech ohledech stejnému celnímu zacházení jako produkty pocházející z celního území Evropské unie podle protokolu č. 2 k Aktu o podmínkách přistoupení Španělského království a Portugalské republiky a o úpravách smluv⁽²⁾. Jordánsko poskytne dováženým produktům, na něž se vztahuje příslušná dohoda a jež pocházejí z Ceuty a Melilly, stejné celní zacházení jako produktům dováženým a pocházejícím z Evropské unie.

(²) Úř. věst. ES L 302, 15.11.1985, s. 23.

▼ M10

3. Pro účely odstavce 2 tohoto článku týkajícího se produktů pocházejících z Ceuty a Melilly se tato pravidla použijí obdobně s výhradou zvláštních podmínek stanovených v příloze V.

▼ **M11***DODATEK B***DODATEK K SEZNAMU OPRACOVÁNÍ NEBO ZPRACOVÁNÍ, KTERÁ MUSÍ BÝT PROVEDENA NA NEPŮVODNÍCH MATERIÁLECH, ABY PRODUKTY VYROBENÉ V JORDÁNSKUMOHLY ZÍSKAT STATUS PŮVODU***Článek 1***Společná ustanovení****A. Definice původu**

1. U produktů uvedených v článku 2 tohoto dodatku mohou platit rovněž následující pravidla namísto pravidel stanovených v příloze II dodatku I k Regionální úmluvě o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu podle čl. 1 odst. 1 protokolu č. 3 (dále jen „regionální úmluva“), pokud takové produkty splňují tyto podmínky:
 - a) požadované opracování nebo zpracování, které musí být provedeno na nepůvodních materiálech, aby tyto produkty získaly status původu, se uskutečňuje v produkčních zařízeních nacházejících se na území Jordánska a
 - b) součástí celkové pracovní síly každého produkčního zařízení nacházejícího se na území Jordánska, kde se tyto produkty opracovávají nebo zpracovávají, je podíl tvořený syrskými uprchlíky, který se rovná alespoň 15 % (vypočítá se individuálně pro každé produkční zařízení).
2. Příslušný podíl podle odst. 1 písm. b) se vypočítá kdykoli po vstupu tohoto dodatku v platnost a poté každý rok, přičemž se zohlední počet syrských uprchlíků, kteří jsou zaměstnáni na formálních a důstojných pracovních místech v přepočtu na plné pracovní úvazky a kteří získali pracovní povolení platné po dobu nejméně dvanácti měsíců podle použitelných právních předpisů Jordánska.
3. Příslušné jordánské orgány sledují, zda způsobilá produkční zařízení dodržují podmínky stanovené v odstavci 1, udělí produkčním zařízením, která tyto podmínky splňují, číslo povolení a toto číslo povolení neprodleně odejmou, pokud daná produkční zařízení tyto podmínky splňovat přestanou.

B. Prokazování původu

4. Doklad o původu vyhotovený podle tohoto dodatku obsahuje toto prohlášení v angličtině:

„Derogation – Appendix B to Protocol 3 – [authorisation number granted by the competent authorities of Jordan]“.

C. Správní spolupráce

5. Když v souladu s čl. 32 odst. 5 dodatku I k regionální úmluvě celní orgány Jordánska informují Evropskou komisi nebo žádající celní orgány členských států Evropské unie (dále jen „členské státy“) o výsledcích ověření, uvedou, že produkty uvedené v článku 2 tohoto dodatku splňují podmínky stanovené v odstavci 1 tohoto článku.

▼ **M11**

6. Pokud ověřovací postup nebo jiné dostupné informace naznačují, že nejsou splněny podmínky stanovené v odstavci 1, provede Jordánsko z vlastního podnětu nebo na žádost Evropské komise či celních orgánů členských států dostatečně rychle vhodná šetření nebo zajistí, že taková šetření budou provedena, s cílem tato porušení odhalit a předejít jim. Za tímto účelem se šetření může účastnit Evropská komise nebo celní orgány členských států.
- D. Zpráva, monitorování a přezkum
7. Každý rok po vstupu tohoto dodatku v platnost předloží Jordánsko Evropské komisi zprávu o uplatňování a účincích tohoto dodatku, včetně statistik o produkci a vývozu na osmimístné úrovni nebo na nejvyšším dostupném stupni podrobnosti, pokud jde o výrobky, na něž se režim vztahuje. seznam uvádějící produkční zařízení v Jordánsku a procentuální podíl syrských uprchlíků, které každé jednotlivé produkční zařízení v jednotlivých letech zaměstnávalo. Dále Jordánsko čtvrtletně podává zprávy o celkovém počtu aktivních pracovních povolení nebo jiných měřitelných prostředcích odpovídajících legálnímu a aktivnímu zaměstnání, jež Výbor pro přidružení určil. Strany společně přezkoumávají tyto zprávy a veškeré otázky týkající se provádění a monitorování tohoto dodatku v rámci subjektů zřízených na základě dohody o přidružení, a zejména v Podvýboru pro průmysl, obchod a služby. Strany rovněž zajistí zapojení příslušných mezinárodních organizací, jako je Mezinárodní organizace práce a Světová banka, do procesu monitorování.
 8. Jakmile Jordánsko dosáhne svého cíle, tj. usnadnit větší účast syrských uprchlíků na formálním trhu práce vydáním nejméně 60 000 aktivních pracovních povolení pro syrské uprchlíky nebo jiných měřitelných prostředků odpovídajících legálnímu a aktivnímu zaměstnání, jež Výbor pro přidružení určil, použijí strany tohoto dodatku na všechny výrobky, na něž se tento dodatek vztahuje, aniž by musely být splněny zvláštní podmínky stanovené v odst. 1 písm. b).
 9. Pokud se Evropská unie domnívá, že není dostatečně doloženo, že Jordánsko splňuje podmínky stanovené v odstavci 8, může danou věc postoupit Výboru pro přidružení. Jestliže Výbor pro přidružení do 90 dnů od postoupení věci neprohlásí, že podmínky stanovené v odstavci 8 jsou splněny, nebo nezmění tento dodatek, může Evropská unie rozhodnout, že se použijí zvláštní podmínky stanovené v odst. 1 písm. b).
- E. Dočasné pozastavení
10.
 - a) Aniž jsou dotčeny odstavce 8 a 9, může Evropská unie, pokud se domnívá, že není dostatečně doloženo, že Jordánsko nebo konkrétní produkční zařízení splňují podmínky stanovené v odstavcích 1, 2 a 3, danou věc postoupit Výboru pro přidružení. V této žádosti o vypracování stanoviska uvede, zda nesplnění podmínek stanovených v odstavci 1 lze přičíst Jordánsku nebo konkrétnímu produkčnímu zařízení.

▼ **M11**

- b) Jestliže Výbor pro přidružení do 90 dnů od postoupení věci neprohlásí, že podmínky stanovené v odstavci 1 jsou splněny, nebo nezmění tento dodatek, použitelnost tohoto dodatku se pozastaví. Doba pozastavení se uvede v žádosti Evropské unie o vypracování stanoviska Výboru pro přidružení.
- c) Výbor pro přidružení může rovněž rozhodnout o prodloužení období 90 dnů. V takovém případě pozastavení nabude účinku, pokud Rada přidružení během prodloužené lhůty nepřijme žádné z opatření uvedených v písmenu b).
- d) Použitelnost tohoto dodatku může být obnovena, pokud tak Výbor pro přidružení rozhodne.
- e) V případě pozastavení se tento dodatek nadále uplatňuje po dobu čtyř měsíců u výrobků, které jsou ke dni dočasného pozastavení použitelnosti dodatku buď v tranzitu, nebo jsou dočasně uskladněny v celních skladech nebo ve svobodných pásmech v Evropské unii a pro něž byl řádně vystaven doklad o původu v souladu s tímto dodatkem přede dnem dočasného pozastavení.

F. Ochranný mechanismus

11. Pokud je některý z produktů, které jsou uvedeny v článku 2 a na které se vztahuje tento dodatek, dovážen v tak zvýšeném množství a za takových podmínek, že působí nebo hrozí, že způsobí vážnou újmu producentům Evropské unie produkujícím obdobné nebo přímo konkurující produkty na celém území Evropské unie či na jeho části nebo vážné narušení kteréhokoli hospodářského odvětví Evropské unie v souladu s články 24 a 26 dohody, může Evropská unie postoupit věc Výboru pro přidružení k přezkoumání. Jestliže do 90 dnů od postoupení věci Výboru pro přidružení tento výbor nepřijme rozhodnutí, které by ukončilo tuto vážnou újmu nebo její hrozbu nebo vážné narušení nebo pokud není nalezeno žádné jiné uspokojivé řešení, použitelnost tohoto dodatku se pozastaví, dokud Výbor pro přidružení nepřijme rozhodnutí prohlašující, že vážná újma nebo její hrozba nebo vážné narušení byly ukončeny, nebo dokud strany nedosáhnou uspokojivého řešení a toto řešení nebude oznámeno Výboru pro přidružení.

G. Použitelnost

12. Tento dodatek se použije ode dne použitelnosti rozhodnutí Rady přidružení, k němuž je přiložen, do 31. prosince 2030.

*Článek 2***Seznam produktů a požadovaných opravování a zpracování**

Seznam produktů, na které se vztahuje tento dodatek, a pravidla opravování a zpracování, která mohou být použita jako alternativa k pravidlům uvedeným v příloze II dodatku I k regionální úmluvě, jsou uvedeny níže.

▼ M11

Příloha II dodatku I k regionální úmluvě obsahující úvodní poznámky k seznamu v příloze II dodatku I k regionální úmluvě se použije obdobně pro níže uvedený seznam, s výhradou těchto změn:

V poznámce 5.2 se ve druhém odstavci doplňují tyto základní materiály:

„— skleněná vlákna,

— kovová vlákna.“

Poznámka 7.3 se nahrazuje tímto:

„7.3 Pro účely čísel ex 2707 a 2713 nejsou pro získání statusu původu postačující jednoduché operace, jako jsou čištění, stáčení, odsolování, odvodňování, filtrování, barvení, značkování, získávání určitého obsahu síry mísením produktů s různým obsahem síry nebo jakákoli kombinace těchto nebo podobných operací.“

▼M11

Pro účely tohoto dodatku se použije následující seznam:

„ex Kapitola 25	Sůl; síra; zeminy a kameny; sádrovcové materiály, vápno a cement, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, ve které hodnota všech použitých materiálů nepřesáhne 70 % ceny produktu ze závodu
ex 2519	Drcený přírodní uhličitán hořečnatý (magnezit), v hermeticky uzavřených kontejnerech, a oxid hořčíku, též čistý, jiný než tavená nebo přepálená (slinutá) magnézie	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít přírodní uhličitán hořečnatý (magnezit).
ex Kapitola 27	Nerostná paliva, minerální oleje a produkty jejich destilace; živičné látky; minerální vosky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, ve které hodnota všech použitých materiálů nepřesáhne 70 % ceny produktu ze závodu
ex 2707	Oleje, ve kterých hmotnost aromatických složek převažuje nad hmotností nearomatických složek, které jsou podobné minerálním olejům získaným destilací vysokotepečných černouhelných dehtů, u kterých nejméně 65 % objemu destiluje při teplotě do 250 °C (včetně směsí lakového benzínu a benzolu), k použití jako energetická nebo topná paliva	Operace spojené s rafinováním a/nebo s jedním nebo více zvláštními procesy ⁽¹⁾ nebo ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít materiály zařazené do stejného čísla jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesáhne 50 % ceny produktu ze závodu
2710	Minerální oleje a oleje ze živichných materiálů, jiné než surové; přípravky jinde neuvedené ani nezahrnuté, obsahující 70 % hmotnostních nebo více minerálních olejů nebo olejů ze živichných materiálů, jsou-li tyto oleje základní složkou těchto přípravků; odpadní oleje.	Operace spojené s rafinováním a/nebo s jedním nebo více zvláštními procesy ⁽²⁾ nebo ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít materiály zařazené do stejného čísla jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesáhne 50 % ceny produktu ze závodu

▼M11

2711	Ropné plyny a jiné plynné uhlovodíky	Operace spojené s rafinováním a/nebo s jedním nebo více zvláštními procesy (2) nebo ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít materiály zařazené do stejného čísla jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesáhne 50 % ceny produktu ze závodu
2712	Vazelína; parafín, mikrokrystalický parafín, parafínový gáč, ozokerit, montánní vosk, rašelinový vosk, ostatní minerální vosky a podobné výrobky, získané synteticky nebo jiným způsobem, též barvené	Refinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů (2) nebo ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít materiály zařazené do stejného čísla jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesáhne 50 % ceny produktu ze závodu
2713	Ropný koks, ropné živice a ostatní zbytky minerálních olejů nebo olejů ze živočišných nerostů	Refinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů (1) nebo ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít materiály zařazené do stejného čísla jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesáhne 50 % ceny produktu ze závodu
ex Kapitola 28	Anorganické chemikálie; anorganické nebo organické sloučeniny drahých kovů, kovů vzácných zemin, radioaktivních prvků nebo izotopů, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály stejného čísla jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, ve které hodnota všech použitých materiálů nepřesáhne 70 % ceny produktu ze závodu

▼M11

ex 2811	Oxid sírový a	Výroba z oxidu siřičitého nebo výroba, ve které hodnota všech použitých materiálů nepřesáhne 70 % ceny produktu ze závodu
ex 2840	Perboritan sodný	Výroba z tetraboritanu disodného pentahydrátu nebo výroba, ve které hodnota všech použitých materiálů nepřesáhne 70 % ceny produktu ze závodu
2843	Drahé kovy v koloidním stavu; anorganické nebo organické sloučeniny drahých kovů, chemicky definované i nedefinované; amalgamy drahých kovů	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 2843.
ex 2852	— Sloučeniny rtuti vnitřních etherů a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitroso-deriváty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Hodnota všech použitých materiálů čísla 2909 však nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, ve které hodnota všech použitých materiálů nepřesáhne 70 % ceny produktu ze závodu
	— Sloučeniny rtuti nukleových kyselin a jejich solí, chemicky definované i nedefinované; ostatní heterocyklické sloučeniny	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Hodnota všech použitých materiálů čísel 2852, 2932, 2933 a 2934 však nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, ve které hodnota všech použitých materiálů nepřesáhne 70 % ceny produktu ze závodu.

▼M11

ex Kapitola 29	Organické chemikálie; kromě:	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály stejného čísla jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu,</p> <p>nebo</p> <p>výroba, ve které hodnota všech použitých materiálů nepřesáhne 70 % ceny produktu ze závodu</p>
ex 2905	Kovové alkoholáty alkoholů tohoto čísla a ethanolu; kromě:	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 2905. Lze však použít kovové alkoholáty tohoto čísla za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu,</p> <p>nebo</p> <p>výroba, ve které hodnota všech použitých materiálů nepřesáhne 70 % ceny produktu ze závodu</p>
2905,43; 2905,44; 2905,45	Mannitol (mannit); D-glucitol (sorbitol, sorbit); glycerol	<p>Výroba z materiálů kterékoli položky či podpoložky, kromě materiálů stejné položky či podpoložky jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejné položce či podpoložce za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu,</p> <p>nebo</p> <p>výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu</p>
2915	Nasycené acyklické monokarboxylové kyseliny a jejich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxykyseliny; jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Hodnota všech použitých materiálů čísel 2915 a 2916 však nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu,</p> <p>nebo</p> <p>výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu</p>

▼M11

ex 2932	— Vnitřní ethery a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Hodnota všech použitých materiálů čísla 2909 však nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
	— Cyklické acetyly a vnitřní poloacetyly a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
2933	Heterocyklické sloučeniny pouze s dusíkatým heteroatomem (dusíkatými heteroatomy)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Hodnota všech použitých materiálů čísel 2932 a 2933 však nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
2934	Nukleové kyseliny a jejich soli, chemicky definované i nedefinované; ostatní heterocyklické sloučeniny	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Hodnota všech použitých materiálů čísel 2932, 2933 a 2934 však nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

▼M11

Kapitola 31	Hnojiva	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály stejného čísla jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu,</p> <p>nebo</p> <p>výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu</p>
Kapitola 32	Tríselné nebo barvířské výtažky; taniny a jejich deriváty; barviva, pigmenty a jiné barvicí látky; nátěrové barvy a laky; tmely a jiné nátěrové hmoty; inkousty	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály stejného čísla jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu,</p> <p>nebo</p> <p>výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu</p>
ex Kapitola 33	Vonné silice a pryskyřice; voňavkářské, kosmetické nebo toaletní přípravky kromě:	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály stejného čísla jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu,</p> <p>nebo</p> <p>výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu</p>
ex 3301	Vonné silice (též deterpenované), včetně pevných a absolutních; pryskyřice; extrahované olejové pryskyřice; koncentráty vonných silic v tučích, nevysychavých olejích, voscích nebo podobných látkách, získané enfleuráží nebo macerací; vedlejší terpenické produkty vznikající při deterpenaci vonných silic; vodné destiláty a vodné roztoky vonných silic	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně materiálů jiné „skupiny“⁽³⁾ tohoto čísla. Lze však použít materiály stejné skupiny za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu,</p> <p>nebo</p> <p>výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu</p>

▼M11

ex Kapitola 34	Mýdlo, organické povrchově aktivní prostředky, prací prostředky, mazací prostředky, umělé vosky, připravené vosky, leštící a cídící přípravky, svíčky a podobné výrobky, modelovací pasty, „dentální vosky“ a dentální přípravky na bázi sádry, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály stejného čísla jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 3404	Umělé vosky a připravené vosky: — na bázi parafínu, minerálních vosků, vosků ze živičných nerostů, parafinového gáče nebo volného vosku	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
Kapitola 35	Albuminoidní látky; modifikované škroby; klišy; enzymy	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 37	Fotografické nebo kinematografické zboží	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály stejného čísla jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex Kapitola 38	Různé chemické výrobky; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály stejného čísla jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

▼M11

ex 3803	Tallový olej, rafinovaný	Rafinace surového tallového oleje nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 3805	Sulfátová terpentýnová silice, čištěná	Čištění destilací nebo rafinací surové silice sulfátového terpentýnu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
3806 30	Estery pryskyřic	Výroba z pryskyřičných kyselin nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 3807	Dřevná smola (smola z dřevného dehtu)	Destilace dřevného dehtu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
3809 10	Přípravky k úpravě povrchu, k apretování, přípravky k urychlení barvení nebo ustálení barviv a jiné výrobky a přípravky (například apretury a mořidla) používané v textilním, papírenském, kožedělném a podobném průmyslu, jinde neuvedené ani nezahrnuté, na bázi škrobových látek	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

▼M11

3823	Technické monokarboxylové mastné kyseliny; kyselé oleje z rafinace; technické mastné alkoholy	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 3823, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
3824 60	Sorbitol, jiný než položky 290544	Výroba z materiálů kterékoli položky či podpoložky, kromě materiálů stejné položky či podpoložky jako produkt a kromě materiálů položky 290544. Lze však použít materiály zařazené ve stejné položce či podpoložce za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex Kapitola 39	Plasty a výrobky z nich, kromě: kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 3907	— Kopolymer vyrobený z polykarbonátu a akrylonitril-butadien-styrenového kopolymeru (ABS)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené do stejného čísla jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesáhne 50 % ceny produktu ze závodu ⁽⁴⁾ , nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
	— Polyester	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, nebo výroba z polykarbonátu tetrabromo-(bisfenolu A) nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

▼M11

ex 3920	Ionomerní fólie nebo film	Výroba z termoplastické parciální soli, která je kopolymerem ethylenu a kyseliny metacrylové částečně neutralizované kovovými ionty, zejména zinkem a sodíkem, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 3921	Plastové fólie pokovené	Výroba z vysoce transparentních polyesterových folií o tloušťce nepřesahující 23 mikronů (5) nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex Kapitola 40	Kaučuk a výrobky z něj, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
4012	Protektorované nebo použité pneumatiky z kaučuku; komorové (plné) obruče nebo nízkotlaké pláště, běhouny pláště pneumatiky a ochranné vložky do ráfku pneumatiky, z kaučuku:	
	— Protektorované pneumatiky, komorové (plné) obruče nebo nízkotlaké pláště, z kaučuku	Protektorování použitých pneumatik
	— Ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 4011 a 4012, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex Kapitola 41	Surové kůže a kožky (jiné než kožešiny) a usně, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt

▼M11

4101 až 4103	Surové kůže a kožky z hovězího dobytka (včetně buvolů) nebo koní a jiných lichokopytníků (čerstvé nebo solené, sušené, vápněné, piklované nebo jinak konzervované, avšak nevyčiněné, nezpracované na pergamen ani jinak neupravené), též odchlupené nebo štípané; surové kůže ovčí nebo jehněčí (čerstvé nebo solené, sušené, vápněné, piklované nebo jinak konzervované, avšak nevyčiněné, nezpracované na pergamen ani jinak neupravené), též odchlupené nebo štípané, jiné než vyloučené poznámkou 1 písm. c) ke kapitole 41; ostatní surové kůže a kožky (čerstvé nebo solené, sušené, vápněné, piklované nebo jinak konzervované, avšak nevyčiněné, nezpracované na pergamen ani jinak neupravené), též odchlupené nebo štípané, jiné než vyloučené poznámkou 1 písm. b) nebo 1 písm. c) ke kapitole 41	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla.
4104 až 4106	Kůže a kožky vyčiněné nebo zpracované na crust, odchlupené, též štípané, avšak dále neupravené	Přečinění vyčiněné nebo předčiněné kůže a kožek položek 4104,11, 4104,19, 4105,10, 4106,21, 4106,31 nebo 4106,91 nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
4107, 4112, 4113	Usně po vyčinění nebo zpracování na crust dále upravené	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály položek 4104,41, 4104,49, 4105,30, 4106,22, 4106,32 a 4106,92, pouze pokud dojde k přečinění suché vyčiněné nebo na crust zpracované kůže a kožek
Kapitola 42	Kožené zboží; sedlářské a řemenářské výrobky; cestovní potřeby, kabelky a podobné schránky; výrobky ze střev (jiných než z housenek bource morušového)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex Kapitola 43	Kožešiny a umělé kožešiny; výrobky z nich, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

▼M11

4301	Surové kožešiny (včetně hlav, ohonů, nožek a jiných kousků nebo odřezků použitelných v kožešnictví), jiné než surové kůže a kožky čísel 4101, 4102 nebo 4103	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla.
ex 4302	Vyčiněné nebo upravené kožešiny, spojené:	
	— Pláty, kříže a podobné formy	Bělení nebo barvení jako doplněk ke stříhání a scelování nescelených vyčiněných nebo zušlechtěných kožešin
	— Ostatní	Výroba z nescelených, vyčiněných nebo zušlechtěných kožešin
4303	Oděvy, oděvní doplňky a jiné výrobky z kožešin	Výroba z nesešitých vyčiněných nebo upravených kožešin čísla 4302
ex Kapitola 44	Dřevo a dřevěné výrobky; dřevěné uhlí, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 4407	Dřevo rozřezané nebo štípané podélně, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované, o tloušťce převyšující 6 mm	Hoblování, broušení pískem nebo spojování na koncích
ex 4408	Listy na dýchování (včetně listů získaných krájením na plátky vrstveného dřeva), na překližky nebo na podobné vrstvené dřevo a ostatní dřevo, rozřezané podélně, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené pískem nebo sesazované nebo na koncích spojované, o tloušťce nepřesahující 6 mm	Podélné řezání, hoblování, broušení pískem nebo spojování na koncích
ex 4410 až ex 4413	Lišty a tvarované lišty, včetně dekorativních lišt a ostatních tvarovaných prkének	Výroba přířezů nebo latí
ex 4415	Bedny, krabice, laťové bedny, bubny a podobné obaly	Výroba z prken nepřřezaných do velikosti

▼M11

ex 4418	— Produkty stavebního truhlářství a tesařství	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít dřevěné voštinové desky a šindele („shingles“ a „shakes“)
	— Přířezy a latě	Výroba přířezů nebo latí
ex 4421	Štěpiny pro zápalky; dřevěné kolíčky (floky) do obuvi	Výroba ze dřeva kteréhokoli čísla, kromě protahovaného dřeva čísla 4409
ex Kapitola 51	Vlna, jemné nebo hrubé zvířecí chlupy; žíněné nitě a tkaniny, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
5106 až 5110	Vlněná příze, příze z jemných nebo hrubých zvířecích chlupů nebo žíní	Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním ⁽⁶⁾
5111 až 5113	Tkaniny z vlny, jemných nebo hrubých zvířecích chlupů nebo ze žíní	Tkaní ⁽⁶⁾ nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotištěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu
ex Kapitola 52	Bavlna, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
5204 až 5207	Bavlněná příze a nitě	Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním ⁽⁶⁾
5208 až 5212	Bavlněné tkaniny	Tkaní ⁽⁶⁾ nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotištěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu

▼M11

ex Kapitola 53	Jiná rostlinná textilní vlákna; papírové nitě a tkaniny z papírových nití, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
5306 až 5308	Nitě z jiných rostlinných textilních vláken; papírové nitě	Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním ⁽⁶⁾
5309 až 5311	Tkaniny z ostatních rostlinných textilních vláken; tkaniny z papírových nití	Tkaní ⁽⁶⁾ potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu
5401 až 5406	Příze, nekonečná vlákna (monofilamenty) a nitě z umělých vláken	Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo spřádání přírodních vláken ⁽⁶⁾
5407 a 5408	Tkaniny z nití ze syntetických nebo umělých nekonečných vláken	Tkaní ⁽⁶⁾ nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu
5501 až 5507	Umělá střížová vlákna	Vytlačování chemických vláken
5508 až 5511	Příze a šicí nitě z chemických střížových vláken	Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním ⁽⁶⁾

▼M11

5512 až 5516	Tkaniny z nití z umělých střížových vláken	Tkaní ⁽⁶⁾ nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu
ex Kapitola 56	Vata, plst' a netkané textilie; speciální nitě; motouzy, šňůry, provazy a lana a výrobky z nich, kromě:	Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo spřádání přírodních vláken nebo vločkování spojené s barvením nebo potiskem ⁽⁶⁾
5602	Plst', též impregnovaná, povrstvená, potažená nebo laminovaná	
	— Vpichovaná plst'	Vytlačování chemických vláken spojené s tvarováním tkanin Lze však použít: — nitě z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5402, — vlákna z polypropylenu čísla 5503 nebo 5506 nebo — kabel z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5501, jejichž délková hmotnost je pro každé nekonečné vlákno nebo vlákno menší než 9 decitex, za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu, nebo pouhé tvarování tkanin v případě plsti vyrobené z přírodních vláken ⁽⁶⁾
	— Jiné	Vytlačování chemických vláken spojené s tvarováním tkanin nebo pouhé tvarování tkanin v případě ostatní plsti vyrobené z přírodních vláken ⁽⁶⁾

▼M11

5603	Netkané textilie, též impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované	Jakýkoli netkaný proces včetně propichování
5604	Kaučukové nitě a šňůry pokryté textilem; textilní nitě a pásy a podobné tvary čísel 5404 nebo 5405, impregnované, povrstvené, potažené nebo opláštěné kaučukem nebo plasty:	
	— Kaučukové nitě a šňůry pokryté textilem;	Výroba z kaučukových nití nebo šňůr, nepotažených textilem
	— Jiné	Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo spřádání přírodních vláken ⁽⁶⁾
5605	Metalizované nitě, též ovinuté, představující textilní nitě, pásy nebo podobné tvary čísel 5404 nebo 5405, kombinované s kovem ve formě nití, pásek nebo prášků nebo potažené kovem	Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo spřádání přírodních a/ nebo chemických střížových vláken ⁽⁶⁾
5606	Ovinuté nitě, pásy a podobné tvary čísel 5404 nebo 5405, ovinuté (jiné než čísla 5605 a jiné než ovinuté žíněné nitě); žinylkové nitě; řetízkové nitě	Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo spřádání přírodních a/ nebo chemických střížových vláken nebo spřádání spojené s vločkováním nebo vločkování spojené sbarvením ⁽⁶⁾

▼M11

Kapitola 57	Koberce a jiné textilní podlahové krytiny	<p>Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním</p> <p>nebo</p> <p>výroba z kokosových, sisalových nebo jutových nití</p> <p>nebo</p> <p>vločkování spojené s barvením nebo potiskem</p> <p>nebo</p> <p>všívání spojené s barvením nebo potiskem;</p> <p>vytlačování chemických vláken spojené s netkanými metodami včetně propichování. ⁽⁶⁾</p> <p>Lze však použít:</p> <ul style="list-style-type: none"> — nitě z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5402, — vlákna z polypropylenu čísla 5503 nebo 5506 nebo — kabel z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5501, <p>jejichž délková hmotnost pro každé nekonečné vlákno nebo vlákno je nižší než 9 decitex, mohou být použita za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu.</p> <p>Jutovou tkaninu lze použít jako podložku</p>
ex Kapitola 58	Speciální tkaniny; všívané textilie; krajky; tapiserie; prýmkařské výrobky; výšivky, kromě:	<p>Tkaní ⁽⁶⁾</p> <p>nebo</p> <p>potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu</p>

▼M11

5805	Ručně tkané tapiserie typu Goblén, Flanderský goblén, Aubusson, Beauvais a podobné a jehlou vypracované tapiserie (například stehem zvaným petit point-nebo křížovým stehem), též zcela zhotovené	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
5810	Výšivky v metráži, v pásech nebo jako motivy	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
5901	Textilie povrstvené lepidlem nebo škrobovými látkami, používané pro vnější obaly knih nebo podobné účely; kopírovací nebo průsvitná plátna na výkresy; připravená malířská plátna; ztužené plátno a podobné ztužené textilie používané jako kloboučnické podložky	Tkaní spojené s barvením nebo vložkováním nebo povrstvováním nebo vložkování spojené s barvením nebo potiskem
5902	Pneumatikové kordové textilie z vysokopevnostních nití z nylonu nebo jiných polyamidů, polyesterů nebo viskózového vlákna:	
	— Obsahující nejvýše 90 % hmotnostních textilních materiálů	Tkaní
	— Jiné	Vytlačování chemických vláken spojené s tkaním
5903	Textilie impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované plasty, jiné než čísla 5902	Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu
5904	Linoleum, též přířiznuté do tvaru; podlahové krytiny sestávající z povrstvení nebo povlaku na textilní podložce, též přířiznuté do tvaru	Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním ⁽⁶⁾
5905	Textilní tapety:	
	— Impregnované, pokryté, potažené nebo laminované kaučukem, plasty nebo jinými materiály	Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním

▼ M11

	— Jiné	<p>Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním,</p> <p>nebo</p> <p>tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním</p> <p>nebo</p> <p>potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotištěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu ⁽⁶⁾</p>
5906	Pogumované textilie, jiné než čísla 5902:	
	— Pletené nebo háčkové textilie	<p>Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s pletením,</p> <p>nebo</p> <p>pletení spojené s barvením nebo povrstvováním</p> <p>nebo</p> <p>barvení příze z přírodních vláken spojené s pletením ⁽⁶⁾</p>
	— Ostatní textilie vyrobené ze syntetické příze, obsahující více než 90 % hmotnostních textilních materiálů	Vytlačování chemických vláken spojené s tkaním
	— Jiné	<p>Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním</p> <p>nebo</p> <p>barvení příze z přírodních vláken spojené s tkaním</p>

▼ **M11**

5907	Textilie jiným způsobem impregnované, povrstvené nebo povlečené; malované plátno pro divadelní scénu, textilie pro pozadí ve studiích nebo podobné textilie	<p>Tkaní spojené s barvením nebo vložkováním nebo povrstvováním nebo</p> <p>vložkování spojené s barvením nebo potiskem</p> <p>nebo</p> <p>potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu</p>
5908	Textilní knoty, tkané, splétané nebo pletené pro lampy, vaříče, zapalovače, svíčky nebo podobné výrobky; žárové punčošky a duté úplety sloužící k jejich výrobě, též impregnované:	
	— Žárové plynové punčošky, impregnované	Výroba z dutého úpletu pro žárové punčošky
	— Jiné	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
5909 až 5911	Textilní výrobky a zboží pro technické účely:	
	— Leštící kotouče nebo kruhy jiné než z plsti čísla 5911	Tkaní
	— Tkaniny používané v papírenství pro podobné technické účely, též plstěné, též impregnované nebo potažené, nekonečné nebo opatřené spojovacími částmi, jednoduše nebo násobně tkané nebo násobně tkané na plocho na osnově nebo na útku čísla 5911	Tkaní ⁽⁶⁾

▼M11

	— Jiné	Vytlačování chemických nekonečných vláken nebo spřádání přírodních nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním ⁽⁶⁾ nebo tkaní spojené s barvením nebo provrstvováním
Kapitola 60	Pletené nebo háčkové textilie	Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s pletením, nebo pletení spojené s barvením nebo vločkováním nebo povrstvováním nebo vločkování spojené s barvením nebo potiskem nebo barvení příze z přírodních vláken spojené s pletením nebo kroucení nebo tvarování spojené s pletením za předpokladu, že hodnota použitých nekroucených/netvarovaných vláken nepřesahuje 47,5 % hodnoty produktu ze závodu
Kapitola 61	Oděvy a oděvní doplňky, pletené nebo háčkové	
	— Získané sešíváním nebo jiným scelováním dvou či více dílů pletené nebo háčkové textilie, přizpůsobené do tvaru či přímo tvarované	Výroba z textilie
	— Jiné	Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s pletením (produkty upletené do tvaru), nebo barvení příze z přírodních vláken spojené s pletením (produkty upletené do tvaru) ⁽⁶⁾

▼M11

ex Kapitola 62	Oděvy a oděvní doplňky, jiné než pletené nebo háčkové, kromě:	Výroba z textilie
6213 a 6214	Kapesníky, přehozy, šátky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky:	
	— Vyšívané	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání) nebo výroba z nevyšívané textilie za předpokladu, že hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu, ⁽⁷⁾ nebo úplné zhotovení, kterému předchází potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾
	— Jiné	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání) nebo zhotovování, po němž následuje potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾
6217	Ostatní zhotovené oděvní doplňky; části oděvů nebo oděvních doplňků, jiné než čísla 6212:	
	— Vyšívané	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání) nebo výroba z nevyšívané textilie za předpokladu, že hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu ⁽⁷⁾

▼M11

	— Ohnivzdorné vybavení z látky povrstvené fólií aluminizovaného polyesteru	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání) nebo povrstvování, pokud hodnota použité nepovrstvené textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu, spojené se zhotovováním (včetně stříhání) (7)
	— Výztuhy límců a manžet, vystříhané	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex Kapitola 63	Jiné zcela zhotovené textilní výrobky; soupravy; obnošené oděvy a použité textilní výrobky; hadry, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
6301 až 6304	Přikrývky, plédy, ložní prádlo atd.; záclony atd.; jiné bytové textilie:	
	— Z plsti, z netkaných textilií	Jakýkoli netkaný proces včetně propichování spojený se zhotovováním (včetně stříhání)
	— Jiná:	
	-- Vyšíváné	Tkaní nebo pletení spojené se zhotovováním (včetně stříhání) nebo výroba z nevyšíváné textilie za předpokladu, že hodnota použité nevyšíváné textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu (7) (8)
	-- Jiné	Tkaní nebo pletení spojené se zhotovováním (včetně stříhání)
6305	Pytle a pytlíky k balení zboží	Tkaní nebo pletení a zhotovování (včetně stříhání) (6)
6306	Nepromokavé plachty, ochranné a stínící plachty; stany; plachty pro lodě, pro prkna k plachtění na vodě nebo na souši; kempinkové výrobky:	
	— Z netkaných textilií	Jakýkoli netkaný proces včetně propichování spojený se zhotovováním (včetně stříhání)

▼M11

	— Jiné	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání) ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ nebo povrstvování, pokud hodnota použité nepovrstvené textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu, spojené se zhotovováním (včetně střihání)
6307	Ostatní zcela zhotované produkty, včetně střihových šablon	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
6308	Soupravy sestávající z tkaniny a nitě, též s doplňky, pro výrobu koberečků, tapi-serií, vyšívaných stolních ubrusů nebo servítků nebo podobných textilních výrobků, v balení pro drobný prodej	Každá součást soupravy musí splňovat pravidlo, které by pro ni platilo, kdyby nebyla zařazena do soupravy. Lze však použít nepůvodní předměty, pokud jejich celková hodnota nepřesahuje 25 % ceny soupravy ze závodu
ex Kapitola 64	Obuv, kamaše a podobné výrobky; části a součásti těchto výrobků, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě svršků spojených se stélkou nebo jinou částí spodku čísla 6406
6406	Části a součásti obuvi (včetně svršků, též spojených s podešvemi, jinými než zevními); vkladací stélky, pružné podpatěnky a podobné výrobky; kamaše, kožené kamaše a podobné výrobky, a jejich části a součásti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
Kapitola 65	Pokrývky hlavy a jejich části a součásti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
ex Kapitola 68	Výrobky z kamene, sádry, cementu, osinku (azbestu), slídy nebo podobných materiálů, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 6803	Výrobky z břidlice nebo aglomerované břidlice	Výroba z opracované přírodní břidlice
ex 6812	Výrobky z osinku (azbestu); výrobky ze směsí na bázi osinku (azbestu) nebo ze směsí na bázi osinku (azbestu) a uhlíčitanu hořečnatého	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla

▼M11

ex 6814	Výrobky ze slídy, včetně aglomerované nebo rekonstituované slídy, též na podložce z papíru, kartónu, lepenky nebo jiných materiálů	Výroba z opracované slídy (včetně aglomerované nebo rekonstituované slídy)
Kapitola 69	Keramické výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex Kapitola 70	Sklo a skleněné výrobky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
7006	Sklo čísel 7003, 7004 nebo 7005, ohýbané, s opracovanými hranami, ryté, vrtané	
	— Skleněné podložky, potažené slabou dielektrickou fólií, polovodičového typu v souladu s normami SEMII ⁽⁹⁾	Výroba z nepotažených skleněných podložek čísla 7006
	— Ostatní	Výroba z materiálů čísla 7001
7010	Demižony, lahve, sklenice, baňky, kelímky, lékovky, lahvičky na tablety, ampule a jiné skleněné obaly používané pro přepravu nebo k balení zboží; zavařovací sklenice; zátky, víčka a jiné uzávěry ze skla	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, nebo broušení skleněných výrobků za předpokladu, že hodnota použitých nebroušených skleněných výrobků nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
7013	Stolní, kuchyňské, toaletní, kancelářské skleněné výrobky, skleněné výrobky pro vnitřní výzdobu nebo pro podobné účely (jiné než zboží čísel 7010 nebo 7018)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, nebo broušení skleněných výrobků za předpokladu, že hodnota použitých nebroušených skleněných výrobků nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu, nebo ruční dekorování (kromě zdobení sítotiskem) ručně foukaných skleněných výrobků za předpokladu, že hodnota použitých ručně foukaných skleněných výrobků nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼M11

ex 7019	Výrobky ze skleněných vláken (kromě příze)	Výroba z: — nebarvených pramenů, rovingů, příze nebo sekaných pramenů a — skleněné vlny
ex Kapitola 71	Přírodní nebo uměle pěstované perly, drahokamy nebo polodrahokamy, drahé kovy, kovy plátované drahými kovy a výrobky z nich; bižuterie; mince, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
7106, 7108 a 7110	Drahé kovy:	
	— Netepané	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 7106, 7108 a 7110, nebo elektrolytická, tepelná nebo chemická separace drahých kovů čísel 7106, 7108 nebo 7110 nebo tavení a/nebo slévání drahých kovů čísel 7106, 7108 nebo 7110 navzájem nebo s obecnými kovy
	— Ve formě polotovarů nebo prachu	Výroba z neopracovaných drahých kovů
ex 7107, ex 7109 a ex 7111	Kovy plátované drahými kovy, opracované do formy polotovarů	Výroba z netepaných kovů plátovaných drahými kovy
7115	Ostatní výrobky z drahých kovů nebo kovů plátovaných drahými kovy	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
7117	Bižuterie	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, nebo výroba z částí obecných kovů, nepokovených ani nepokrytých drahými kovy za předpokladu, že hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼M11

ex Kapitola 73	Výrobky ze železa nebo oceli, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
ex 7301	Štětovnice	Výroba z materiálů čísla 7207
7302	Konstrukční materiál pro stavbu železničních nebo tramvajových tratí ze železa nebo oceli: kolejnice, přídržné kolejnice a ozubnice, hrotovnice, srdcovky, přestavné tyče výměny a ostatní přejezdová zařízení, pražce (příčné pražce), kolejnicové spojky, kolejnicové stoličky, klíny kolejnicových stoliček, podkladnice (kořenové desky), kolejnicové přídržky, úložné desky výhybky, kleštiny (táhla) a jiný materiál speciálně přizpůsobený pro spojování nebo upevňování kolejnic	Výroba z materiálů čísla 7206
7304, 7305 a 7306	Trouby, trubky a duté profily, ze železa (jiného než litiny) nebo z oceli	Výroba z materiálů čísel 7206, 7207, 7208, 7209, 7210, 7211, 7212, 7218, 7219, 7220 nebo 7224.
ex 7307	Příslušenství (fitinky) pro trouby nebo trubky, z nerezavějící oceli	Soustružení, vrtání, vystružování, řezání závitů, odstraňování otřepů a otryskávání (pískování) kovaných polotovarů za předpokladu, že celková hodnota kovaných polotovarů nepřesahuje 35 % ceny produktu ze závodu
7308	Konstrukce (kromě montovaných staveb čísla 9406) a části a součásti konstrukcí (například mosty a části mostů, vrata plavebních komor a propustí, věže, příhradové sloupy, střechy, střešní rámové konstrukce, dveře a okna a jejich rámy, zárubně a prahy, okenice, sloupková zábradlí, pilíře a sloupky), ze železa nebo oceli; desky, tyče, profily, trubky a podobné výrobky ze železa nebo oceli připravené pro použití v konstrukcích	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Avšak nelze použít svařované úhelníky, tvarovky a profily čísla 7301
ex 7315	Protismykové řetězy	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů čísla 7315 nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex Kapitola 74	Měď a výrobky z ní, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
7403	Rafinovaná měď a slitiny mědi, netvářené (surové)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
ex Kapitola 76	Hliník a výrobky z něho, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt

▼M11

7601	Netvářený hliník	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
7607	Hliníkové fólie (též potištěné nebo na podložce z papíru, kartónu, lepenky, plastů nebo na podobném podkladovém materiálu), o tloušťce (s výjimkou jakékoliv podložky) nepřesahující 0,2 mm	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 7606
ex Kapitola 78	Olovo a výrobky z něho, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
7801	Surové (neopracované) olovo:	
	— Rafinované olovo	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
	— Ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Nelze však použít odpad a šrot čísla 7802
Kapitola 80	Cín a výrobky z něho	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
ex Kapitola 82	Nástroje, nářadí, náčiní, nožířské výrobky a přístroje z obecných kovů; jejich části a součásti z obecných kovů, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8206	Nástroje a nářadí dvou nebo více čísel 8202 až 8205, v soupravách (sadách) pro drobný prodej	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 8202 až 8205. Nástroje čísel 8202 až 8205 však mohou být začleněny do soupravy za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 15 % ceny soupravy ze závodu
8211	Nože s řeznou čepelí, též zoubkovanou (včetně zahradnických žabek), jiné než nože čísla 8208, a jejich čepele	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít čepele a rukojeti z obecných kovů
8214	Ostatní nožířské výrobky (například strojky na stříhání vlasů, řeznické nebo kuchyňské sekáčky, štípací sekery a kolébačí nože, nože na papír); soupravy (sady) a nástroje na manikúru nebo pedikúru (včetně pilniček na nehty)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít rukojeti z obecných kovů.

▼M11

8215	Lžíce, vidličky, sběračky, naběračky, cukrářské lžíce, nože na ryby, nože na krájení másla, kleštičky na cukr a podobné kuchyňské nebo jídelní produkty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít rukojeti z obecných kovů
ex Kapitola 83	Různé výrobky z obecných kovů, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 8302	Ostatní úchytky, kování a podobné výrobky pro stavby a zařízení pro automatické zavírání dveří	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Ostatní materiály čísla 8302 lze však použít za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu
ex 8306	Sošky a jiné ozdobné předměty, z obecných kovů	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Ostatní materiály čísla 8306 lze však použít za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
ex Kapitola 84	Jaderné reaktory, kotle, stroje a mechanická zařízení; jejich části a součásti, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8401	Jaderné reaktory; neozářené palivové články (kazety) pro jaderné reaktory; stroje a přístroje pro oddělování izotopů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8407	Vratné nebo rotační zážehové spalovací pístové motory s vnitřním spalováním	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8408	Vznětové pístové motory s vnitřním spalováním (dieselové motory nebo motory s žárovou hlavou)	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

▼M11

8427	Vidlicové stohovací vozíky; ostatní vozíky vybavené zdvihacím nebo manipulačním zařízením	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8482	Valivá ložiska (kuličková, válečková, jehlová apod.):	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex Kapitola 85	Elektrické stroje, přístroje a zařízení a jejich části a součásti; přístroje pro záznam a reprodukci zvuku, přístroje pro záznam a reprodukci televizního obrazu a zvuku, části a součásti a příslušenství k těmto přístrojům; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8501, 8502	Elektrické motory a generátory; elektrická generátorová soustrojí a rotační měniče	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8503, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8513	Přenosná elektrická svítidla s vlastním zdrojem elektrické energie (například na suché články, akumulátory, magneta), jiné než osvětlovací přístroje a zařízení čísla 8512	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8519	Přístroje pro záznam nebo reprodukci zvuku	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8522, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

▼M11

8521	Přístroje pro videofonní záznam nebo jeho reprodukci, též s vestavěným video-tunerem	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8522, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8523	Hotová nenahraná média pro záznam zvuku nebo podobný záznam, kromě produktů kapitoly 37	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8525	Vysílací přístroje pro rozhlasové nebo televizní vysílání, též obsahující přijímací zařízení nebo zařízením pro záznam nebo reprodukci zvuku; televizní kamery; televizní kamery, digitální fotoaparáty a videokamery se záznamem obrazu i zvuku (kamkordéry)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8529, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8526	Radiolokační a radiosondážní přístroje (radary), radionavigační přístroje a radiové přístroje pro dálkové řízení	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8529, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8527	Přijímací přístroje pro rozhlasové vysílání, též kombinované v jednom uzavření s přístrojem pro záznam nebo reprodukci zvuku nebo s hodinami	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8529, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8528	Monitory a projektory, bez vestavěného televizního přijímacího přístroje televizní přijímací přístroje, též s vestavěnými rozhlasovými přijímači nebo s přístroji pro záznam nebo reprodukci zvuku nebo obrazu	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8529, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

▼M11

8535 až 8537	Elektrická zařízení k vypínání, spínání nebo k ochraně elektrických obvodů, nebo k jejich zapojování, spojování a připojování; konektory pro optická vlákna, pro svazky optických vláken nebo pro kabely z optických vláken: tabule, panely, ovládací stoly, pulty, skříně a jiné základny pro elektrické ovládání nebo rozvod elektrického proudu	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8538, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8540 11 a 8540 12	Televizní obrazovky (CRT), včetně obrazovek pro videomonitory	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 8542 31 až ex 8542 33 a ex 8542 39	Monolitické integrované obvody	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu, nebo operace difúze, při níž vznikají integrované obvody na polovodičovém podkladu selektivním zaváděním vhodného prostředku, též sestavené a/nebo testované v zemi jiné než smluvní
8544	Izolované (též s lakovaným povrchem nebo anodickým oksyločením) dráty, kabely (včetně koaxiálních kabelů) a jiné izolované elektrické vodiče, též vybavené přípojkami; kabely z optických vláken vyrobené z jednotlivě opláštěných vláken, též spojené s elektrickými vodiči nebo vybavené přípojkami	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8545	Uhlíkové elektrody, uhlíkové kartáčky, osvětlovací uhlíky, uhlíky pro elektrické baterie a ostatní produkty zhotovené z grafitu nebo z jiného uhlíku, též spojené s kovem, pro elektrické účely	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8546	Elektrické izolátory z jakéhokoliv materiálu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8547	Izolační části a součásti pro elektrické stroje, přístroje nebo zařízení, vyrobené zcela z izolačních materiálů nebo jen s jednoduchými, do materiálu vlisovanými drobnými kovovými součástmi (například s objímkami se závitem), sloužícími výhradně k připevnování, jiné než izolátory čísla 8546; elektrické instalační trubky a jejich spojky z obecných kovů, s vnitřní izolací	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

▼M11

8548	Odpad a zbytky galvanických článků, baterií a elektrických akumulátorů; nepoužitelné galvanické články, baterie a elektrické akumulátory; elektrické části a součásti strojů nebo přístrojů, jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 86	Železniční nebo tramvajové lokomotivy, kolejová vozidla a jejich části a součásti; kolejový svrškový upevňovací materiál a upevňovací zařízení a jejich části a součásti; mechanická (včetně elektromechanických) dopravní signalizační zařízení všeho druhu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex Kapitola 87	Vozidla, jiná než kolejová, jejich části, součásti a příslušenství, kromě:	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8711	Motocykly (včetně mopedů) a jízdní kola vybavená pomocným motorem, též s přívěsnými vozíky; postranní vozíky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex Kapitola 90	Optické, fotografické, kinematografické, měřicí, kontrolní, přesné, lékařské nebo chirurgické nástroje a přístroje; jejich části, součásti a příslušenství, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
9002	Čočky, hranoly, zrcadla a jiné optické články z jakéhokoliv materiálu, zasazené, pro nástroje nebo přístroje, jiné než z opticky nepracovaného skla	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
9033	Části, součásti a příslušenství (jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté) pro stroje, nástroje, přístroje nebo zařízení kapitoly 90	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 91	Hodiny a hodinky a jejich části a součásti	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

▼M11

Kapitola 94	Nábytek; lůžkoviny, matrace, rošty a jiné podpěry matrací, polštáře a podobné vycpávané výrobky; svítidla a osvětlovací zařízení, jinde neuvedená ani nezahrnutá; světelné znaky, světelné ukazatele a podobné výrobky; montované stavby	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex Kapitola 95	Hračky, hry a sportovní potřeby; jejich části, součásti a příslušenství, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 9506	Golfové hole a jejich části a součásti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Pro výrobu hlavíc golfových holí však lze použít hrubě tvarované bloky
ex Kapitola 96	Různé výrobky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
9601 a 9602	Slonovina, kost, želvovina, rohovina, parohy, korály, perleť a jiný živočišný řezbářský materiál, opracovaný, a výrobky z těchto materiálů (včetně výrobků získaných tvarováním). Opracované rostlinné nebo nerostné řezbářské materiály a výrobky z těchto materiálů; výrobky tvarované nebo vyřezávané z vosku, parafinu, stearinu, přírodního kaučuku nebo přírodních pryskyřic nebo z modelovacích past a jiné tvarované nebo vyřezávané výrobky, jinde neuvedené ani nezahrnuté; netvrzená opracovaná želatina (jiná než čísla 3503) a výrobky z netvrzené želatiny	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla.
9603	Košťata, smetáčky, štetce, štětky, kartáče a kartáčky (včetně těch, které tvoří části a součásti strojů, přístrojů nebo vozidel), ruční mechanická košťata bez motoru, mopy a oprašovačla; připravené kartáčové svazečky k výrobě kartáčnických výrobků; malířské podložky a válečky, stěrky (jiné než stírací válečky)	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

▼ M11

9605	Cestovní soupravy pro osobní toaletu, šití nebo čištění obuvi nebo oděvů.	Každá součást soupravy musí splňovat pravidlo, které by pro ni platilo, kdyby nebyla zařazena do soupravy. Nepůvodní předměty však mohou být do souprav zařazeny za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 15 % ceny soupravy ze závodu
9606	Knoflíky, stiskací knoflíky a patentky, formy na knoflíky a ostatní části a součásti těchto výrobků; knoflíkové polotovary	Výroba: — z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, a — v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
9608	Kuličková pera; popisovače, značkovače a zvýrazňovače s plstěným hrotem nebo jiným pórovitým hrotem; plnicí pera s perem a jiná plnicí pera; rydla pro rozmnožovače; patentní tužky; násadky na pera, držátka na tužky a podobné výrobky; části a součásti (včetně ochranných uzávěrů a příchytek) těchto výrobků, jiné než výrobky čísla 9609	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít psací pera a špičky pro pera zařazené do stejného čísla
9612	Pásky do psacích strojů a podobné barvicí pásky napuštěné tiskařskou černí nebo jinak připravené k předávání otisků, též na cívkách nebo v kazetách; razítkové polštářky, též napuštěné, též v krabičkách	Výroba: — z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, a — v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
9613 20	Plynové kapesní zapalovače, znovu naplnitelné	Výroba, v níž celková hodnota použitých materiálů čísla 9613 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
9614	Dýmky (včetně dýmkových hlav), doutníkové a cigaretové špičky a jejich části a součásti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla

(1) Zvláštní podmínky týkající se „specifických procesů“ viz úvodní poznámky 7.1 a 7.3.

(2) Zvláštní podmínky týkající se „specifických procesů“ viz úvodní poznámka 7.2.

(3) „Skupinou“ se rozumí jakákoliv část čísla oddělená od zbytku středníkem.

(4) V případě produktů sestávajících z materiálů zařazených jak v číslech 3901 až 3906, tak v číslech 3907 až 3911, se toto omezení vztahuje pouze na tu skupinu materiálů, jejichž hmotnostní podíl ve výrobku převládá.

(5) Za vysoce transparentní se považují tyto fólie: fólie, jejichž optická adsorpce je menší než 2 %, měřeno podle metody ASTM-D 1003-16 Gardnera Hazemetera (tzv. Hazefaktor).

(6) Viz úvodní poznámka 5, ve které jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

(7) Viz úvodní poznámka 6.

(8) Viz úvodní poznámka 6, v níž jsou uvedeny podmínky pro pletené nebo háčkové výrobky, nepružné nebo nepogumované, získané sešitím nebo sestavením pletených nebo háčkových částí (nastříhaných nebo pletených přímo ve tvaru).

(9) SEMI – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.“

▼ M10*PŘÍLOHA I***ÚVODNÍ POZNÁMKY K SEZNAMU V PŘÍLOZE II****Poznámka 1 – Obecný úvod**

Seznam stanoví pro každý produkt podmínky, které musí být splněny, aby tento produkt mohl být považován za dostatečně opracovaný nebo zpracovaný ve smyslu článku 4 hlavy II tohoto dodatku. Jsou čtyři různé typy pravidel, které se liší podle produktu:

- a) opracováním nebo zpracováním není překročen maximální obsah nepůvodních materiálů;
- b) opracováním nebo zpracováním se čtyřmístný kód čísla harmonizovaného systému nebo šestimístný kód položky harmonizovaného systému vyrobených produktů liší od čtyřmístného kódu čísla harmonizovaného systému, resp. šestimístného kódu položky použitých materiálů;
- c) je provedeno zvláštní opracování nebo zpracování;
- d) na některých zcela získaných materiálech je provedeno opracování nebo zpracování.

Poznámka 2 – Struktura seznamu

- 2.1 První dva sloupce seznamu popisují získaný produkt. Sloupec (1) obsahuje číslo nebo kapitole harmonizovaného systému a ve sloupci (2) je uveden popis zboží odpovídající v tomto systému danému číslu nebo kapitole. Ke každému údaji v prvních dvou sloupcích je ve sloupci (3) stanoveno pravidlo. Je-li v některých případech před údajem ve sloupci (1) uvedeno 'ex', znamená to, že se pravidla ve sloupci (3) týkají pouze té části čísla, která je uvedena ve sloupci (2).
- 2.2 Pokud je ve sloupci (1) uvedena skupina čísel nebo číslo kapitoly, a popis produktů ve sloupci (2) je tudíž obecný, platí příslušná pravidla ve sloupci (3) pro všechny produkty, které jsou podle harmonizovaného systému zařazeny v kterémkoliv čísle uvedené skupiny nebo kapitoly ve sloupci (1).
- 2.3 Jsou-li v seznamu stanovena rozdílná pravidla pro různé produkty patřící do téhož čísla, obsahuje každá odrážka popis té části čísla, které odpovídají příslušná pravidla ve sloupci (3).
- 2.4 Jsou-li ve sloupci (3) stanovena dvě alternativní pravidla oddělená slovem „nebo“, je na vývozci, které si vybere.

Poznámka 3 – Příklady použití pravidel

- 3.1 Ustanovení článku 4 hlavy II tohoto dodatku, jež se týkají produktů, které získaly status původu a které byly použity při výrobě jiných produktů, se použijí bez ohledu na to, zda byl status původu získán v závodě, kde jsou tyto produkty používány, nebo v jiném závodě ve smluvní straně.
- 3.2 Podle článku 6 hlavy II tohoto dodatku musí provedené opracování nebo zpracování přesahovat seznam operací v něm uvedených. Pokud tomu tak není, zboží není způsobilé pro udělení výhod preferenčního zacházení, i když jsou splněny podmínky stanovené v níže uvedeném seznamu.

▼ M10

S výhradou článku 6 hlavy II tohoto dodatku stanoví pravidla v seznamu minimální opracování nebo zpracování, které je nezbytné, přičemž vyšším stupněm opracování nebo zpracování se rovněž získá status původu; naopak při nižším stupni opracování nebo zpracování nemůže být produktu status původu udělen.

Jestliže tedy pravidlo stanoví, že nepůvodní materiál lze použít na určitém stupni výroby, je použití takového materiálu přípustné při předcházejícím stupni výroby, nikoli však při stupni pozdějším.

Jestliže pravidlo stanoví, že nepůvodní materiál nelze použít na určitém stupni výroby, je použití materiálů přípustné při předcházejícím stupni výroby, nikoli však při stupni pozdějším.

Příklad: Pokud pravidlo v seznamu pro kapitolu 19 stanoví, že „nepůvodní materiály čísel 1101 až 1108 nesmí přesáhnout 20 % hmotnosti“, použití (tj. dovoz) obilovin uvedených v kapitole 10 (materiály při předcházejícím stupni výroby) není omezeno.

- 3.3 Aniž je dotčena poznámka 3.2, pokud pravidlo používá vyjádření „Výroba z materiálů kteréhokoli čísla“, lze použít materiály kteréhokoli čísla (čísel) (i materiály stejného popisu a čísla jako u produktu), avšak s podmínkou splnění všech zvláštních omezení, která mohou být též obsažena v tomto pravidle.

Vyjádření „Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla...“ nebo „Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů stejného čísla jako produkt“ znamená, že je možné použít materiály kteréhokoli čísla (čísel) s výjimkou materiálů stejného popisu, jako je popis produktu uvedený ve sloupci 2 seznamu.

- 3.4 Určuje-li pravidlo v seznamu, že při výrobě lze použít více než jeden druh materiálu, znamená to, že je možno použít jeden nebo více materiálů. Pravidlo nevyžaduje, aby byly použity všechny.
- 3.5 Stanoví-li pravidlo v seznamu, že produkt musí být vyroben z konkrétního materiálu, nebrání tato podmínka použití jiných materiálů, které ze své podstaty nemohou tomuto pravidlu vyhovět.
- 3.6 Jestliže jsou v pravidle v seznamu uvedeny dva procentní podíly, které stanoví maximální hodnotu nepůvodních materiálů, které mohou být použity, pak tyto procentní podíly nelze sčítat. Maximální hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nesmí nikdy přesáhnout vyšší z daných procentních podílů. Jednotlivé procentní podíly vztahující se na konkrétní materiály nesmějí být překročeny.

Poznámka 4 – Obecná ustanovení týkající se některých zemědělských produktů

- 4.1 Se zemědělskými produkty spadajícími do kapitol 6, 7, 8, 9, 10, 12 a čísla 2401, které jsou vypěstovány nebo sklizeny na území smluvní strany, se zachází jako s produkty pocházejícími z území této smluvní strany, i když jsou vypěstovány z dovezených semen, cibulí, podnoží, řízků, roubů, výhonů, pupenů nebo jiných živých částí rostlin.
- 4.2 V případech, kdy obsah nepůvodního cukru v daném produktu podléhá omezením, vezme se pro výpočet těchto omezení v úvahu hmotnost cukru čísel 1701 (sacharóza) a 1702 (např. fruktóza, glukóza, laktóza, maltóza, izoglukóza nebo invertní cukr) použitého při výrobě konečného produktu a při výrobě nepůvodních produktů zpracovaných do konečného produktu.

▼ M10**Poznámka 5 – Terminologie používaná pro některé textilní produkty**

- 5.1 Pojem „přírodní vlákna“ se v seznamu rozumějí vlákna jiná než umělá nebo syntetická. Tento pojem je omezen na fáze zpracování před spřádáním, včetně odpadu, a není-li uvedeno jinak, zahrnuje vlákna mykaná, česaná nebo jinak zpracovaná, avšak nespředená.
- 5.2 Pojem „přírodní vlákna“ zahrnuje žíně čísla 0511, hedvábí čísel 5002 a 5003, vlnu a jemné nebo hrubé zvířecí chlupy čísel 5101 až 5105, bavlněná vlákna čísel 5201 až 5203 a jiná rostlinná vlákna čísel 5301 až 5305.
- 5.3 Pojmy „textilní vláknina“, „chemické materiály“ a „papírenské materiály“ se v seznamu používají k označení materiálů nezařazených v kapitolách 50 až 63, které lze použít pro výrobu umělých, syntetických nebo papírových vláken nebo přízí.
- 5.4 Pojem „syntetická nebo umělá střížová vlákna“ se v seznamu používá k označení kabelu ze syntetických nebo umělých filamentů, syntetických nebo umělých střížových vláken nebo odpadu čísel 5501 až 5507.
- 5.5 Potisk (ve spojení s tkaním, pletením/háčkováním, všíváním nebo vločkovaním) je definován jako technika, kterou textilní podklad získá objektivně posouditelnou vlastnost trvalé povahy, jako je barva, vzor nebo technická účinnost, s použitím válcové, filmové, digitální nebo transferové techniky.
- 5.6 Potisk (jako samostatná operace) je definován jako technika, kterou textilní podklad získá objektivně posouditelnou vlastnost trvalé povahy, jako je barva, vzor nebo technická účinnost, s použitím válcové, filmové, digitální nebo transferové techniky ve spojení s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu.

Poznámka 6 – Přípustné odchylky pro produkty vyrobené ze směsi textilních materiálů

- 6.1 Odkazuje-li se u určitého produktu v seznamu na tuto poznámku, neplatí podmínky stanovené ve sloupci (3) pro žádné základní textilní materiály použité při výrobě daného produktu, jejichž souhrnná hmotnost nepřesahuje 15 % celkové hmotnosti všech použitých základních textilních materiálů (viz též poznámky 6.3 a 6.4).
- 6.2 Přípustnou odchylku uvedenou v poznámce 6.1 lze však uplatnit pouze na směšové výrobky, které byly vyrobeny ze dvou nebo více základních textilních materiálů.

Základními textilními materiály se rozumí:

— hedvábí,

— vlna,

— hrubé zvířecí chlupy,

— jemné zvířecí chlupy,

— žíně,

▼ M10

- bavlna,
- papírenské materiály a papír,
- len,
- konopí,
- juta a jiná textilní lýková vlákna,
- sisal a jiná textilní vlákna rodu *Agave*,
- kokosová, abaková, ramiová a jiná rostlinná textilní vlákna,
- syntetická nekonečná vlákna z polypropylenu,
- syntetická nekonečná vlákna z polyesteru,
- syntetická nekonečná vlákna z polyamidu,
- syntetická nekonečná vlákna z polyakrylonitrilu,
- syntetická nekonečná vlákna z polyimidu,
- syntetická nekonečná vlákna z polytetrafluorethylenu,
- syntetická nekonečná vlákna z polyfenylsulfidu,
- syntetická nekonečná vlákna z polyvinylchloridu,
- jiná syntetická nekonečná vlákna,
- viskózová umělá nekonečná vlákna,
- jiná umělá nekonečná vlákna,
- elektricky vodivá vlákna,
- syntetická střížová vlákna z polypropylenu,
- syntetická střížová vlákna z polyesteru,
- syntetická střížová vlákna z polyamidu,
- syntetická střížová vlákna z polyakrylonitrilu,
- syntetická střížová vlákna z polyimidu,
- syntetická střížová vlákna z polytetrafluorethylenu,
- syntetická střížová vlákna z polyfenylsulfidu,
- syntetická střížová vlákna z polyvinylchloridu,
- jiná syntetická střížová vlákna,
- viskózová umělá střížová vlákna,
- jiná umělá střížová vlákna,
- polyuretanová příze s pružnými polyetherovými součástmi, též opředená,
- produkty čísla 5605 (metalizované nitě) s páskem, jehož jádro je z hliníkové nebo plastové fólie, též potažené hliníkovým práškem, o šířce nepřesahující 5 mm, obložené z obou stran přilepenou průsvitnou nebo barevnou plastovou fólií,

▼ M10

- ostatní produkty čísla 5605,
 - skleněná vlákna,
 - kovová vlákna,
 - minerální vlákna.
- 6.3 V případě produktů zahrnujících „polyuretanovou přízi s pružnými polyetherovými součástmi, též opředenou“ je uvedena přípustná odchylka pro tuto přízi 20 %.
- 6.4 V případě produktů „s páskem, jehož jádro je z hliníkové nebo plastové fólie, též potažené hliníkovým práškem, o šířce nepřesahující 5 mm, obložené z obou stran přilepenou průsvitnou nebo barevnou plastovou fólií“ je uvedena přípustná odchylka pro tento pásek 30 %.

Poznámka 7 – Ostatní přípustné odchylky pro některé textilní produkty

- 7.1 V případě textilních výrobků, které jsou v seznamu označeny poznámkou pod čarou odkazující na tuto poznámku, lze použít textilní materiály (s výjimkou podšívek a mezipodšívek), které nespĺňují pravidlo stanovené v seznamu ve sloupci (3) pro dané zhotovené výrobky, za předpokladu, že tyto textilní materiály jsou zařazeny pod číslem jiným, než je číslo produktu, a že jejich hodnota nepřesahuje 15 % ceny produktu ze závodu.
- 7.2 Aniž je dotčena poznámka 7.3, mohou být materiály nezařazené v kapitolech 50 až 63 volně používány při výrobě textilních výrobků bez ohledu na to, zda obsahují textilie.
- 7.3 Při uplatnění procentního pravidla se musí při výpočtu hodnoty použitých nepůvodních materiálů brát v úvahu hodnota nepůvodních materiálů nezařazených v kapitolech 50 až 63.

Poznámka 8 – Definice specifických procesů a jednoduchých operací prováděných u některých produktů kapitoly 27

- 8.1 Pro účely čísel ex 2707 a 2713 se „specifickými procesy“ rozumějí:
- a) vakuová destilace;
 - b) redestilace při velmi pečlivém dělení do frakcí;
 - c) krakování;
 - d) reformování;
 - e) extrakce pomocí selektivních rozpouštědel;
 - f) proces zahrnující všechny tyto operace: reakce s koncentrovanou kyselinou sírovou, oleem nebo oxidem sírovým; neutralizace pomocí alkalických činidel; odbarvování a čištění přírodní aktivní zeminou, aktivovanou zeminou, aktivovaným dřevěným uhlím nebo bauxitem;
 - g) polymerizace;
 - h) alkylace;
 - i) izomerace.
- 8.2 Pro účely čísel 2710, 2711 a 2712 se „specifickými procesy“ rozumějí:
- a) vakuová destilace;

▼ M10

- b) redestilace při velmi pečlivém dělení do frakcí;
 - c) krakování;
 - d) reformování;
 - e) extrakce pomocí selektivních rozpouštědel;
 - f) proces zahrnující všechny tyto operace: reakce s koncentrovanou kyselinou sírovou, oleem nebo oxidem sírovým; neutralizace pomocí alkalických činidel; odbarvování a čištění přírodní aktivní zeminou, aktivovanou zeminou, aktivovaným dřevěným uhlím nebo bauxitem;
 - g) polymerizace;
 - h) alkylace;
 - i) izomerace;
 - j) pouze v případě těžkých olejů čísla ex 2710: odsířování vodíkem vedoucí k redukci nejméně 85 % obsahu síry ze zpracovávaného produktu (podle metody ASTM D 1266-59 T);
 - k) pouze v případě produktů čísla 2710: odstraňování parafinů jinou metodou než filtrováním;
 - l) pouze v případě těžkých olejů čísla ex 2710: zpracování produktů hydrogenací (jiné než při odsířování) při tlaku vyšším než 20 barů a teplotě vyšší než 250 °C s použitím katalyzátoru, kde vodík v chemické reakci představuje aktivní prvek. Další zpracování mazacích olejů čísla ex 2710 hydrogenační rafinací (např. hydrogenační derafinace nebo odbarvení) pro zlepšení barvy nebo stálosti není považováno za specifický proces;
 - m) pouze v případě topných olejů čísla ex 2710: atmosférická destilace, při níž se při 300 °C predestiluje méně než 30 % objemu produktů včetně ztrát (podle metody ASTM D 86);
 - n) pouze v případě těžkých olejů jiných než plynových olejů a topných olejů čísla ex 2710: zpracování pomocí elektrického vysokofrekvenčního koronového výboje;
 - o) pouze v případě surových produktů čísla ex 2712 (jiných než ropná vazelína, ozokerit, montánní vosk, rašelinný vosk nebo parafin obsahujících méně než 0,75 % hmotnostních oleje): odolejování frakční krystalizací.
- 8.3 Pro účely čísel ex 2707 a 2713 nejsou pro získání statusu původu postačující jednoduché operace, jako jsou čištění, stáčení, odsolování, odvodňování, filtrování, barvení, značkování, získávání určitého obsahu síry mísením produktů s různým obsahem síry nebo jakákoli kombinace těchto nebo podobných operací.

Poznámka 9 – Definice specifických procesů a operací prováděných u některých produktů

- 9.1 Produkty kapitoly 30 získané ve smluvní straně s využitím buněčných kultur se považují za produkty pocházející z této smluvní strany. „Buněčná kultura“ je vymezena jako kultivace lidských, živočišných a rostlinných buněk v kontrolovaných podmínkách (např. stanovené teploty, růstové médium, směs plynů, pH) mimo živý organismus.

▼ **M10**

9.2 Produkty kapitol 29 (kromě 2905 43–2905 44), 30, 32, 33 (kromě 330210, 3301), 34, 35 (kromě 3501, 3502 11–3502 19, 350220, 3505), 36, 37, 38 (kromě 380910, 3823, 382460, 3826) a 39 (kromě 39.16–39.26) získané ve smluvní straně fermentací se považují za produkty pocházející z této smluvní strany. „Fermentací“ se rozumí biotechnologický proces, v němž se lidské, živočišné či rostlinné buňky, bakterie, kvasinky, houby nebo enzymy používají k výrobě produktů kapitol 29 až 39.

9.3 Za dostatečná v souladu s čl. 4 odst. 1 se u produktů kapitol 28, 29 (kromě 2905 43–2905 44), 30, 32, 33 (kromě 330210, 3301), 34, 35 (kromě 3501, 3502 11–3502 19, 350220, 3505), 36, 37, 38 (kromě 380910, 3823, 382460, 3826) a 39 (kromě 3916–3926) považují tato opracování nebo zpracování:

— Chemická reakce: „Chemickou reakcí“ se rozumí proces (včetně biochemických procesů), jehož výsledkem je molekula s novou strukturou vzniklou rozbitím intramolekulárních vazeb a vytvořením nových intramolekulárních vazeb nebo změnou prostorového uspořádání atomů v molekule. Chemickou reakci lze vyjádřit změnou „čísla CAS“.

Pro účely původu se neberou v potaz tyto procesy: a) rozpuštění ve vodě nebo v jiných rozpouštědlech; b) odstranění rozpouštědel včetně vody jako rozpouštědla; nebo c) přidání nebo odstranění krystalicky vázané vody. Chemická reakce, jak je vymezena výše, se považuje za udělující původ.

— Směsi: Úmyslné míšení nebo směšování (včetně disperze) materiálů v kontrolovaném poměru, kromě přidání ředidel, s cílem splnit předem stanovené specifikace, vedoucí k výrobě produktu s fyzikálními nebo chemickými vlastnostmi, jež jsou důležité pro účely nebo použití tohoto produktu a liší se od vstupních materiálů, se považuje za udělující původ.

— Čištění: Čištění se považuje za udělující původ, pokud se provádí na území jedné nebo obou smluvních stran a jeho výsledkem je splnění jednoho z následujících kritérií:

a) čištění produktu vedoucí k odstranění nejméně 80 % obsahu stávajících nečistot nebo

b) snížení podílu nečistot nebo jejich odstranění, přičemž výsledkem je produkt vhodný pro jedno nebo více z těchto použití:

i) farmaceutické, léčebné, kosmetické a veterinární použití nebo látky potravinářské jakosti;

ii) chemické produkty a činidla pro analytická, diagnostická nebo laboratorní použití;

iii) prvky a součásti pro použití v mikroelektronice;

iv) specializovaná optická použití;

v) biotechnické použití (např. při pěstování buněčných kultur, v genetické technologii nebo jako katalyzátor);

vi) nosiče používané v procesu separace nebo

vii) nukleární použití.

▼ M10

- Změna velikosti částic: Záměrná a kontrolovaná úprava velikosti částic produktu, jiná než pouhým drcením nebo lisováním, jejímž výsledkem je produkt se stanovenou velikostí částic, stanoveným rozložením velikosti částic nebo stanovenou plochou povrchu, důležitými pro účely výsledného produktu, a s fyzikálními nebo chemickými vlastnostmi odlišnými od výchozích materiálů, se považuje za udělující původ.
- Standardní materiály: Standardními materiály (včetně standardních roztoků) se rozumí přípravky vhodné pro analytické, kalibrační nebo referenční použití s přesným stupněm čistoty nebo podíly osvědčenými výrobcem. Výroba standardních materiálů se považuje za udělující původ.
- Separace izomerů: Izolace nebo oddělení izomerů ze směsi izomerů se považuje za udělující původ.

PŘÍLOHA II

SEZNAM OPRACOVÁNÍ NEBO ZPRACOVÁNÍ, KTERÁ MUSÍ BÝT PROVEDENA NA NEPŮVODNÍCH MATERIÁLECH, ABY MOHL VYROBENÝ PRODUKT ZÍSKAT STATUS PŮVODU

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
Kapitola 1	Živá zvířata	Všechna zvířata kapitoly 1 musí být zcela získána
Kapitola 2	Maso a jedlé droby	Výroba, v níž veškeré maso a jedlé droby v produktech této kapitoly musí být zcela získány
Kapitola 3	Ryby a korýši, měkkýši a jiní vodní bezobratlí	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 3 musí být zcela získány
Kapitola 4	Mléko a mléčné výrobky; ptačí vejce; přírodní med; jedlé produkty živočišného původu, jinde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 4 musí být zcela získány
ex kapitola 5	Výrobky živočišného původu, jinde neuvedené ani nezahrnuté, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
ex 0511 91	Vajíčka ryb a jikry nezpůsobilé k lidskému požívání	Všechna vajíčka a jikry musí být zcela získány
Kapitola 6	Živé dřeviny a jiné rostliny; cibule, kořeny a podobné; řezané květiny a okrasná zeleň	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 6 musí být zcela získány

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
Kapitola 7	Jedlá zelenina a některé kořeny a hlízy	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 7 musí být zcela získány
Kapitola 8	Jedlé ovoce a ořechy; kůra citrusových plodů nebo melounů	Výroba, v níž veškeré použité ovoce, ořechy a kůra citrusových plodů nebo melounů kapitoly 8 musí být zcela získány
Kapitola 9	Káva, čaj, maté a koření	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
Kapitola 10	Obiloviny	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 10 musí být zcela získány
Kapitola 11	Mlýnské výrobky; slad; škroby; inulin; pšeničný lepek	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitol 8, 10 a 11, čísel 0701, 0714, 2302 a 2303 a položky 0710 10 musí být zcela získány
Kapitola 12	Olejnatá semena a olejnaté plody; různá zrna, semena a plody; průmyslové nebo léčivé rostliny; sláma a pícniny	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
ex kapitola 13	Šelak; gummy, pryskyřice a jiné rostlinné šťávy a výtažky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
ex 1302	Pektinové látky, pektináty a pektany	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, v níž hmotnost použitého cukru nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
Kapitola 14	Rostlinné pletací materiály; rostlinné produkty, jinde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
ex kapitola 15	Živočišné nebo rostlinné tuky a oleje a výrobky vzniklé jejich štěpením; upravené jedlé tuky; živočišné nebo rostlinné vosky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
1504 až 1506	Tuky a oleje a jejich frakce z ryb nebo mořských savců; tuk z ovčí vlny a tukové látky z něho získané (včetně lanolinu); ostatní živočišné tuky a oleje a jejich frakce, též rafinované, ale chemicky neupravené	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
1508	Podzemnicový olej a jeho frakce, též rafinovaný, ale chemicky neupravený	Výroba z materiálů kterékoli položky, kromě materiálů stejné položky jako daný produkt
1509 a 1510	Olivový olej a jeho frakce	Výroba, v níž všechny použité rostlinné materiály musí být zcela získány
1511	Palmový olej a jeho frakce, též rafinovaný, ale chemicky neupravený	Výroba z materiálů kterékoli položky, kromě materiálů stejné položky jako daný produkt

▼ **M10**

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
ex 1512	Slunečnicový olej a jeho frakce — Pro technické nebo průmyslové účely, jiné než pro výrobu potravin určených pro lidskou spotřebu — Ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt Výroba, v níž všechny použité rostlinné materiály musí být zcela získány
1515	Ostatní stálé rostlinné tuky a oleje (včetně jojobového oleje) a jejich frakce, též rafinované, ale chemicky neupravené	Výroba z materiálů kterékoli položky, kromě materiálů stejné položky jako daný produkt
ex 1516	Tuky a oleje a jejich frakce z ryb	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
1520	Glycerol surový; glycerolové vody a glycerolové louhy	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
Kapitola 16	Přípravky z masa, ryb nebo koryšů, měkkýšů nebo jiných vodních bezobratlých	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitol 2, 3 a 16 musí být zcela získány
ex kapitola 17	Cukr a cukrovinky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
1702	<p>Ostatní cukry, včetně chemicky čisté laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevném stavu; cukerné sirupy bez přísady aromatických přípravků nebo barviv; umělý med, též smíšený s přírodním medem; karamel:</p> <p>— Chemicky čistá maltóza a fruktóza</p> <p>— Ostatní</p>	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 1702</p> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž hmotnost použitých materiálů čísel 1101 až 1108, 1701 a 1703 nepřesahuje 30 % hmotnosti konečného produktu</p>
1704	Cukrovinky (včetně bílé čokolády), neobsahující kakao	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž:</p> <p>— hmotnost použitého cukru nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu nebo</p> <p>— hodnota použitého cukru nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu</p>
ex kapitola 18	Kakao a kakaové přípravky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž hmotnost použitého cukru nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu

▼ **M10**

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
ex 1806	Čokoláda a ostatní potravinové přípravky obsahující kakao, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž: — hmotnost použitého cukru nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu nebo — hodnota použitého cukru nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
1806 10	Kakaový prášek obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž hmotnost použitého cukru nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
1901	Sladový výtažek; potravinové přípravky z mouky, krupice, krupičky, škrobu nebo sladových výtažků, neobsahující kakao nebo obsahující méně než 40 % hmotnostních kakaa, měřeno na zcela odtučněném základě, jinde neuvedené ani nezahrnuté; potravinové přípravky čísel 0401 až 0404, neobsahující kakao nebo obsahující méně než 5 % hmotnostních kakaa, měřeno na zcela odtučněném základě, jinde neuvedené ani nezahrnuté: — Sladový výtažek — Ostatní	Výroba z obilovin kapitoly 10 Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž individuální hmotnost cukru a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
1902	Těstoviny, též vařené nebo nadívané (masem nebo jinými nádivkami) nebo jinak připravené, jako špagety, makarony, nudle, lasagne, noky, ravioli, cannelloni; kuskus, též připravený	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž: — hmotnost použitých materiálů čísel 1006 a 1101 až 1108 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu a — hmotnost použitých materiálů kapitol 2, 3 a 16 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu
1903	Tapioka a její náhražky připravené ze škrobu, ve formě vloček, zrn, perel, prachu nebo v podobných formách	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě bramborového škrobu čísla 1108
1904	Výrobky z obilovin získané bobtnáním nebo pražením (například pražené kukuřičné vločky – corn flakes); obiloviny (jiné než kukuřice) v zrnech, ve formě vloček nebo jinak zpracovaných zrn (kromě mouky, krupice a krupičky), předvařené nebo jinak připravené, jinde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž: — hmotnost použitých materiálů čísel 1006 a 1101 až 1108 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu a — hmotnost použitého cukru nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
1905	Pekařské zboží, jemné nebo trvanlivé pečivo, též obsahující kakao; hostie, prázdné oplatky používané pro farmaceutické účely, oplatky na zalepování, rýžový papír a podobné výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž hmotnost použitých materiálů čísel 1006 a 1101 až 1108 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu
ex kapitola 20	Přípravky ze zeleniny, ovoce, ořechů nebo jiných částí rostlin, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
2002 a 2003	Rajčata, houby a lanýže, připravené nebo konzervované jinak než v octě nebo kyselině octové	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž všechny použité materiály kapitoly 7 musí být zcela získány
2006	Zelenina, ovoce, ořechy, ovocné kůry a slupky a jiné části rostlin, konzervované cukrem (máčením, glazováním nebo kandováním)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž hmotnost použitého cukru nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
2007	Džemy, ovocná želé, marmelády, ovocné nebo ořechové protlaky (pyré) a ovocné nebo ořechové pasty, získané vařením, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž hmotnost použitého cukru nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
ex 2008	Jiné produkty než: — Ořechy bez přídavku cukru nebo alkoholu — Arašídové máslo; směsi z obilovin; palmová jádra; kukuřice — Ovoce a ořechy, vařené jinak než ve vodě nebo v páře, bez přídavku cukru, zmrazené	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž hmotnost použitého cukru nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
2009	Ovocné šťávy (včetně vinného moštu) a zeleninové šťávy, nezkvášené a bez přídavku alkoholu, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž hmotnost použitého cukru nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
ex kapitola 21	Různé jedlé přípravky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
2103	<ul style="list-style-type: none"> — Omáčky a přípravky pro omáčky; směsi koření a směsi přísad pro ochucení — Hořčičná moučka a připravená hořčice 	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít hořčičnou mouku nebo připravenou hořčici.</p> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla</p>
2105	Zmrzlina a podobné výrobky, též s obsahem kakaa	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž:</p> <ul style="list-style-type: none"> — individuální hmotnost cukru a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu <p>a</p> <ul style="list-style-type: none"> — celková kombinovaná hmotnost cukru a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 60 % hmotnosti konečného produktu
2106	Potravinové přípravky, jinde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž hmotnost použitého cukru nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
ex kapitola 22	Nápoje, lihoviny a ocet, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž všechny použité materiály položek 0806 10, 2009 61 a 2009 69 musí být zcela získány
2202	Voda, včetně minerálních vod a sodovek, s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo aromatizovaná a jiné nealkoholické nápoje, vyjma ovocné nebo zeleninové šťávy čísla 2009	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
2207 a 2208	Ethylalkohol nenedaturovaný s obsahem alkoholu vyšším nebo nižším než 80 % obj.; destiláty, likéry a jiné lihové nápoje	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě čísel 2207 nebo 2208, v níž všechny použité materiály položek 0806 10, 2009 61 a 2009 69 musí být zcela získány
ex kapitola 23	Zbytky a odpady z potravinářského průmyslu; připravené krmivo, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
2309	Přípravky používané k výživě zvířat	Výroba, v níž: — všechny použité materiály kapitol 2 a 3 musí být zcela získány, — hmotnost použitých materiálů kapitol 10 a 11 a čísel 2302 a 2303 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu, — individuální hmotnost cukru a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu a — celková kombinovaná hmotnost cukru a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 50 % hmotnosti konečného produktu
ex kapitola 24	Tabák a vyrobené tabákové náhražky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, v níž hmotnost materiálů čísla 2401 nepřesahuje 30 % celkové hmotnosti použitých materiálů kapitoly 24
2401	Nezpracovaný tabák; tabákový odpad	Výroba, v níž všechny materiály čísla 2401 musí být zcela získány
ex 2402	Cigarety z tabáku nebo tabákových náhražek	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt a tabák ke kouření položky 2403 19, v níž nejméně 10 % hmotnostních všech použitých materiálů čísla 2401 musí být zcela získáno

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
ex 2403	Produkty určené k vdechování poté, co jsou zahřáty či jiným způsobem upraveny, bez spalování	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž nejméně 10 % hmotnostních všech použitých materiálů čísla 2401 musí být zcela získáno
ex kapitola 25	Sůl; síra; zeminy a kameny; sádrovcové materiály, vápno a cement, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 2519	Drcený přírodní uhličitan hořečnatý (magnezit), v hermeticky uzavřených kontejnerech, a oxid hořčíku, též čistý, jiný než tavená nebo přepálená (slnutá) magnézie (oxid hořečnatý)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít přírodní uhličitan hořečnatý (magnezit).
Kapitola 26	Rudy kovů, strusky a popely	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
ex kapitola 27	Nerostná paliva, minerální oleje a produkty jejich destilace; živičné látky; minerální vosky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
ex 2707	Oleje, ve kterých hmotnost aromatických složek převažuje nad hmotností nearomatických složek, přičemž se tyto oleje podobají minerálním olejům získaným destilací vysokoteplotního uhlénoho dehtu, z nichž více než 65 % objemu předestiluje při teplotě do 250 °C (včetně směsí lakového benzínu a benzolu), k použití jako energetická nebo topná paliva	Refinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo ostatní operace, v nichž jsou všechny použité materiály zařazeny do jiného čísla než daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
2710	Minerální oleje a oleje ze živičných nerostů, jiné než surové; přípravky jinde neuvedené ani nezahrnuté, obsahující 70 % hmotnostních nebo více minerálních olejů nebo olejů ze živičných nerostů, jsou-li tyto oleje základní složkou těchto přípravků; odpadní oleje	Refinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo ostatní operace, v nichž jsou všechny použité materiály zařazeny do jiného čísla než daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
2711	Ropné plyny a jiné plynné uhlovodíky	Refinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo ostatní operace, v nichž jsou všechny použité materiály zařazeny do jiného čísla než daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
2712	Vazelína; parafín, mikrokrytalický parafín, parafínový gáč, ozokerit, montánní vosk, rašelinový vosk, ostatní minerální vosky a podobné výrobky, získané synteticky nebo jiným způsobem, též barvené	Refinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo ostatní operace, v nichž jsou všechny použité materiály zařazeny do jiného čísla než daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
2713	Ropný koks, ropné živice a ostatní zbytky minerálních olejů nebo olejů ze živočichů	<p>Rafrinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů⁽¹⁾</p> <p>nebo</p> <p>ostatní operace, v nichž jsou všechny použité materiály zařazeny do jiného čísla než daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p>
Kapitola 28	Anorganické chemikálie; anorganické nebo organické sloučeniny drahých kovů, kovů vzácných zemin, radioaktivních prvků nebo izotopů	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu,</p> <p>nebo</p> <p>výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p>
ex kapitola 29	Organické chemikálie, kromě:	<p>Specifický proces (specifické procesy)⁽⁴⁾</p> <p>nebo</p> <p>výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu,</p> <p>nebo</p> <p>výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p>

▼ M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
ex 2901	Acyklické uhlovodíky k použití jako energetická nebo topná paliva	<p>Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p>
ex 2902	Cykloalkany a cykloalkeny (jiné než azuleny), benzen, toluen, xyleny, k použití jako energetická nebo topná paliva	<p>Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p>
ex 2905	Kovové alkoholáty alkoholů tohoto čísla a ethanolu	<p>Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 2905. Lze však použít kovové alkoholáty tohoto čísla za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p>

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
Kapitola 30	Farmaceutické výrobky	Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla
Kapitola 31	Hnojiva	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 32	Tříselné nebo barviřské výtažky; taniny a jejich deriváty; barviva, pigmenty a jiné barvicí látky; nátěrové barvy a laky; tmely a jiné nátěrové hmoty; inkousty	Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
Kapitola 33	Vonné silice a pryskyřice; voňavkářské, kosmetické nebo toaletní přípravky	<p>Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo</p> <p>výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu,</p> <p>nebo</p> <p>výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p>
Kapitola 34	Mýdlo, organické povrchově aktivní prostředky, prací prostředky, mazací prostředky, umělé vosky, připravené vosky, lešticí nebo cídicí přípravky, svíčky a podobné výrobky, modelovací pasty, „dentální vosky“ a dentální přípravky na bázi sádry	<p>Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo</p> <p>výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu,</p> <p>nebo</p> <p>výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p>
Kapitola 35	Albuminoidní látky; modifikované škroby; klišy; enzymy	<p>Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo</p> <p>výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu,</p> <p>nebo</p> <p>výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu</p>

▼ M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
Kapitola 36	Výbušniny; pyrotechnické výrobky; zápalky; pyroforické slitiny; některé hořlavé přípravky	Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 37	Fotografické nebo kinematografické zboží	Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 38	Různé chemické výrobky, kromě:	Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ **M10**

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
ex 3811	<p>Antidetonační přípravky (proti klepání motoru), oxidační inhibitory, pryskyřičné inhibitory, zlepšovače viskozity, antikoroziční přípravky a jiná připravená aditiva pro minerální oleje (včetně benzínu) nebo pro jiné kapaliny používané pro stejné účely jako minerální oleje:</p> <p>— Připravená aditiva do mazacích olejů, obsahující minerální oleje nebo oleje ze živičných nerostů</p>	<p>Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo</p> <p>výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů čísla 3811 nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p>
ex 3824 99 a ex 3826 00	Bionafta	Výroba, v níž se bionafta získává prostřednictvím transesterifikace a/nebo esterifikace nebo prostřednictvím hydrotermální úpravy
Kapitola 39	Plasty a výrobky z nich	<p>Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo</p> <p>výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejné položce jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo</p> <p>výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p>
ex kapitola 40	Kaučuk a výrobky z něj, kromě:	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo</p> <p>výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p>

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
ex 4012	Protektorované pneumatiky, komorové (plné) obruče nebo nízkotlaké pláště, z kaučuku	Protektorování použitých pneumatik
ex kapitola 41	Surové kůže a kožky (jiné než kožešiny) a usně, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
4104 až 4106	Kůže a kožky vyčiněné nebo zpracované na crust, odchlupené, též štípané, avšak dále neupravené	Činění předčiněné kůže nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
Kapitola 42	Kožené zboží; sedlářské a řemenářské výrobky; cestovní potřeby, kabelky a podobné schránky; výrobky ze střev (jiných než z housenek bource morušového)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 43	Kožešiny a umělé kožešiny; výrobky z nich, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
ex 4302	Vyčiněné nebo upravené kožešiny, sešité: — Díly, kříže a podobné formy — Ostatní	Bělení nebo barvení a stříhání a sešití jednotlivých nesešitých vyčiněných nebo upravených kožešin Výroba z nesešitých vyčiněných nebo upravených kožešin

▼ M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
4303	Oděvy, oděvní doplňky a jiné výrobky z kožešin	Výroba z nesešitých vyčiněných nebo upravených kožešin čísla 4302
ex kapitola 44	Dřevo a dřevěné výrobky; dřevěné uhlí, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex 4407	Dřevo rozřezané nebo štípané podélně, krájené nebo loupané, hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované, o tloušťce převyšující 6 mm	Hoblování, broušení pískem nebo spojování na koncích
ex 4408	Listy na dýchání (včetně listů získaných krájením na plátky vrstveného dřeva) a na překližky o tloušťce nepřesahující 6 mm, sesazované, a ostatní dřevo, rozřezané podélně, krájené nebo loupané, o tloušťce nepřesahující 6 mm, hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované	Sesazování, hoblování, broušení pískem nebo spojování na koncích
ex 4410 až ex 4413	Lišty a tvarované lišty, včetně dekorativních lišt a ostatních tvarovaných prkének	Lištování nebo tvarování
ex 4415	Bedny, krabice, laťové bedny, bubny a podobné dřevěné obaly	Výroba z prken neřezaných na míru
ex 4418	— Výrobky stavebního truhlářství a tesařství — Lišty a tvarované lišty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít voštinové desky nebo šindele („shingles“ a „shakes“) Lištování nebo tvarování
ex 4421	Polotovary na zápalky; dřevěné kuličky (floky) do obuvi	Výroba ze dřeva kteréhokoli čísla, kromě protahovaného dřeva čísla 4409

▼ M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
Kapitola 45	Korek a korkové výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 46	Výrobky ze slámy, esparta nebo jiných pletacích materiálů; košíkářské a proutěné výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 47	Buničina ze dřeva nebo z jiných celulósových vláknovin; sběrový papír, kartón nebo lepenka (odpad a výmět)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 48	Papír, kartón a lepenka; výrobky z papíroviny, papíru, kartónu nebo lepenky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 49	Tištěné knihy, noviny, obrazy a jiné výrobky polygrafického průmyslu; rukopisy, strojopisy a plány	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ **M10**

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
ex kapitola 50	Hedvábí, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
ex 5003	Hedvábný odpad (včetně zámotků nevhodných ke smotávání, přízového odpadu a rozvlákněného materiálu), mykaný nebo česaný	Mykání nebo česání hedvábného odpadu
5004 až ex 5006	Hedvábné nitě a příze spředené z hedvábného odpadu	(2) Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené se spřádáním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s kroucením nebo kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací
5007	Tkaniny z hedvábí nebo z hedvábného odpadu	(2) Spřádání přírodních a/nebo chemických střižových vláken spojené s tkaním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s tkaním nebo kroucení nebo jakákoli mechanická operace spojené s tkaním nebo tkaní spojené s barvením nebo barvení příze spojené s tkaním nebo tkaní spojené s potiskem nebo potisk (jako samostatná operace)

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
ex kapitola 51	Vlna, jemné nebo hrubé zvířecí chlupy; žíněné nitě a tkaniny, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
5106 až 5110	Vlněná příze, příze z jemných nebo hrubých zvířecích chlupů nebo ze žíní	(2) Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací
5111 až 5113	Tkaniny z vlny, z jemných nebo hrubých zvířecích chlupů nebo ze žíní:	(2) Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s tkaním nebo tkaní spojené s barvením nebo barvení příze spojené s tkaním nebo tkaní spojené s potiskem nebo potisk (jako samostatná operace)
ex kapitola 52	Bavlna, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt

▼ **M10**

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
5204 až 5207	Bavlněné příze a nitě	(2) Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací
5208 až 5212	Bavlněné tkaniny	(2) Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s tkaním nebo kroucení nebo jakákoli mechanická operace spojené s tkaním nebo tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo s laminováním nebo barvení příze spojené s tkaním nebo tkaní spojené s potiskem nebo potisk (jako samostatná operace)
ex kapitola 53	Ostatní rostlinná textilní vlákna; papírové nitě a tkaniny z papírových nití, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
5306 až 5308	Nitě z ostatních rostlinných textilních vláken; papírové nitě	(2) Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací
5309 až 5311	Tkaniny z ostatních rostlinných textilních vláken; tkaniny z papírových nití:	(2) Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s tkaním nebo tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo s laminováním nebo barvení příze spojené s tkaním nebo tkaní spojené s potiskem nebo potisk (jako samostatná operace)
5401 až 5406	Nitě, nitě z jednoho syntetického nekonečného vlákna (monofilamentu) a šicí nitě ze syntetických nebo umělých nekonečných vláken	(2) Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací

▼ **M10**

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
5407 a 5408	Tkaniny z nití ze syntetických nebo umělých nekonečných vláken	<p>(²) Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s tkaním nebo kroucení nebo jakákoli mechanická operace spojené s tkaním nebo barvení příže spojené s tkaním nebo tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo s laminováním nebo tkaní spojené s potiskem nebo potisk (jako samostatná operace)</p>
5501 až 5507	Syntetická nebo umělá střížová vlákna	Vytlačování chemických vláken
5508 až 5511	Nitě a šicí nitě z chemických střížových vláken	<p>(²) Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací</p>

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
5512 až 5516	Tkaniny z nití z chemických střížových vláken	<p>(²) Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s tkaním nebo kroucení nebo jakákoli mechanická operace spojené s tkaním nebo tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo s laminováním nebo barvení příze spojené s tkaním nebo tkaní spojené s potiskem nebo potisk (jako samostatná operace)</p>
ex kapitola 56	Vata, plst' a netkané textilie; speciální nitě; motouzy, šňůry, provazy a lana a výrobky z nich, kromě:	<p>(²) Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním</p>

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
5601	Vata z textilních materiálů a výrobky z ní; textilní vlákna o délce nepřesahující 5 mm (postřížek), textilní prach a nopy	<p>Sprádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se sprádáním nebo vločkování spojené s barvením nebo potiskem nebo povrstvování, vločkování, laminování či pokovování ve spojení s nejméně dvěma dalšími hlavními přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je kalandrování, úprava proti srážlivosti, tepelná úprava, trvalá konečná úprava), pokud hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p>
5602	<p>Plst', též impregnovaná, povrstvená, potažená nebo laminovaná:</p> <p>— Vpichovaná plst'</p>	<p>(2) Vytlačování chemických vláken spojené s tvarováním tkanin Lze však použít: — nitě z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5402, — vlákna z polypropylenu čísla 5503 nebo 5506 nebo — kabely z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5501, jejichž délková hmotnost je pro každé nekonečné vlákno nebo vlákno menší než 9 decitex, za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu, nebo pouhé tvarování netkaných textilií v případě plsti vyrobené z přírodních vláken</p>

▼ M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
	— Ostatní	(2) Vytlačování chemických vláken spojené s tvarováním tkanin nebo pouhé tvarování netkaných textilií v případě plsti vyrobené z přírodních vláken
5603	Netkané textilie, též impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované	
5603 11 až 5603 14	Netkané textilie, též impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované, z chemických nekonečných vláken	Výroba z — jednosměrně nebo náhodně orientovaných nekonečných vláken nebo — látek nebo polymerů přírodního nebo chemického původu následovaná v obou případech spojováním do netkaných textilií
5603 91 až 5603 94	Netkané textilie, též impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované, jiné než z chemických nekonečných vláken	Výroba z — jednosměrně nebo náhodně orientovaných střížových vláken a/nebo — sekaného vlákna přírodního nebo chemického původu následovaná v obou případech spojováním do netkaných textilií

▼ **M10**

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
5604	<p>Kaučukové nitě a šňůry pokryté textilem; textilní nitě a pásky a podobné tvary čísel 5404 nebo 5405, impregnované, povrstvené, potažené nebo opláštěné kaučukem nebo plasty:</p> <p>— Kaučukové nitě a šňůry pokryté textilem</p> <p>— Ostatní</p>	<p>Výroba z kaučukových nití nebo šňůr, nepotažených textilem</p> <p>(²) Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací</p>
5605	<p>Metalizované nitě, též ovinuté, představující textilní nitě, pásky nebo podobné tvary čísel 5404 nebo 5405, kombinované s kovem ve formě nití, pásek nebo prášků nebo potažené kovem</p>	<p>(²) Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací</p>

▼ **M10**

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
5606	Ovinuté nitě, pásy a podobné tvary čísel 5404 nebo 5405, ovinuté (jiné než čísla 5605 a jiné než ovinuté žíněné nitě); žinylkové nitě (včetně povločkové žinylkové nitě); řetízkové nitě	(2) Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo kroucení spojené s opřádáním nebo spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vločkování spojené s barvením
Kapitola 57	Koberce a jiné textilní podlahové krytiny	(2) Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním nebo všíváním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s tkaním nebo všíváním nebo výroba z kokosových, sisalových nebo jutových vláken nebo klasicky skané viskózo- zové příze nebo všívání spojené s barvením nebo potiskem nebo vločkování spojené s barvením nebo potiskem nebo vytlačování chemických vláken spojené s netkanými metodami včetně propichování Jako podklad lze použít jutovou tkaninu.

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
ex kapitola 58	Speciální tkaniny; všívané textilie; krajky; tapiserie; prýmkařské výrobky; výšivky, kromě:	(2) Sprádaní přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním nebo všíváním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s tkaním nebo všíváním nebo tkaní spojené s barvením nebo vločkováním nebo povrstvováním nebo laminováním nebo pokovováním nebo všívání spojené s barvením nebo potiskem nebo vločkování spojené s barvením nebo potiskem nebo barvení příze spojené s tkaním nebo tkaní spojené s potiskem nebo potisk (jako samostatná operace)
5805	Ručně tkané tapiserie typu Goblén, Flanderský goblén, Aubusson, Beauvais a podobné a jehlou vypracované tapiserie (například stehem zvaným petit point-nebo křížovým stehem), též zcela zhotovené	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
5810	Výšivky v metráži, v pásech nebo v motivech	Výšivky, v nichž hodnota všech použitých materiálů kteréhokoli čísla, kromě čísla produktu, nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ **M10**

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
5901	Textilie povrstvené lepidlem nebo škrobovými látkami, používané pro vnější obaly knih nebo podobné účely; kopírovací nebo průsvitná plátna na výkresy; připravené malířské plátno; ztužené plátno a podobné ztužené textilie používané jako kloboučnické podložky	Tkaní spojené s barvením nebo vložkováním nebo povrstvováním nebo laminováním nebo pokovováním nebo vložkování spojené s barvením nebo potiskem
5902	Pneumatikové kordové textilie z vysokopevnostních nití z nylonu nebo jiných polyamidů, polyesterů nebo viskóзовého vlákna: — Neobsahující více než 90 % hmotnostních textilních materiálů — Ostatní	Tkaní Vytlačování chemických vláken spojené s tkaním
5903	Textilie impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované plasty, jiné než čísla 5902	Tkaní spojené s impregnováním nebo povrstvováním nebo potahováním nebo laminováním nebo pokovováním nebo tkaní spojené s potiskem nebo potisk (jako samostatná operace)
5904	Linoleum, též přiříznuté do tvaru; podlahové krytiny sestávající z povrstvení nebo povlaku na textilní podložce, též přiříznuté do tvaru	(2) Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo laminováním nebo pokovováním Jako podklad lze použít jutovou tkaninu.

▼ **M10**

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
5905	Textilní tapety: — Impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované kaučukem, plasty nebo jinými materiály — Ostatní	Tkaní, pletení nebo tvarování netkaných textilií spojené s impregnováním nebo povrstvováním nebo potahováním nebo laminováním nebo pokovováním (2) Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s tkaním nebo tkaní, pletení nebo tvarování netkaných textilií spojené s barvením nebo povrstvováním nebo laminováním nebo tkaní spojené s potiskem nebo potisk (jako samostatná operace)
5906	Pogumované textilie, jiné než čísla 5902: — Pletené nebo háčkové textilie	(2) Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s pletením/háčkováním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s pletením/háčkováním nebo pletení nebo háčkování spojené s pogumováním

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
	<p>— Ostatní textilie vyrobené z nití ze syntetických nekonečných vláken, obsahující více než 90 % hmotnostních textilních materiálů</p> <p>— Ostatní</p>	<p>nebo</p> <p>pogumování ve spojení s nejméně dvěma dalšími hlavními přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je kalandrování, úprava proti srážlivosti, tepelná úprava, trvalá konečná úprava), pokud hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Vytlačování chemických vláken spojené s tkaním</p> <p>Tkaní, pletení nebo netkaný proces spojené s barvením nebo povrstvováním/pogumováním</p> <p>nebo</p> <p>barvení příze spojené s tkaním, pletením nebo netkaným procesem</p> <p>nebo</p> <p>pogumování ve spojení s nejméně dvěma dalšími hlavními přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je kalandrování, úprava proti srážlivosti, tepelná úprava, trvalá konečná úprava), pokud hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p>
5907	Textilie jiným způsobem impregnované, povrstvené nebo potažené; malované plátno pro divadelní scénu, textilie pro pozadí ve studiích nebo podobné textilie	<p>Tkaní, pletení nebo tvarování netkaných textilií spojené s barvením nebo potiskem nebo povrstvováním nebo impregnováním nebo potahováním</p> <p>nebo</p> <p>vločkování spojené s barvením nebo potiskem</p> <p>nebo</p> <p>potisk (jako samostatná operace)</p>

▼ M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
5908	Textilní knoty, tkané, spletené nebo pletené, pro lampy, vaříče, zapalovače, svíčky nebo podobné výrobky; žárové punčošky a duté úplety sloužící k jejich výrobě, též impregnované: — Žárové punčošky, impregnované — Ostatní	Výroba z dutého pleteného/háčkovaného úpletu pro žárové punčošky Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
5909 až 5911	Textilní výrobky a zboží pro technické účely	(2) Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním nebo vytlačování chemických vláken spojené s tkaním nebo tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo laminováním nebo povrstvování, vločkování, laminování či pokovování ve spojení s nejméně dvěma dalšími hlavními přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je kalandrování, úprava proti srážlivosti, tepelná úprava, trvalá konečná úprava), pokud hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 60	Pletené nebo háčkované textilie	(2) Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s pletením/háčkováním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s pletením/háčkováním nebo pletení/háčkování spojené s barvením nebo vločkováním nebo povrstvováním nebo laminováním nebo potiskem

▼ M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
		nebo vločkování spojené s barvením nebo potiskem nebo barvení příze spojené s pletením/háčkováním nebo kroucení nebo tvarování spojené s pletením/háčkováním, pokud hodnota použitých nekroucených/netvarovaných vláken nepřesahuje 50 % ceny produktu za závodu
Kapitola 61	Oděvy a oděvní doplňky, pletené nebo háčkované: — Získané sešitím nebo jiným spojením dvou či více kusů pletené nebo háčkované textilie, které byly buď nastříhány do tvaru, nebo jejichž tvar byl získán přímo — Ostatní	(2) (3) Pletení nebo háčkování spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) (2) Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s pletením nebo háčkováním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s pletením nebo háčkováním nebo pletení a zhotovování v jedné pracovní operaci
ex kapitola 62	Oděvy a oděvní doplňky, jiné než pletené nebo háčkované, kromě:	(2) (3) Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo zhotovování (včetně střihání textilií), jemuž předchází potisk (jako samostatná operace)

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
ex 6202, ex 6204, a ex 6211	ex 6204, ex 6209 Dámské, dívčí a kojenecké oděvy a kojenecké oděvní doplňky, vyšívané	(3) Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo výroba z nevyšívané textilie, pokud hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 6210 a ex 6216	Ohnivzdorné vybavení z textilií pokrytých fólií z hliníkového polyesteru	(2) (3) Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo povrstvování nebo laminování spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií), pokud hodnota použité nepovrstvené nebo nelaminované textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu za závodu
ex 6212	Podprsenky, podvazkové pásy, korzety, šle, podvazky, kulaté podvazky a podobné výrobky a jejich části, též pletené nebo háčkované, získané sešitím nebo jiným spojením dvou či více kusů pletené nebo háčkované textilie, které byly buď nastříhány do tvaru, nebo jejichž tvar byl získán přímo	(2) (3) Pletení spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo zhotovování (včetně střihání textilií), jemuž předchází potisk (jako samostatná operace)
6213 a 6214	Kapesníky, přehozy, šátky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky:	

▼ **M10**

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
	<p>— Ohnivzdorné vybavení z textilií pokrytých fólií z hliníkového polyesteru</p> <p>— Podšívky pro límce a manžety, vystřižené</p> <p>— Ostatní</p>	<p>(³) Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií) nebo povrstvování nebo laminování spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií), pokud hodnota použité nepovrstvené nebo nelaminované textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu za závodu</p> <p>Výroba: — z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, a — v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu</p> <p>(³) Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií)</p>
ex kapitola 63	Ostatní zcela zhotovené textilní výrobky; soupravy; obnošené oděvy a použité textilní výrobky; hadry, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt

▼ **M10**

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
6301 až 6304	Přikrývky, plédy, ložní prádlo atd.; záclony atd.; ostatní bytové textilie: — Z plsti, z netkaných textilií — Ostatní - - Vyšívané - - Ostatní	(2) Tvarování netkaných textilií spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) (2) (3) Tkaní nebo pletení/háčkování spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo výroba z nevyšívané textilie (kromě pletené nebo háčkované), pokud hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu (2) (3) Tkaní nebo pletení/háčkování spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií)
6305	Pytle a pytlíky k balení zboží	(2) Vytlačování chemických vláken nebo spřádání přírodních a/nebo chemických střižových vláken spojené s tkaním nebo s pletením a zhotovováním (včetně střihání textilií)

▼ M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
6306	<p>Nepromokavé plachty, ochranné a stínící plachty; stany; plachty pro lodě, pro prkna k plachtění na vodě nebo na souši; kempinkové výrobky:</p> <p>— Z netkaných textilií</p> <p>— Ostatní</p>	<p>(²) (³) Tvarování netkaných textilií spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií)</p> <p>(²) (³) Tkání spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií)</p>
6307	Ostatní zcela zhotovené výrobky, včetně stříhových šablon	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
6308	Soupravy sestávající z tkaniny a nitě, též s doplňky, pro výrobu koberečků, tapisérií, vyšivaných stolních ubrusů nebo servítků nebo podobných textilních výrobků, v balení pro drobný prodej	Každá položka soupravy musí splňovat pravidlo, které by pro ni platilo, kdyby nebyla zařazena do soupravy. Lze však použít nepůvodní předměty za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 15 % ceny soupravy ze závodu
ex kapitola 64	Obuv, kamaše a podobné výrobky; části a součásti těchto výrobků, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě svršků spojených se stélkou nebo jinou částí spodku čísla 6406
6406	Části a součásti obuvi (včetně svršků, též spojených s podešvemi, jinými než zevními); vkladací stélky, pružné podpatěnky a podobné výrobky; kamaše, kožené kamaše a podobné výrobky, a jejich části a součásti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt

▼ **M10**

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
Kapitola 65	Pokrývky hlavy a jejich části a součásti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
Kapitola 66	Deštníky, slunečníky, vycházkové hole, sedací hole, biče, jezdecké bičíky a jejich části a součásti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 67	Upravená péra a prachové peří a výrobky z nich; umělé květiny; výrobky z vlasů	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 68	Výrobky z kamene, sádry, cementu, osinku (azbestu), slídy nebo podobných materiálů	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 69	Keramické výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
ex kapitola 70	Sklo a skleněné výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
7010	Demžony, lahve, sklenice, baňky, kelímky, lékovky, lahvičky na tablety, ampule a jiné skleněné obaly používané pro přepravu nebo k balení zboží; zavařovací sklenice; zátka, víčka a jiné uzávěry ze skla	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo broušení skleněných výrobků, pokud celková hodnota použitých nebroušených skleněných výrobků nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
7013	Stolní, kuchyňské, toaletní, kancelářské skleněné výrobky, skleněné výrobky pro vnitřní výzdobu nebo pro podobné účely (jiné než zboží čísel 7010 nebo 7018)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
ex kapitola 71	Přírodní nebo uměle pěstované perly, drahokamy nebo polodrahokamy, drahé kovy, kovy plátované drahými kovy a výrobky z nich; bižuterie; mince, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 7102, a ex 7104	ex 7103 Opracované drahokamy nebo polodrahokamy (přírodní, syntetické nebo rekonstituované)	Výroba z materiálů kterékoli položky, kromě materiálů stejné položky jako daný produkt

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
7106, 7108 a 7110	Drahé kovy: — Netepané — Ve formě polotovarů nebo prachu	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 7106, 7108 a 7110, nebo elektrolytická, tepelná nebo chemická separace drahých kovů čísel 7106, 7108 nebo 7110 nebo tavení a/nebo slévání drahých kovů čísel 7106, 7108 nebo 7110 navzájem nebo s obecnými kovy nebo purifikace Výroba z netepaných drahých kovů
ex 7107, a ex 7111	ex 7109 Kovy plátované drahými kovy, ve formě polotovarů	Výroba z netepaných kovů plátovaných drahými kovy
ex kapitola 72	Železo a ocel, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
7207	Polotovary ze železa nebo nelegované oceli	Výroba z materiálů čísel 7201, 7202, 7203, 7204 nebo 7205
7208 až 7212	Ploché válcované výrobky ze železa nebo nelegované oceli	Výroba z polotovarů čísla 7207
7213 až 7216	Tyče a pruty, úhelníky, tvarovky a profily ze železa nebo nelegované oceli	Výroba z ingotů nebo jiných primárních forem čísla 7206
7217	Dráty ze železa nebo nelegované oceli	Výroba z polotovarů čísla 7207

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
7218 91 a 7218 99	Polotovary	Výroba z materiálů čísel 7201, 7202, 7203, 7204 nebo 7205
7219 až 7222	Ploché válcované výrobky, tyče a pruty, úhelníky, tvarovky a profily z nerezavějící oceli	Výroba z ingotů nebo jiných primárních forem čísla 7218
7223	Dráty z nerezavějící oceli	Výroba z polotovarů čísla 7218
7224 90	Polotovary	Výroba z materiálů čísel 7201, 7202, 7203, 7204 nebo 7205
7225 až 7228	Ploché válcované výrobky, tyče a pruty válcované za tepla, v nepravidelně navinutých svitcích; úhelníky, tvarovky a profily, z ostatní legované oceli; duté vrtné tyče a pruty, z legované nebo nelegované oceli	Výroba z ingotů nebo jiných primárních forem čísel 7206, 7218 nebo 7224
7229	Dráty z ostatní legované oceli	Výroba z polotovarů čísla 7224
ex kapitola 73	Výrobky ze železa nebo oceli, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
ex 7301	Štětovnice	Výroba z materiálů čísla 7207

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
7302	Konstrukční materiál pro stavbu železničních nebo tramvajových tratí ze železa nebo oceli: kolejnice, přídržné kolejnice a ozubnice, hrotovnice, srdcovky, přestavné tyče výměny a ostatní přejezdová zařízení, pražce (příčné pražce), kolejnicové spojky, kolejnicové stoličky, klíny kolejnicových stoliček, podkladnice (kořenové desky), kolejnicové přídržky, úložné desky výhybky, kleštiny (táhla) a jiný materiál speciálně přizpůsobený pro spojování nebo upevňování kolejnic	Výroba z materiálů čísla 7206
7304, 7305 a 7306	Trouby, trubky a duté profily, ze železa nebo oceli	Výroba z materiálů čísel 7206 až 7212 a 7218 nebo 7224
ex 7307	Příslušenství pro trouby nebo trubky z nerezavějící oceli (ISO č. X5CrNiMo 1712), sestávající z několika částí	Soustružení, vrtání, vystružování, řezání závitů, odstraňování otřepů a otryskávání (pískování) kovaných polotovarů, pokud celková hodnota použitých kovaných polotovarů nepřesahuje 35 % ceny produktu ze závodu
7308	Konstrukce (kromě montovaných staveb čísla 9406) a části a součásti konstrukcí (například mosty a části mostů, vrata plavebních komor a propustí, věže, příhradové sloupy, střechy, střešní rámové konstrukce, dveře a okna a jejich rámy, zárubně a prahy, okenice, sloupková zábradlí, pilíře a sloupky), ze železa nebo oceli; desky, tyče, úhelníky, tvarovky, profily, trubky a podobné výrobky ze železa nebo oceli, připravené pro použití v konstrukcích	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Avšak nelze použít svařované úhelníky, tvarovky a profily čísla 7301
ex 7315	Protismykové řetězy	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů čísla 7315 nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 74	Měď a výrobky z ní, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
7403	Rafinovaná měď a slitiny mědi, netvářené (surové)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
7408	Měděné dráty	Výroba: — z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, a — v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 75	Nikl a výrobky z něho	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
ex kapitola 76	Hliník a výrobky z něho, kromě:	Výroba: — z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, a — v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
7601	Netvářený (surový) hliník	Výroba: — z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, a — v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba tepelným nebo elektrolytickým zpracováním z nelegovaného hliníku nebo z hliníkového odpadu a šrotu
7602	Hliníkový odpad a šrot	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
ex 7616	Výrobky z hliníku jiné než jemné drátěné pletivo, látky, mřížoviny, síťoviny, pletiva, ztužující tkaniny a podobné materiály (včetně nekonečných pásů) z hliníkového drátu a plechová mřížovina z hliníku	Výroba: — z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít jemné drátěné pletivo, látky, mřížoviny, síťoviny, pletiva, ztužující tkaniny a podobné materiály (včetně nekonečných pásů) z hliníkového drátu nebo plechovou mřížovinu z hliníku, a — v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 78	Olovo a výrobky z něho	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
Kapitola 79	Zinek a výrobky z něho	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
Kapitola 80	Cín a výrobky z něho	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
Kapitola 81	Ostatní obecné kovy; cermety; výrobky z nich	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
ex kapitola 82	Nástroje, nářadí, náčiní, nožirské výrobky a přístroje, z obecných kovů; jejich části a součásti z obecných kovů, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
8206	Nástroje a nářadí dvou nebo více čísel 8202 až 8205, v soupravách (sadách) pro drobný prodej	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 8202 až 8205. Souprava však může obsahovat nástroje a nářadí čísel 8202 až 8205 za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 15 % ceny soupravy ze závodu
Kapitola 83	Různé výrobky z obecných kovů	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 84	Jaderné reaktory, kotle, stroje a mechanická zařízení; jejich části a součásti, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8407	Vratné nebo rotační zážehové spalovací pístové motory s vnitřním spalováním	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8408	Vznětové pístové motory s vnitřním spalováním (diesellové motory nebo motory s žárovou hlavou)	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
8425 až 8430	<p>Kladkostroje a zdvihací zařízení, jiné než skipové výtahy; navijáky a vrátky; zdviháky</p> <p>Lodní otočné sloupové jeřáby; jeřáby, včetně lanových jeřábů; mobilní zdvihací rámy, zdvižné obkročné vozíky, portálové nízkozdvižné vozíky a jeřábové vozíky</p> <p>Vidlicové stohovací vozíky; ostatní vozíky vybavené zdvihacím nebo manipulačním zařízením</p> <p>Ostatní zvedací, manipulační, nakládací nebo vykládací zařízení (například výtahy, eskalátory, dopravníky, visuté lanovky)</p> <p>Samohybné buldozery, anglozery, srovnávače (grejdry), stroje na vyrovnávání terénu (nivelátory), škrabače (skrejpry), mechanické lopaty, rypadla, lopatové nakladače, dusadla a silniční válce</p> <p>Ostatní srovnávací, vyrovnávací (nivelační), škrabací, hloubicí, pěchovací, zhutňovací, těžební (dobývací) nebo vrtací stroje, pro zemní práce, těžbu rud nebo nerostů; beranidla a vytahovače pilot; sněhové pluhy a sněhové frézy</p>	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt a čísla 8431,</p> <p>nebo</p> <p>výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p>
8444 až 8447	<p>Stroje k vytlačování, protahování, tvarování nebo stříhání chemických textilních materiálů</p> <p>Stroje pro přípravu textilních vláken; stroje na spřádání a dopřádání, zdvojování nebo kroucení a jiné stroje a přístroje na výrobu textilních přízí; stroje pro navíjení nebo soukání (včetně útkových soukacích strojů) a stroje pro přípravu textilních přízí pro zpracování na strojích čísel 8446 nebo 8447</p> <p>Tkalcovské stavy</p> <p>Pletací stroje, stroje na zpevnění prošitím, stroje na výrobu ovinutých nití, stroje na výrobu tylu, krajek, výšivek, lemovek, prýmků nebo sítí a stroje na výrobu štápců</p>	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt a čísla 8448,</p> <p>nebo</p> <p>výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p>
8456 až 8465	<p>Obráběcí stroje pro zpracování jakéhokoliv materiálu úběrem</p> <p>Obráběcí centra, stroje stavebnicové konstrukce (jednopolohové) a vícepolohové postupové obráběcí stroje, pro obrábění kovů</p> <p>Soustruhy na obrábění kovů</p> <p>Obráběcí stroje</p>	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt a čísla 8466,</p> <p>nebo</p> <p>výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p>

▼ **M10**

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
8470 až 8472	<p>Počítací stroje a kapesní přístroje k záznamu, vyvolání a zobrazení údajů s výpočetními funkcemi; účtovací stroje, frankovací stroje, stroje na vydávání lístků a podobné stroje, vybavené počítačím zařízením; registrační pokladny</p> <p>Zařízení pro automatizované zpracování dat a jejich jednotky; magnetické nebo optické snímače, zařízení pro přepis dat v kódované formě na paměťová média a zařízení pro zpracování těchto dat</p> <p>Ostatní kancelářské stroje a přístroje</p>	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt a čísla 8473,</p> <p>nebo</p> <p>výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p>
ex kapitola 85	<p>Elektrické stroje, přístroje a zařízení a jejich části a součásti; přístroje pro záznam a reprodukci zvuku, přístroje pro záznam a reprodukci televizního obrazu a zvuku a části, součásti a příslušenství těchto přístrojů kromě:</p>	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt,</p> <p>nebo</p> <p>výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p>
8501 až 8502	<p>Elektrické motory a generátory</p> <p>Elektrická generátorová soustrojí a rotační měniče</p>	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt a čísla 8503,</p> <p>nebo</p> <p>výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p>

▼ **M10**

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
8519, 8521	Přístroje pro záznam nebo reprodukci zvuku Přístroje pro videofonní záznam nebo jeho reprodukci, též s vestavěným video-tunerem	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt a čísla 8522, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8525 až 8528	Vysílací přístroje pro rozhlasové nebo televizní vysílání, televizní kamery, digitální fotoaparáty a videokamery se záznamem obrazu i zvuku (kamkordéry) Radiolokační a radiosondážní přístroje (radary), radionavigační přístroje a radiové přístroje pro dálkové řízení Přijímací přístroje pro rozhlasové vysílání Monitory a projektory, bez vestavěného televizního přijímacího přístroje; televizní přijímací přístroje nebo přístroje pro záznam nebo reprodukci obrazu	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt a čísla 8529, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8535 až 8537	Elektrická zařízení k vypínání, spínání nebo k ochraně elektrických obvodů, nebo k jejich zapojování, spojování a připojování; konektory pro optická vlákna, pro svazky optických vláken nebo pro kabely z optických vláken; tabule, panely, ovládací stoly, pulty, skříně a jiné základny pro elektrické ovládání nebo rozvod elektrického proudu	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt a čísla 8538, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
8542 31 až 8542 39	Monolitické integrované obvody	Difuze, při níž vznikají integrované obvody na polovodičovém podkladu selektivním zaváděním vhodného prostředku, též sestavené a/nebo testované v zemi jiné než smluvní, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8544 až 8548	Izolované dráty, kabely a jiné izolované elektrické vodiče, kabely z optických vláken Uhlíkové elektrody, uhlíkové kartáčky, osvětlovací uhlíky, uhlíky pro elektrické baterie a ostatní výrobky z grafitu nebo z jiného uhlíku, pro elektrické účely Elektrické izolátory z jakéhokoliv materiálu Izolační části a součásti pro elektrické stroje, přístroje nebo zařízení, elektrické instalační trubky a jejich spojky z obecných kovů, s vnitřní izolací Odpad a zbytky galvanických článků, baterií a elektrických akumulátorů; nepoužitelné galvanické články, baterie a elektrické akumulátory; elektrické části a součásti strojů nebo přístrojů, jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 86	Železniční nebo tramvajové lokomotivy, kolejová vozidla a jejich části a součásti; kolejový svrškový upevňovací materiál a upevňovací zařízení a jejich části a součásti; mechanická (včetně elektromechanických) dopravní signalizační zařízení všeho druhu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ M10

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
ex kapitola 87	Vozidla, jiná než kolejová, jejich části, součásti a příslušenství, kromě:	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 45 % ceny produktu ze závodu
8708	Části, součásti a příslušenství motorových vozidel čísel 8701 až 8705	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8711	Motocykly (včetně mopedů) a jízdní kola vybavená pomocným motorem, též s postranními vozíky; postranní vozíky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 88	Letadla, kosmické lodě a jejich části a součásti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ **M10**

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
Kapitola 89	Lodě, čluny a plovoucí konstrukce	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Nelze však použít trupy čísla 8906, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 90	Optické, fotografické, kinematografické, měřicí, kontrolní, přesné, lékařské nebo chirurgické nástroje a přístroje; jejich části, součásti a příslušenství, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
9001 50	Brýlové čočky z jiných materiálů než ze skla	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž se provádí jedna z následujících operací: — povrchové opracování polotovaru čočky do hotové dioptrické čočky s korektivní optickou funkcí, která je určena k namontování do brýlí, — povrstvení čočky vhodnými postupy za účelem zlepšení zraku a zajištění ochrany nositele, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ **M10**

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
Kapitola 91	Hodiny a hodinky a jejich části a součásti	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 92	Hudební nástroje; části, součásti a příslušenství těchto nástrojů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 93	Zbraně a střelivo; jejich části, součásti a příslušenství	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 94	Nábytek; lůžkoviny, matrace, rošty a jiné podpěry matrací, polštáře a podobné vycpávané výrobky; svítidla a osvětlovací zařízení, jinde neuvedená ani nezahrnutá; světelné znaky, světelné ukazatele a podobné výrobky; montované stavby	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ **M10**

Kód (1)	Popis produktu (2)	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu (3)
Kapitola 95	Hračky, hry a sportovní potřeby; jejich části, součásti a příslušenství	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 96	Různé výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 97	Umělecká díla, sběratelské předměty a starožitnosti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt,

(1) Viz úvodní poznámky 8.1 až 8.3, v nichž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se „specifických procesů“.

(2) Viz úvodní poznámka 6, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

(3) Viz úvodní poznámka 7.

(4) Viz úvodní poznámka 9.

▼ **M10****PŘÍLOHA III****ZNĚNÍ PROHLÁŠENÍ O PŮVODU**

Prohlášení o původu, jehož znění je uvedeno níže, musí být vyhotoveno v souladu s poznámkami pod čarou. Text poznámek pod čarou však není třeba uvádět.

Albánské znění

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr. ...⁽¹⁾) deklaron që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale ...⁽²⁾ në përputhje me Rregullat kalimtare të origjinës.

Arabské znění

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم ...⁽¹⁾) باستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من ...⁽²⁾ طبقاً لقواعد المنشأ الانتقالية.

Bosenské znění

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ...⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi ...⁽²⁾ preferencijalnog porijekla u skladu sa prijelaznim pravilima porijekla.

Bulharské znění

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение №...⁽¹⁾), декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ...⁽²⁾ преференциален произход съгласно преходните правила за произход.

Chorvatské znění

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ...⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ...⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla prema prijelaznim pravilima o podrijetlu.

České znění

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ...⁽¹⁾) prohlašuje, že podle přechodných pravidel původu mají tyto výrobky kromě zřetelně označených preferenční původ v ...⁽²⁾.

Dánské znění

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...⁽¹⁾) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...⁽²⁾ i henhold til overgangsreglerne for oprindelse.

Nizozemské znění

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ...⁽²⁾ oorsprong zijn in overeenstemming met de overgangsregels van oorsprong.

Anglické znění

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No...⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...⁽²⁾ preferential origin according to the transitional rules of origin.

Estonské znění

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr...⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on päritolureeglite üleminekueeskirjade kohaselt ...⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

▼ **M10****Faerské znění**

Útflytarin av vörunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr. ...⁽¹⁾) vátar, át um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vøur upprunavøur ...⁽²⁾ sambært skiftisreglunum um uppruna.

Finské znění

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ...⁽²⁾ alkuperätuotteita siirtymäkauden alkuperäsääntöjen nojalla.

Francouzské znění

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...⁽²⁾ selon les règles d'origine transitoires.

Německé znění

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ...⁽²⁾ Ursprungswaren gemäß den Übergangsregeln für den Ursprung sind.

Gruzínské znění

ამ დოკუმენტით წარმოდგენილი საქონლის ექსპორტორი (საბაჟოთრგანოს მიერ მინიჭებული ავტორიზაციის No.....¹) აცხადებს, რომეს საქონელი არის² შეღავათიანი წარმოშობის, გარდამავალი წარმოშობის წესების შესაბამისად, თუ სხვარ ამ არ არის პირდაპირ მითითებული.

Řecké znění

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...⁽²⁾ σύμφωνα με τους μεταβατικούς κανόνες καταγωγής.

Hebrejské znění

היצואן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מכס מס'.....)¹ (מצהיר כי מקורם של הטובין הללו המועדף ב. בהתאם לכללי המעבר, אלא אם כן צוין אחרת במפורש.²

Maďarské znění

A jelen okmányban szereplő termékek exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában a termékek az átmeneti származási szabályok szerint preferenciális ...⁽²⁾ származásúak.

Islandské znění

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollyfirvalda nr. ...⁽¹⁾), lýsir því yfir að vörurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af ...⁽²⁾ uppruna samkvæmt upprunareglum á umbreytingartímabili.

Italské znění

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...⁽²⁾ conformemente alle norme di origine transitorie.

Lotyšské znění

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ...⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir ...⁽²⁾ preferenciāla izcelsme saskaņā ar pārejas noteikumiem par izcelsmi.

Litevské znění

Šiame dokumente nurodytų produktų eksportuotojas (muitinės leidimo Nr. ...⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu aiškiai nenurodyta kitaip, šie produktai turi ...⁽²⁾ lengvatinės kilmės statusą pagal pereinamojo laikotarpio kilmės taisykles.

▼ M10**Makedonské znění**

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр. ...⁽¹⁾) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со ...⁽²⁾ преференцијално потекло, во согласност со преодните правила за потекло.

Maltské znění

L-esportatur tal-prodotti koperti minn dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru ...⁽¹⁾) jiddikjara li, hliief fejn indikat mod ieħor b'mod ċar, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ...⁽²⁾ skont ir-regoli ta' oriġini tranzitorji.

Černohorské znění

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. ...⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи ...⁽²⁾ преференцијалног поријекла, у складу са транзиционим правилима поријекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br. ...⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi ...⁽²⁾ preferencijalnog porijekla u skladu sa tranzicionim pravilima porijekla.

Norské znění

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjonsnr ...⁽¹⁾) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har ... preferanseopprinnelse i henhold til overgangsreglene for opprinnelse⁽²⁾.

Polské znění

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie zgodnie z przejściowymi regulami pochodzenia.

Portugalské znění

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ...⁽¹⁾) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...⁽²⁾ de acordo com as regras de origem transitórias.

Rumunské znění

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document (autorizația vamală nr. ...⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care se indică altfel în mod clar, aceste produse sunt de origine preferențială ...⁽²⁾ în conformitate cu regulile de origine tranzitorii.

Srbské znění

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. ...⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи ...⁽²⁾ преференцијалног порекла, у складу са прелазним правилима о пореклу.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br. ...⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi ...⁽²⁾ preferencijalnog porekla, u skladu sa prelaznim pravilima o poreklu.

Slovenské znění

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...⁽¹⁾) vyhlasuje, že pokiaľ nie je zreteľne uvedené inak, tieto výrobky majú v súlade s prechodnými pravidlami pôvodu preferenčný pôvod v ...⁽²⁾.

▼ M10**Slovinské znění**

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ...⁽¹⁾), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...⁽²⁾ poreklo v skladu s prehodnimi pravili o poreklu.

Španělské znění

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n.º ...⁽¹⁾) declara que, excepto donde se indique claramente lo contrario, estos productos son de origen preferencial ...⁽²⁾ con arreglo a las normas de origen transitorias.

Švédské znění

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ...⁽²⁾ ursprung i enlighet med övergångsreglerna om ursprung.

Turecké znění

Bu belge kapsamındaki ürünlerin ihracatçısı (gümrük yetki No: ...⁽¹⁾), aksi açıkça belirtilmedikçe, bu ürünlerin geçiş menşee kurallarına göre ...⁽²⁾ tercihli menşeli olduğunu beyan eder.

Ukrajinské znění

Експортер продукції, на яку поширюється цей документ (митний дозвіл №...⁽¹⁾) заявляє, що, за винятком випадків, де це явно зазначено, ця продукція має...⁽²⁾ преференційне походження згідно з перехідними правилами походження.

.....
(Místo a datum) ⁽³⁾

.....
(Podpis vývozce; navíc musí být čitelně uvedeno jméno osoby podepisující prohlášení) ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Pokud prohlášení o původu vystavuje schválený vývozce, musí se na tomto místě uvést číslo povolení schváleného vývozce. Pokud prohlášení o původu nevystavuje schválený vývozce, slova v závorkách se vynechají nebo se místo ponechá prázdné.

⁽²⁾ Je třeba uvést původ produktů. Týká-li se prohlášení o původu zcela nebo zčásti produktů pocházejících z Ceuty a Melilly, musí je vývozce na dokladu, na němž je prohlášení vystaveno, jasně označit symbolem "CM".

⁽³⁾ Tyto údaje lze vypustit, je-li informace uvedena v samotném dokladu.

⁽⁴⁾ Není-li vývozce povinen prohlášení podepisovat, vztahuje se toto osvobození i na jméno podepisující osoby.

▼ M10*PŘÍLOHA IV***VZORY PRŮVODNÍHO OSVĚDČENÍ EUR.1 A ŽÁDOST O PRŮVODNÍ OSVĚDČENÍ EUR.1**

POKYNY PRO TISK

1. Každý formulář má rozměr 210 × 297 mm; lze připustit toleranci až minus 5 mm nebo plus 8 mm na délku. Použitý papír musí být bílý, klížený pro psaní, nesmí obsahovat dřevovinu a musí vážit nejméně 25 g/m². Musí mít pozadí s tištěným zeleným gilošovaným vzorem, aby bylo zjevné jakékoli padělání mechanickými nebo chemickými prostředky.
2. Příslušné orgány smluvních stran si mohou vyhradit právo tisknout formuláře samy nebo je nechat tisknout schválenými tiskárnami. Ve druhém případě musí každý formulář obsahovat odkaz na příslušné schválení. Každý formulář musí nést jméno a adresu tiskárny nebo značku, podle níž lze tiskárnu identifikovat. Uvádí se na něm také sériové číslo, předtištěné nebo nepředtištěné, na jehož základě lze tiskárnu identifikovat.

▼ **M10**

PRŮVODNÍ OSVĚDČENÍ

1. Vývozce (jméno, úplná adresa, země)	EUR.1 č. A 000,000	
	Před vyplněním se seznamte s poznámkami na druhé straně.	
3. Příjemce (jméno, úplná adresa, země) (nepovinné)	2. Osvědčení pro preferenční obchod mezi a (Uveďte příslušné země, skupiny zemí nebo území)	
	4. Země, skupina zemí nebo území, v nichž jsou produkty pokládány za původní	5. Země, skupina zemí nebo území místa určení
6. Údaje o přepravě (nepovinné)	7. Poznámky	
8. Číslo položky; značky a čísla; počet a druh nákladových kusů⁽¹⁾; popis zboží	9. Hrubá hmotnost (kg) nebo jiná míra (l, m³ atd.)	10. Faktury (nepovinné)
11. CELNÍ INDOSACE <i>Prohlášení ověřeno</i> Vývozní doklad ⁽²⁾ Formulář č. ze dne Celní úřad Vydávající země nebo území Místo a datum (Podpis)	Razítko	12. PROHLÁŠENÍ VÝVOZCE Já, níže podepsaný, prohlašuji, že zboží popsané výše splňuje podmínky pro vydání tohoto osvědčení. Místo a datum (Podpis)
⁽¹⁾ Není-li zboží zabaleno, uveďte počet kusů nebo „volně loženo“. ⁽²⁾ Vyplňte, pouze pokud to vyžadují předpisy země nebo území vývozu.		

▼ **M10**

13. ZADOST O OVERENI pro	14. VYSLEDEK OVERENI
<p>Zádá se ověření pravosti a správnosti tohoto osvědčení.</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Místo a datum)</p> <p style="text-align: center;">Razítko</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Podpis)</p>	<p>Z provedeního ověření vyplývá, že toto osvědčení⁽¹⁾</p> <p><input type="checkbox"/> bylo vydáno uvedeným celním úřadem a že údaje v něm uvedené jsou správné</p> <p><input type="checkbox"/> nespĺňuje příslušné požadavky ohledně pravosti a správnosti (viz připojené poznámky)</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Místo a datum)</p> <p style="text-align: center;">Razítko</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Podpis)</p> <p>.....</p> <p>(¹) Příslušnou odpověď označte X.</p>

POZNÁMKY

1. V osvědčení se nesmějí slova mazat ani přepisovat. Jakékoli změny se musí provést tak, že se nesprávný údaj přeškrtně a uvedou se správné údaje. Každou takovou změnu musí parafovat osoba, která osvědčení vyplnila, a schválit (indosovat) celní orgány vydávající země nebo území.
2. Mezi položkami uvedenými v osvědčení se nesmějí ponechávat žádné mezery a před každou položkou se musí uvést její číslo. Bezprostředně pod poslední položkou se musí zakreslit vodorovná čára. Každé nevyužité místo se musí proškrtnout tak, aby na něm později nebylo možné nic doplnit.
3. Zboží musí být popsáno v souladu s obchodní praxí a dostatečně podrobně, aby je bylo možné identifikovat.

▼ M10**PROHLÁŠENÍ VÝVOZCE**

Já, níže podepsaný vývozce zboží popsaného na druhé straně,

PROHLAŠUJI, že zboží splňuje podmínky vyžadované pro vydání přiloženého osvědčení;

.....

VÝSLOVNĚ UVÁDÍM dále okolnosti, které umožnily, aby toto zboží splňovalo výše uvedené podmínky:

.....

PŘEDKLÁDÁM tyto podpůrné doklady ⁽¹⁾:

ZAVAZUJI SE, že na požádání příslušných orgánů předložím další doklady, které si tyto orgány mohou vyžádat pro vydání přiloženého osvědčení, a zavazuji se, že budu souhlasit s vyžádanou kontrolou mých účtů a jakoukoli kontrolou procesů výroby výše uvedeného zboží prováděnou řečenými orgány;

ŽÁDÁM o vystavení přiloženého osvědčení pro toto zboží.

.....

(Místo a datum)

.....

(Podpis)

⁽¹⁾ Například: dovozní doklady, průvodní osvědčení, faktury, prohlášení výrobce atd., které se vztahují k produktům používaným při výrobě nebo ke zboží, které bylo zpětně vyvezeno v nezměněném stavu.

▼ M10*PŘÍLOHA V***ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY TÝKAJÍCÍ SE PRODUKTŮ POCHÁZEJÍCÍCH
Z CEUTY A MELILLY***Jediný článek*

1. Následující produkty se za předpokladu, že jsou v souladu s pravidlem o nezměnitelnosti uvedeným v článku 14 tohoto dodatku, považují:
 - 1) za produkty pocházející z Ceuty a Melilly:
 - a) produkty zcela získané v Ceutě a Melille;
 - b) produkty získané v Ceutě a Melille, při jejichž výrobě jsou použity produkty jiné než zcela získané v Ceutě a Melille, za předpokladu, že:
 - i) tyto produkty byly dostatečně opracovány nebo zpracovány ve smyslu článku 4 tohoto dodatku nebo
 - ii) tyto produkty pocházejí z Jordánska nebo z Evropské unie a byly podrobeny opracování nebo zpracování, které přesahuje rámec operací uvedených v článku 6 tohoto dodatku;
 - 2) za produkty pocházející z Jordánska:
 - a) produkty zcela získané v Jordánsku;
 - b) produkty získané v Jordánsku, při jejichž výrobě jsou použity produkty jiné než zcela získané v Jordánsku, za předpokladu, že
 - i) tyto produkty byly dostatečně opracovány nebo zpracovány ve smyslu článku 4 tohoto dodatku nebo
 - ii) tyto produkty pocházejí z Ceuty a Melilly nebo z Evropské unie a byly podrobeny opracování nebo zpracování, které přesahuje rámec operací uvedených v článku 6 tohoto dodatku.
2. Ceuta a Melilla se považují za jediné území.
3. Vývozce nebo jeho zplnomocněný zástupce uvede v kolonce 2 průvodního osvědčení EUR.1 nebo v prohlášení o původu smluvní stranu vývozu a „Ceuta a Melilla“. Kromě toho se v případě produktů pocházejících z Ceuty a Melilly uvádí tento údaj i v kolonce 4 průvodního osvědčení EUR.1 nebo v prohlášení o původu.
4. Za uplatňování těchto pravidel v Ceutě a Melille nesou odpovědnost španělské celní orgány.

▼ **M10***PŘÍLOHA VI***PROHLÁŠENÍ DODAVATELE**

Prohlášení dodavatele, jehož znění je uvedeno níže, musí být vyhotoveno v souladu s poznámkami pod čarou. Text poznámek pod čarou však není třeba uvádět.

PROHLÁŠENÍ DODAVATELE

pro zboží, které bylo opracováno nebo zpracováno v uplatňujících smluvních stranách, aniž získalo status preferenčního původu

Já, níže podepsaný dodavatel zboží uvedeného v příloženém dokladu, prohlašuji, že:

1. K výrobě tohoto zboží byly v [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran] použity tyto materiály, které nepocházejí z [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran]:

Popis dodaného zboží ⁽¹⁾	Popis použitých nepůvodních materiálů	Číslo použitých nepůvodních materiálů ⁽²⁾	Hodnota použitých nepůvodních materiálů ⁽³⁾
Celková hodnota			

2. Všechny ostatní materiály použité v [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran] k výrobě tohoto zboží pocházejí z [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran].

3. Následující zboží bylo opracováno nebo zpracováno mimo [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran] v souladu s článkem 13 tohoto dodatku a získalo tam tuto celkovou přidanou hodnotu:

Popis dodaného zboží	Celková přidaná hodnota získaná mimo [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran] ⁽⁴⁾
	(Místo a datum)

▼ M10

Popis dodaného zboží	Celková přidaná hodnota získaná mimo [uveďte název příslušných uplatňujících smluvních stran] ⁽⁴⁾
	(Adresa a podpis dodavatele; navíc musí být čitelně uvedeno jméno osoby pode- pisující prohlášení)

⁽¹⁾ Týká-li se faktura, dodací list nebo jiný obchodní doklad, k němuž je prohlášení přiloženo, různého zboží nebo zboží, které obsahuje nepůvodní materiály v nestejném rozsahu, musí je dodavatel jednoznačně rozlišit.

Příklad:

Doklad se týká různých modelů elektromotorů čísla 8501 k použití při výrobě praček čísla 8450. Druh a hodnota nepůvodních materiálů použitých při výrobě těchto motorů se mezi jednotlivými modely liší. V prvním sloupci se tedy musí mezi modely rozlišovat a údaje v ostatních sloupcích se musí pro každý model uvádět odděleně, aby výrobce praček mohl podle použitého elektromotoru správně posoudit status původu svých výrobků.

⁽²⁾ Údaje v těchto sloupcích se uvádějí, pouze pokud jsou potřebné.

Příklady:

Pravidlo pro oděvy ex kapitoly 62 připouští, že lze použít tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií). Použije-li výrobce takových oděvů v uplatňující smluvní straně tkaninu dovezenou z Evropské unie, která tam byla vyrobena z nepůvodní příze, postačí, když dodavatel z Evropské unie popíše použitý nepůvodní materiál ve svém prohlášení jako přízi, aniž by bylo nezbytné uvést číslo HS a hodnotu této příze.

Výrobce drátu ze železa čísla 7217, který ho vyrobil z nepůvodních železných prutů, by měl ve druhém sloupci uvést „železné pruty“. Má-li být tento drát použit k výrobě nějakého stroje, při níž pravidlo původu použití nepůvodních materiálů omezuje na určitou procentní sazbu hodnoty, musí být ve třetím sloupci udána hodnota nepůvodních prutů.

⁽³⁾ „Hodnotou materiálů“ se rozumí celní hodnota použitých nepůvodních materiálů v okamžiku dovozu, nebo není-li známa nebo nelze-li ji určit, první ověřitelná cena zaplacená za tyto materiály v [uveďte název příslušných uplatňujících smluvních stran].

Přesná hodnota každého použitého nepůvodního materiálu se musí uvést ke každé jednotce zboží uvedeného v prvním sloupci.

⁽⁴⁾ „Celkovou přidanou hodnotou“ se rozumí všechny náklady vynaložené mimo [uveďte název příslušných uplatňujících smluvních stran], včetně hodnoty všech materiálů tam přidaných. Přesná výše celkové hodnoty přidané mimo [uveďte název příslušných uplatňujících smluvních stran] se musí uvést ke každé jednotce zboží uvedeného v prvním sloupci.

▼ **M10***PŘÍLOHA VII***DLOUHODOBÉ PROHLÁŠENÍ DODAVATELE**

Dlouhodobé prohlášení dodavatele, jehož znění je uvedeno níže, musí být vyhotoveno v souladu s poznámkami pod čarou. Text poznámek pod čarou však není třeba uvádět.

DLOUHODOBÉ PROHLÁŠENÍ DODAVATELE

pro zboží, které bylo opracováno nebo zpracováno v uplatňující smluvní straně, aniž získalo status preferenčního původu

Já, níže podepsaný dodavatel zboží uvedeného v přiloženém dokladu, které je pravidelně dodáváno ⁽¹⁾ ..., prohlašuji, že:

1. K výrobě tohoto zboží byly v [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran] použity tyto materiály, které nepocházejí z [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran]:

Popis dodaného zboží ⁽²⁾	Popis použitých nepůvodních materiálů	Číslo použitých nepůvodních materiálů ⁽³⁾	Hodnota použitých nepůvodních materiálů ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
Celková hodnota			

2. Všechny ostatní materiály použité v [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran] k výrobě tohoto zboží pocházejí z [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran].

3. Následující zboží bylo opracováno nebo zpracováno mimo [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran] v souladu s článkem 13 tohoto dodatku a získalo tam tuto celkovou přidanou hodnotu:

Popis dodaného zboží	Celková přidaná hodnota získaná mimo [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran] ⁽⁵⁾

Toto prohlášení platí pro všechny následující zásilky tohoto zboží odeslané z...

do..... ⁽⁶⁾

Zavazuji se neprodleně vyrozumět..... ⁽¹⁾, přestane-li toto prohlášení platit.

▼ **M10**

(Místo a datum)
(Adresa a podpis dodavatele; navíc musí být čitelně uvedeno jméno osoby podepisující prohlá- šení)

- (¹) Jméno a adresa odběratele.
- (²) Týká-li se faktura, dodací list nebo jiný obchodní doklad, k němuž je prohlášení přiloženo, různého zboží nebo zboží, které obsahuje nepůvodní materiály v nestejném rozsahu, musí je dodavatel jednoznačně rozlišit.
- Příklad:
Doklad se týká různých modelů elektromotorů čísla 8501 k použití při výrobě praček čísla 8450. Druh a hodnota nepůvodních materiálů použitých při výrobě těchto motorů se mezi jednotlivými modely liší. V prvním sloupci se tedy musí mezi modely rozlišovat a údaje v ostatních sloupcích se musí pro každý model uvádět odděleně, aby výrobce praček mohl podle použitého elektromotoru správně posoudit status původu svých výrobků.
- (³) Údaje v těchto sloupcích se uvádějí, pouze pokud jsou potřebné.
- Příklady:
Pravidlo pro oděvy ex kapitoly 62 připouští, že lze použít tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií). Použije-li výrobce takových oděvů v uplatňující smluvní straně tkaninu dovezenou z Evropské unie, která tam byla vyrobena z nepůvodní příze, postačí, když dodavatel z Evropské unie popíše použitý nepůvodní materiál ve svém prohlášení jako přízi, aniž by bylo nezbytné uvést číslo HS a hodnotu této příze.
Výrobce drátu ze železa čísla 7217, který ho vyrobil z nepůvodních železných prutů, by měl ve druhém sloupci uvést „železné pruty“. Má-li být tento drát použit k výrobě nějakého stroje, při níž pravidlo původu použití nepůvodních materiálů omezuje na určitou procentní sazbu hodnoty, musí být ve třetím sloupci udána hodnota nepůvodních prutů.
- (⁴) „Hodnotou materiálů“ se rozumí celní hodnota použitých nepůvodních materiálů v okamžiku dovozu, nebo není-li známa nebo nelze-li ji určit, první ověřitelná cena zaplacená za tyto materiály v [uveďte název příslušných uplatňujících smluvních stran].
Přesná hodnota každého použitého nepůvodního materiálu se musí uvést ke každé jednotce zboží uvedeného v prvním sloupci.
- (⁵) „Celkovou přidanou hodnotou“ se rozumí všechny náklady vynaložené mimo [uveďte název příslušných uplatňujících smluvních stran], včetně hodnoty všech materiálů tam přidaných. Přesná výše celkové hodnoty přidané mimo [uveďte název příslušných uplatňujících smluvních stran] se musí uvést ke každé jednotce zboží uvedeného v prvním sloupci.
- (⁶) Vložte data. Doba platnosti dlouhodobého prohlášení dodavatele by zpravidla neměla překročit dvacet čtyři měsíce, s výhradou podmínek stanovených celními orgány uplatňující smluvní strany, v níž je dlouhodobé prohlášení dodavatele vyhotoveno.

▼ B**PROTOKOL č. 4****o vzájemné pomoci mezi správními orgány v celních záležitostech***Článek 1***Definice**

Pro účely tohoto protokolu se:

- a) „celními předpisy“ všechny právní a právní předpisy platné na územích stran, které upravují dovoz, vývoz, tranzit zboží a jeho umístění do určitého celního režimu, včetně opatření pro zákaz, omezení a kontrolu, přijatých uvedenými stranami;
- b) „dožadujícím orgánem“ příslušný správní orgán, který byl pro tento účel určen stranou který podává žádost o pomoc v celních záležitostech;
- c) „dožádaným orgánem“ příslušný správní orgán, který byl pro tento účel určen stranou a který obdrží žádost o pomoc v celních záležitostech;
- d) „osobními údaji“ veškeré informace týkající se určitého nebo určitého jedince.

*Článek 2***Oblast působnosti**

1. Strany si vzájemně pomáhají v oblastech spadajících do jejich působnosti, při prevenci, zjišťování a vyšetřování porušení celních předpisů, a to způsobem a za podmínek stanovených v tomto protokolu.
2. Pomoc v celních záležitostech, jak je upravena v tomto protokolu, se vztahuje na správní orgány stran, které jsou odpovědné za používání tohoto protokolu. Touto pomocí nejsou dotčena předpisy, jimiž se řídí vzájemná pomoc v trestních věcech. Ani se nevztahuje na informace získané při výkonu pravomocí na základě žádosti soudního orgánu, pokud s tím tento orgán nesouhlasí.

*Článek 3***Pomoc na žádost**

1. Na žádost dožadujícího orgánu mu dožádaný orgán poskytne všechny potřebné informace, které dožadujícímu orgánu umožní zajistit správné používání celních předpisů, včetně informací o oznámených nebo plánovaných operacích, které porušují nebo by mohly porušovat tyto předpisy.
2. Na žádost dožadujícího orgánu dožádaný orgán sdělí, zda zboží vyvezené z území jedné ze stran bylo řádně dovezeno na území druhé strany a v případě potřeby informuje o celním režimu tohoto zboží.

▼ B

3. Na žádost dožadujícího orgánu podnikne požádaný orgán nezbytné kroky, které zajistí sledování:

- a) fyzických nebo právnických osob, u kterých existuje důvodné podezření, že porušují nebo porušily celní předpisy;
- b) míst, kde jsou sklady zboží zřízeny způsobem, který vyvolává důvodné podezření, že toto zboží je určeno pro operace porušující celní předpisy;
- c) pohybů zboží, které jsou oznámeny jako potenciálně podezřelé ze závažného porušování celních předpisů;
- d) dopravních prostředků, u kterých existuje důvodné podezření, že byly nebo mohou být použity při porušování celních předpisů.

*Článek 4***Pomoc bez žádosti**

V souladu se svými právními předpisy a ostatními právními nástroji si strany navzájem poskytnou pomoc, pokud se domnívají, že je to nezbytné pro správné používání celních předpisů, zejména pokud získají informace, které se týkají:

- operací, které porušují nebo mohou porušit tyto předpisy které mohou být předmětem zájmu druhé strany,
- nových způsobů nebo metod používaných při provádění těchto operací,
- zboží, o kterém je známo, že je předmětem porušování celních předpisů,
- fyzických nebo právnických osob, u kterých existuje důvodné podezření, že porušují nebo porušily celní předpisy,
- dopravních prostředků, u kterých existuje důvodné podezření, že byly nebo by mohly být použity při porušování celních předpisů.

*Článek 5***Oznámení a doručení**

Na žádost dožadujícího orgánu podnikne požádaný orgán v souladu se svými právními předpisy všechny nezbytné kroky k tomu, aby zajistil

- doručení všech dokumentů a
- oznámení všech rozhodnutí,

kteří spadají do oblasti působnosti tohoto protokolu, adresátovi pobývajícímu nebo usazenému na jeho území. V takovém případě se použije čl. 6 odst. 3.

▼ B*Článek 6***Forma a obsah žádostí o pomoc**

1. Žádosti podle tohoto protokolu se podávají písemně. Jsou doloženy dokumenty, které jsou nezbytné pro vyřízení žádosti. V naléhavých případech lze přijmout ústní žádosti, které však musí být bezodkladně potvrzena písemně.
2. Žádosti podle odstavce 1 obsahují tyto údaje:
 - a) název dožadujícího orgánu;
 - b) požadovaná opatření;
 - c) předmět a důvod žádosti;
 - d) příslušné právní předpisy a jiné právní skutečnosti;
 - e) co nejpřesnější a nejúplnější údaje o fyzických nebo právnických osobách, které jsou cílem šetření;
 - f) přehled souvisejících skutečností dosud provedených šetření, s výjimkou případů uvedených v článku 5.
3. Žádosti se podávají v úředním jazyce dožádaného orgánu nebo v jazyce pro něj přijatelném.
4. Nesplňuje-li žádost formální náležitosti, lze žádat o její opravu nebo doplnění; lze však přijmout předběžná opatření.

*Článek 7***Vyřizování žádostí**

1. Za účelem vyhovění žádosti o pomoc dožádaný orgán, nebo nemůže-li jednat samostatně, správní útvar, kterému dožádaný orgán žádost předal, postupuje v rámci své působnosti a dostupných zdrojů tak, jako by jednal z vlastního podnětu nebo na žádost jiných orgánů téže strany, to znamená, že předá informace, které již má k dispozici, provede příslušná šetření nebo zajistí jejich provedení.
2. Žádosti o pomoc se vyřizují v souladu s právními a správními předpisy dožádané strany.
3. Náležitě zmocnění úředníci jedné strany mohou se souhlasem druhé strany a za podmínek jí stanovených podmínek, získat od úředníků dožádaného orgánu nebo jiného orgánu, za který dožádaný orgán odpovídá, informace o porušení celních předpisů, které dožadující orgán potřebuje pro účely tohoto protokolu.

▼ B

4. Úředníci jedné strany se mohou se souhlasem druhé strany a za podmínek touto druhou stranou stanovených účastnit vyšetřování, která probíhají na území této druhé strany.

*Článek 8***Forma předávaných informací**

1. Dožádaný orgán seznámí dožadující orgán s výsledky vyšetřování ve formě dokumentů, ověřených kopií dokumentů, zpráv a podobně.

2. Dokumenty podle odstavce 1 lze nahradit elektronicky zpracovanými informacemi v jakékoli formě a plněním stejný účel.

*Článek 9***Výjimky z povinnosti poskytnout pomoc**

1. Strany mohou odmítnout poskytnutí pomoci uvedené v tomto protokolu, pokud by toto poskytnutí:

a) pravděpodobně ohrozilo svrchovanost Jordánska nebo členského státu Společenství, který byl požádán o pomoc na základě tohoto protokolu,

nebo

b) pravděpodobně ohrozilo veřejný pořádek, bezpečnost nebo jiné zásadní zájmy, zejména v případech uvedených v čl. 10, odst. 2,

nebo

c) se týkalo měnových nebo daňových předpisů jiných, než jsou celní předpisy

nebo

d) ohrožovalo průmyslové, obchodní nebo služební tajemství.

2. Žádá-li dožadující orgán o pomoc, kterou by sám nemohl poskytnout, pokud by o ni byl požádán, upozorní na tuto skutečnost ve své žádosti. O způsobu, jak naložit s takovou žádostí, rozhodne dožádaný orgán.

3. Rozhodnutí o odmítnutí pomoci a jeho odůvodnění se bezodkladně oznámí dožadujícímu orgánu.

*Článek 10***Výměna informací a povinnost zachovávat důvěrnost**

1. Všechny informace sdělené v jakékoliv formě na základě tohoto protokolu jsou důvěrné nebo vyhrazené povahy v závislosti na předpisech platných v každé ze stran. Vztahuje se na ně závazek úředního utajení a požívají ochrany poskytované informacím stejného druhu podle příslušných právních předpisů strany, která je obdržela, odpovídajících ustanovení platných pro orgány Společenství.

2. Osobní údaje lze vyměňovat, pouze pokud přijímající smluvní strana chrání tato data alespoň takovým způsobem, jak to činí v příslušném případě poskytující smluvní strana.

▼ B

3. Získané informace se využívají výhradně pro účely tohoto protokolu. Požádá-li jakákoli strana o využití těchto informací k jiným účelům, požádá o předchozí písemný souhlas orgánu, který údaje poskytl. Takové použití je potom předmětem omezení, která tento orgán stanoví.

4. Odstavec 3 nebrání použití údajů v právních nebo správních řízeních následně vedených v případě nedodržení celních předpisů. Příslušný orgán, který poskytl tyto informace, musí být okamžitě o takovémto použití informován.

5. Strany mohou ve svých protokolech, zprávách a svědeckých výpovědích a při soudních řízeních a vyšetřování používat jako důkazy získané údaje a dokumenty, které prostudovaly, v souladu s ustanoveními tohoto protokolu.

*Článek 11***Znalci a svědci**

1. Úředník dožádaného orgánu může být pověřen, aby se v mezích uděleného pověření účastnil jako znalec nebo svědek soudního nebo správního řízení týkajícího se záležitostí uvedených v tomto protokolu v rámci soudní pravomoci druhé strany a aby předložil předměty, dokumenty nebo jejich ověřené kopie, kterých je pro řízení třeba. V předvolání k takovému řízení musí být výslovně uvedeno, v jaké záležitosti a v jaké funkci nebo postavení bude úředník vyslechnut.

2. Pověřený úředník požívá takové ochrany, jakou stávající právní předpisy zaručují úředníkům dožadujícího orgánu na jeho území.

*Článek 12***Náklady pomoci**

Strany se vzdávají všech vzájemných nároků na náhradu nákladů vzniklých podle tohoto protokolu, s výjimkou případných nákladů na znalce a svědky a nákladů na tlumočníky a překladatele, kteří nejsou součástí veřejné služby.

*Článek 13***Provádění protokolu**

1. Provádění tohoto protokolu se svěřuje ústředním celním orgánům Jordánska, na jedné straně, příslušným útvarům Komise Evropských společenství, případně celním orgánům členských států Evropské unie, na straně druhé. Ty rozhodnou o všech praktických opatřeních a ujednáních, která jsou nezbytná pro provádění tohoto protokolu, přičemž vezmou v úvahu platné právní předpisy v oblasti ochrany osobních údajů. Mohou prostřednictvím Výboru pro celní spolupráci doporučit Radě přidružení změny, které by se podle jejich názoru v tomto protokolu měly provést.

▼B

2. Strany vzájemně konzultují a následně se informují o podrobnostech prováděcích předpisů, které jsou přijaty v souladu s ustanoveními tohoto protokolu.

*Článek 14***Doplňková povaha protokolu**

Aniž by byl dotčen článek 10, nedotýkají se dohody o vzájemné pomoci, které byly nebo mohou být uzavřeny mezi jedním nebo více členskými státy Evropského společenství a Jordánskem, nejsou dotčena ustanovení Společenství, která upravují předávání informací získaných v celních záležitostech, na nichž by mohlo mít Společenství zájem, mezi příslušnými útvary Komise Evropských společenství a celními orgány členských států.

▼ **M6****PROTOKOL**

k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé o rámcové dohodě mezi Evropskou unií a Jordánským hášimovským královstvím o obecných zásadách účasti Jordánského hášimovského království na programech Unie

EVROPSKÁ UNIE, dále jen „Unie“,

na straně jedné a

JORDÁNSKÉ HÁŠIMOVSKE KRALOVSTVÍ, dále jen „Jordánsko“,

na straně druhé,

dále jen „smluvní strany“,

VZHLEDEM K TĚMTO DŮVODŮM:

- (1) Jordánské hášimovské království uzavřelo Evropsko-středomořskou dohodu zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé⁽¹⁾ (dále jen „dohoda“), která vstoupila v platnost dnem 1. května 2002.
- (2) Evropská rada na zasedání v Bruselu ve dnech 17. a 18. června 2004 přivítala návrhy Evropské komise týkající se evropské politiky sousedství a podpořila závěry Rady ze dne 14. června 2004.
- (3) Rada při mnoha dalších příležitostech přijala závěry ve prospěch této politiky.
- (4) Rada dne 5. března 2007 vyjádřila podporu obecnému a globálnímu přístupu vyjádřenému ve sdělení Komise ze dne 4. prosince 2006, jenž umožňuje účast partnerských zemí evropské politiky sousedství v agenturách a programech Společenství na základě dosažených výsledků, a pokud to umožňuje právní základ.
- (5) Jordánsko vyjádřilo přání účastnit se četných programů Unie.
- (6) Konkrétní podmínky týkající se účasti Jordánska v každém konkrétním programu, zejména finanční příspěvek a postupy pro podávání zpráv a pro hodnocení, by měly být stanoveny v memorandu o porozumění mezi Evropskou komisí a příslušnými orgány Jordánska,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Jordánsko se může účastnit všech stávajících a budoucích programů Unie otevřených účasti Jordánského hášimovského království v souladu s příslušnými ustanoveními, jimiž se tyto programy přijímají.

Článek 2

Jordánsko finančně přispívá do souhrnného rozpočtu Evropské unie podle konkrétních programů, kterých se účastní.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 129, 15.5.2002, s. 3.

▼ **M6***Článek 3*

Představitelé Jordánska se mohou jako pozorovatelé v záležitostech týkajících se Jordánska účastnit činnosti řídicích výborů odpovědných za sledování programů, na něž Jordánsko finančně přispívá.

Článek 4

Na projekty a iniciativy předložené účastníky z Jordánska se v největším možném rozsahu vztahují stejné podmínky, pravidla a postupy související s příslušnými programy, jaké se vztahují na členské státy.

Článek 5

Konkrétní podmínky týkající se účasti Jordánska v každém konkrétním programu, zejména splatný finanční příspěvek a postupy pro podávání zpráv a pro hodnocení, budou stanoveny v memorandu o porozumění mezi Komisí a příslušnými orgány Jordánska na základě kritérií stanovených příslušnými programy.

Zažádá-li Jordánsko o vnější pomoc Unie, aby se mohlo účastnit určitého programu Unie na základě článku 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1638/2006 ze dne 24. října 2006 o obecných ustanoveních o zřízení evropského nástroje sousedství a partnerství⁽¹⁾ nebo na základě jakéhokoli obdobného nařízení týkajícího se vnější pomoci Unie pro Jordánsko, které může být v budoucnosti přijato, budou podmínky, kterými se řídí využití vnější pomoci Unie Jordánskem, stanoveny ve finanční dohodě, zejména s ohledem na článek 20 nařízení (ES) č. 1638/2006.

Článek 6

Každé memorandum o porozumění uzavřené na základě článku 5 stanoví v souladu s nařízením Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství⁽²⁾, že finanční kontrola nebo audity či další prověřování, včetně správního šetření, budou prováděny Evropskou komisí, Evropským úřadem pro boj proti podvodům a Účetním dvorem nebo na základě jejich zmocnění.

Vypracují se podrobná ustanovení o finanční kontrole a auditu, správních opatřeních, sankcích a zpětném vymáhání, která umožní, aby byly Evropské komisi, Evropskému úřadu pro boj proti podvodům a Účetnímu dvoru uděleny pravomoci rovnocenné jejich pravomocím ve vztahu k příjemcům nebo smluvním partnerům usazeným v Unii.

Článek 7

Tento protokol se použije po dobu platnosti dohody.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 310, 9.11.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

▼ M6

Tento protokol podepíše a schválí smluvní strany v souladu se svými vlastními postupy.

Každá smluvní strana může tento protokol kdykoli vypovědět písemným oznámením druhé smluvní straně. Tento protokol pozbývá platnosti šest měsíců ode dne takového oznámení.

Pozbytí platnosti tohoto protokolu na základě vypovězení kteroukoli smluvní stranou nemá vliv na případné provádění kontrol a inspekci podle článků 5 a 6.

Článek 8

Nejpozději tři roky po vstupu tohoto protokolu v platnost a poté každé tři roky mohou obě smluvní strany přezkoumat provádění tohoto protokolu na základě skutečné účasti Jordánska na programech Unie.

Článek 9

Tento protokol se vztahuje na jedné straně na území, na něž se vztahuje Smlouva o fungování Evropské unie, za podmínek v ní stanovených, a na druhé straně na území Jordánska.

Článek 10

Tento protokol vstupuje v platnost prvním dnem měsíce následujícího po dni, kdy si strany diplomatickou cestou navzájem oznámí, že byly dokončeny postupy nezbytné k jeho vstupu v platnost.

Smluvní strany se dohodly, že protokol před svým vstupem v platnost bude prováděn prozatímně ode dne podpisu.

Článek 11

Tento protokol tvoří nedílnou součást dohody.

Článek 12

Tento protokol je sepsán ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, irském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském, švédském a arabském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

▼ M6

Съставено в Брюксел на деветнадесети декември две хиляди и дванадесета година.

Hecho en Bruselas, el diecinueve de diciembre de dos mil doce.

V Bruselu dne devatenáctého prosince dva tisíce dvanáct.

Udfærdiget i Bruxelles den nittende december to tusind og tolv.

Geschehen zu Brüssel am neunzehnten Dezember zweitausendzwoölf.

Kahe tuhande kaheteistkümnenda aasta detsembrikuu üheksateistkümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δεκαεννέα Δεκεμβρίου δύο χιλιάδες δώδεκα.

Done at Brussels on the nineteenth day of December in the year two thousand and twelve.

Fait à Bruxelles, le dix-neuf décembre deux mille douze.

Fatto a Bruxelles, addì diciannove dicembre duemiladodici.

Briseļē, divi tūkstoši divpadsmitā gada deviņpadsmitajā decembrī.

Priimta du tūkstančiai dvyliktą metų gruodžio devynioliktą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizenkettedik év december havának tizenkilencedik napján.

Magħmul fi Brussell, fid-dsatax-il jum ta' Diċembru tas-sena elfejn u tnax.

Gedaan te Brussel, de negentiende december tweeduizend twaalf.

Sporządzono w Brukseli dnia dziewiętnastego grudnia roku dwa tysiące dwunastego.

Feito em Bruxelas, em dezanove de dezembro de dois mil e doze.

Întocmit la Bruxelles la nouăsprezece decembrie două mii doisprezece.

V Bruseli devātnāsteho decembra dvetisīcdvanāst'.

V Bruslju, dne devetnajstega decembra leta dva tisoč dvanajst.

Tehty Brysselissä yhdeksäntenätoista päivänä joulukuuta vuonna kaksituhattakaksitoista.

Som skedde i Bryssel den nittonde december tjugohundratolv.

جرى في بروكسل في السادس من صفر لعام أربعة وثلاثين وأربعمائة وألف للهجرة الموافق للتاسع عشر من كانون الأول لعام اثني عشر وألفين ميلادية.

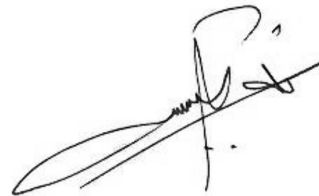
▼ M6

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Għall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen




عن الإتحاد الأوروبي

За Хашемитското кралство Йордания
 Por el Reino Hachemita de Jordania
 Za Jordánské hášimovské království
 For Det Hashemitiske Kongerige Jordan
 Für das Haschemitische Königreich Jordanien
 Jordaania Hašimiidi Kuningriigi nimel
 Για το Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας
 For the Hashemite Kingdom of Jordan
 Pour le Royaume hachémite de Jordanie
 Per il Regno hascemita di Giordania
 Jordānijas Hāšimītu Karalistes vārdā –
 Jordānijos Hašimitų Karalystės vardu
 A Jordán Hásimita Királyság részéről
 Għar-Renju Haxemita tal-Ġordan
 Voor het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië
 W imieniu Jordáńskiego Królestwa Haszymidzkiego
 Pelo Reino Hachemita da Jordânia
 Pentru Regatul Hașemit al Iordaniei
 Za Jordánske hášimovské kráľovstvo
 Za Hašemitsko kraljevino Jordanijo
 Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan puolesta
 För Hashemitiska konungariket Jordanien



عن المملكة الأردنية الهاشمية

▼ M7

PROTOKOL

kterým se mění Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii

BELGICKÉ KRÁLOVSTVÍ,

BULHARSKÁ REPUBLIKA,

ČESKÁ REPUBLIKA,

DÁNSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

SPOLKOVÁ REPUBLIKA NĚMECKO,

ESTONSKÁ REPUBLIKA,

IRSKO,

ŘECKÁ REPUBLIKA,

ŠPANĚLSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

FRANCOUZSKÁ REPUBLIKA,

CHORVATSKÁ REPUBLIKA,

ITALSKÁ REPUBLIKA,

KYPERSKÁ REPUBLIKA,

LOTYŠSKÁ REPUBLIKA,

LITEVSKÁ REPUBLIKA,

LUCEMBURSKÉ VELKOVÉVODSTVÍ,

MAĎARSKO,

REPUBLIKA MALTA,

NIZOZEMSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

RAKOUSKÁ REPUBLIKA,

POLSKÁ REPUBLIKA,

PORTUGALSKÁ REPUBLIKA,

RUMUNSKO,

REPUBLIKA SLOVINSKO,

SLOVENSKÁ REPUBLIKA,

FINSKÁ REPUBLIKA,

ŠVÉDSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ VELKÉ BRITÁNIE A SEVERNÍHO IRSKA,

▼M7

jako strany Smlouvy o Evropské unii a Smlouvy o fungování Evropské unie a jako členské státy Evropské unie (dále jen „členské státy“), a

EVROPSKÁ UNIE

na jedné straně a

JORDÁNSKÉ HÁŠIMOVSKÉ KRÁLOVSTVÍ

na straně druhé,

S OHLEDEM na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii dne 1. července 2013,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Chorvatská republika je stranou Evropsko-středomořské letecké dohody dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé ⁽¹⁾, podepsané dne 15. prosince 2010 (dále jen „dohoda“).

Článek 2

Znění dohody v chorvatském jazyce ⁽²⁾ je platné za stejných podmínek jako ostatní jazyková znění.

Článek 3

1. Tento protokol schválí strany v souladu se svými postupy. Vstupuje v platnost dnem vstupu dohody v platnost. V případě, že však tento protokol schválí strany po datu vstupu dohody v platnost, vstoupí protokol v platnost v souladu s čl. 29 odst. 1 dohody jeden měsíc po dni poslední z diplomatických nót, jejichž výměnou si strany potvrzují, že byly dokončeny všechny nezbytné postupy pro vstup tohoto protokolu v platnost.

2. Tento protokol je nedílnou součástí dohody a provádí se prozatímně ode dne podpisu stranami.

V Bruselu dne 3. května 2016 ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, chorvatském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském, švédském a arabském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

⁽¹⁾ Znění dohody je zveřejněno v Úř. věst. L 334, 6.12.2012, s. 3.

⁽²⁾ Zvláštní vydání v chorvatském jazyce, kapitola 7 svazek 24, s. 280.

▼ M7

За държавите-членки
 Por los Estados miembros
 Za členské státy
 For medlemsstaterne
 Für die Mitgliedstaaten
 Liikmesriikide nimel
 Για τα κράτη μέλη
 For the Member States
 Pour les États membres
 Za države članice
 Per gli Stati membri
 Dalībvalstu vārdā –
 Valstybių narių vardu
 A tagállamok részéről
 Għall-Istati Membri
 Voor de lidstaten
 W imieniu Państw Członkowskich
 Pelos Estados-Membros
 Pentru statele membre
 Za členské štáty
 Za države članice
 Jäsenvaltioiden puolesta
 För medlemsstaterna

عن الدول الأعضاء

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Evropsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Għall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen

عن الإتحاد الأوروبي

▼ M7

За Хашемитското кралство Йордания
 Por el Reino Hachemí de Jordania
 Za Jordánské hášimovské království
 For Det Hashemitiske Kongerige Jordan
 Für das Haschemitische Königreich Jordanien
 Jordaania Hašimiidi Kuningriigi nimel
 Για το Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας
 For the Hashemite Kingdom of Jordan
 Pour le Royaume hachémite de Jordanie
 Za Hašemitsku Kraljevinu Jordan
 Per il Regno hascemita di Giordania
 Jordānijas Hāšimītu Karalistes vārdā –
 Jordanijos Hašimitų Karalystės vardu
 A Jordán Hásimita Királyság részéről
 Ghar-Renju Haxemita tal-Ġordan
 Voor het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië
 W imieniu Jordáńskiego Królestwa Haszymidzkiego
 Pelo Reino Hachemita da Jordânia
 Pentru Regatul Haşemit al Iordaniei
 Za Jordánske hášimovské kráľovstvo
 Za Hašemitsko kraljevino Jordanijo
 Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan puolesta
 För Hashemitiska konungariket Jordanien

عن المملكة الأردنية الهاشمية



▼B

ZÁVĚREČNÝ AKT

Zplnomocnění zástupci:

BELGICKÉHO KRÁLOVSTVÍ,

DÁNSKÉHO KRÁLOVSTVÍ,

SPOLKOVÉ REPUBLIKY NĚMECKO,

ŘECKÉ REPUBLIKY,

ŠPANĚLSKÉHO KRÁLOVSTVÍ,

FRANCOUZSKÉ REPUBLIKY,

IRSKA,

ITALSKÉ REPUBLIKY,

LUCEMBURSKÉHO VELKOVÉVODSTVÍ,

NIZOZEMSKÉHO KRÁLOVSTVÍ,

RAKOUSKÉ REPUBLIKY,

PORTUGALSKÉ REPUBLIKY,

FINSKÉ REPUBLIKY,

ŠVÉDSKÉHO KRÁLOVSTVÍ,

SPOJENÉHO KRÁLOVSTVÍ VELKÉ BRITÁNIE A SEVERNÍHO IRSKA,

smluvní strany Smlouvy o založení evropského společenství a smlouvy o založení evropského společenství uhlí a oceli,

dále jen „členských států“, a

EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ, EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ UHLÍ A OCELI,

dále jen „Společenství“,

na jedné straně, a

zplnomocnění zástupci JORDÁNSKÉHO HÁŠIMOVSKÉHO KRÁLOVSTVÍ,

dále jen „Jordánska“,

na straně druhé, kteří se sešli v Bruselu dne 24. listopadu 1997, aby podepsali Evropsko-středomořskou dohodu zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé, dále jen „Evropsko-středomořskou dohodu“, přijali následující dokumenty:

Evropsko-středomořskou dohodu, její přílohy a následující protokoly:

Protokol 1 o ujednáních týkajících se dovozu zemědělských produktů pocházejících z Jordánska do Společenství

▼ B

Protokol 2 o ujednáních týkajících se dovozu zemědělských produktů pocházejících ze Společenství do Jordánska

Protokol 3 o definici pojmu „původní produkty“ o metodách správní spolupráce

Protokol 4 o vzájemné pomoci správních orgánů v celních záležitostech

Protokol k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé o rámcové dohodě mezi Evropskou unií a Jordánským hášimovským královstvím o obecných zásadách účasti Jordánského hášimovského království na programech Unie

Protokol kterým se mění Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unií

Zplnomocnění zástupci členských států a Společenství a zplnomocnění zástupci Jordánska přijali znění dále uvedených společných prohlášení přiložených k tomuto závěrečnému aktu:

Společné prohlášení k článku 28 dohody

Společné prohlášení k článkům 51 a 52 dohody

Společné prohlášení o duševním, průmyslovém a obchodním vlastnictví (článek 56 a příloha VII)

Společné prohlášení k článku 62 dohody

Společné prohlášení o decentralizované spolupráci

Společné prohlášení k hlavě VII dohody

Společné prohlášení k článku 101 dohody

Společné prohlášení o pracovnících

Společné prohlášení o spolupráci při prevenci a kontrole nedovoleného přistěhovalectví

Společné prohlášení o ochraně údajů

Společné prohlášení o Andorské knížectví

Společné prohlášení o Republice San Marino.

Zplnomocnění zástupci členských států a Společenství a zplnomocnění zástupci Jordánska také vzali na vědomí dohodu ve formě výměny dopisů, která je přiložena k tomuto závěrečnému aktu:

▼ M2

▼ B

Hecho en Bruselas, el veinticuatro de noviembre de mil novecientos noventa y siete.

Udfærdiget i Bruxelles, den fireogtyvende november nitten hundrede og syoghalvfems.

Geschehen zu Brüssel am vierundzwanzigsten November neunzehnhundertsiebendneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι τέσσερις Νοεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα επτά.

Done at Brussels on the twenty-fourth day of November in the year one thousand nine hundred and ninety-seven.

Fait à Bruxelles, le vingt-quatre novembre mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept.

Fatto a Bruxelles, addì ventiquattro novembre millenovecentonovantasette.

▼ **B**

Gedaan te Brussel, de vierentwintigste november negentienhonderd zevenennegentig.

Feito em Bruxelas, em vinte e quatro de novembro de mil novecentos e noventa e sete.

Tehty Brysselissä kahdentenkymmenentenäneljäntenä päivänä marraskuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäseitsemän.

Som skedde i Bryssel den tjugofjärde november nittonhundraottiosju.

حرر في بروكسل ، في الرابع والعشرين من تشرين الثاني عام
الف وتسعمائة وسبعة وتسعين .

Pour le Royaume de Belgique

Voor het Koninkrijk België

Für das Königreich Belgien



Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamie, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamie et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze hitekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

Diese Unterschrift verbindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

På Kongeriget Danmarks vegne



Für die Bundesrepublik Deutschland



▼B

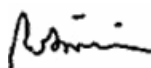
Για την Ελληνική Δημοκρατία



Por el Reino de España

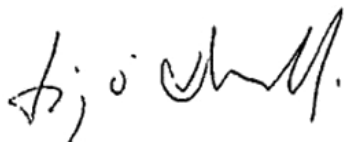


Pour la République française



Thar cheann Na hÉireann

For Ireland



Per la Repubblica italiana

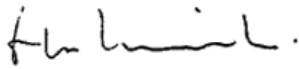


Pour le Grand-Duché de Luxembourg



▼B

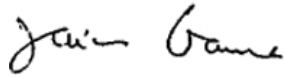
Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich



Pela República Portuguesa



Suomen tasavallan puolesta



För Konungariket Sverige



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



Por las Comunidades Europeas

For De Europæiske Fællesskaber

Für die Europäischen Gemeinschaften

Για τις Ευρωπαϊκές Κοινοότητες

For the European Communities

Pour les Communautés européennes

Per le Comunità europee

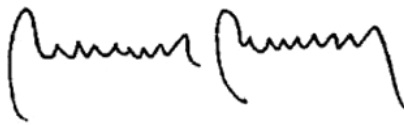
Voor de Europese Gemeenschappen

▼ B

Pelas Comunidades Europeias

Euroopan yhteisöjen puolesta

På Europeiska gemenskapernas vägnar



عن المملكة الاردنية الهاشمية





SPOLEČNÁ PROHLÁŠENÍ

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ K ČLÁNKU 28

S cílem podpořit postupné vytváření rozsáhlé evropsko-středomořské oblasti volného obchodu, v souladu se závěry zasedání Evropské rady v Cannes závěry Barcelonské konference, strany:

- se dohodly, že v protokolu 3, vztahujícím se k definici „původních produktů“, stanoví, že před uzavřením a vstupem v platnost dohod o volném obchodu mezi zeměmi Středomoří bude uplatňována diagonální kumulace,
- potvrzují své odhodlání sladit pravidla původu v celé evropsko-středomořské oblasti volného obchodu. Rada přidružení přijme v případě potřeby opatření k revizi protokolu, směřující k dodržení tohoto cíle.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ K ČLÁNKŮM 51 A 52

Pokud se při postupném provádění této dohody v Jordánsku vyskytnou vážné obtíže platební bilance, mohou Jordánsko a Společenství přistoupit ke konzultacím, aby definovaly nejlepší způsoby a prostředky, které by Jordánsku pomohly čelit takovým problémům.

Zároveň budou probíhat konzultace s Mezinárodním měnovým fondem.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ O DUŠEVNÍM, PRŮMYSLOVÉMOBCHODNÍM VLASTNICTVÍ (ČLÁNEK 56 A PŘÍLOHA VII)

Pro účely této dohody duševní, průmyslové a obchodní vlastnictví zahrnuje zejména právo autorské, včetně autorských práv k počítačovým programům, a práva s ním související, patenty, průmyslové vzory, zeměpisná označení, včetně označení původu, ochranné známky výrobků a služeb, topografie integrovaných obvodů, a dále ochranu proti nekalé soutěži podle článku 10a Pařížské úmluvy o ochraně průmyslového vlastnictví (Stockholmský akt z roku 1967) a ochranu nezveřejňovaných informací o „know-how“.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ K ČLÁNKU 62

Strany znovu potvrzují své závazky s ohledem na blízkovýchodní mírový proces a své přesvědčení, že lze nastolit mír prostřednictvím regionální spolupráce. Společenství je připraveno podporovat společné rozvojové projekty předložené Jordánskem a ostatními stranami v oblasti, v závislosti na příslušných technických a rozpočtových postupech Společenství.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ O DECENTRALIZOVANÉ SPOLUPRÁCI

Strany znovu potvrzují význam, který přikládají programům decentralizované spolupráce jako prostředku podporujícímu výměnu zkušeností a předávání znalostí v oblasti Středomoří a mezi Evropským společenstvím a jeho partnery v této oblasti.

▼ B**SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ K HLAVĚ VII**

Společenství a Jordánsko učiní vhodné kroky, aby prostřednictvím technické a finanční podpory napomohly jordánským podnikům modernizovat stávající závody a zakládat nové.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ K ČLÁNKU 101

1. Strany se dohodly, že pro účely výkladu a použití dohody se zvláště naléhavými případy uvedenými v článku 101 dohody rozumějí případy závažného porušení dohody jednou ze stran. Závažné porušení dohody spočívá v:
 - odmítnutí této dohody, které není přípustné podle obecných pravidel mezinárodního práva,
 - porušením podstatných prvků dohody uvedených v článku 2.
2. Strany se dohodly, že vhodná opatření uvedená v článku 101 jsou opatření přijatá v souladu s mezinárodním právem. Jestliže jedna ze stran přijme za použití článku 101 opatření v případě zvláštní naléhavosti, může druhá strana zahájit postup urovnání sporu.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ O PRACOVNÍCÍCH

Strany znovu potvrzují význam, který přikládají spravedlivému zacházení se zahraničními pracovníky, kteří legálně pobývají a pracují na jejich území. Členské státy souhlasí s tím, že jsou připraveny na žádost Jordánska zvážit vyjednání bilaterálních recipročních dohod vztahujících se k pracovním podmínkám a právům sociálního zabezpečení pracovníků Jordánska a členských států, kteří legálně pobývají a pracují na jejich území.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ O SPOLUPRÁCI PŘI PREVENCI A KONTROLE NEDOVOLENÉHO PŘÍSTĚHOVALECTVÍ

1. Strany se dohodly na spolupráci při prevenci a kontrole nedovoleného přistěhovalectví. Za tímto účelem každá strana souhlasí s tím, že umožní na žádost druhé strany a bez dalších formalit návrat svých státních příslušníků pobývajících nedovoleně na území druhé strany. Strany také pro tyto účely svým státním příslušníkům poskytnou vhodné doklady totožnosti.

Pokud jde o členské státy Evropské unie, vztahuje se tato povinnost pouze na takové osoby, které je nutno považovat za jejich státní příslušníky pro účely Společenství, v souladu s Prohlášením číslo 2 Smlouvy o Evropské unii.

2. Každá strana souhlasí, že na žádost druhé strany uzavře dvoustranné dohody upravující zvláštní povinnosti, které se týkají předcházení a kontroly nedovoleného přistěhovalectví, včetně povinnosti umožnit návrat státních příslušníků jiných zemí a osob bez státního občanství, které se dostaly na území jedné strany z území druhé strany.

▼B

3. Rada přidružení zváží další možnosti směřování společného úsilí v předcházení a kontrole nedovoleného přistěhovalectví.
4. Při provádění tohoto společného prohlášení nesmí být použit výklad, kterým by byly porušeny nebo omezeny závazky každé strany podle platných standardů v oblasti lidských práv.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ O OCHRANĚ ÚDAJŮ

Strany se dohodly, že ve všech oblastech, v nichž se plánuje výměna osobních údajů, je zaručena jejich ochrana.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ O ANDORRSKÉM KNÍŽECTVÍ

1. Produkty pocházející z Andorrského knížectví kapitol 25 až 97 harmonizovaného systému považuje Jordánsko za produkty pocházející ze Společenství ve smyslu této dohody.
2. Pro účely definování statusu původu výše uvedených produktů se Protokol 3 použije obdobně.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ O REPUBLICĚ SAN MARINO

1. Produkty pocházející z Republiky San Marino kapitol 25 až 97 harmonizovaného systému považuje Jordánsko za produkty pocházející ze Společenství ve smyslu této dohody.
2. Pro účely definování statusu původu výše uvedených produktů se Protokol 3 použije obdobně.